



منت النومار

هدنة نتنياهو

مرة جعيدة يصاول بنيامين تتنيامو المروب عن مأزقه وتخفيف الضغوط المتزايدة عليه اسرائيليا

وهذا ما فعل: اقترح انسحابا من الضفة الفربية، محدونا من غير أن يحدده، وعشروطا بقدرة السلطة

الفلسطينية على استثصال ما يستيه ارهابا. ونجح في

يبساطة القى نتنيامو الكرة في الملتب الفلسطيني

وفي حسباباته انه بذلك سيَّ صيب على الأقلُّ عصفورين بدجر واحد، عصفورا اسرائيليا وآخر

المنقسم لا يزال قادرا على التفاق في العوضوع

الفلسطيئي، وأن يكن التفاق يتعلق بتقديمات من

القلسطينيين وليس أهم. وهذا ما يفسر الشرط

المسبق للانسماب كناك، فنان اقرارها يظمر

للاميركي ان نتنياهو مستعد للمضي في عملية آلسلام وان لا مشكلة في هذا الموضوع في ائتلافه. بل لذا كانت ثمة مشكلة، فانها عند السلطة الفلسطينية اذا

لم تلب الشرط، ومكذا يبيع واشنطن كاثماً عن

السلام وعن الامن الاسرائيلي الذي تروجه مي عادةً، ويراهن هو على ان السلطة لن تلتزم ما يقول لله

متصوص عليمه في اتفاق أوسلو، فلا يعظر الى

واذا نجح، يكون تتنيامو قد مدّ عمر التلافه وقد

ا لاحتُ مـؤشِّراتُ أَفِّتنَاعِ السِّمينِ المتطرف بان خطة

الانسحاب لا قيمة لما ما لم يحدد هجم الانسحاب،

ويكون اقام مدنة مع واشنطن على اساس انه يريد

الانسحاب وان عليها هي الن تسويق اقتراحه لدي ,

ولكن فأت نتنياهو أن مشكلة أثتاذفه ليست

التقصير الفلسطيني بل عدم قدرته على تقديم ما

بانسماب محدد سيؤدي الى انميار الاثتلاف، حتى لو

اجتمع لرييل شارون وتيفيد ليغي واسحق موردخاي

وفاته أيضا ان تجاح المدئة التي يحاول اقامتها مع

ستر بعاصيري

واشنطن يتوقف على مدى تجاوب الرئيس ياسر عرفات معه، وللاخير اليوم رصيد اكبر لدى الوليات

تزاريات

لا تطووها!

الَّمُؤْسَسَاتُ الطوباتُ التي تنر ذهباً، والتي تشكو مما ينْفر عظام "الميدل ليست" ويجعلما مديونة الى

يوم الدينونة، اكتر من أن تصصر بأصابع اليد

ومي المؤسسات العريقة، التي كاتت تغذي

الذُّرْيَنَّةُ وترَّفدها سنوياً بالمَّلايين، فانَّا بمِا تعجز عن دفعُ رواتُبُ موظفيها، وتمدّ يدها كالمتسوّلين. واذا كان من نينة حقاً للشروع في فتح الملفات

السود، وبالتالي اقتحام مغاور علي بابا والحرامية، فلم التأجيل والمعاطلة وانتظار العهد المقبل؟ ... فان كنت شهماً أتبع رأسها الذّبة. وإتبع "الميدل ايست" كازينو لبنان مثلاً، و"انترا"

فْالْنَاس تَتَسَاَّلْ، كُلَّمَا أُتَّيْرِتِ فَضِيحَة وتبخَّرت

ُكم من فُضيحةً أثيرت وماً عاد أحد يعرف أين

"زيان"

فَجَأَةَ؛ مَا نَفَعَ الدكيِّ مَا دَامٍ مَصِيرٌ الفَضَائَحِ اللَّفَلْفِةُ.

واجعل ذلك عبرة أمن اعتبر.

يرجع مرجوعنا الى موضوع الساعة

في لَجِنَة تَحِدِيدِ الْنَسِحَابِ

المتحدة من تتنياهو.

يدفع عَمَلية السلام الى الاسام وان اي قرار يتخذ

تدبيد التسحاب ويرمي المسؤولية عن كاهله.

واميركيا بالاختباء وراء الفاسطينيين.

ضمان اقرار حكوعته هذا الاقتراح.

# المركزي لا ينسحب من "الميدل

بقرادوني وجعجع لفاء وجداني

130

أأتنقى نظب رئيس الكثائب كريم بقرادوني قللد "الكوات الابنائية" سبير جعجع ساعة في سجنه بصفته وكيلاً عنه، وقبل لـ"النمار" لن "اللقاء كان في بدايته وجداليا بين مديلين، كأن لا خبس سنين فرقتنا".

عضوم ودباس: ص اين الحقيقة؟

أتنقد المدعي العام التمييزي القاضي عدنان عضوم المعد المدتى اللهم التمييزي العاصي عندان عصوم تحلطي وسنائل الاعلام وقضية الطفاة ناتالي دباس، "مؤكدا أن التوقيف الاحتياطي يتم وفقاً القانون وإن التدقيق في هذه اللكمية سيتواصل حتى كشف الباني، وقائل عن التبحدقيق في هلف "الميحل ليست" أن "التحقيق سري ويتعلق بالمصلحة الوطنية".

ندوة عالية

للتراث بلبنان

"ظممىلغظة على الشرات الوطني وترشيب ادارته" عَيْوان ندوة عظمية هِي الأولى مِنْ توعَمَا وتتطمعا • الوطنيــة للتـراث" على مــدى ثلاثـة ايام وتشارك فيما شفميات عربية وعالبية اضافة الى

العاناة الانسانية

للشعب العراقي

ص ا

صل ٧

ص 🏗 مراسلة "النمار" في دمشق ثناء الامام زارت بغداد وسادت بانطباعات عن المأساة الانسانيـة للشـعب العراقي بفعل الجمار الدولي.

تراجع التوتر فىالخليج

اكد مسؤولون اميركيون ان لدتمالات حصول مواجمة عسكرية اميركية – عراقية قد تراجعت وليدوا تُوسِيع اتفاق "النَّفطُ مقابلُ الْغَنَاء"، آلا أن بغَّداد اشْترمات تعديل الاتفاق للموافقة على تمديده.

"اسيان" تواجه

الازمة المالية

التفق وزراء المال لرابطة دول جلوب شرق أسيا السيان" على تقديم مساعدات مالية الى الدول التي تعلقي ازمات نقدية، ولكن في اطار شروط صندوق التي التياد الدولي، فيما تتردد كوريا البنوبية في قبول كل شروط المندوق لمندها القروض التي طلبتها.

صفقة طائرات النطوط السنفاف ورية الى "الميدل ايست" في وقت تجري الاستعدادات لاخْرَاج الاتَّعَاق الرئفُسِّي الطليُ وَالاداري الى حيز التنفيدُ. وأول الغيث ١١ اقترادا ماليا واداريا أُخَذْت طريقها الى جدول أعمال مجلس الوزراة في جلسته العادية غدا.

"الميدل ايست"

في الموضوع الاول، علمت "النمسار" ان التطورات الاخيرة المتصلة بصفقة الطلارات الثلاث التي استاجرتها طيران الشرق الاوسط -النطوط المدوية اللبنانيـة من النطوط البــوية السنفافورية كانت مدار مشاورات بين اركان المكم من جمة، وبينهم وبين حاكم مصرف لبنان رياض سلامة من حمة اخرى. وتركزت تلك المشاورات على المفاصل الاتية أ- مُتَابِعة التَّحقيق في ملَّف صفقة الطلارات حتى النماية وترك القضاء يأخذ مجراه في

٢ً- عدم دعوة الجمعية العمومية لشركة طيران الشرق الاوسط لانتخاب مجلس ادارة جنيد قبل الفشاع كل التفاصيل العائدة الى استنجار الطائرات، وتدبيد المسؤوليات في هذا

٣- البحث في سياسة جعيدة مالية وادارية لطيران الشرق الاوسط يصير بعدها انتخاب مجلس ادارة يلتزم تنفيذ الخطة ويكون لمصرف لبنان حق الامرة الادارية وليس الامرة الماليــة

 2- وجوب أن تتضمن خطة القاذ الشركة ما يوقف خُسَائرها السنوية ويؤمن لها الربح. ونفت مصادر معنية مباشرة بعلف الشركة لـ التعار" أن يكون محسرف لبنان في وارد الانسخاب من الشركة "بل العكس يعمل على

البلف في للوقت الماضر حتى تنسوّى أوصاع وقطلت المصادر ردا على سوؤال يتعلق مسلهمة مصرف لبنان في شركة انترا للاستثمار، وبالتالي في ألشركات التَّبْعةُ لما، "أن المصرفُ لَنْ يتَمَاوِنَ في الدفاع عن اسممه، وبالتالي عن المصلحة العامةً، حيث مو موجود، الا أن الاولوية الآن مي لملف طيران الشرق الاوسط". (حر٨)

حرارة الارض

ترتفع

وسكانها مختلفون

شمد مؤتمر الامم المتحدة

للمناخ الذي أفتتح لمس الاثنين

في كيوتو باليابان انقسامات

حادة بين الدول المشاركة حول

ارتفاع درجة حرارة الارض

وسبل خفض انبعاث الفازات

المسببة؛ مثل ثاني اوكسيد

الكريون الغلجم عن أحستسراق

النفط وسيواه من الوقيود

وسيقرر مندوبو ١٥٠ دولة

تشارك في المؤتمر مل يرغبون

في الانضمام الى بروتوكــول

كيبوتو تصديآ لمذه المشكلة

المنذرة بكوارث في القـــرن

(التفاصيل فر

المفحة الأخيرة)

المقبل

الاقتراحات المالية في الموضوع المالي والاداريّ. ينظر مجلس الوزراً في جلسته العائية عَداً في قصر بعبناً في ١١ أقترادا، علما ان الاتفاق الرئاسي الذي أعلن في ٢٤ تشرين العاضي يتحضمن ا اقتراداً. وهذه الاقترادات تتناول وقف التوطيف واعداد خطة سداسية لذفض عند المزكفين وخفض المصاريف الامارية وتقييد الاعتمادات الانسافيية، إلى التطبيب في الضارج والشاء تعويضات مستشاري الوزراء. وجاءت التقترلمات

على الندو الآتي: - "وقف التوظيف بكل اشكاله بما في ذلك الاستخدام في المؤسسات العامة والبنديات ووضع خطة سنداسية لنغض عدد العوظفين والعاملين في جميع اسلاك الدولة دون استثناءً. - وقف توسيع الملاكات في جميع الادارات العامة المعنية والبلعيات واتصادات البلعيات والمؤسسات العامة.

- منع استعمال سيارات الدولة للاستعمالات الشخصية من موظفي الدولة ومنع اي موشف من قبض أي تعويض أضافي يغوق نسّبةُ الـ73. - التنف في الصفية ١٦ ~

> نائب عربی اسرائیلی يزور لبنان الاسبوع المقيل!

القدس – وص ف – اعلن الثائب العربي الاسرائيلي عزمي بشارة اس قه سيزور الاسبوع العقبل بيروت للمشاركة في نتوة عن الوحدة للعربية"، ما سيشكل أول زيارة

لتلكب اسرائيلي للبنان. واوضح بشارة، وهو من حنزب حنداش التسيوس المعارض؛ للمحطة الثانية في التصدوعي المصوص المصحف التعليدة في التلف زيون الاستراثيلي الله تلقى دعبوة من منظمي الندوة وقرر المشاركة فيما "يصفته مشقفاً وفياسوفاً وليس بصفته نائباً في البرامان الاسرائيلي"، واضاف أنه "ك يحمل لي رسالة رسمية"، مشيراً الى احتمال قيامه

# اعلن الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات دولة فلسطينية مستقلة، وقال: "أذا اعلن ياسر

في تلوقت الني تحاول حكومة رئيس الوزراء الاسرفيلي بسامين نتنياهو تسويق خطتها لاستنب لم يكشف مجمه من الضفة الفربية، مضت فى اتضاد تدابيـر تتناقض والبســاعى المندلة لانقاذ عطية السلام

فقد سمنت امس بينا، ٩٠٠ ومدة سكنية جنينة في مستوطنة الفيه ميناشيه في شمال غرب الضفة واطنت الها "ستطرح قريبا مناقصات لاعمال البنية التحتية في منه المستوطئة. وكررت بلسان وزيرة الاتصالات ليسترر ليخنان انه "لن تكون مناك وقفة في الاستيطان في اي حال وهنا واضح في الفقرة الخامسة من قرار مجلس الوزراء (الاحد).

كنلك أقرت وزارة المال خطة حكومية تعتبر الدِني من توعما تجمد بموجيها اراض خاصة في شرق عنين وتتسع مسامتما لاقامة نحو الف وحسدة سكنيسة. وتندرج هذه النطة في جحول اسمسال وزارة البناء والاسكان لسنة

بنطة الانسحاب على رغم رفض الفلسطينيين لما واعتبارهم اياما "مناورة" تمثل خرقا لاتفاق

وكرر نتياءو تمديده بذم الضفة الفربية اذا الطبيب الشخصى للزعيم الفلسطيني:

# وليس بمرض باركنسون

اكد الطبيب الفاص الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات في مقابلة عع محييفة "مارتس" الاسرائيلية امس إن عرفات "مصاب بعال اكتئاب بسبب تعثر العُعلية السلمية" وليس بعرض باركنسون كما ادعى اطباء اسرائيليون

وأدى ظهور عرفات في مناسبات عدة قبيل سَفُره لَى الْرُدَنُ وَبَعِيدَةٌ ۚ أَوَائِلُ تَشْرِينَ الْأَوْلُ الْمَاسِي مَتَعَبَّدُ اصْلَفَةَ الى ارتفاش في شَفْتَه لصفنَّى ويديث، آلى لطلاق تكمنات عن ؎ واستنتح مبيب اسرائيلي مختص بالامراض العصبية عن مشاهبته اياه على التلفزيون انه ساب بعرض باركنسون.

الا أنْ الطّبيبُ الرّبُنّي المتخصص بالامراض العصبية ليضاً قال ان "ارتعاشات شفة عرفات وينيه غير نلجمة عن اسباب مرضية كمًا إن

اسبابها غير معروفة". وأوضح "انما ظاهرة

وقال الطبيب الثرنتي اشرف الكردي: "أشرف في شكل مستمر على صمة عرفات وقمت بِقَدت خلال زيارته النَّفيرة لعمانُ ولم أجد أي أعراض تشير إلى اعابته بعرض باركنسون واعاف أنه لم يحد لديه "أي متاعب في وظائف النماع او مشتكل عقلية".

ارتعاشات دائمة غير مصحوبة باختلالات في وظائف النماغ او القَدرات العَقلية وتحنث فيّ حالات الغضب والإنفعال العاطفي". ورأى الكردي ان "عـرفـات مـصـاب

سببها في غالب الاحيان وراثي وتبرز من خلال

عرفات بن جاتب واحد دولة فلسطينية، فإن

اسرائيل ستنضم وادي الاردن واراغي اخبرى

ولاحظ المعلق الســيــاسي في التلفــزيون الاسـرائيلي ان تتنيامو لم يثر قط في السلبق لمخذا الاسلوب المباشر امكان ضم كل الضــفة

الى ذلك. طمأن نتتياهو المتشددين اليمينيين

الى أن خطته الانسماب أن تنفذ قريباً وأنما

مقرونة بشروط قاسية على الفلسطينيين. ومذا

الامر أتاح له احباط محاولة المعارضة اليسارية

التحالف مع اليمين المتشدد لحجب الثقة عن

كنَّلك نُجِع في الدصول على ترحيب أميركي

الفربية او جزء منما.

الحكومة في الكنيست.

الاسرائيلي بنيامين نتنياهو وسياساته التي إدت الى انخال العفاوضات في مأزق حاد، مشيراً الى ان "اكتئاب عرفات ليس مستفرباً بسبب هذا الوضع". وخلص الى ان سياسات تتنياهو "تؤثر بالتأكيد على صدة الملك حسين" الذَّى "أصيب مراراً بحال اكتئاب".

وَخُلَافًا لَمَا أَعَلَنَهُ الرَّمِيمُ الْفُلْسَطِينِي مِنْ أَنْ الارتعاشات التي يعانيها تسببها الاثأر الجانبية لدانث تعظم طائرته في الصحراء الليبية عام ١٩٩٢ قسال الكردي ألا عسلاقسة بين هذه الارتعاشات وحادث تعطم طائرته وقد عاينته بعدما وتبين أنه مصاب بتخثر نقاط دما عفى

وشرح ما حمل لعرفات بعد حادث الطائرة، - التتبة في الصفحة ١٦ -

# في يومه العالمي العاشر:

في أفريقيا ويموق نمو الدول الفقيرة في الجزء الجنوبي من الكرة الارضية، فيما تأمل الدول الصناعية في ان تكون تمكنت من الحد من انتشاره عبر حملات الوقاية، كلُّ نلك والسيدا يسجل ١٦ الف مصاب جنيد

ومتظاهرون من مشارب مختلفة باليوم العالبي بأضاءة الشموع واعلان برامح صحية وتربوية جديدة التوعية من أجل الوقاية من المرض، وكان التركيز في الحنفالات أمس حول العالم على وضع الاطفال المصابين واختارت منظمة

في اليوم العالمي العاشر السيداء امس، لم يُشر العالم بسوى مزيد من الانتداب على ضحايا المرض المخيف ودعوات ملحاحة الى استخدام السلاح الوحيد في مواجمته:

ولايزال الشيدا يرفع نسية موت الاطفال

وأحتفلت الحكومات والمنظمات الاملية

المناقشات والمعلومات. وقال وزير الصدة الفرنسى برنار كوشنير واحان وريز مست المراسي برمر موسير "أتمم (مرضى السيدا) يموتون اقل في فرنسا وفي الدول الفنية، لكنمم يموتون ياطراد في الدول الفقيرة". واعلن برناسجا جديداً يطلب من الطباء الفرنسيين أن يبلغوا عن حالات الاصابة بفيروس السينا من دون كشف هوية المريض، معتبراً ان معرفة عدد المصابين ستساعد كثيراً في مكافحة العرض.

ويذكر أن الصاءات الاسم ألمتحدة تظم ان شَخْصًا مِّن كل مئة ينشطون جنسياً في العالم وتراوح اعمارهم بين ١٥ و٤٩ عاماً ويعيش في العالم اليــوم ٢٠ مليــون شخُص يَحمُلُونَّ الفيروس في ُدمم، ويتُوقَعُ ان يموت منهم ٢.٢ مليـــونان هذه السنة – التنمة في الصفحة ٢.٢ –



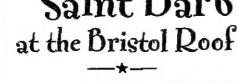
تلامئة مدارس رسمية في البرازيل يطلقون بالونات في المواء أمام كالدراثية سان باولو في اليوم العالمي السيدا.

+ Siège visiteur 480\$



# والنَّاس شبعوا حديثاً عن الفساد والفاسدين، واتخموا من الكلام على الخوة والمحسوبية والرشوة والتسيبُ... ومن أين لك هذا وذلك وتلك الثروة. ليست الغاية من فتح ملفات الفضائح والملفات السود الانتقام من هذا الموظف أو ذاك، وليس على أساس ان يذهب الصالح بعزا الطالح، أو أن يُذهب الصالح ويبقى الطالح. فالصالحون كُثُر، والدنيا لم تذل من أبناء الدلال إلا أن الفــاســدين يـتــصــدرون الواجــمــة. ومم سنودون سياسياً وطلافياً، ويعملونما على عينك يا لذا، فالملفات السود تُطوى والفضائح تترى!

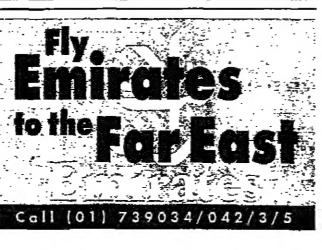




Celebrate Saint Barb on Wednesday 3rd December. and enjoy an evening of dancing and surprises.

> 60.000 LBP per person. The Bristol Roof. from 8 pm.

Madame Curic street - Tel: 01.351400/1/2/3/4/5







نقل عن الوزير ميشال

اره قبوله في مبجلس

خاص ان الظروف سوف تفرض لا التسديد

للرئيس المراوي ثلاث

سنين، بل التجديد له

يقية في المجوول ا

سمع مرجع كبير يقول

امسام بعسض زواره ان

شؤون البلاد اليرت في

ظل الاوضاع الراهنة على

الطريقة التي تدار بها

الشركات القابضة

TEE ST

بعد فضيحة شركة

طيران الشرق الاوسط

ادارة عـــد هـن

المؤسسات الى محاضر

الملسات لمراجعة

القرارات التي اتخذت فيها لمعرفة تلك التي

وافقوا عليها والتن

رحلات الأعداد ورأس السية

القاهرة / الأقصر وأسوان

الشام /اسطنبول/مرسين

🚁 قبرص/اليونان\* 🚁

كوالالمبور/أسبانيا

يرامح شيقة ورحلات ممتعة

شيترد + هلتون + سرمرا

البربير - عامودي سنتر حلاً } حاتف: ١٤٨١-١ /١٤٨١ (١٠)

11) 1. 1974 - 15.9.7 - 157751

فاكسن ١٣٠٥٣٧ – ١٣٠٥٣٧

يالجم في ١٠٠٠

للأعرف ا

ففضيت

المعن

أ للمغلغد

بر

عاد اعضاء في مجالس ﴿

ست سنين!

(هولدنغ).

عارضوها.

صحيح أن القروض بالليرة اللبنائية (سواء دَّاخلية او خارجية) مي

مماتلة للقروض بالعملات الاجنبية من حيث الاعباء ألتي يمكن أنَّ

ترتيما على موفورات العملات الاجنبية بسبب حرية تحويل النقد

المعمول بما في لبنان؟ وهل صحيح ان القرض المدرر بالليرة

اللبنائية يشكلُ زيادة في الطلب علَى مُوجودات البلد بالعملة

الاجنبية، مثله مثل القرض بالعملة الاجنبية؟ واستخلص "ان

الاقتراض بالعملة المحلية غالباً ما يؤدي إلى انخفاض في قيمة

العملةُ الدَّاخَلِيةُ (بارتفاعُ الاسعار) وفي قيَّمتِها الخارجية أو في هذه

القيمة (بلتخفاض سعر مرفها) في حين أن الافراط في الاقتراض

بالعملات الاجنبية يؤدي في الغالب الى زيادة الطّلب على العملات

الاجنبية ليضا، وذلك بالاولوية من طريق زيلاة الميل ندو تدويل

الموقورات النقدية بالعملة المطية عملات اجنبية بسبب الخوف على

هل يمكن أن يأخذ الرؤسة في الاعتبار ملاحظات المعارضين

ومع أن انتقادات المعارضين في معظِمها تركزت على الشق

الاقتصادي الذي شكل محور اتفاق "الترويكا"، فإن الجميع

يدركون أأذافيأت السياسية للاتفاق التي تعني عمليا عدم

ويبدو واضما ان عملية توضيح الاتفاق التي بدأت امس في

مجلس النواب وستستكمل غدا في مجلس الوزراء ماضية من دون

تعبيلات تنكر لان طغيان "السياسي" على "الاقتصادي" عامل

كفيل وحده لترجيح الاتفاق فكيف وعنوان لاتفاق معالجات

مورفتينوس منصتآ.

الاوروبي اتار ايضاً مع بويز موضوع

اللَّجُنِّينَ الغُلْسطينَيينَ فِي لَبِنَانَ ووجوب ليجاد "الحل الملائم" لهم

وفقاً لقواعد القاتون الدولي. واثنى

المب عــوث الاوروبي عـلى الموقـف البناني لمعالجة هذه المسألة.

واشارت الى ان موراتينوس وعد

بطرح مسألة تصريك المسلو

التفاوضي اللبناني مع أسرائيل على

القمة الاوروبية الَّتي ستعقد في ١٢

من الشهر الجاري و١٤ منه في

لوكسمبور ونلك في لطار مناقشتم

عملية السلام وان بنّدا سيصدر عنها

يتضمن مدى أهتمام الاتماد الاوروبي

بالاضطلاع بدور في التــســويــة

(ميشال مايغ)

مستقبل سعر العملة المحلية".

استسمال ادخال تعديلات عليه

جال على بري والحريري ووزير الخارجية

موراتينوس: افكار لحال مختلفة بين لبنان واسرائيل

بويز؛ لم نناقش مسائل ذات طابع امني

المضاوضات مع الاسترائيليين

واللبناتيين والسوريين ومذا شأن

التفاوض بين طرفين متنازعين"

وشدد على أنه "يجب أن يكون أنا

دور سياسي بحرف كبيىر وايضا

اقتصادي واجتماعي وثقلفي وعندما

يتوافر لنا مثل هذا الدور تكون

جلمزين لممارسة افضل الطرق

للتوصل الى التتائج المرجوة" واعلن

ان لَّديه افكارا في شأن التسوية

الامنية بين لبنان واسرائيل" لكنه

امِتنعُ عَنْ كَشَفَ مُضْمُونَهَا مُوضَحًا ان "الحال لا يمكن ان تبقى كما هي الآن

واعتقد قنا نسلك طريقا نحو حال

مختلفة وآمل في أن نكون في الاتجاه

وفي وقت لاحق أبـدى بـويــز استَفرَّابهُ الملاحظاتُ الْتِي أَدَلَى بَها موراتينوس امام الصحافيين وذكر

فيها أنه بحث معه في افكار جديدة

ذات طابع امنى لحل أتنزاع بين لبنان

واسرائيل. وأكد وزير الخارجية لـ"النهار"، "حتماً لم يحصل أي طرح

امني من اي نوع كسان مع

وسألت اوساط ديبلوماسية عن "الغَلية من أصرار موراتينوس على الادعاء الله الدار مع بوياز الكارآ

جئيدة للتفاوض". ولاحظت انه رد

على ثلاثة استُلة عن الموضوع نفسه

بأنَّ لَنيهُ افكاراً لَكُنه يَـؤُثَّر عـنم

وقسالت أن محسادتهات بوييز

وموراتينوس تمحورت حول تقويم

للوضع استغرق ٩٠ ىقيقة. وشرح

وزير النارجية طريقة تحرك الاتماد

الاوروبى والافق المتوافر لديه

وكَنْلُكُ لُوضع الناطلي لُرئيسٌ وزُراء

أسرائيل بنيامين نتنياهو والنزاعات

الحاصلة بين تكتل "ليكود" الذي

يتـزعمه وحـزب العـمل المعـارض.

وتوقف بويز عند الوضع المتغير في

اسرائيل على المستوى الداخلي والتُحولُ في السياسة الأميركية حيالُ

تتنياهو بعد امتناع الرئيس الاميركي

بيل كلينتون عن تدديد موعد له فيّ

وقال بويز لموراتينوس "اذا أردتم

اليوم أن تتدخلوا كاتحاد أوروبي مع نتنيأمو فلن يلومكم الاميركيون

والقــاتـون والمنطـق القــاتـوتـي العــام المتعلق بالمصلحة اللبنانية العليا".

ثم زار الوقد نائب رئيس المجلس

وعرض بري التطورات الداخلية في القلاه وزير الشؤون الاجتماعية ايوب

حميد والنواب قبلان عيسى الذوري

ثم استقبل رئيس بلدية باريس

جان تيريه، فالمدير العلم لقوى الامن

الداخلي اللواء رفيق المسن ثم رئيس

المجلس النستوري القاضي أمين نصار. وتلقى برقيات تمنئة بالاستقلال

من نظرائه السوري عبيد القيادر

قدورة، واليمني عبدائله الاحمر، والتونسي فؤاد المبزع، والارميني

وكميل زيادة وغلزي زعيترء

بابكين اران كتيسيان

الافصاح عنها.

البيت الابيض.

ايلي الفرزلي.

العريز

أناق على

I Kara

# الكلام الرئاسي المطمئن لم يشق طريقه سياسياً بعد

# ملاحظات المعترضين تراعى الحساسية المالية شرح فيها مقمومه للمبدأين طارحا مجموعة اسئلة بينهاء هل

فيُمَّا هذا المأمش لاعتبارات اقتصادية اولا واخرى سياسية، ان

هذا المنتدى يفسح في المجال امام درس الموضوع الاقتصادي من جواتب اخرى، وانطلاقاً من مجموعة أسئلة مي خلاصة التعديلات

بورسة مرى المعارضة ولكن في الكواليس وليس في العلن،

لحساسية الوضع المللي لَدى اللبنائيين. وخلامة هذه الإسئلة باللغة الاقتصادية المعلنة نفسها تتمدور

على الآتي: لماذا يضطر لبنان الى الاقتراض؟ ومل منا يمدف الى

مواصلة أنتماج سياسة لم يعد يستطيع متابعة السير فيماًا واذا كان الاقتراض قد يؤدي الى تأجيل المشكلة، كما قال الرئيس

سليم الدص في ملاحظاته على اتفاق "الترويكا"، فلم لا تتراجع

الحكومة اليوم عما هو خطأ في الوقت الذي لا يزال لبنان يتمتع بقدرة على التحكم بسعر صرف الليرة قد لا تكون في متناوله

ألفيارات محدودة

المممورية الذي ابدى اتفتاحا على التحفظات الكثيرة ألتي أبناها

سابا على خطة المعالجة الاقتصادية، واجرى معه مناقشة مستغيضة

في هذا الاطار شارك فيما اخْرون الى الرئيس المراوي الَّذي

تتمثل وجمة نظره في أن للموضوع ليجابيات وسلبيات يمكن أنّ تكون موضع مناقشة على غير مستوى سياسي واقتصادي.

ويمكن هذه المناقشة ان تأخذ مناها في مجلس النواب صلحب

القرار النمائي في هذا المجال، علما ان الخيارات المتلحة أمام

الحكومة تبدو محبودة والا لكان الرؤساء الثلاثة اعتمدوا سبلا

اخرى للمعالجة. على أن وجمة النظر هذه لم تحمل سابا على تغيير رأيه الذي وضعه في مذكرة "في الدين الداخلي والدين الخارجي"

لوزير بويز مجتمعاً بالموقد الاوروبي موراتينوس في قصر بسترس.

تنوقع الموفند الاوروبي الشناص

لعملية السلام في الشرق الاوسط ميغيل انفل موراتينوس ان تخرج

القمة الاوروبية التي ستعقد في لوكسمبور في 17 كانون الاول الجاري و12 منه بشيء ما" في شأن عملية السلام، مشيرا ألى أن الدينا

المالومات لنعمل بفاعلية لكثر لاحياء

وكللت لموراتينوس امس، غداة

وصوله ليل الأحد الى بيروت، جولة

شملت رئيس مجلس النواب نبيه

برى والحكومة رفيق الدريري الذي

استقبله مرتين ووزير الخارجية

فارس بويز تناولت "بعض الافكار

والنور الأوروبي في عملية السلام" ولا سيما منها المساران اللبناني

واكد موراتينوس في تصريحات ادلى بما ان "وجمات النظر كالت

متطابقة مع الموقف اللبناتي الذي

يشند على اهمية النور الاوروبي

وتفعيله وضرورة أن يقوم الاتحاد

الاوروبي بندور اقسوى"، واوضح ان

زيـارتـه لبـيــروت مي اسـتــكـمــال للمحادثات التي لجراها وفـد الاتحاد

الاوروبي اخيرا في المنطقة بركاسة

وزير الفارجية الهولندي جاك بوس

الذى تتولى بلاده الرئاسة الدورية

للاتصاد الاوروبي وتصضيرا للقمة

الأوروبية التّي قَلّل أن الاتحلّد الاوروبي سيحاول عبرها تغيير النظرة

التَّقَلَيْسَدِيةٌ للى النور الاوروبي

وسيصير اتخاذ خطوات عملية لتفعيل

هذا اليور في ما يتعلق بعملية

وقبال أن "دورنيا مكمل البدور

الاميركي (...) ولنينا توجمات أنّ يكون لناً حضور سياسي في المنطقة

واعتقد أن القَّمَةُ الأوروبيةُ ستخرج

المقومات للعمل بفاعلية لكثر لاحياء

المسارين اللبناني والسوري ولمذه الغلية زرنا سوريا سبع مرات ولينان خمس مرات". خمس مرات". "ميتلمية جديدة" ورأى ان "عـلــى الحـكــومـــة

الاسرآئيلية العمل على تطبيق

الاتفاقات التي تم التوصل اليما سابقا" مشيراً الى انه يسعى "الى

والسوري.

المسارين اللبناتي والسوري

افكار معاتلة حملها ايضا الوزير السابق الياس سابا الى رئيس

بعد سنة أو اكثر لاسباب مُختلفة؟

كتيت روزانا بومنصف: لم ينعكس الكلام الذي قاله رئيس الجمهورية الياس المراوي

وهذا الجدل ادى الى عزل الموازنة عن اتفاق "الترويكا" في انتظار احالته بمشاريع قوانين على مجلس النواب، وبدا هذا الانقسام عميقا وسط عدم استيعاب النواب مسألة سندات الذرينة وآلية الاقتراض من الذارج ومفاعيلما، وتاليا الموقف الذي

الاقتصادية، تبدي تشددا اقوى. وقد انكب عدد منَّها على رغم التقاء كثير من افكارها ورؤيتها للمعالجات والمواقف التي اعلتها الرئيس سليم الحص والنائب نسيب لدود من الخطة الاقتصادية، على وضع دراسات لرفعما الى المعنيين اقتناعا منما بأن هذه النطة ليست الوسيلة الناجعة امعالجة الوضع الاقتصادي، ومي

امام التواب أواخر الاسبوع الماضي، مشددا فيه على أن الإجراءات الاقتصادية شر لا بد منه بما يوحي ان اركان السلطة واعون تملما الواقع القائم، اطمئنانا لدى النواب أو لدى الاوساط السياسية، والامر نفسه ينطبق على كلام رئيس الوزرا وفيق الحريري الذي حَاوِلُ مِن جِهِتُه طَمَّانَةَ الْلَبِنَانِيينَ الْيُ أَن لَا شَيَّ يِدَّوُ أَلَى الْقَلْقَ، ذلك أن مجلس النواب بدأ منقسماً حيال المدى الذي ينبغي أن تكون معه السَّلطة الاشتراعية معنية باقتراح الرؤساء في المعالجات الاقتصادية وترجم هذا الانقسام جدلا حول الاتجاه الذي ينبغي للجنة المال أن تُسْلَكُه في درس الموازنة، وأذا كأن عليما يباعي مجمد المستدين المستدين المستبلور لاحقا عبر ترجمة اتفاق الرؤساء، أو درسما منفصلة في معزل عن منه الاقتراحات، وخُصوصاً أن ترس الموازنة هو الذي كشف في الاصل مدى

ينبغي اتخاذُه في هذا الصدد. على ان الاوساط السياسية، ولاسيما منها الخبيرة بالاوضاع

# تغدى والحريري في لقاء عائلي الهراوي تكراراً: اللبنانيون

لم يقفوا في صفوف طويلة التقى امس رئيسا الجممورية الياس المراوي ورفيق الحريري الى غداء في

# الذارجية نفت

وان العلاقات النيباوماسية بين البلنين لا تزال مقطوعة منذ اتمام "السلطات ديبلُوماسيينَ في السفارُة العراقية باغتيال طالب سهيل التميمي .

# عودة العلاقات مع بفداد

استغربت اوساط سيلوماسية تقريرا

التي اوردتما الوكالة مشيرة الى الفقرة الثُّلَّيَةُ في الخَبِّرِ التي تَفْيد أَن مدير مكتب وزير الخارجية العراقي فخري الدليمي مستعد للسفر الى بيروث لتسلم مهماته قائما بالاعمال في أن التمثيل الديبلوماسي اتخفض من رتبة سفير الى رتبة قلام بالاعمال". وقالت "أن التناقض في الذبر لا يحتاج الى برمان" وان وزارة الدارجية اللبنانية لا علم لما بمثل هذا الدوار السياسي

لوكالة "أتباء الشرق الاوسط" المصرية به المصرية المحرية المحرية المحرية المحرية المحرية المراقية لن "حوارا سياسيا بين بغداد وبيرام المائية على عودة العلاقات مترادا الله المائية على عودة العلاقات مترادا الله المائية الم وتبادل السفراء". وتوقفت ألاوساط عند "المغالطات"

السفارة العراقية في بيروت. ولاحظت

قبل زمه خمسة اعوام دخل "الشيخ" رفيق العريري السلطة بعدما اقتنعت سوريا بلن وجوده في سدة السواولية دروري لتأمين استقرار النقد الوطني ولاطلال مسيرة الأنماء والاعمار ولتمدلة الفضب الشعبي الناجم عن تردي الاحوال الاقتصادية والاوضاع الالله والاعتبار والمخلصة الفضي التناجم عن تردي الأحول الاقتصالية والأوضاع المعيشية الذي تم التعير عنه في نظامرات وقطع طرق وحرق دواليب في الساحس من أبار عام 1947، وقط المحيب اللبناني خيرا من توليه رئاسة العكومة لان تاريخه في المحمل الخبري والاجتماعي وفي تأمين طرص التعليم الجامعي لالف الطلاب كان معروفاً، ولان طموح اعادة بناك لبنان كان مما أساسيا عنجم ولان أصوله الاجتماعية المتواضعة، وفلك أمر القنور بعدائم ولا يزاق، جعلته الأرب الى الناس من المدياسيين المحترفين وتعدداً من الذي ورتوا الزعامة وعاملوا فلناس كرعاياً لا كمواطنين لهم فضل في وتعديداً من الذي التراس المناسبين المحترفين ال ترعيمهم" عليهم وتاليا في ليصاهم الى العراق العتومة في الساطة. لكن بعد زماه عام من معارسة الحكم بدأ الرئيس الدريري يواجه مشاكل تفاقعت

وطنية او قوة شخصية

في الاعوام النالية فنانت الى ترابع واشع في شمييته والى خيبة عند قسم ممم من اللنائيين بسبب تردي لوضاعهم المعيشية والاوضاع الاقتصادية عموما، وكذلك يسبب اللبنفيين بسبب تردي إوضاعهم المعيشية والأوضاع الاقتصادية عموما، وكذلك يسبب لمسبب تردي إصاعهم المعيشية والأوضاع الاقتصادية عموما، وكذلك يسبب السياسي في العلقل وعدم قدرة للدريري على التصحي للمشاكل السياسية الكثيرة مثل موضوع المام المصافحة الدرية وللنيموة ولطبية اللتين من دونهما المساولة بين الجبيع وتركيز الاسس الضرورية للدرية وللنيموة ولطبية اللتين من دونهما لا مغني للبنان ولا وجود، وإذا كان اللبنفيون يتساملون مع الرئيس الدريري في المفاقة في ازالة تردي الاوضاع السياسية الاسباب متنوعة الرزما القيام، فأتمم لا يبدون تساملا ممثلا حيل الفقائم، من هذا المضملار علما أن كثيريس منهم يعرفون صدى الترابط بين السياسة والاقتصاد ومدى التالير المتبادل بينهما، من وجوده في السلطة؟ وما من انطار على المناب الخفاة، كاملا أد حنانا؟

عي اسباب اخفاقه سواء كان هذا الاخفاق كاملا أو جزئيا؟ يعترف الجميع، انصاما كانوا للرئيس الدريري أو مؤيدين او حتى محايدين، بالجازات كبيرة حققما مع حكوماته خلال زماء خمسة اعوام في السلطة. منما وقف تعمور مسعر العملة الوطنية أمام المملات الاجنبية للصعبة وفي مقدمها الدولار الاميركي، وذلك حقق استقرارا معينا أغاد ماه الناس رغم الكلم الصحيح عن لن الصعر العالي للدوكر بالنسبة الى الليرة النبقية اقل وبكتير من سعره الحقيقي، وعن لن تأمين هذا الاستقرار سبب جمودا في الدركة الاقتصادية عموماً. ومنها أعادة بناء البنية التحتية وهنى مقاييس عصرية ومخططات، نلحط النطور المرتقب لأبلد خلال السنين المقبلة وانجار القسم الاكبر من منا البناء. لكنهم يتساطُون بعضهم عن حسن ليةٌ وبعضهم الآخرُ عن سوء نيةٌ عنَّ الكلفة النامظة لمذين الانجارين على المواطن وعلى الوطن وخصوصا بعد تخلقم الدين

الكلفة النافظة لهندن الانجارين على سووس ومي سوسي وسير... العلم الداخلي والخارجي، والجميع أيضا يعرفون أنه أخفق في العجال الاجتماعي وفي العجال الانمائي ولاسيما في المناطق المعرومة من زمان، واخفق في تحقيق اصلاح تعلي وفي الانمائي ولاسيما في المناطق المعرومة من زمان، واخفق في حال معال المشكل السياسية اطلاق أسلاح سياسي لا اصلاح اداري من دونه، واخفق في حلّ مجمل المستكل السياسية البومرية القائمة في البلد باستثناء مشكلة الاحتلال الاسرائيلي لاجزاء من الجنوب والبقاع للغربي لان ذلك ليس مسؤوليته وحده وليس مسؤولية لبنان وحده ولانه رمن بتطور ناع الاقلبية والدولية فضلا عن عملية السلام. ويعود هذا الانفاق، استنادا الى أراء كل منهم على تفاقضها، الى اسباب عديدة

ويمود بما الاحفاق، استنادا الى اراء حل منهم على تنافضها، لى اسباب عديده فرزها، وطنيته للبنائية للتي يمكن التعبير عنما برغبته الكبيرة والمصحة لميقا في استعادة مقومات سيلابة اساسية من سوريا وفي معارسة السلطة بعقدار كبير من العربة والاستقلالية ولاسيما في كل القضايا الداخلية والتي يساعده في ترجمتها عمليا حجمه الكبير الدولي والاقليمي والعربي فضلا عن الملاي، وليس في هذه الوطنية عنده نيافضا مع سوريا أو مع العلاقة المعيزة معها أو مع التنسيق محما في مجالات الامن والدفاع والفارجية او مع التكلمل معها في مجال الاقتصاد على تنوعه لكنَّ الاعتباراتُ الاقليمية المعروفة ودقَّة المرحلة الرامنة واعطاء الاولوية للمولجمة مع

اسرائيل سواء حربا أو سلما، لكن هذه العوامل كلما لما الاولوية في السياسةُ اللبنانية لتي تعتمدها سيربها ندرجة اصبحت معهاً هذه السياسة مُحكومة بُهذه العوامل وأن شكلت طاهرا مساسا بمسلمات ومقومات وطنية لبناتية، وأن الأرت حذرا عند الناس وشكوكا. علما أن القيادة السياسية السورية العليا أكنت أكثر من مرة حرصها على لبنان الدر والسيد والمستقل. ونتح من الواقع المذكور اعلاه بعض التناقض واستمرأر امتزاز الوهع السياسي وعجزه عن انتاح وفاق وطني حقيقي ثابت ودائم. ومما ساهم في ذلك الدوف السوري من استقلال المجتمع الدولي بزعامة الولايات

المتحدة الميركية لبنان عبر رئيس ُحكومته القوي جدا على لكثرٌ من صعيد وعبر مساعدته على أستعادة عللينه في سرعة والتلويج له بحل مشاكله مع أسرائيل لألحاق للضرر بسوريا نظاما وووننا. كما سلهم فيه الخوف على ابنان نفسه ألا لا شيء يضمن عيم أستعملُك لفايات محدودة ثم التخلي عنه كما حصل لكثر من مرة في السابقُ الا ان لجمات لبنانية معيّنة رأيا آخر في وطنية الرئيس المريري. فعي لا تنكّرها عليه او لا تنكر وجودها عليه. لكنما تقول اهما ليست السبب في مشاكله اللبنائية او ليست السبب الوحيد وتحديدا في تخاص سورياً عن المتسببين بما حينا وفي حضم على القيام بما حينا آخر. فهو قبل الدور السوري في لبنان عن اقتناع بقه لمصلحة لبنان. كما قبل كل المعارسات السورية التي يعتقد لبناليون كثيرون الما مزعجة أو التي تثير في نغوسهم بعض القلق والنوف. وقام من جمته بكلّ ما هو مطلوب لتعزيز هذا الدور. كما الله ادى خدمات كثيرة لسوريا في محافل دولية واقايمية ولا يزال يؤدي. ولا يعني ذلك

أما السبب في مصَّاكله اللَّبَنَائِية ذات الإيماءات السورية لميانًا فكامن في شخصيته القوية وفي جرأته وفي روح المبادرة المتأهلة فيه ليس عَلَى صعيد الاعمال أحسب، بل مري وحيد يم معيد فسياسة أيضا، وفي عدم قدرته على الجمود. وطبيعي أن يسبب ذلك طيقاً السوريا أو الزعلجا لميانا كثيرة الاما غير سريعة أو بالاحرى غير متسرعة. والاما تخشى استَفَلَالُ الْخَارِجِ "المعادي" أو على الإقال فير الصديق هذه الصفات في شخصية الدريري

# النيل منها او التغذيج لها في ابنان. هل من اسباب اخرى لاخفاق فرئيس العريري المشار اليه؟

FIN GOURMET

Prox/Personne: 85.000 2.1. Cocktail en prélude

au safran · Filet de bœuf au foie gras et aux raisins, Sauce madère

• Bavarois de petits pois Plateau de fromages affinés Bûche Plaisir

Beyrouth, Tallet El Khayat LENOTRE 03/652451

Mesdames, prenez le temps de vous faire belles et faites leur plaisir. LENOTRE vous propose des Menus exceptionnels pour les fêtes de fin d'année.

Aumônière de Saint-Jacques

الجمهورية اللبناتية

مجلس الانماء والاعمار

# TRADITION

Pros/Porsenes 75.000 L.L. Saumon frais mariné à l'aneth, Sauce moutarde brune,

Toast, Citron Carré d'agneau des Alpilles Gâteau Bayaldi

 Gratin Dauphinois aux morilles et champignons des bois Plateau de fromages affinés Bûche Succès

01/334109

Autostrade Zaika 01/887569

# NE LISEZ PAS MESSIEURS CETTE ANNONCE

NE VOUS

وكان المراوي استقبل صباحا في

قصر بعبدا وفداً من الاتماد النسائي

الديموقراطي العالمي برئاسة سليفي جان، في حضور اعضاء الميثة التنفيذية

للجنة حقوق المرأة اللبنانية بركاسة

على لجواء المؤتمر الذّي عقد أخيراً في

بيروت. ولكد المراوي لمام زواره "أنّ

على السرائيل أن تُنسَّحب من البنوب تنفيذا للقرار ٤٢٥ وأن لبنان مستعد

لضمان عدم أطلاق في رصاصة في اتجاه

الصدود الدولية، ولكن ما دامت

اسرالاًيل موجودة على اراض لبنانية، خالمقاومة مستمرة، وندن داعمون لها

وكرر "أن اللبنةيين لم يعيشوا بعد

الحرب، كما عناش الأوروبيون الذين وقفوا صفوفا طويلة للمصول على

قَ وتَـمَم اليـومي واســــطامــوا بذلك النموض من كبوتهم الاقتصادية".

واستغرب افساح المجال واصعا لليد

العاملة الأجنبية مطألبا اللبناتيين بالاتجاه

في معنهم "آلى حاجة السوق وليس

بالمرورة أأى الاختصاصات الني باتت

تقليدية وليس من سوق عمل لما". ولاحظ "ان هناك اراضي زراعية شاسعة في البقاع لا يستثمرها احد".

ومسائدون".

وقد أطلع الوفد رئيس الجمهورية

CONCERNE PAS!

A partir du 1er Décembre, tous les jours jusqu'à 21h00

nos boutiques seront ouvertes

# et les Dimanches de 8h00 à 14h00.

# المملكة العربية السعودية الصندوق السعودى للتنمية

اعلان عن اجراء مناقصتين محصورتين لتلزيم تنفيذ اشغال ترميم المدارس الزراعية في لبنان بتمویل من قرض من الصندوق السعودی للتنمیة -

تعلن الحكومة اللبنانية ممثلة بوزارة الزراعة ومجلس الاتماء والاعمار عن اجراء مناقصتين محصورتين لتلزيم تتفيذ السغال ترميم مجموعتي المدارس الزراعية التاليتين:

- دير القمر، دار البتيم الدرزي، داترة الحرير في كفرشيما ، الفنار. - غزير، العبدة، ناصرية رزق.

يقبل للاشتراك في هاتين المناقصتين المقاولون اللبنانيون والسعوديون منفردين او بالتضامن فيما بينهم على ان تتوفر في كل منهم الشروط المفروضة في دفتري الشروط الخاصين المتعلقين بهاتين المناقصتين ومنها ان يكون قد نفذ خـلال العشـر سنوات الماضية اشغال ترميم مبانى حكومية مماثلة بلغت قيمتها المصححة وفقاً لسعر الصرف السائد في تاريخ تنفيذه للصفقات ما يوازي على الاقل اربعة ملايين دولار اميركي (٤٠٠٠٠٠٠ د.أ.) من ضمنها صفقة واحدة توازي على الاقل ۱٫۵ مليون دولار اميركي (۱٫۵۰۰٫۰۰ د.أ.).

يمكن الاطلاع على مستندات التلزيم وشروط القبول لدى ادارة المشاريع في مقر مجلس الانماء والاعمار الكانن في تلة

على من يرغب من المقاولين الاشتراك في هاتين المناقصتين ان يستحصل على نسخة من مستندات التلزيم العائدة لكل مجموعة لقاء تسديد مبلغ قدره /١٠٠٠ د.أ./ فقط الف دو لار اميركي، بموجب شيك مصرفي مصدق باسم مجلس الاتماء والاعمار ، وذلك اعتباراً من صباح يوم الاربعاء ٢ كانون الأول ١٩٩٧ الموافق في ٣ شعبان ١٤١٨ هـ.

تقدم العروض، داخل مغلفين مختومين منفصلين يحتوي الاول على العرض الغني والشروط الادارية والوثَّاتق التي تثبت خبرة وكفاءة المقاول وامكانياته الفنية، ويحتوي المغلف الثاني على العرض المالي والجداول المسعرة، وذلك باليد السي قلم التسجيل المخصص لهذه الغاية لدى المجلس المذكور، قبل الساعة الثانية عشرة بالتوقيت المحلي لمدينة بيروت من يوم الاتَّنين ١٣ كانون التَّاني ١٩٩٧ الموافق في ١٤ رمضان ١٤١٨ هـ.

يجرى فتح المغلف الاوَل فقط في جلسة علَّنية تعقد عند السأعة الثَّانية عشرة بالتوقيت المحلي لمدينة بيروت من يـوم الاثنيـن ١٢ كانون الثاني ١٩٩٧ الموافق في ١٤ رمضان ١٤١٨ هـ وذلك في قاعة الاجتماعات الكاتنة في مقر المجلس المشار الى عنوانه اعلاه، حيث تقوم لجنة المناقصة بتقييم المستندات والوثائق والشروط الإدارية والفنية لتقدير كفاءة المقاولين لتتفيذ المشروع، ثم تعد لاتحة بالمقاولين المؤهلين لكل مشروع. وتعاد مغلفات العرض المالي المختومة الى المقاولين الذين لم يتم

تفض العروض المالية للمقاولين المؤهلين في جلسة علنية تحدد اللجنة موعد اتعقادها في حينه.

# domtex

The Christmas Tradition

# La Faculté de Pharmacie de l'Université Saint-Joseph

dans le cadre de sa collaboration avec

# Le Dr. Dominique PARENT-MASSIN

à l'Ecole Supérieure de Microbiologie et Sécurité Alimentaire de Brest

«Enjeux toxicologiques autour de l'alimentation»

à l'Amphithéâtre B du Campus des Sciences Médicales, Rue de Damas.

### بعدما سبقوكم الى نلك. (...) كتتم قبل نلك تتريثون في الضغط على اسرائيل وتخافون ذلك أما الآن فلن يعاقبكم الاميركي على اي خطوة

le Service Culturel de l'Ambassade de France fait part de la conférence publique donnée par

Maître de conférence et Toxicologue

le jeudi 4 décembre 1997, à 18h.,

### دينامية جديدة تفسح في العجال لمعاودة المفاوضات ووضع حد لحال يتزايد خطرها" وقال: "انني اعمل في ضأغطة ضد تتنيامو". واضافت المصادر: أن الموقد بري التقى مجلس نقابة محامي بيروت قليموس: نهتم بالمسائل الشمولية ـُ

الشريان بين نقابة المحامين ومجلس النواب كمؤسستين معنيتين بالاشتراع

استقبل رئيس مجلس النواب نبيه بري امس في سلحة النجّمة وقد نقابة

ولقَّد لقينا تجاوبا من السيد الرئيس وُخموماً بالنسبة الى تأكيد ما يسمى

مُحَلِّمي بيروت برئاسة التقيب لنطوان قليموس في زيارة بروتوكولية. وقال قليموس بعد اللقاء: "ان الزيارة للرئيس بري تأتي ردا على التمنئة، وكانت فرصة للبحث في بعض القضأيا العامة ألتي نعتبرها تهم جميع اللبناتيين. ومن الطبيعي ان تهم تقابةً المحامين، لان التقابة لا يعمما الأ الامور الشمولية غَير الفئوية، وطبعا كان هناك بعض الامور للتي سبق ان طرحت للاعلام وكان أنا حديث فيما،

# الحريري يشرح غدأ للرأي العام ألاتفاق على الاقتراض بالعملات الاجنبية

الشؤون الاجتماعية ليوب حميد الذي

اوضح أن البحث تناول أوهاع وزارت

مسسيرا الى أن مجلس الوزراء

سيتناول في جلسته عدا المشروع

الرئاسي في صبغ مشاريع مراسيم

لقاءات الاثنين

رئيس الوزراء النواب انطوان حداد،

منصور غاتم البون، نماد سعيد،

وجيه البعريني، الياس المَأزن،

انطوان اندراوس، عبده بجائي، بماء

النجن عبتاني، هسين يتيم، محمد

علي الميس، حجيب حكيم وعملاء

واوضح حسداد على الاثر انه اطلع

الدريري على اجواء المؤتمر البراطاني

العبربي -- الاوروبي الذي عبقيد في

مالطاً أخيراً، وأشار الى أن الورقة

الاصلاحية هرورية ومي ستناقش في

مجلس النواب بعد مجلس الوزراء

وقال، "أن أتفاق الرؤساء يسمل

كل الامسور، والرئيس المسريري

سيشرح للرأي ألعام بعد جلسة

مجلس الوزراء البند الوارد في الورقة

الرثاسية الناص بالاستدانة بالعملات

وأوضح ألبون وسعيد أنمما قدما

الى الصريري منكسرة من تجمع

وعلى عبادته كل النين استبقبل

الدائم وسبل تنفيذه باهتمام رئيس الوزرة راسيق الصريري. ونقل عنه وزره ولولب التقوة لمس في القصر النكوس تأكيده أن البود التي انفق عليها أأي الاجتماعات التي ضمته ورأيس البمهورية الباس المرادي بمجلس النواب نبيد دي "نوعيان، للول هو السود التي لا تعشاج الى هفاريع قواني، وهذه ستعرض في والسا معلس الوزراء عدا. أما البنود ألتي استاح الى مشاريع طوانين فنتدد تعهدا لعرضها على مجلس الوزراء" ونكروا أن الدريري سيشرح للرأى العام بعد جلسة مجلس الوزراء

فمتسأثر الانضاق للاشيير لاركبان

غيدأ حوضوع الاقتبراض بالعبيلات وكان رئيس الوزراء استقبل وزير التأطية مبشال المر الذي اعلن على الثار أن قانون السنايات البلدية قد يصدر شمن أأمهلة النصوص عليما أذا النعت سافشاته منا التسبوع". ولوضح "أن أجنة الشـــؤون البلنيـة والقروية طرحت مشروع القانون على التمويث وكان تعادل في الاصوات، اربعة في مقابل اربعة، ورجح صوت أتلاب ألباس سكاف بصفته رئبسا

المنة كفة المعارضين التعبين" وسئل رأيه في الاتفاق الرفاسي فقال أن الورقة مممة في ذاتها وهفا المشروع الرئاسي بتنضمن أ- أن ألانغَاقَ الرئاسي ينعكس ايجابا على البلد. ٣- ثبت أن ألورقة على الصعبد

الفقيدي انعكست أيجيابا من جبراء الاغترادات المالية. ولكن يعما ان نمر حاليا باستقرار نقدي ومالي ولقبصادي وهذه الورقة اراحت ألوضع الاقست هسادي والمالي

أتم استقابل الصريري وزير

صناعيي وادي اده تطالب بتصنيف المنطقة وتشجيع الصناعة الوطنية وقبال البيعيريني لله قيدم الى الدريري مذكرة بمطالب الشمال ولاسيما منما ما يتصل بالبواسم الزراعية والبناء في الارياف، مشيرا ال "أن هناك شــعـورا عـامــا لدى الشّماليين والعكاريينَ بان الحكومة تممل العطالب الانمائية والديـاتية

ومساء أستقبل الدريري في دارته في قريطم النائب الكندي من اصل

لبناني مايكل درب. اختتم زيارته للولايات المتحدة وكندا

من البلدان المقسبلة على النظام

امكان ان تتولى مجموعة اقتصادم

السنيد. هذه الافطار تكمن في

قليلة العدد زمام الدكم في هذه

البلدان، وتحسدف الى جني الإرباح

والدمول على امتبازات سياسية على

حساب تحقيق الرخاء العلم وأحترام

مصالح شعوبها. وأنا وقع هذا الخلل

في ضبط الانظمية السياسيا

وآلاقتصائية. فسوف يشهد العالم

من حديد نزاعات حادة بين لصحاب

الامتيازات والمصروميس، وتكون

وخلص الى "ان السلام المقيقي

هو السلام الاجتماعي الداخلي، الذي

لا يمكن تحقيقه الأ بالتنبعة البينية

الجميل: السلام الحقيقي هو الاجتماعي

في نبأ لـ"وكالة الانباء المركزية" في باريس ان الرئيس الشيع لمين الهميل أختتم زيارته لكندا وكاولايات أأشمدة الأميركبة بعدما أجرى معاددات مع مسؤولين من البلدين تناولت الوضع في المسرق الاوسط

وألقى محاضرة بعنوان "التنمية والمسلام" في الدؤتمر الرابع الذي بنظمه الإنماد العمالي للسلام في واشتطن في لطار "النظرة العالميلة الى القرن الدادي والعشرين".

الاينيولوجي بين الفسرب والشيرق والميام الشيوعية، بأت وأضماً أن لأرأسمالية واقتصاد السوق الدرة مرشعان للانتشار في كل مكان، غير أن التشارهما ليس بالامر السمل، اذ أن ثمة أخطارآ متعددة تمدد الكثير

غداً مع "النهار" كتاب في جريدة



الى أصدقاء المعهد اللبناني للمعاقين مستشفى بيت شباب

إننا على موعد مع جميع أصدقاء العهد

عرنفنتح سوية معرض الفنون

نهار الخميس ؛ كانون الأول ١٩٩٧ في تمام الساعة الخامسة بورسيلان – شموع – سيريغرافي – فخار واجمل زينة الميلاد

يستمر العرض الجمعة ٥

السبت ٦ والاحد ٧ كنانون الأول

من الساعة ١٠ مساماً حتى ٨ مساء تبقي تحالة العرص ممتوحة حتى ٢٠ كانون الأول

تضارب آراء المسؤولين حول موعد انسحاب القوات السورية من لبنان

# بعضهم يقول ان الانسحاب يتم بعد الانسحاب الاسرائيلي من الجنوب والبقاع وآخرون يقولون ان لا انسحاب من لبنان الا بعد الانسحاب من الجولان

واذا الواقع يخللف ظن الرئيس سركيس وما توقعه العميث أده، فانسنة الحادية والعشرون تمر على وجود القوات السورية في لبنان، ولا لحد يعرف عتى ينتمي وجودماً: فنائب الرئيس السوري السيد عبد الدليم غنام قال قبل سنوات في تصريح له: إن القوات السورية بطت لبنان دون إن تستأذن النها وتخرج منه دون ان تستأذن احدا"...

وعنعما راحت جملت سياسية لبناتية تطالب بانسحاب القولت السورية عن لبنان، كان الجواب أن هذه القوات تنسحب تندما تطلب منها ننك الساطة اللبنانية، وعندما طلبت منها ذلك السلطة النبنانية في آخر عهد الرئيس الياس سركيس، ومرة اخرى في عهد الرئيس لمين الجميل وفي عهد العماد ميشال عون بموجب رسائل خطية، كان الجواب ان الانسحاب يتم عندما يطلب ذلك الشُّعبُ اللبناني باعتبار أن الشُّعب منقسم على نفسه في هذا الشَّأن غفتُ تطالب بالانسحاب وفئة ترفض نلك

وفي هذا العمد تتضارب تصريحات المسؤولين في شأن وجود القوات السورية في لبنان. فضمم من يقول أن التسحاب السوري من لبنان تبحث السلطة اللبنانية بعدما يتم التسماب الاسرائيلي من البنوب ومن البقاع الغربي. ومنهم من يقلول أن الأنسلماب النسوري من لبنان ليس رهنا بالانست الاسرائيلي، لان لبنان قد يبقى في عاجة الى وجود القوات السورية حتى بعد الانسسماب الاسرائيلي من الاراضي اللبنانية المصلة، ومنهم من يقول أن لا انسطب سورياً من لبنان ال بعد الانسماب الاسرائيلي ليس بن الجنوب والبقاع الغربي فحسب، بل من الجولان أيضا... فأمّا صح هذا القول، وكان حكم "الليكود" يرفض الانسماب من الجولان. فمعنى ذلك أن لا انسماب سورياً من لبنان في المدى المنظور، وأن مجرد الانستاب الاسرائيلي من الجنوب ومن البقاع الغربي قد لا يكون كافياً لوقف اعمال النقاومة الا أذا تم الانسماب من الجولان ايضاً، وهذا هو العقصود بتلازم المسارين اللبناني والسوري، وهذا ما يضمر كلاما صدر عن الرئيس المراوي وعن غيره من اهل التكم وهو، ان لا انستاب اسرائيلياً من الجنوب ومن البقاع الفريي ما نم يتم انسشاب بن الجوان، ولا انسماب من البولان؛ ما لم يتم انسماب من البنوب ومن البقاع الغربي س والله

مع الصابرين اذا عبروا...

امیل خوری

RASHIDI

Visit us at the Futuroscope!

Opening soon on Jal et Dib highway

All phones are guaranteed from the Agent

1497/1L 290\$

:34000LL: 225\$

35400L 230\$

Koraytem Highway - 03/237227 - 01/793793 Comiche El Mazra'a - 01/651634

SERVICE Nº4 : Obstétrique

SERVICE Nº8 : Laboratoires

SERVICE Nº6 : Urgences

consentiraient au cas où plus d'un lot leur serait attribué.

Beyrouth - Liban - Fax no: (961-1) 86 44 94 - 64 79 47

Ericsson GHr 55 including original accessories con his lier- con thursen-samphone - leather case for order 1688/06/11 445\$

Electronics

Ericsson GA 25

Motorola othe-earphone

regroupés dans trois lots :

- LOT Nº1:

Nokia : ::

Siemens sie

الدوار الذي اجرته اذاعة "مونتي كارلو" مع العماد ميشال دول ونائب رئيس سجلس النواب ايلي الفرزلي اعاد الجمل والسجال حول الوحود العسكري السوري في لبنان كموضوع خلاف بين اللفانيين، ليس على اسما عذا الوحدة

وأذا كان لا خلاف بين اللبنانيين على اختلاف اتداماتهم ومشاريهم على وحوب ازِالة الاحتلال الاسرائيلي أحزَّ من الجنوب ومن البقاع الغربي سرَّاه بالمُرْقَ السياسية والمفاوصات، او من طريق المقاومة. ولما كان قرار محس المرّ الدولي الرقم 213 لم تنفذه السرائيل لكي يزول منا الاحتيال. مان الفاق الطَّلَافُ النَّني وضع ترتيبات لتقليص الوجُّودُ العسكري السوري في لنأنَّ وتأمين بسط سلطة الدولة اللبنانية على كأفة أراسيها براسطة قراتها تُنقيةً.

ويرى بعض من يبرر عدم التوصل الى تنفيذ اتفاق الطائف تنفيذا عقبقا كاملاء حتى أن ما نقد منه لم يكن دقيقا وكاملا أيصا. أن الغروف التي وسع فيها منا الاتفاق اختلفت عن الظروف التي اعقبت وضعه فحرب الطبح قمت وجود اللجنة الثلاثية العربية المكلفة منابعة تنفيذه لكى تعرض نتانح مآ تكدر قُد تُوملت آليه في هذا الشأن على قعة عربية تعقد لُحدة النَّاية، سَـوَهُ لَحَدُّ مساعدة لبنان على الذروح من مدنته وانها معاناته واعادة الاوضاع الطبيعية اليه وبسط سيادة الدولة وسلطتها الفعلية على كامل التراب الوطني اللبناتي، وسياه بوضع اتضاق كدامل وتضاهم تام مع سوريا تنهي بموحب القولت السورية المتواجدة في لبنان، مهماتما الامنية، في مدة اقصاها سنتان، وأن تعطل هذه اللجنة الحل العقيقي المأزمة اللبنانية يتمُّ في اطار المغاظ على أستقادلُ لبنان وسيانته على اراضيَّه ويكون الاطار العُربي، هو الأطار الطبيعي لنل منه التزمة. والتزام الدول العربية جبيعا تحقيق الامداف التي اقرما مؤتمر قمة النار البيضاء ومواكبة تنفيذ قراراتما، وان أي مشكلة تعترض طريق حكومة الوفاق الوطنى تلقى من جانب اللجنة الثلاثية العربية العليا ومن حانب القمة التربية، كامرً

أن كل هذه التعمدات العربية تبذرت مع الفراط عقد اللبنة الثلاثية بعد حرب الذليح، وقد بدلت نتلاجها الطروف والمعطيات التي كانت سائدة قالها. وبأت تنفيذ اتفاق الطائف مرتبطا بسوريا وحدها دون أي جمة عربية ودولية وبالواقع الذي ساد بعد حرب الخليج. وهذا يطرح سؤالا محما هو. هل التخاذات للَّتِي تَعَقَد فِي ظَرُوف مَعَيْنَةً لا يَعُود تَنْفِينُما مِلَّزُما للاطراف المُغْيِينَ أَنَا تَبِنَلْت

يلتثم مجلس للوزراء غدا في القصر

الجمعوري في بعبدا للبحث في ٥٠

بندا معرجا في جحول اعماله أبرزها

المقترحات لمعالجة الوضع المالي

والاداري التي عسرفت بـ "الورقــة

الاصلاحية"، ومشروع قانون الايجارات

وابرام البروتوكول المالي بين لبنان

وفرنسا وموضوع التراخيص للمعارس

١~ منسروع قانون الايجارات

(ارسل الى النوزرا في تناريخ

٢- أدرام البروتوكـول المالي بين

٣- مــشــروع فــانون يرمي الى

الاجازة للحكومة أبرام اتفاق صداقة

وتعماون بين الجمم ورية اللبنانية

٤- مشروع منكرة تفاهم حول

التعاون في مجال الشؤون الاجتماعية

تنظيم عمل جماز اسكان عناصر قوى

الامن الداخلي والامن الفسام وأمن

الدولة وشسرطة مسجلس النواب

والضابطة الجمركية العسكرية (ارسل

الى الوزرا بتاريخ ١١/١١/١٩).

آب مشروع مرسوم يرمي آلي تعنيل أحكام المائة الأولى مكرر من

قباتون الجيمبارك (رفع الصد الانتي

وهنا بنود جدول الاعمال:

()99Y/))/)Y

لبنان وفرنسا.

رَتَبَخَرِتُ عَنْ هَمَّةً أَخْرَى الأمال التي كَانَتَ مِعَقَدِيَّةً عَلَى تَحْقِيقِ السَّلَامِ الشَّامَلُ في المنطقة بعدنا هسر الرئيس الأميركي جورج بوش الانتقابات الرئاسية امام سُلْفِسه بِيلَ كَلِينتون، وبعدما خَسر شمعون بيريس الانتخابات في اسرائيل امام

ومكنا، قان الطَّروف التي فرضت صدور القرار ٢٦٤ من مجلس الدن الدولي ي عمد الرئيس كأرتر من لجل تعقيق النسماب القوات الاسرائيلية من جنوب لَبَنَانَ، بَبِنُتَ هَيِّمَا بِعَدَ، وَنَقُلُ تَنَفِيدٌ هِنَا القَرَارِ فِي تَجَانَبَاتَ مُحَلِّيَةَ وَاقَلِيمية ويولِبهُ وبَنِّتَ مِرْبَطًا بِتَنفِيدُ قَرارات الْفرى تَتَعَلَقَ بَازِمَةَ الْمَنطَقَةَ كَلَا وَتَعْدِيمًا

بدورين من و اعتقاد الكتيرين ان الانسخاب الاسرائيلي من الجنوب اللبناني وغيما كان في اعتقاد الكتيرين ان الانسخاب الاسرائيلي من الجنوب اللبناني سوف يتم بالتزامن مع الانسخاب السوري من لبنان، وهو ما ظهر عند وضع المفاق بين اللبنانيين باعتبار أنه لا تجوز المساواة بين الاحتلال الاسرائيلي والوجود العسكري السوري في لبنان، وان التركيز ينبغي ان يتم على ازائة منا الاحتلال أولا فان العورة المتتبار عليه وبان يتم على ازائة منا الاحتلال أولا فان العورة التسميد عكس ما كانت عليه وبان بقاء الاحتلال الاسرائيلي يتزاس مع بقاء الوجود السوري في لبنان، خلا أسرائيل تنستب الا مع الانسشاب السوري، ولا سوريا تنسُّعبُ الا بعد الانسماء الاسرائيلي ليس من جنوب ابنان فحسب بل من الجولان ايضا. وهذا ما كشف عنه مسؤولون وديبازماسيون سوريون في تصريحات صدرت عنمم. وهذا ما جعل البعض يطرح معائلة: لا انسحاب سوريا من لبنان ما لم يتم الانسحاب الاسرائيلي

ُلقَبُ بَذَّلْتِ القواتِ السورية لبنان كما هو معلوم لوقف الاقتتال فيه سواء تم شخولماً بطلب عن لبنان الرسعي وغير الرسمي، أو دون طلب عن احد، وهذا لا يزال موضع جنل ونقاش حتى الآن، فظن الكثيبرون أن هذه القوات سوف تنسحب بعث سنة او سنتين وتتسلم قوات السلطة اللبناتية مهمة حفظ الامن في البلاد. حتى از الرئيس الياس سركيس عندما سأله العميد ريدون اده قبل ازّ بعادر نمائيا آل باريس متى يكون في استطاعة البيش اللبناني تسلم مسؤولية عقاد نمائيا آل باريس متى يكون في استطاعة البيش اللبناني تسلم مسؤولية حفظ الامن في البلاد مكان القوات السورية فأجابه: خلال سنة حداً اقصى... فقال نه العميد أنه: أن القوات السورية لن تنسحب من لبنان قبل ست سنين وهو يتعنى أن يكون مفطئًا في تقديره، أما أنا أنسحبت قبل ذلك "فأني أكون مسرورا أنا أتصلت في في باريس لتنقل ألي هنا النبر السار".

آ - سشروع مرسوم يرمي الى الترخيص للجامعة اللبنانية - الاميركية

بتملك حقوق عينية عقارية في منطقة

رأس بيسروت العسقسارية - عسينة

الترخيص لشركة البجموعة الدولية

المتحدة العقارية بتملك حقوق عينية

Pédiatrie

Sterilisation

Soins intensifs/Reanimation

REPUBLIQUE LIBANAISE

CONSEIL DU DEVELOPPEMENT ET DE LA RECONSTRUCTION

PROTOCOLE FINANCIER FRANCO-LIBANAIS

Dans le cadre du programme de redressement prioritaire, le Ministère de la Santé Publique et le Conseil du Développement et de la

Reconstruction (CDR), représentant le Gouvernement Libanais, relancent l'appel d'offres pour la consultation des fournisseurs et ou

Le financement de ce projet est prévu dans le cadre du Protocole Financier Franco-Libanais du 12 juillet 1995. Les matériels sont

Les Soumissionnaires pourront présenter des offres pour un lot, deux lots ou l'ensemble des trois lots, mais ils devront présenter une offre

complète (prix inclus) pour chaque lot séparément. Ils devront également préciser le montant éventuel de la réduction de prix qu'ils

Les fournitures devront être "d'origine française", le transport sera effectué sous connaissement émis par un armateur français et les

Le dossier d'appel d'offres sera disponible au CDR à partir du 1<sup>er</sup> décembre 1997 contre un paiement de 5000 FF honoré par chèque

bancaire certifié à l'ordre du CDR. Les Entreprises avant retiré le dossier à l'occasion du premier appei d'offres n'auront pas à paver ce

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus auprès du: Conseil du Développement et de la Reconstruction - Tallet El-Serail. -

fabricants Français spécialisés dans les equipements biomédicaux, pour le centre hospitulier universitaire de Baabda.

SERVICE Nº1 : Imagerie "Equipement de Médecine Nucléaire et Accessoires"

SERVICE Nº5

SERVICE Nº7

SERVICE Nº9

assurances seront souscrites auprès de compagnies agréces sur le marché français, conformément aux conditions du Protocole.

Les offres dument remplies, des ront être retournées au CDR avant le lundi 22 décembre 1997 à 12:00h midi (heure locale).

SERVICE Nº1: [magerie "Equipement d'anglographie et Accessoires"

SERVICE Nº1: Imagerle "Echographe polyvalent et Accessoires" SERVICE Nº2 : Bloc opératoire SERVICE Nº3 :

- التتمة في الصفحة ١٦ -

١٧- مشروع مرسوم يرمى الى

ينعقد برناسة الهراوي وفي جدول اعماله ٥٠ بندأ

د ١٠- مشروع مرسوم يرمي الى

الترخيص نسفارة أوكرانيا بتعلك

حقوق عينية عقارية في منطقة بعبدا

# مجلس الوزراء يبحث "الورقة الاصلاحية" ومشروع الايجارات

١٤- مشروع مرسوم يرمي ٧- مشروع مرسوم يرمي آل تصحيح خطأ مائي وتعديل المأدة ؟ تحميد عتاد للمديرية العامة تلاس من المرسسوم رقم ١٠٤٢٨ تاريخ العام وتجميزاتها ولوازمها وقواعد ١٠٦٠، ١٩٥٩ (تستويل سسلاسل الدصول عليما (أرسل الى الوزرة بتاريع ١١/١١/ ١٩٩٧). رواتيب الح، في معلَّمة استشمار مرفأ طراباس). ٨- مشروع مربسوم يرمي الى

> الادلاء السياهيين) بالعرسوم رقم ۸۹۵۵۱ تساریسج ۲۱ ۹٬۲۱ – تصبيد الشروط العباصة لانت المؤسسات السياهية واستثمارها -(ارسل الى الوزراء بتسساريح (1994/11/14 ٩- مشروع تصميم فندق وبنائه

تعديل الملحق رقم ٧ (تنظيم مَعنا

واشفاله واسترداده في عطار بيروت الدولي (ارسل آلی الورره بتساریح ۱۷/۱۱/۱۷).

ومع نظام خاص بالاجرا في أنداءهة ١١- مشروع مرسوم يرمي للي

• 1– مشروع مرسوم يرمي ألى

وصع المكتور وليد ناجي – اس ١٢– مشروع مرسوم يربي

وجمهورية أرمينيا (ارسل الى الوزراء بتاريح ١٩٩٧/١١/١٧).

مساعد في ملاك الدامعة اللبنانية التعليمي - كليـة العلوم - خـارج

تصديع خطأ مادي في المرسوم الرقم ١٩٨٧/١ تاريح ١٩٩٧/٨/٢١ (نقل رؤســاء عوائر واقــنســام في بعض الادارات العامة وتعيينهم). ١٢ - مشروع مرسوم يردي ال

للرسم الجمركي من ٢٪ الى ٤٪) (ارسل الى الوزراء بتمساريخ تعيين حجاب وحاراس في بعض قابل بويز ورحب بالتحرك الاوروبي والروسي

# جونز: لبنان اول دولة تشارك في برنامج اميركي لازالة حقول الالغام



السفير جونز يتندت الى المحافيين في قصر سترب،

ترصد الولايات المتحدة التحركين الاوروبي والروسى الناشطين في أتجآه الشرق الاوسط وخصوصا نحو الدول المعنية مباشرة بعملية السلام، ونفي السفير الاميركي ريتشارد جونز علمه بنتــائح جــولات الموفــدين الاوروبي ميــفيل انخل موراتيتوس والروسي فيكتور بوســوفـاليـوك في المنطقة مكتـفيا بوصف تحركـمما بأنه "اسر

عملية السلام.

والروسي في اقصاه لبنان، فَأَجَّـابُ: "أعثقد أن هذا التحرك جيد. فالناس تريد العمل معا في محاولة لدفع عملية السلام الى الاسام. ولكني لا املك أي معلومات محمدة عن ثلك لعدم توافر معلومات كافية عن الجمود البيدولة في هذا الصدد. ولكن في شكل عسام ليحست لدينا اي مشكلة. وندن نعسقيد أن في استطاعتهما أن يؤديا دورا بنَّاء. وندنَّ نتطلع الى سأ ستتسؤول اليسه تلك

وركز لدى مقابلته وزير النارجية فارس بويز ايس في قصر بسترس على العلاقات الثنائيةً والازمة الاميركية العراقية وانعكأسأتما، الى تَعتر وسئل جونز بعد الاجتماع تعليقه

على تدـــرك الموفـــدين الاوروبي

🛊 العتقد ان مذا الدور مفيد؟

برير - لم التق الوزير بويز منذ مدة. واطلعته على نتائج الاتصالات التي لجسريتها في النه وجبودي في واشتطن، وراجستنا التطورات في المنطقة. ومن المعروف أن هناك دوماً ما يستجد في المنطقة، فلا مكان

 عا رأي الولايات المتحدة في تهديد وزير الامن الداخلي الاسرائيلي بقصف المنشآت المدنية اللبنانية اذا ستمرت المقاومة في عملياتها؟ - ان الولايات المتحدة تدعم دوما تطبيق تغاهم نيسان وانجاحه.

 منا جواب دييلوماسي؟ - انا ديبلوداسي. • ما الجديد بالنسبة الى المساعدة الاميركية البنان في ما يتعلق بنزع حقول الالفام؟ - زار وقد من القبراء الاميركيين

المختصين في مذا المجال بيروت في تشرين الاول الماضي واجتمع بعدد من المسؤولين الرسميين وان الجمود تسلك طريقها. وقد سجل هؤلاء تأثرهم بما شاهدوا، ولمسوا أن هناك امكانًا للمساعدة في هذا المحال. ومن احد اسباب زيارتيّ الآخيرة للّولايّاتٌ التحدة المشاركة في الاجتماع الذي عقد في واشنطن امتاقشة نتائح زيارة الخبراء للبنان. واتي معسرور للموافقة للرسمية على برنآمح المبادرة لارساء قسواعد برنايح تطبيقي للمساعدة في ازالة حقول الالغام.

سنخطط على الارجح مع لبنأن في شجاط المقبل في التشاطات التي سيقوم بما النبراه لدى عودتهم الصيف المقبل لتنفيذ البرنامج. واريد ان اوضح أن هذا البرنامج هو تدريبي. ممآ يستوجب خبرات وبعض المعدات والتجهيزات التقنية وذلك امساعدة جُمود الْجَيْش اللبنائي في منا العجال. • الله عدد حقول الالفام؟

- لا أملك لحصاء بقيقا عن ذلك الاحصاء المتوافر لدى الجيش اللبناني يقول انها تزيد عن ٦٠٠ حقل الفام وهذه مشكلة جدية. وكل يوم نقرأ في الصحف عن انفجار أو عن اكتشاف الغّام جديدة. ولني عسرور بأن يكون لبنان اول دولة تشارك في برنامج أميركي لازالة حقول الالفام في العالم.

Jibran Metni Centre Soydel Achrafieh La Cité Jounieh

Gillioni Mckdessi Street

Aishti Jal El Dib Les Dynes Verdun

Advantage Hussam Hanri Street Saidon

**Boutique El-Sayed** Mar Marcun Street, Azmi Tripoli



اجتماع أرثوذكسي - كاثوليكي يناقش

مشروع الوحدة بين الكنيستين

تتدارس المجتمعون مختلف جوانب

الموضوع وأبدى كلّ منهم وجمة

نظره في ما تم حتى الان على صعيد

العلاقات الانطاكية الارثونكسية –

الكلثوليكية ومآ يجب توضيحه

والبحث فيه بغينة الوصول الى

خُطُولتُ مِتَقَدِمةً في هِذَا السِبِيلِ.

وقد شدد المجتمعون على ضرورة

تقوية الشعور بالمدبنة والثقنة

المتبلالة والذي يترجم علاقات مالاة

ومودة وازالة تدريجية لما تراكم من

مشاعر سلبية. كذلك تم الاتفاق على

ومنا الامر يجرى بحثه في الاوسلط القريبة جداً من رئاسة الحكومة أي أن

مؤلاء يطالبون بأستدانة مبأغ مليارى

دولار اضلفية بالعملة الاجتبية ويميثون

ايضاً لَحُخْضَ سعر صَرَفُ أَلَّعَمَلَةُ اللِّبَانِيةَ والرقم المتداول في الاوساط

القريبة جدا من رئيس الحكومة تراوح بين ٢٠ و٢٥ في المئسة مذا الذي وصلنا السه، وكتا قد نبهنا منه منذ

ان الحقائق التي يعرفها الحكم والحكومة بالنات ان ما وصلنا اليه لم

يكن نقبا من اخطآء ارتكبتها الدّكومة

ولكن من سياسة مقصودة أرادتها

للحكومــة وتريدها، وهنا أضيف أن

رئيس الحكومة يطرح الان تخصيص كل العراقق الاستراتيجية في البلاد

لكن اريد أن أطرح معلومة خطيرة هي أن بنك أدمون صفرا قد أفتتح فرعا

لَهُ مُنذَ مَـدُةً قَـرِيبُـةً في لِبِنَانِ فَي الطبقتين التاسعة والخامسة عشرة في

بناية جلينور. والفريب ان مدير هذا

المصرف هو شقيق حلكم البنك

المركزي واسمه رجا سلامة. لما الفاية

منَ لَفُــّــَــاح مُذَا الفَـرع "بابليك ناسيونال بنك" فهو تولي تعويل كل

عمليات التخصيص أي سيطرة رأس المال التجنبي وتحديدا اليصودي على المرافق الاستراتيجية في البلاد

في ضوء هذه الدقيقة ننظر الى ما

يسمى الورقة الاصلاحية ونتبه الى

خطورة البند المتعلق باستدانة ملياري دولار ومذا مــا ســأتصــدث عنه في

وكرر أنه طلب من بري عقد جلسا

ورأى "ان اللجو" الى الاستدانة من الخارج يحمل البلاد اتقالا مستقبلية

خطيرة، وخصوصا أن الدكومة كالت

حطيره، وحصوصا أن الاحكومة كانت تروج في السابق أن لا داي للضوف لأن غالبية الديون بلظية والدين الخاري مثيل، أما اليوم فمي تستبيل الدين الناخلي بالدين الخارجي، وفي أي سياسة مالية يثق المواطن؟ وتبقى المشكلة في العقلية التي جرت الاوضاع الاقتصادية والمالية الى منه أن الدرماة التي عدل المنابة الى

مُنَّه الصَّالَ، والتي تصاولُ اليَّوم ان تدير الازمة الاقتصادية بأي ثمن بدل

تعلَّمُا جُـدَرِيا بأقل ثمن. المهم هو اطلاق نمج متَّكَامِلُ يقوم على تحصيلُ الجباية لكل النسـتحـقـات، وضبط

الأنفَاقَ، وتحريك دورة الانتـاج فَي كُل المجالات التجارية والصناعية والسياحية

المؤتمر الصطافي".

لكثر من اربع أو خمس سنوات.

# المال ناقشت الاقتر احات المالية - الادارية

# الحسيني لـ"النهار": السنيورة مجبر أن يكون "شاهد زور"



# الزين يسأل الحكومة عن سبب اقفال المستشفى الحكومي في النبطية

الزين ســـؤالا الى الحكومــة بواسطة رئاسة مجلس النواب يتعلق بعدم فتح

# الصحة ارجأت اقرار انشاء نقابتين للاطباء

لنعقدت لجنة الصحة العامة والشؤون الاجتماعية النيابية في جلسة امس بركسة النائب رياض الصراف وفي حُضور وزير الصحة سليمان فرنجية والنواب جان غلام، اسماعيل سكرية، سليمان كنعان، أدمد فتفت، ميشال موسىء بيار مكاش وسيبوه هوفناتيان والدكتور أبرهيم جوخدار ونقيب اطباء بيىروت الدكشور ضايق يونس ونائب النقيب الدكتور بلال عبدالله ومحامي نقابة الاطباء شارل غفري ومستشأر الوزير فرنجيه رونيه عريجي وعضوي مجأس نقابة اطباء بيروت عهد العميد

حشيشو وفوزي زيدانء مسيسو وعوري ريدس. عقب الجلسة اوضح صراف أن اللجنة ارجأت اقرار القتراح القانون الوارد في جدول اعمالها والرّامي الى تُعديلٌ بعضٌ مواد اقتراح انشاء نقابتين للاطباء في لبنان الني قـحمـه النائبــان الصــراف وسكّرية بسبب تضارب وجمّات النّظر في شأنه. وذلك الى الدلسة المقبلة.

وهنا نص السؤال:

القلطنون في المنطقة خيرا بعذا الانجار الكبيس الذي طالما انتظروه نظرا الى حاجتهم اليه في الظروف الامنية التي يعيب شونماً في ظل الاعتبداءات الاسرائيلية المستمرة،

ومن المؤسف أن المستشفى اقفل ابوابه يوم افتتاهه ولا بزال مقفلا، وخالياً من الحياة الا من حارس واحد فقط، ورغم المراجعات على كل المستويات، لم نتلق جولبا مقنعا يبرر منا الاقتفال، لا بل منا الاممال ربما المقصود على هذا الصعيد

لذلك، اسأل الدكومة: لعاذا لم تبادر وزارة الصحة الى فتح ابواب هذا المستشفى لمام المولطنين؟ وما هي المستمرة على محينة النبطية وفولديها؟".

# "منذ نصو ثلاثة اشبهبر اقبعت مند نصو الحكومة بشخص معالي وزير الصحة العامة على افتتاح المستشفى الحكومي في النبطية الذي بني من لموال المبةّ الكويتـــيـــة. وقـــد امل المواطنون

الاسباب التي تعوق الأقطم على الافادة منه، وخُصوصا ان الداجة اليه ماسة في ظل الاعتداءات الاسرائيلية

# خليل المراوى: لقائي وطليس مبادرة ذاتية اوضح النائب خليل المحراوي أمس

نادرا ما وقف وزير الدولة لشؤون

امس، فعلَ نلَّك؛ عقب مشاركته

غير ان النقطة الفارقة التي ميزت

مانا برست اللينة تدبيدا؟

جـــا في نص الُدعــوة الّتي وزعــهــا رئيس اللّجنة النائب خليل المراوي ان

الاجتماع مخصص لدرس الاقترأحات

- التتمة في الصفحة ١٦ –

ان أَجِتَمَاعه بمستشار "مجلسُ الْأُعيان" لمنطقــة بعليك – المسرمل الناكب السابق الشيخ خضر طليس في بعليك يندرج في اطار مبادرة ذاتية الإطلاع على وضع الدركة المطلبية في منطقة بعلبك – المسرمل"، وقسال أنه اكسد لطليس ضرورة معالجة مطالب هذه المنطقة من خلال التعاون الكامل بين وزراء المنطقة ونوابها. واضاف، "لا يجوز التعامل مع هذا

الدق المقدس من الدقوق المطلبية كأنه ملك لفئة دون اخرى ومن دون تعاون التواب لن يُتَحققُ شيءً، ومن دون تسلح النواب بالحركة الشعبية يمكن ان لا يتحقق شيء وان اسأس الدركة الشعبية المطلبية مو التعاون ويمكن أن نحقق لأهالينا في منطقة البقاع المساريع والاعتمادات التي

# يعلن مجلس الإنماء والإعمار عن أرقام الهاتف الجديدة

المبنى الرئيسي:

981544 / 981541 / 254481 / 25448.

مبنى بنك سوريا ولبنان: 981777 / 981770 / 981776 / 981777

# MAIBULANCE

عند شرائك لبوليصة تأمين استشفاء من الشركة العربية العالمية للتأمين وإعادة التأمين تحصل تلقائياً على اشتراك مجانى فى خدمة نقل المرضى P.T.S. لدى حدوث أي عارض يمكنك الاتصال في أي وقت والحصول على خدمة منظمة وسريعة لنقل المرضى بواسطة سيارات اسعاف حديثة ومتطورة وفريق اسعاف مدرب خصيصاً ليؤمن كافة الإسعافات الأولية الضرورية للمرضى أثناء النقل.

الشركة العربية العالية

للسَّامْسِينَ وإعسَّادةَ السَّامْسِينَ ش.م. ل.

. الشركة الجبية العالمية التأمين

أعضو لي مجموعة البندر التاوسطا

شارع كليشمو بنأية الجينور

reri. 1 - reit. V ....

PARTON - MARPOREN IC- PRINCE IN

طوي پ ط ۷لو۱۸ .

وإعلاة التأمين شجل

المقبل وتصرفوا بالنيابة عنه وهذا امر غیر جائز علی اي مستوی او صعید، وكان الاحرى بهم الا يأتوا على نكر أى أجرا لا يمكن ألعمل فيه قبل بدء

ولاية العمد الجديد (...)".

لقام السفير كونستأنتين تونسأنو وقرينته استقبالاً في السفارة حضره ممثل رئيس الجسم ورية الوزير علي عراجلي وممثل رئيس مجلس النواب النائب عاصم قائصوه ومبثل رئيس الوزراء الوزير فاروق البربير.

وحضرت شخصيات وزارية وتيابية ودينية وعسكرية وأقَّـتُـصَـّدية واعلامية، اضافة الى لغراد الجالية الرومــانيــة في لبنان. ثم قطع مشلو الرؤساء الثلاثة والسفير قالب حلوي.

عـقـد صـبـاح امس اجــــَـمـاع ار تونکــسي — کــاتوليکي في دار مطرانية بيروت للروم الاردونكس، حضره بطريرك للطائفة أغتأطبوس الرابع ويطريرك الروم الكاثوليك مرجع ويسروس الذامس حكيم، ولدنة الدوار المنبئ قدة من المجمعين المقدسين للكنيستين المؤلفة من المطارنة جورج خضر والياس عودة-(عن الروم الارثوثكس) واليساس الزغبي وكيريالس سأيم بسترس (عن الروم الكاتوليك). وهي اجنة

متابعة الحوار في الشؤون اللاموتية مولجة درس مشروع الوحدة الذي والرعكائية التي تقصرب بين تقدمت به كنيسة الروم الكاثوليك، وفي معلومات عن الاجتماع: طالب بري بجلسة لمناقشة الاستجوابات

# واكيم: الورقة الاصلاحية آخر معول لهدم مقومات الدولة والوطن

طلب النائب نجاح ولكيم من رئيس مجلس النواب نبيه بري عقد طسة لمناقشة الاستجوابات المقدمة الى الحكومة، واوضح أنه سيعقد مؤتمرا التحومة، وروسي صحافيا غدا الشرح بعض جوانب النظر الشديد الذي تصمله الورقـة الاصلاحية على لبنان".

وقبال في تصريح له اس في سلحة النجمة: "التقيت رئيس مجلس النواب وطلبت منه عقد جلسة من اجل مناقشة الاستجوابات الكثيرة المقدمة الى الحكومة، وخصوصا ان الدور الاسساسي امجلس النواب هو الرقاية على سياسة الدكومة واعمالها. ومذا وباللاسف لا يتم على الشكل

السليم وعلى الشكل الواجب". "وكنت قد تابعت ما سمي الورقة الاصلاحية والردود عليما ولأحظت أته رغم التنبيمات الكثيرة الى خطورة هذه الورقة والوضع الذي وصلنا اليه ألا أن النَّطر ألواقع مو أكبر من كل ما قيل ومن كل ما قرأنا. وسأعقد مؤتمرا صدافيا الاربعاء المقبل اشرح فيه بعض جواتب الخطر الشديد الذي تحمله هذه ألورقة على لبنان وحتى على وجــود الدولة في لبتان ومي ليست بلافعل ورقة اصلاحية ولكنما تدمل آخر معول أهدم مقومات الدولة ومـقـومـات الوطن لذلك لبين هذا الشيء في مؤتمر صحافي (...) ساقدم في اليـومين المقبلين أنا وعـند من الزملاء النواب كتابا رسميا الي رئاسة سجلس النواب والى هيئة مكتب

المجلس لعقد جلسات متتالية للاستجوابات وامناقشة السياسة العامة للحكومة ومن اجل المحاسبة على هذا الوقع القطيسر الذي وصلنا ويكفي ان اشير الى ان ما يشيعونه من ان الدين الخارجي او

استُجوُّابات وجلْسةُ سُرُيَّعة للمَناقَشة العلمة وقال: "إلى ذلك ذكرت الرئيس الدين بالعملة الخارجية سيخفض حجم خـدمــة الدين العــام. اقــول ان هذا الكلام في الواقع غير صحيح، خصوصا لنا نقترب كثيرا وبسرعة من عملية خفض سعر صرف الليرة اللبنانية،

برى بان المادة ٢٧ من الدستور التي تتحث عن طرح الثقة بالعكومةٌ تعددٌ خمسة أيام حدا ادنى لطرح الثقة بالحكومة وصحيح اتها لم تحدد الحد الحكمة من هذه المادة".

# الاقسمى، لكن هذا لا يعنى أن المدة مفتوحة الى ما شاء الله والا تنعدم عصام فارس: الاستدانة من الخارج

تحمّل البلاد أثقالاً مستقبلية خطيرة

اعتبر النائب عصام غارس "ان الديون لا تسـدد بالديون" ورأى "إن اللجوء الى الاستدانة من الخارج يحمل البلاد اثقالا مستقبلية خطيرة".

قال فارس في تصريح ابس: كلُّ تُدبيـــر يوقفُ الامتار، وكل اجراء يضع حدا لتزايد العجز، مو على كل حال أن الاقدام على التنفيذ

الاعبباء على النسزينة وعلى المواطن

ورأى <sup>ا</sup>شرروة ان تباشر المكومة في اســرع وقت الخــلة الخطوات الادارية

وعن الدين الخارجي قال: " لا معنى للمناقشات الداكرة حيال هوية الديون، فالديون مي الديون. والديون لا تسدد

مطلوب ولا أحد يقبل باستمرار الوشع الاقتصادي المالي يتفلقم في البلاد. ولو متأخرا يبقى افضل من تعاظم

اللازمة لعصر النفقات وصون العال

والزراعية والتراثريت، والأخالي أين ما دامت نسبة الصادرات اللبناتية الى النَّارِج انْخُلفَ ضَتْ ١٥ في المُّلَّة في الاشمر العشرة الاخيرة من هذه السنة في وقت كان المطلوب ان تتضاعف؟".

# سجل ملاحظات على "الورقة الاصلاحية" الخطيب: ليست خطة إنقاذية

اعتبر النائب زاهر النطيب "ان الخطة التي توافق عليـما الرؤسـاء وبعض اركـان الدولة ليـست خطة

أَنْقَانْدِيَّةً كُما يتّبادر آلى الأنمان للوملة وسجل ملاحظات "اولية ومبدئية" على الورقة تمثلت بالأتي: أولاً: ان الرؤساء "مأنوا" على العمد

ٌ ثُقيا: ان غالبية الأمور الواردة في الورقة الاصلاحية غير قابلة للتنفيذ في الاوضاع السياسية القائمة، كونما لا

# العيد الوطني ارومانيا

في مناسبة العيد الوطئى لرومانيا:

تشخص الواقع الفعلي تشخيصا محيحا ولا تعرض طريقة وآلية لتغيير منا الواقع واصلاحه ثالثا: أن بعض البنود غير قابل للتطبيق وقد جرت المبالغة في تقدير امكان تطبيقها، مثل ضغط الادارة،

بصرف نُدو ٦٠ الف موظف يمعمل ١٠ ألاف موظف كل سنة. رابعا: ان الخطة الجديدة لا تختلف في مضموتها من حيث مبدأ الاستدانة عما اقترحه رئيس الحكومة في وقت سابق، بلَّ انها زَايِّدت علَيه في بعض التقاط فاقتراحات رئيس الحكومة السابقة دعت ألى استدانة مليار دولار من طريق "اللزيروكـــوبون" والخطَّةُ الدالية تدعو الى استناقة مليارين بدلا

من مليار ومن الطريق نفسما (...). خَامُساً: يبدو أنّ ما يعني الحكومة ورئيسها تحديدا هما المليارا دولار فحسب، وإن الاتضاق الاصلاحي أن يتفـذ اي بند هيه، باستثنا الأجازة لَّلْحَكُومَةً اسْتَدَائَةً مِلْنَارِي دُولارِ لَلْانْفَاقُ على خَدِمَةَ الدينِ، وما أَدراك ما خَدَمَة سائنما: إن الفطة تجاهلت المسائل الاجتماعية العيوية، وفي طليعتها

عسودة المهسجسريين وأثمه المناطق المصرومة وسلسلة الرثب والرواتب وبقية القضاما المعبضية الضاغطة. وختم، "مل تكون الخطة في جميع وجومما انقانية فعلا، ام اكثر سوءًا مُن الخطة التي اقترحما رئيس الحُكومـة في وقت ســابق وســمـيت حينها بخطة المليار دولار؟".

# شمعة الاصلاحات والظلال الكبيرة € البطريات المارونس الكاردينال محار نصرالله بطرس محسر استقبل رئيس رابطة

"كاريتاس لبنان" الأب أيلي مأفي

والدكتور توفيق المندي. ﴿ نَائِبُ رَئِيسِ مَـَعِلْسِ الْنُوابِ

ايلي الفرزاي التقى في سلحة النجمة النواب اغلوب جنو خادريان، عنمار

الموسوي، جان غانم، خليل المراوى،

سامي القطيب، فيمل الداود، مُدَّمَد

الميس واسطفان الدويمي. ﴿ النَّائِبِ صَلَّاحِ الْحَرِكَةِ اعْلَنَ لِنَّهُ

حول سؤاله الى الحكومة في شأن عمل مؤسسة ضمان الاستثمارات

وخصوصا المقد الموقع لاستثمار

المواقف في مطار بيسروت الدواي،

♣ أُجِنَة الادارة والعجل تنعقد

العاشرة قبل ظهر اليوم لمواصلة درس مشروع القانون المعجل المتعلق

بتعديلات بعض النصوص في قانون

اثتخاب اعضاء مجلس النواب وقانون

البلبيات وقانون المتأرين.

البنيات وقانون المتأرين.
البنيان وشؤون التعليم المهني

والتقنى تنعقد العاشرة قبل ظهر

اليوم البحث مع وزارة التربية الوطنية

والشباب والريآضة وكلية التربية في

الجامعة اللبنائية في الشأن الرياضي وما يمكن عمله اتفعيل الرياضة

"الانماء والتغيير"

ترفض التعيين

في الانتخابات البلسة

رأتُ كتلة "الانماء والتغيير" النيابية

ان المؤسسات النسستورية هي "المؤهلة لوضع خطة متكالمة لمعالجة

العجر الذي هو اساس ما تعاتيه". واكدت أن مبدأ التعيين في الانتخابات البلدية "مرفوض من أساسه وستعمل

الكتلة على تعديل مشروع القانون في

مكتبها في طرابلس في حضور

أعضائها التوأب ادمد كرأمي وموريس

القاضل وأحمد فتفت ورياض الصراف

وجبران طوق ونقولا غمن، واعدرت على الاثر بياناً افادت فيه فها ناقشت

الوضع المالي والاقتصادي وخاصة

موضع المحلق والمستحدث والمستحدث النطقة التي القترحما الرؤساء وأسغت الأن المناقضات والطروحات جرت وتجري خارج اطار المؤسسسات

والمناف البيان ان الكتلة تطرقت

ال "فضيحة صفقة الطائرات

السنفافورية لشركة طيران الشرق

الاوسط وما يشوبها من عدم ثقة الرأي العلم في المعالجة الصحيحة.

وأملت في أن يعالج هذا الموضوع

بجبية وعدم لفلفة كما حدث أملفات

سأبقة حفاظاً على هذا البرفق

سعادة تلقى

باقة ورد ومعايدة

من جعجع

جورج سعادة من ان "تتحول الطول

لصراعات سياسية، استعداداً نصراحات سيسيب الاستحقاقات الكبرى التي تنتظرنا قريباً". جاء كلام الدكتور سعادة خلال تروسه لجتماع المجلس المركزي

مروست مستحدي المباعد المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع وحلول للمأزق الاقتصادي عوداً على بدء، واستخداراً لمواقف قديمة

متُجددة لم تبدلُ الى الآن الواقع الاقتصادي والمالي المر". وحذر من "تجامل مطالب الميشات التربوية والجامعية والعمالية والتي لا بد

من أعطائها الاولوية، مخافة أن تتطور

الامور الى مراحل لا تعود معها الطول

ممكنة أو تلجعة ، مؤكداً أن "الاعتراف

بعمق الأزمات من أولّى الطول المطلوبة للمعالجة الجنرية"،

وعن الذكترى الـ(٦ لتــأمــيس المـزب، قـال: "لقــد شكلت سلسلة

الاحتفالات هذه السنة على مستوى

ألعصالح الجماهيرية والاقتليم ردأ وجوابأ

عمليين على كل المتطاولين على الحزب والنين يتعبون استنصرار وجوده وفاعليته، ولطالها رفضنا مضول

مُماتراتُ اعلاميَّةُ وخلافُها، حتى كأن

البرهان في الامس القريب". ودعا "جميع الكتائبيين الى توهيد

لقوى والقدرات، ووضع كل كفاطتهم في سبل إعلاء سبيل الدزب وتأكيد حضوره على كل المستويات وفي كل

حصوره سي المواقع، ثم ترأس اجتماع المكتب السياسي الذي ناقش قضايا سياسية وحزيية

وكان سعادة تلقى بلقة ورد كبيرا

مرفقة ببطاقة من قائد "القوات

اللبنانية" سمير جعجع وقرينته، وضعفها تهنئة بعيد الدزب،

نصرالله التقى

بشار الأسد

للسيند حنسن نصرأتله ومساوته

السياسي حسين الخليل قابلًا اول من

أمس في تمشق الدكتور بشار الإسد، وتداولوا الاوضاع الاقليمية والمطية وبعدوبور الراسان عن ارتيادهما آلى عودة التحاسك آلى الموقف العسرين في

المرحلة الاخيرة والذي ظمرت ترجمته

جلية في الأخفاق الكبير الذِّي اللَّ اليه مؤتمر الدوحة"، كنلك تطرق الجانبان

الى مجريات الوطع اللبناني. واشاد

الأسد عبالدور التلريثي الذي تضطلع به المقاومة الاسلامية على المستويين

الوطني والفربي"، واثنى على "المبادرة

التي أظلقها السيد نصرالله بالإعلان

عن أنشأ السرايا اللبنائية لمقاومة

الاحتلال اما توفره من اتصمار وطني

في جبه الاحتلال الاسرائيلي". وتوقف المجتمعون "عند اسباب

تفاقم الازمة السياسية والمعيشية

والانمائية عموماً وفي منطقة بعلبك – المرمل خـصـوصـاً، والاداء الرسـمي للحكم والحكومة بازائما".

افاد "حرزب الله" إن امينه العام

لنية ال

حذر رئيس هزب الكتائب الدكتور

الدستورية".

الاقتصادي الديوي".

والانبية الرياضية وتشجيعها.

طرابلس - "النهار":

خطة الاصلاح الاداري والمالي التي اقترحها الرئيس رفيق الحريري، وتوافق عليها مع الرئيسين الياس المراوي ونبيه بري، اعطت مفاعيل عمة قبل اقرارها في المؤسسات الدستورية والدوائر المعنية، فقد ادت الى الفراج على الصميد ي سوست المام الما داخل مجلس النواب ومطس الوزراء ولدى القوى الفاعلة، الى الحسار الكلام السياسي المتشنّج وتقدم البحث الاقتصادي والمالي الحيوي في مختلف الاوساط

وبي من مسلمان في البلاد، هو ضرورة الانتقال من مرحلة البذخ الاقتصادي قالجو الفلاب في البلاد، هو ضرورة الى مرحلة التقشف وشد الاحزمة، كما والاستملاكي كما يقول رئيس الممهورية الى مرحلة التقشف وشد الاحزمة، كما فعل الاوروبيون بعد الحرب العالمية الثانية وقفوا في صفوف طويلة للحصول على

والتوافق الذي حمل في بعبدا قبل ايام، سيخضع لامتحان اول غدا اذ يتوقع ان يتخذ مجلس الوزراء قرارات ويصدر مراسيم بالداق الموظفين العاطلين عن س يست بيس مورزر، مروت ويسار مرسيم بساق مصرين المساعن مدر عن العمل والفائضين بمجلس الخدمة المدنية، وهذا يكون تنفيذا لقانون صدر عن العمل والعائضين بمجلس الخدمة المدنية، وهذا يحون لنفيدا لعالون صدر عن مجلس التولب أواخر عهد الرئيس الياس سركيس، كما يقول الرئيس الدريري، وأنا حصل هذا الأمر الذي يعتبره رئيس المكومة مدخلاً بسيطاً الى الاصلاح الاداري، فأن عنداً لا يستمان به من الموظفين الذين يتقاضون رواتب من غير يعملوا، سيضطرون الى ترك الادارة أما لأنمم سيرفضون مستقبلاً الالتحاق يوظيفة منتجة تقررها الدكومة، ولما لأنهم منصرفون الى أعمال في القطاع الخاص على الدراء أما لأنهم منصرفون الى أعمال في القطاع الخاص على المال في القطاع العلى العلى

وليس كثيرا أن يتخذ مجلس الوزراء غدا قرارا لففض عدد أفراد القوى الامنية المولج بمم حماية "الشخصيات الوطنية الكبيرة" من رجال دين ودنيا، فينخفض عدد مؤلاء لدى الرؤساء السابقين الى بضعة عناصر تكفي امنع تعرضهم الاعتداء. لأننا لم نر أي حريص ينادي بالحفاظ على المثل العام وعصر النفقات تخلى عما يتمتع به وعائلته من فوائد الدرب وافرازاتها.

من هنا يبدأ الاصلاح، من الذلت والخاص الى العام. واللبنلدون يعرفون حقيقة من هو الراغب في الانقاذ الاقتصادي والمالي والاجتماعي. والادارات التي امدرت من خـلالها امـوال اللبنانيين ومن يـضع يده عليما. ولكن ما يمم اللبنانيين اليوم مو لضاءة هذه الشمعة الاصلاحية في مذا الظلام الاخلاقي الدامس الذي يحول فيه الصراح والصوت العالى، المفسد الممدر منقدًا ومصلحًا، لأنهم يأملون في أن يأتي الفرج من البوابة البنوبية ودوامة

وأمل التنفيين بقرب الفرج بانهاء الاحتلال الاسرائيلي يكبر كلما استمرت ﴿ اسرائيلِ في لتباع سياسة بنيامين تتنيامو التدميرية لعملية السلام، لأن هذه اسرائيلِ في لتباع سياسة بنيامين تتنيامو السياسة هي التي أوجنت كما هو ظاهر حاليا رغبة لميركية – أوروبية، التخلص من هذه السياسة الاسرائيلية ومن اركاتها، لأنها باتت تشكل خطرا ليس على السلام الاقليمي فحسب بل على المصالح الاستراتيجية الاوروبية والاميركية. والموقد الاوروبي ميفيل الخيل موراتينوس جاعًا هذه المرة ليؤكد ان اوروبا لن تكتفي بدور اقتصادي في عملية السلام، بل مصرة على دور سياسي بالتوافق مع واشتطن لاعادة عملية السلام الى مسارها الطبيعي خصوصا على خطي بيروت ودمشق، وان القمة الاوروبية منتصف هذا الشهر ستتفذ قرارات في هذا

ومَنَا الموقف الاوروبي بتوعيته الجديدة يلقى تأبيدا من الادارة الاميركية، كما يقول السفير الاميركي في لبنان ريتشارد جونز. ومنا الكلام والذي سبقه يتوافق مع المعلومات الواردة الى بعض العواهم العربية المعنية بعملية السلام ساعية اليما، من أن خُطة لميركية أوروبية يجري وضع خطوطما العريضة وتفاصيلما، لاسقاط نمج نتيامو المعادي للسلام، بالاتفاق مع حركة معادية لْرَئِيسَ الحكومة الاسرائيلية، تتنامى دلخل أسرائيل واوساط القوى اليمودية في العوامم الغربية، ترى تغيير حكم تتياهو لاتاحة الغرصة لمبيء حكومةً اسرلَتَيلية، تكمَّلُ عملية السلام من حيث توقَّفتُ ايلم رابين وبيريس ولذا فان المرحلة الداخلية تقضي بعض الصبر والكثير من التوافق والتكلتف

نبيل ناصر

# قباني بدأ محادثاته في الكويت باجتماع مع وزير العدل

الوطنيَّةُ للاعلام" أن مُفتي الجمهورية الشيخ محمد رشيد قباني بدأ محادثاته في العاصمة الكويتية باجتماع مع وزير العدل والاوقناف الاسلاميية الكويتى محمد ضيف الله شرار في حضور

الوطّني، حتى بين القوى المتعارضة.

السفير الكوّيتي محمد عُيْسَى والوفُدّ المرافق وعند من لركان الوزارة. وقسد عسرض الوزير الكويتي مسأ تعرضت له بلاده في أثناء الغزو العراقي من جمته اعتبر قباتي "أنَّ استُمرَّار مأساة الكويت بأسر عدد من ابنائها هو أمر مؤلم، والامر يكون بين الاعداء وليس بين الاشقاء".

واستقبل قباني لدى وصوله اول من اس آلى مطار الكويت، الوزير شــرار والسغير عيسى وعدد من المسؤولين واشاد قباني لدى وصوله بالدعم ثم شرح مهمات دار الفتوی متمنیا ان تسلمم الکویت فی مساعدة الدار

الكبير وأدى ملاة الظمر فيه

في انشاء جامعة بيروت الاسلامية بالاشافة في دعم اناعة "القرآن للكريم"

والمحطة التلفيزيونيية التبابعية للدأر

ومسجد محمد الامين في ساهة

ثم جـال قبـاني والوفـد المرافق في اقسلم الوزارة واجتمع بعند من اركاتها مطلعا على مهماتها. كذلك زار السجد

الطائفة العريق والنامح الصفحات

يشهد بما قدمت من تضعيات ويطولات

ي سبيل استقلال سوريا وابنان

وبألتاني ألامة العربية والاسلامية ألتي تجدد صحوتها والتفافها حول القيادة

السورية الحكيمة وةاكدما الرمز الرئيس حافظ الاسد وسياسته البعيدة النظر

في المحافظة على روح الصمود والتبات

لتحرير آلارض ودحر المحتلين وعملائهم

من الجنوب رغم كل الصفاب والمعاناة

# مشايخ عقل دروز سوريا عزوا غيث ب"أبو ريدان"



الشيخ غيث مستقبلاً الوفد في منزله في بيروت

زار ابس وقيد من مشيايخ عيقل النروز في جيل العسرب في تسورياً وفاعلياتهم القائم مقام شيخ عقل الدروز الشيخ بمجت غيث معزين اياه بالشيخ "ابو ريدان" شميب ومكررين دُعُولَةً أَزِيارَةً مَقَامَ عَيِنَ ٱلرَّمَانَ فَي

التويدة. تقدم الوفد الشيخان حسين جربوع وشبلي العناوي، وحضر اللقاء رئيس محكمة الاستثناف الدرزية العليا الشيخ مرسل نصر ومشافيخ من الطائفة

في وجه العدو الصهيوني المغتصب، وبالتالي الصون والرعاية المقاومة البطولية الشعب اللبناني وامانا في البحولان الموقدين العيزيمة والموقف واقاد بيان امشيخة عقل الدروز ان الوفد اعتبر أن "موقع مشيخة العقل مو رمز وجود الطائفة والمرجعية الاصياة ألَّتَي تَجَسِّمُع الموحسنينَ في لبنان في مطلق الظروف والتصوال، وان تاريخ

التي يعيشها لبنان، ولن يتخلص منما إلا بالتخلص من تقل ظل الاستخلال الصميوني البغيض. معلولى يطالب بلجنة برلمانية للتحقيق في قضية "الميدل ايست"

اعتبر النائب السابق ميشال معلولي أن قَضِيةٌ "البيدل أيست" يجب أن تأتي في أولويات الرقابة البرامانية "بعدما تبين أن مئات المليارات من المال العام تهدر". وسأل: "لمانا تألفت لجنة تحقيق برامانية

> الستغلفورية؟". وتساءل معلولي في بيان له:

مجلس الادارة؟ ٣- مـا هي مـؤهلات رئيس مـجلس الدارة واعضاً هي حقل الطيران، علما أن هذا الدقل منّ لهم الاختصاصات وانقما في العالم؟

٣- لماذا تركت الفسيائر بالمليارات تتراكم عاما بعد عام؟ ومن المسؤول؟ أ- ضرورة التــٰدقيق في جميع الصفقات التي عقبتها السركة أو الشركات اتتي تنوي تأسيسها؟ في قضية شرة طلارات الـ"بوما" ولا تَتَشَكُلُ لَجِئةً مماثلةً في قضية استثجار شركة طيران الشرق الاوسط الطائرات

١- "كيف يكون مصرف لبنان البالك شبه الوحيد للشركة ولا يتمثل في

٥- ما هو احتمال لفلاس الشركة وشرائما بأيخس ثمن كما حمل مع (تيامِلي)؟ (...)

النطوط الجبوية عبير المتوسط وختم، "أن الجميع يدرك أن مجلس التولب ليس سيد نفسه، ويدرك أيضا أن القاعدة المتبعة والمسموح بما هي أثارة الفضائح والاختلاسات والسمسرات من دون معاسبة مرتكبيما ومعاقبتهم انا لن تتألف اجنة تحقيق برامانية الا لتسميل وضع يد السلطة السياسية -

المالية على الشركة الوطنية".

# البطاقة الأكثر تقديرا حول العالم٠٠٠



تقدم بطلب بطاقة أمريكان إكسبريس من خلال البنوك الرائدة في لبنان وتمتع بالمنافع العديدة والمكافآت.



البطاقة مقبولة في جميع أنحاء العالم يمكنك شراء كل ماتحتاج إليه من سلع وخدمات لدى جميع المؤسسات التجارية الرائدة في لبنان وحول العالم.



لا حدود مسبقة للصرف بواسيطة البيطاقية يمكنك الانتفاق قيدر إمكانياتك.



تأمين ضدحوادث السفر THE STREET عندما تشتري تذاكر السفر بالبطاقة ستغطى تلقائيا بتأمين ضد حوادث السفر تصل قيمته إلى ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي.

حينما تسافر خارج منطقة الشرق الأوسط.

الإستبدال الطارئ والمجاني للبطاقة

في حالة ضياع أو سرقة البطاقة، يمكنك الحصول على بطاقة بديلة من أي من مكاتبنا لخدمات السفر خلال يوم واحد عادةً وفي

يمكنك الحصول على تحويل قوري إلى مجال واسع من الخدمات

الطبية والقانونية والسياحية على مدار ٢٤ ساعة طوال أيام السنة

يمكنك أيضا الحصول على بطاقات إضافية

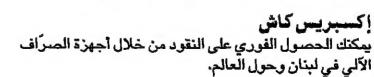


برنامج الـMembership Rewards

مع برنامج الـ Membership Rewards ستحصل على نقطة واحدة عن كلُّ دولار أمريكي تنفقه بموجب بطاقة أمريكان إكسبريس، وبالتالي يمكنك إستبدال النقاط مقابل تذاكر السفر المجانية والإقامة المجانية في الفنادق والخصومات لدى المطاعم وقسائم التسوق وغيرها.



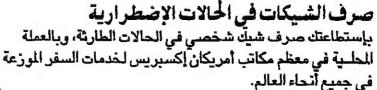
إكسبريس كاش الآلي في لبنان وحول العالم.





البطاقات

صرف الشيكات في الحالات الإضطرارية





١٧٠٠ مكتب لخدمات السفر

لأفراد عائلتك.

غلوبلأسيست

يمكنك الإتصال بأي مكتب من مكاتب أمريكان إكسبريس لخدمات السفر الـ ١٧٠٠ الموزعة في جميع أنحاء العالم، حيث ستجد موظفين مستعدين لخدمتك في كل ترتبيات السفر.

أعضاء بطاقة أمريكان إكسبريس بصورة عامة هم من أصحاب المشاريع الخاصة أو موظفين إداريين من المستويات الوسطى أو العليا أو أصحاب مهن تخصصية كالأطباء والمهندسين والمحاميين، ... الخ والذين لديهم حساب مصرفي في لبنان.



الإنضمام سهل للغاية. ماعليك سوى الحصول على إستمارة طلب العضوية من البنوك الرائدة والمؤسسات الكبرى في لبنان أو إتصل على تليفون: ٥٦/ ١٨٢٥ ٣٤١٨٠٠٠ دفع مستحقات مؤسسة كمرباء نبنان حتى في احلك الظروف، وتصل نسبة الجيلية فيما

وبتأكيد المؤسسة تفسها الى

ما يفوق ٩٨ ٪. فاذا كان من

مصلحة المؤسسة أن تفرض التقنين أمراً واقعاً ولاسباب

اقتيمادية ولا نقول لاسباب

فنية. فكيف أستطاعت أن تنير المنطقة بالكمرية ٢٤/٢٤

ولمدة سنة كاملة قبل أن يبدأ

هل ثقضي مصاحتها بقطع

الكمرباء عمن يدفع ثمنها عن

نفسه وبالنيابة عن غيره من بقية المناطق المعذاة طوعاً او

مذا الاعفاء الذي يسفع بالمواطن الى اهدار الكهرباء،

ندفع ثمنه مرة اخرى ضعفاً في

التيار، يصلُ الى مدود ١٤٠ فولت، وخسائر بالجملة في

الأدوات ألكم ربائية. واننأ

نتطّلع الى اهتمامكم بهذا

الشأن المياتي المهم، وخصوصاً مع بداية الشتاء

والعام الدراسي. عسوول في مصلحة الكمرياء افادنا

ان الكَمَرِيَّةُ عَادت طبيعية الَّى راشيا

سؤال عن حفريات

مــواطـن مـن بلــدة ايــطو في محافظة الشمال قال أن ثمة

حفريات لمد كأبلات الماتف

الوادي، لأن اعمال الصيانة انتهت.

The same of the same of

ولا جواب

هذا التقنين؟

# مشروع اتفاق "منع مظاهر التطرف والارهاب وزجرها" من مجلس وزراء العدل العرب الى مجلس الوزراء اللبناني

أعلن وزير العدل بميج طبارة اته احال مشروع اتشاق منع مظاهر التطرف والارمآب وزجرها الذي عرض على الدورة الثالثة عشرة لمجلس وزرا العدل العرب في القاهرة، على مَدِّلُسُ الوزرا؛ لمناقشته واتخاذ موقف منه، فبل موعد انعقاد ألدورة الأستثنائية متشابه او مشترك. في تونس مطلع السنة المقبلة.

وفي المادة الاولى من المشروع تعريف بالاصطلاحات المستعملة وفي الثانية تحديد للجرائم الارمابية، بينما تركز المادة الثالثة على "تدابير منع الجرائم الارهابية ومكافحتما"، وجا فيما تتعمد الدول المنعقدة بعدم تنظيم الاعمال الارهابية او تعويلما او ارتكابما امِ الاشتراك فيما باي صورة من الصور، والتزاما منها منع الجرائم الأرهابية ومخافحتما طبقآ للقوانين والاجراءات الداخلية لكل منماء تعمل

١- العبلولة دون اتخاذ اراضيها مسرحاً لتخطيط الخرائم الارمابية او تنظيمها او تلفينها او الشروع او الاشتراك فيما باية صورة من الصور، بما في ذلك العمل على منع تسلَّل العناصر الارهابية اليما او اقامتها على اراسیسما فرادی او مماعات او

1

استقبالما او ايوائها او تدريبها او تسليحما أو تمويلها أو تقديم أي ٢- التعاون والتنسيق بين الدول المتعاقدة، وخُصوصاً المتجاورة منها. التي تعاني الْجرائمُ الارهابية في شكل

٣- تطوير الانظمة المتصلة بالكشف عن نقل الاسلمة والنخائر والمتفجرات واستيرادها وتصديرها وتخزينما واستخدامها. وغيرها من وسائل الاعتداء والقتل والعمارة واجراءات مراقبتها عبر الجمارك والمدود لمنع انتقالها من دولة متعاقدة الى أخرى، أو الى غيرها من الدول، الا لأغراض مشروعة على نحو

بأجراءات المراقبة وتعزيزها وتأمين المدود والمنافذ البرية والبحرية والجوية لمنع حالات التسلل منها. ٥- تعزيز نظم تأمين الشخصيات والمنشآت الديوية ووسائل التقل العلم وحمليتها.

٢- تعزيز الدماية والامن والسلامة للشخصيات وللبعثاث الديبلوماسية والقنصلية والمنظملت الاقليمية

SALON INTERNATIONAL

DES TISSUS LINGERIE SECONDE PEAU, DENTELLES,

Callections Eté 99

Hall N4 - Paris Expo - Porte de Versailles.

لَهُ إِلْنَائِيمُ الأَوْلِي فِي العالِمِ العربي

PENVIRONMENT & DEVELOPMENT

The Leading Pan-Arab Environmental Magazine

شانف ۲۵٬۰۵۳ - ۱۰٬۰۳۲ ۱۳۳۰ - فلكس ۱۳٬۳۵۳ - مرب ۱۲٬۰۵۲ بيروت لينان

E-mail: envidev@mectat.com.lb, Web Site: http://www.mectat.com.lb/

خياص:

الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان يتحدث

إلى "البيئة والتنمية" عن الطبيعة والتطور والتراث

في أول حديث من نوعه لرئيس دولة عربية:

حبذا لو يصبح الاهتمام بالطبيعة باباً الى الثعاون العربى

● أزمة موارد أم أزمة إرادة وخيال: افتتاحية نجيب صعب

• تلوث البحر الأبيض المتوسط

الهندسة المعمارية البيئية

طبقة الأوزون: الدرع التي تحمي الأرض

الأن في المكتبات

الأولاد والبيئة

● محمية بنتاعل في لبنان

الوطنيَّ، أو تسليمهم وفقاً لاحكام هذا الاتفاق، أو الاتفاقات الثنائية بين الدولتين الطالبة والمطلوب اليها ٢– تأمين عماية فعالة للعاملين والتوليبة المستبعنة لني النولة في ميدان العدالة الجنائية. ٦- تأمين حماية فاعلة أمصاد المعلومات عن الجرائم الارمابية Du vendredi 23 au lundi 26 ian. 98

والشهود فيها. ٤- توفير ما يازم من مساعدات ٥- اقامة تعاون فاعل بين الاجهزة المعنية والمولطنين لمولجمة الارماب، بما في ذلك أيجاد ضمانات وحوافز مناسبة للتشجيع على الابلاغ عن الاعمال الارهابية وتقديم المعلومات التي تساعد في الكشف عنما والتعاون في القبض على مرتكبيها". - التتمة في الصفحة ١٦ -

تحكم هذا الموضوع. ٧- تعزيز انشطة الاعلام الامني

وتنسيقما مع الانشطة الاعلامية في

كل دولة وفقاً لسياستها الإعلامية،

ونلك لكشف لمحلف المماعلت

والتفظيمات الارهابية ولمباط منططلتما وبيان مدى خطورتما على

ال- تقوم كل دولة من الدول

المتعلقدة بأنشاء قاعدة بيانات أجمع

المعلومات الخاصة بالعتلصر وللجماعات

والمركات والتنظيمات ألارمابية

وتدليلها ومتابعة مستجدات ظلهرة

الارهاب، والتجارب الناجحة في

موامهتهاء وتحديث هذه المعلومات

وتزويدها للاجمزة المنتصة في الدول

الْمِتَعَاقَدة، وذلك في حدود ما تسمُح به القوانين والإجراءات الداخلية لكل

القبضُ على مرتكبي البرائم
 الارمابية ومحلك متمم وفقاً للقلاون

تانياً: تدابير المكافحة:

الامن والاستقرار

"NBN" انضم الى التلفزيونات العاملة



مدير "الوطنية للإرسال" موفق عرب.

محطَّهُ "الشبكة الوطنيـة الإرسال" بالصوت والصورة لتنضم الى عائلة المعطَّات المركيَّة في لبنان. رئيس مجلس ادارتها وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر ومنيرها التنفيذي موفق حرب من مواليد ١٩٦٧ ، اكمل

علومه الجامعية في الولايات المتحدة في الاعلام والاخراج التلفزيوني أشمر فقط، وُكان عُمل في مؤسسات اعلامية عدة في الولايات المتحدة،

وفِّي المناسبَّة قَالَ لـ"التمار": "اتمنى ان تَغْنَي الشبكة الوطنية للارسال (NBN الصناعة التلفزيونية في لبنان وتقدم للمشامد خباراً آخر، فلا تكون قُناة أضافية وزائدة على المحطات الاشرى. وثمة رسالة نعمل على تحقيقها عبر برامجها الاخبارية والفنية والترفيمية والاجتماعية. ونتمنى أن تنسجم محطتنا مع مزاج المواطن اللبنائي، فتفرح معه وتدافع عنه وتنقل شكواه وهمومه، فبقدر ما

نقترب من المشاهدين نتجح". واشار الى آنه لاحظ تعلملا عند العائلات والمثقفين من مستوى الانتاج المعلى وتنامل أن نؤمن الصاجة الى الانتاج المعلى الجيد وهذا احد اهدافنا، فَضَلًّا عَنَ أَخْتَيَارِ ٱلْبِرَامِجِ الْاجْنِيِيةِ المميزة والمنسجمة مع سياسة المؤسسة ورسالتما".

نشرتها الاخبارية في الثامنة مساء، ومديرها الدكتور صلاح سلامة المذيع السابق في اذاعة "مونتي كارلو"، وثمة وجوه تطل على شاشة "NBN" للمرة الأولى، وللمحطة متدوبون في المناطق اللبنانية كافة اضافة الى مرأسلين في الاراضي المحتلة وسوريا وعدد من المتعاونين في عواصم القرار والبلدان العربية والاجنبية

واكد حرب ان المعطة ستركز على الاخبار المطية واستكون شاشتنا مفتوحة للجميع. ومعيارتا الخبر الصحيح والدقة والتحليل العميق ونعرض اخبأر السلطة والمعارضة. في اختصار، الـ "NBNس منبر للجميع، ما عدا الاشخاص النين يشككون بالقضايا الوطنية".

وفي الثامنة اطل سلامة على المشامدين وقدم المنيعين وقال: "املنا في ان تنجح المحطة في الدخول الى كل بيت وان تحمل الى المائلة بكل افرادها ما يخاطب عقول الكبار وقلوب الصغار (...)"،



# المتعاقدة، وفقاً للإتفاقات الدولية التي

سجن وزارة الدفاع، استثنائيا وعلى مدى ساعة، وذلك بإذن

# قابل جعجع في سجنه ساعة محامياً عنه بقرادوني لـ"النهار": كأن لا خمس سنين فرقتنا

مع نلك، لا تُزلَل مسألة توكل بقرادوني عن جعجع في

باعتبار ان المحامي بقرادوني سُعي في عداد شمُود الدق العام في الدلف نفسه، ويعود للمدعي العام التمييزي الحصم في الدعوي، كونه يمثل النيابة العامة ان يعارض مبدأ التوكيل، الا ان الْكُلَمة لُلُفَمَلُ في مَنَا المجال، عَلَى قُولُ عَضُومٍ تُعَوِّدُ الى مُقَالِة المعامِينِ في ييروت لابداء الرأي والى المجلس العملي الذي سيحاكم المتمين في القفية. وقد سالت النمار " نقيب المحلين في بيروت انطوان قليموس عن هذا للموضوع، فأجاب أنه لم يتسلم بعد أي

والواقع أن هذا الطلب بواجه القضاء للمرة الاولى، فلا

التي يعتما البرير توحيد، وقال أن المقابلة كانت استثنائية، وعلى مدى ساعة بحثنا في موضوع الدعوى والنقطة القانونية التي لم تدل بعد، وهي برسم التداول. وسنستمزج رأي المجلس المدلي فيما". الترويدة عابل جمع وكوكية عنه وباذن من النياة العامة

قَّابَلُت جُعِمِ للْمَرَّة الأولى منذ علم ١٩٩٢. كان لقاء مع أنّ من بعيد وجزء منه وجنائي وعاطفي بين صديقين التقيا بعد فراق استمر خمسة اعوام، وفي اوضاع لا يتصورها

احد (...). وقد يصلح هذا اللقاء مقدمة لكتاب اؤلفه". وعن موقف موكلَّه من مسألة التوكل العالَّقة قال: "النكتور جعجع يرى ان هذه المعطيات مسؤول عنها وكلا الدفاع عنه وتعود اليهم معالجتها". وأوضح "أن جعجع طلب مني أن أتوكل عنه. وقد نظمت

وكالتي عنه قبل ايلم عدة". وعن موعد حسم النقاط العالقة قال أن اجتماعاً لوكلاً الدَّفَاعُ سيِّبِحث في هذا الامر وفي الدَّفْوعُ الْشَكَلِيةُ الْتِي سيدلون بِها امام المجلس المعلي، وكذلك البحث في مسألة للدفاع في الإساس. وذكر إن "المُوضُوع البثار له علاقة بسرية المِهنة وقواعدها وسيبت المجلس العدلي الجانب القلنوني فيه، في حينٌ تَبِت نقابةً المُحامين في بيروت الدانب المهني. وكشف قه طلب لمتمأدات من دول عربية ولاسيما منعا فرئساء سبق ان ولجعت معلكمها اوضاعا مشابهة، "وذلك لتطلع على وجمة نظرها وقراراتها".

واوضح رداً على سؤال أن عثرًالا كان يفصله خلال اللقاء واوضح رداً على سؤال أن عثرًالا كان يفصله خلال اللقاء عن جمعع. واضاف: "استوضحني أموراً في الملف واطلعته على الدو. ومنا يعظ في عملناً كمطاعن". ر. ومد يدحل في عملنا كمحلبين". ٢ أسباب التوكل ولماذا توكل عن قائد "القوات"! اجاب: "لثلاثة اسباب اولاً لانه مو ولأني أمّا. وثقيا مو اختار فريق عمل لا محاميا وأحدا، وفي هذا الفريق اسلانة كبار من وزن المكتور المون

ميم والنقيب السابق للمحامين عصام كرم، وثالثا لاتي محامي وفي التاريخ، اول قضية وُكلت بها هي الدفاع عن غسان تويني، عندما لدخل السجن يدلية السبعينات، بعدها تسلمت موديها عنده البحل السياسية التي تتعلق بأمن الدولة على
كثيرا من الملغات السياسية التي تتعلق بأمن الدولة على
المعيد الاعلام، كدعاوى في حق "النهار" و"السغير" ومحطة
تلفزيون "أي، سي، ان" كذلك توكلت تلدفاع عن قضايا
شديدة الدساسية مثل الدفاع عن السيد اليلس أبو رزق
ولفيرا عن "البيش الأحمر" اليابائي الذي لا تجمعني به
الايديولوجيا ولا الاسلوب، وكان منطاقي الاتبات أن في لبنان

 تحيلاً ولكن في حال صفاء نهني كلمل، ربع ساعة وجدتيات، ثم تابعنا الحديث كأن سنوات الفرقة النمس بيننا لم تكن وكأننا كنا نتدادث معا بالامس.

النمون نعيم) على التوقيف الاحتياطي،

وكيف ان ألنائب العلم يوقف شخصًا

لم يتركم هذا الكلام أما أن يكون

صدر عن عدم معرفة بالقوانين في

سكر عن سمم معرب بمتولين عن شكل جيد، او للتفافي عن ترك قافي التحقيق مدى عليه بجرم معين بسند اقامة. ومنا لا يعني ان منا الشخص

لم يعد منعى عليه. هو لا يزال مدعى عليه حتى صدور قرار حضرة قاضي التحقيق الاول، اما يمتع المحاكمة عنه أو

وشرح مسألة التوقيف المتيلطي من الناحية القانونية وقال انه أيمنعً

المجرم من اخفاء أثار جريمته ومن

الاتصال باشخاص آخرين، ويمكن منعه

أيضًا من الاتصال بالشهود، وفي بعض

الدالات وفي موضوع معين يساعد توقيف المشتبه به في ضبط الرأي

العام همن قواعد معينة. وأحيانا يجب توقيف الشخص موضوع الشبمة لثلا

يؤُنيه آخرون. فمفهوم التوقيف

يوميد مسرون. الاحتياطي لا يتحدد بفكرة صغيرة أو بمحل اقامة الشخص. أما في ما يتعلق

بَلْكَالَى فَيجِبِ الْعَثْـورِ عَلَى الْمَجْرَمُ والقضاء أن يوفر الجمود ولا أي تقيقة

لُمُواصِلَةَ الْيَحَثُ فَي الْمُوْضُوعُ، وَمِنَا فَي رأينا موضوع اسأسي لسلامة المجتمع

وللطفولة في لبنان. والمبدأ القانوني ان كل الناس أبرياء حتى ثبوت العكس.

وفي المبدأ القُلُوني أيضا أن التوقيف

الاحتياطي خلق بعض الشبهات على الشخاص معينين، وإن الشبهة والظن

غير اليقين والحكم والقضاء يعرف

حورہ تماما وما يجب ان يقوم به ولا

نريد ان يلقننا احد دروسا نعرفها

جيدا. ونتمنى على الجميع عدم تناول

مذه المواضيع لمساسيتها وخدمة

للعدالة ندن لا نمنع الرأي العلم من

التعبير عن رأيه، ولكن الموضوع أصبح

علماً، وكلَّ قضية تعرض ضمن نطاق

معين ويتم تناولها ضمن أسس معيثة

قد تضيع فيما الامور والتغاميل. أن

القضاء لا يعمل تمت تأثير الرأى العلم.

هناك قضليا تقنية وفنية تتطلب تقنية

معينة ومجمودا معينا ونحن تعرفها

تماماً. وَانَ الدَّقيقةَ فَيُ النَّتِيجةُ هِي الاساس، وليس من ولجبنا أن نرضي

الرأي العام لأن للقضاء اصولا وتقاليد

وسئل: هل ثبت وجود جرم في حالة الطفلة نقالي؟ فأجاب: "ما ثبت

حاة معمد تعني، حابب بر بب هو حصول اعتداه عليها، وذلك في التقرير الطبي، وقد تضمنت ورقة الطلب الاعماء على الشخص بالمادة

000 من قانون العقوبات لجمة أرتكاب فعل مناف للحشمة، وكذلك المادة

• ٥٥ من القالون نفسه عن العنف

الذي يؤدِّي الى الوفاة. أن النائب العام

واضّح فَي ما يتعلق بمواد الادعاء. وهو. — التنبة في الصفحة ٦ ( —

أليس سليمان:

اين العقوبات المشددة؟

جاءًا من رئيسة لجنة حقوق الطفل

في الجمعية اللبنائية لحقوق الانسان السيئة اليس كيروز سليمان، "ان الجمال والاستغلال المفرط للاطفال

ظلمرة تدعو الى القلق في عصر يدعو للى احترام حقوق الانسان والنفاء

عنما، وخصوصا أن منه الفلة، جبل

المستقبل، لا تتمتع بالقدرة للكافية

على مواجهة المعتدين ومتنهكي حقوقها من اجل ملناتهم الشخصية وأمراضهم النفسية التي تنصب حقداً على الطخولة.

فسكوت المجتمع بجميع فثلته على انتماكات حقوق الاطفال وخصوصا

التهدف محوق المسل ومسود الاعتداء البنسي عليمم، مو امر لا يفتفر، وليس بالثالي مقبولا ترك حياة الاطفال في خطر في انتظار سلوكيات

تحن لمام تعد كبير لكسب ثقة

المجتمع في حل قضاياً الطَّفُولَةُ وُلاَبَاتَ مدى قدرتنا ومسؤوليتنا عن حماية

الطفولة وسلامتها وعافيتها. فأين ندن

من حُمانية الطفولة من التأثيرات

العنفية التي يهتز لها الضَّمير التسلُّني، والتي تعتبر اساءة الى كرامة الانسأن

وتقضي على قدرات الطفل الجسمية

وُالنَفَسِيةَ؟ ابن نحن من العقوبات

المشيدة! واذا كان المجتمع مدينا

الطفل بأقصى ما لديه أن يمنَّحه أياه، فكيف، ومنى؟".

وقواعد للعمل تعرفها تعاماً".

من يدلفعون دوما عن الدق والدريات. • مل تعتبر ان قضية جعمع مي قضية حق؟

للمرة الأولى منذ شيوع خبر توكله عن قائد "القوات اللبنانية" سمير جعجع أعلن نلاب رئيس حزب الكتائب العملي كريم بدرادوني انه توكل رسمياً، بموجب وكالة خطية، للمفاع عن جمجع في ملف اغتيال الرئيس رشيد رحي. وقال لـــّ النمار " قد قابل امس موكله في مقر توقيفه في

ربرد المام التمييزي القاضي عنان عضوم وبعرجب الوكالة قبل اربعة أيام من الجلسة الاولى في القضية التعالم المام هنا البلف موضعٌ أخذ ورد. ومعلوم أنّ القَّاضي عَضُوم أعلزُ في وقت سابق رفضه هنا التوكيل "المتعارض المعنوي"

طلب في هذا الصند، وقه لا يستطيع قبل أن يطلع على مضمون الطلب

اجتَمَادُ سَابِقًا في مِنَا البجالُ، ومو مطروح البحثُ والاجلية عنه. ويعول المطمي بقرادوني على مراجع خارجية في الدراسة

التمييزية. ومنا الاثن لا يعني أن التحفظ عن توكيلي لم يعد قَالْمَا لَقَد اراد القاضي عضوم خلال الموافقة على الاثن اضفاه جو موضوعي رغم عدم موافقته على توكيلي. لقد اعطاتي انثاً

# حمل على تعاطى الاعلام وقضية الطفلة

# عضوم: التوقيف الاحتياطي قانوني والتحقيق في "الميدل ايست" سرّي

سمعنًا بموضوع التألي ديلس، وهو لا يزال قيد التحقيق امام حضرة قاضي

التحقيق الاول في جبل لبنان ويجري

بطريقةٌ سرية كما يفترض، وليس

معدا ليتداوله الرأي للعام ولا وسلال

الاعلام، وما تقوله هذه الوسائل يكون

احيانا مبنيا على افتراضات واميانا لا

يكون له اساس من المحة. وأنا صحت

بعض المعلومات فقد تؤثر على

التحقيق وتسمح لبعض الأشخاص المقصونين في التحقيق بالتنصل من

المسؤوليات. كأن هنه الوسائل

الاعلامية تساعد المجرم على المناورة

والتملص من تبعة معينة، لذلك لرجو أن يوضع هذا الامر ضمن نطاق الاعلام

الْمُسُوَّولُّ، واتتم ادرى في لبتانُّ يحدودُ الدريات الاعلامية التي نطفط عليها.

عضوم عن موضوع التُوقيفُّ الْآحتياطيِّ من خلال ملف الطفلة التلميذة نقتالي عباس وشرح اسباب هذا النوع من التوقيفات، موضعا ان الوالد لا يزال مدعى عليه حتى صدور القرار النمائي

وتفاول في لقاه مع الصحافيين موضوع التحقيق آلاولي للجاري في قضية استثجار طاثرات "لير باص" أستمل بان "اثارة قضايا معننة

لشركة طيران الشرق الاوسط الخطوط

...ى سيه حتى صدور القرار التماثي عن قاضي التحقيق الاول في لبنان فوزي داخر بمنع المحلكمة عنه أو احالته على المحلكمة.

البوية اللبنانية. للرأي العلم تُؤدي الى بلبلة. وفي رأبي ان عرض الامور في شكل معين يعرقل احيانا سير التحقيق ويخلق ظروفا تحد من حركة القضاء وتجعل الرأي العلم

# لقد سمعنا أمس كلاما (من ألدكتور مقتل ناتالي دباس: التحقيق مستمر

يدور التحقيق في حادث وفاة الطفلة ناتالي وديع دباس في حلقة مقرعة، في انتظار تسلم قاضي التحقيق الأول في جبل لبنان فوزي داغر نتلاج التقارير الطبية والتعاليل

المفدورة.

المنوي والاختناق. وكلتت والدة الضحية ماري كلود

تـاجّــر اكــُـدت في افــَـادتـمــا لـدى استجوابها ان طفاتها لم تبلغها اطلاقاً اتها تعرضت اي حادث اعتداء جنسي.

في المقابل كثف قاضي التحقيق فوزي داغر تدقيقاته مركزا على الناُحيَّة الطبية الصرف ومستمعاً الى افادتي المكتور كارلوس خاتشريان، وهو كان طبيب الطفلة، ثم الدكتور نبيب عجوب وهو زوج شقيقة وديع دياس، واستوضح الاول معلوماته عن صحة الطفلة عموما وهل كانت تشكو من امراض عابرة أو زمنية أو عاهات، وتركز استنطاقه للدكتور عجوب على نامية طبية لذرى تتعلق بقضايا الاعتداءات الجنسية عليها والسائل

# كعابتها واتها صبمت بوفاتها

المخبرية من فرنسا، والتي كانت اخذت بشكل عينات من جثة الطفلة

تفاصيل هذه البريمة التي هزت الرأي البنَّاية، وهو في العـقد السـادسَّ، لسماع افائته، ولما تبلغ الناطور برقية

يومياً ولم تلحظ عليما لي أثار لاعتداءات جنسية او تورم او أزرقاق او اسوداد، وان طَعْلَتُهَا عُلَّدرت صِباح وقد طلب قاضي التمقيق فوزي داغر من وكلاء آل بياس عدم البوح

بما يمكن أن يخرق سرية التحقيق حرصاً على سلامته، وتوصلا إلى كشف وكنان داغير طلب جلب ناطور

جلبه واستعد الانتقال آلى مكتب داغر أصيب بتوية قلبية وسقط ارضأ ونقل الى المستشفى ولكنه بعد ثلاثة ليام امضاما في المعالجة استعاد عافيته ويتوقع مثُّوله لمام قلضي التحقيق في اليومين المقبلين. التحقيق يستمر وبكثافة وعلى

اعتدي عليما وكيف؟

مختلف الصعد، ويبقى السؤال لدى العامة من الناس من يكون مفتمب الطفلة والمتسبب بوفاتها؟ ولين

# حمى الله الطفولة من تقصيرنا

ندن لسنا بين الصامتين. ندن منمولون. طاقاتنا محددة، لكنتاً نحاول ان ندخلُ الاوجاع في الدريطة الاجتماعية، والطفولة عاصمة وأساس نَحَنُّ مِعَ الدَّدَامِّ فِي الْعَمَلِ الاجتماعي نَحَلُّ، تعرض، نتبه، نصرح في وجه

الخطوط الحمر تحت عناوين الجمل، والفقر، والمرض، والاستفلال، والاممال. تتساقط الحجار الرجم من أيدينا ونحمل الشموع التي لا تلعن الظلام. ولكن منا الرصيف الوسيع الذي نقف عليه لن يطفئ بصرنا ولا بصيرتنا. كُثرت منابر الكلام والتنظير والتبشير، ان الاتقاذ الاجتماعي، والطفل محوره، أن نه أن يستقوي على جمود النصوص وعلى الدوران حولها

ُ أَنَّ العلول لا تقوم الا بالغاء وضع وتقديم البديل منه، ومنا من شأن القرار الاجتماعي في البناء الوطني. الشارء المغترس خطر ماذا قدم التنطيط لاستبدال سلامته بنطره

للبيت المقترس خطر. وهو نتيجة الكثر من جمل، وحرمان، وفراغ. ماذا قدم التخطيط والبناء الاجتماعي امواجمة الاخطار التي تَضُرَبُ الاُسرَّة المُحرومة في الفقر، كما الاسرة الغارقة في البحيومة ا*لطافشة حتى* الاتحراف. ُ الكبتُ وأهواله ومنما الشـُذوَّدُ والجرائم الجنسية، فضلا عن جمل أمور الدسد، وفُلْتَانَ حَلَّجَاتُهُ، وعربدتُها في الزوايا والخَبَايا، لا يقابِلُها كَلَمَا اللهُ استعداد جدي أمعالجة تتلاج هذا الخاتان، وهذا الكبت الجاهل، والمتوحش، في كل الاوسالط والطبقات.

أن حقوق الطفّل وهي قبل كل الحقوق، لن تمشي على الارض من غير تخطيط اجتماعي مدروس بتصدى امطاهر او لنتائج الدرمان، والمرض، والكبت، والاندلال، ومنا التصدي يقوم على ما هو مناسب عقابا وعلاجا

ُ مَحَن المواطنين الخدَّام نؤمن بالمحبة المدركة. ونحن لا نرجم الا افتراس الاطفال، وندن الآن في ساحة القضاء نترقب صدور حكم العقاب الشبيد، الذي ممما بلغ لا يوازي وجع البراءة وتلويثها وخنقما تطالب بنموض مسيرة الاعمار الانساني.

أن الأعلام والتربية مع معلمهما واختصاصيهما ورسلهاء والعدالة والبناء الاجتماعي والاقتصادي المتوازن، كلما مبادين متداخلة غير منفصلة. كلما موائد يجب أن تمد لعاقية الانسان في لبنان نفساً وروحاً وجسدا. وليس هذا حلما، لكنه في صحيم الدعوة الى ترقية الحياة والانسان في هنا الوطن، فلا يغرق في الخلل والتفكك والسقوط حمى الله الطفولة من تقصيرنا.

ئور سلمان رئيسة الميثة الوطنية للطفل اللبنالي

# سؤال عن تعويضات ولااضرار

جاءنا من أصحاب ستة منازل فَي بِلَدَةٌ كَفَرِتَبِنِيتَ (الْمَأْرَةُ الشرقية) وهم رمزية العبد ياسين ونايف خليفة العزي ومدوح خليفة العربي وحسن نُايِفَ العزي وماشمٌ شُمان العزي ومحمد يوسف العزي أنهم مُنذُ عدوان نيسان ١٩٩٢ لم يُحملوا على آي تعويض من مجلس الجنوب رغم تعرض يبوتهم للقصف الاسرائيلي

 مسؤول في مجلس الجنوب أوضح
 ان الشاكين استفادوا من مجلس ان المساحين المستعدوا من مجلس الجنوب على اثر الاعتداء الاسرائيلي في تاريخ ١٩٩٢/٧/٢٧ كالآتي: رمزية العبد ياسين ٤٠٥٤٠٠٠٠

تَلِيفَ خَلِيفَةَ الْعَزِي ٢,٨٩٠,٠٠٠ ممدوح خليفة العزي ٢٨٠٠،٠٠٠ حسن نايف العزي ٢٠٧٥،٠٠٠

۲.٦٢٠,٠٠٠ ليرة. محمد يوسف العزى لم يرد اسمه في لوائح المتضررين. وعلى لار الاعتماء الاسرائيلي في نيسان ١٩٩٦ أجرت لجنة من الجيش الكشف وكانت النتيجة صفراً، أي لا

TRANSPORT AND ALL

الكهرباء عادت الى راشيا الوادي

من سليم مهنا: تسأل السيد الوزير الياس حبيقة ونحن معركون سلام مدى جمّودة في كُلّ مجالات الانماء وفصوصاً الكهرباء، أماذا اعاد التقنين القاسي الي منطقتنا بمعدل ٦ ساعاتٌ على ٦ ساعات وبشكل منتظم ودائم منذ بداية فصل الصيف. ان راشيا لم تتوان يوماً عن

# ومشروع توسيع الطريق بين بلنتي زغرتا وامدن، ولم يلحظ مد قساطل للمياه واضري للمجارير. وسأل مل سيعود المعنيون الى حفر الطريق بعد الانتماء من تعبيدها؟

🧣 مصدر في مجلس الانماء والاعمار أوضح أن المجلس غير معني بالجواب عن الشكوي واحالنا على وزارة الموارد المائية والكهربائية حاولنا الاتصال بارقام الوزارة مرارآ وعلى مدى اسبوعين لكنها لا تجيب.

# اصابة ٣ عناصر من "الجنوبي" في حولا وقصف مدفعي يطاول محاور الاوسط

جرح ثلاثة عناصر من "جيش لبنان الجنوبي" امس بمتقدرة استمدفت صميونية معادية التاسعة والدقيقة الـه لُيل الاحد في محيط موقع دورية لمذا الجيش قرب معبر حولا النبشة وداخله. وحقّقت فيما اصلّاتً (مرجعيون). وقصفت المنفعية الاسرائيلية على الاثر محاور القطَّاع مباشرة وبقيقة".

وافادت في بيان آخر ان "مجموعة الشهيدين يوسف بداح وحسين حمود فجرت عبوة ناسفة، الساسسة الا وُلَقَلْتُ مِراسِلَةً "النَّهَارِ" في بنت جبيل عن مصادر "الجيش الجنوبي" ان عبوة ناسفة أنفجرت السأنس خجس نقبائق منساء (امس)، في سيارة للعملاء اللحديين على مسافة لآ والنصف مسة في دورية لهذا الجيش تتجاوز خمسين متراً من موقع حولا، على طريق معبر حولا، مما ادى الى وذلك في اثناء أجراء عملية تبديل، مما اصابة عنصرين من هذا الجيش بجروح ادى الى تدميرها وليقاع من كان فيها متوسطة ونقلتهما طوافة الى احد بين قتيل وجريح .

مستشفيات اسرائيل، وردت المدفعية بتمشيط المنطقة. وكتب مراسل "النمار" في صور وادي القيسية واطراف الصوانة ومجدل سلم وخربة سلم وجميجمة في القطاع الاوسطء تعرضت السابسة الا ربعاً مساءً لقصف مدفعي اسرائيلي. وأوردت الوكالة الوطنية للأعلام أن الاسرائيليين اعتقلوا مساء الاحد

في شبعا المواطن نديم حسن صعب (£2 عاما)، وهو سائق سيارة اجرة واقتلدوه الى معتقل الخيام ونقلت عن ضابط دولي أن القوة الدولية احتجت بشدة آدى قوات الاحتلال الاسرائيلي، عندما سقطت قنيفة مدفعية ثقيلة فجر امس على بعد تسعة امتار من المدخل الرئيسي أمركز الكتيبة الأيراندية في رشاف. في بيروت اعلنت المقاومة الاسلامية" أن "مجموعة الشميدين

# القبض على متهم باغتصاب قاصرة

يوسف بناح ومنسين مسود

قبض رجال الأمن في برجا على محمد ق. يعدما اتمدته قاصرة بالاعتداء عليها وفض بكارتها. واودع المتمم النيابة العامة في جبل لبنان بأمر من

سوداني لا علاقة له بتدريب مجموعات اسلامية اوقف السوداني السيد لدمد الداج على الاشتباه بورود اسمه في يلاغ تدر صادر عن القضاء العسكري بموجب

استنابة لتوقيف ٤ سودانيين في قضية تدريب مجموعات اسلامية في بيروت على علاقة برئيس عصبة الأنصار الفلسطيني احمد عبد الكريم السعدي، الملقب "ابو محجن" ونلك على الر اعتقال اشخلص في دعوى متفرعة من اعتيال الرئيس السابق لـ جمعية المشاريع الخيرية الاسلامية" الشيخ نزار الطبي علم ١٩٩٤. وتتيجة التحقيق مع الموقوف

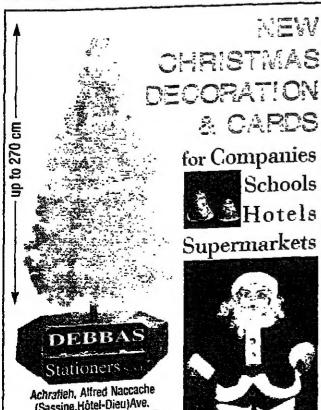
السوداني تبين، وفق مصادر قضائية، عدم علاقته بموضوع الاستنابة، وان المطلوب مو شخص آخر. واستجوبه النائب العام الاستثنافي في بيروت عبدالله البيطار امس وادعى عليه بجرم دخول لبنان خلسة قبل سبعة اشمر وأحاله لمحاكمته لمام القاضي المنفرد البزلئي في بيروت، وهو كان أوقف لدى المديرية العامة الامن العام أواخر الاسبوع الماشي لدى مراجعته في شأن وثيقة اقامته في

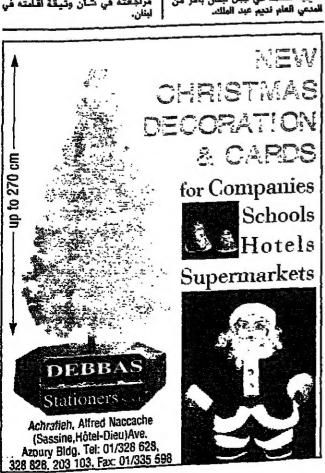
38

الركني

The second secon

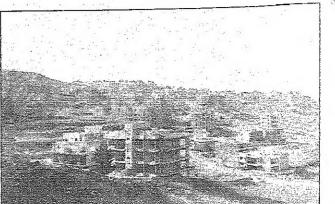
المسلم ال





قضاء عاليه يرفض التعيين في المجالس البلدية (٢ من ٢)

# يسقط جوهر المهمة التي من أجلها نشأت البلديات ويشكل افتراء على حقنا في انتخاب ممثلينا



كتبت ريتا صفير:

الطرق خالية. بضعة محال فتحت ابوابها. وحده ضجيج الدفريات في عدد من شوارع بحمدون يخرق المدوء. كأن الزمن في عروس المصايف توقف منذ الثمانينات. فالأبنية والفنادق والفيلات، صارت كلها كتلة ركام ولم تنهض بعد. اماً حال اهلما فلم تتفير، جميعهم سمعوا عن عودة واموال وتعويضات قبل اعوام، لكن شيئاً لم يتحقق بعد. وما يصح في أهالي بدمدون يصح في شريحة واسعة من أهالي الجبل، أذ مع كل استحقاق، تبرز قضيتهم الي الواجهة وتنشط الاقترادات لتمقيق تمثيل صحيح وتفادي الاخلال في التوازن، وآخرها تعيين ثلث الاعضاء في

بحمدون، عاليه، عين عنوب، عين كسور، زارتما "النمار" في جولتما على قرى قضاء عاليه للوقوف على رأي اهلها في هذا الطرح.

الجميع رفضوا التعيين واكدوا اهمية روح المشاركة بين الطوائف، في وقت سمت الأراء بين مطالب بأجراء انتخابات خارج القرى التي لم تعصل فيها مصالحات، ودعواتُ الى اجراء انتخابات عادية من دون استثناءات، ولم تفب اصوات اقرّت بتوزيع المقاعد على اساس طائفي، لكن الماجس المشترك، كان ضرورة استكمال العودة.

بحمدون: التعيين افتراء أسس اولٌ مجلس بلدي في يحمدون عام ١٩٢٠ برئاسة الصيدلي ابرهيم خيرالله. ولامقاً، انشئت بلدية محطة بحمدون وسط التزايد السكاني واجواء من الخلافات السياسية، واخذتَ اسمها عن محطة السكة الجديد في البلدة. في البلدة اليوم مجلسان، واحد في بحمدون الضبعة تعاقب عليه رؤساء من أل خيرالله آخرهم خليل خيرالله، يضم ١٢ عضواً لم يبق منهم على قيد الحيأة الا ثلاثةً، والأَخْرَ في معطة بحمدون ترأسه الدكتور لويس غصن، ويتألف من ٨ عنضاء بقي منهم ثلاثة بسبب الوفياة

والسفر والأستقالة. خيب رائله الذي تسلم المجلس منذ ١٩٥٣ بدعم جنبلاطيء يرفض التميين على اعتبار انه يسقط جوهر المهمة التي قامت من اجلما البلديات، ومي تفعيلً الامور الميوية والعمرانية في البلدات وادارة الامالي شؤونهم الذاتية.

ويذكر بما نص عليه اتفاق الطائف لجهة تحقيق اللامركزية وايراج البلديات تدت هذا العنوان، معتبراً أن التعيين يناقض هذا المفهوم ويحاول طمسه. ويحــمل على الدولة الّتي أهملت هذا القطاع خلال ٢٤ عاماً فحولت البلديات ادوات تابعة لما وافقيتما وظائفها الاساسية، ومي تسعى اليوم الى ايصال محاربيها بواسطة التعيين لاحكام الطوق "لن يرعى التعيين التوازن الطائفي

او يدفظُ التمثيلُ الصحيح"، على ما يقُول خيرالله، "فتعيين مندوبين من الاقليات في قرية ما، يشكل افتراء على حقما في أنتخاب معتليها، وأذا عيّنت الدولة ممثلين لمسيحيي يحمدون، فأنها تلفي حقمم". ويطالب بنقل صناديق الاقتراع الى مكان اقامة المهجّر "من مبدأ ان مسيحيي عاليه هم اولى من اي كان في المتيار ممثليهم القادرين على انداز المهمات التي تقتضيها العودة، لقد شوّهت يوم فرض مطون للمهجرين

واذ يقر بدق المالك في الترشيح اساس طائفي، واصفأ الطائفية بأنما

بدوره، يرفض غـ صن التــعــيين لسببين، يقفي على التجانس المطلوب

العودة الى بلنته ليدلي بصوته، ينتقد توزيع مقاعد المجالس طائفياً، لافتاً الى

وباعوها بعد التعيين، وهذا غير ممكن"، داعياً الى ايلاء الانتخابات البلدية اهمية كونها تمس بحياة الانسان اليومية، "هناك دولة ولا أحد يمنع المهجرين من المنضور الى قسراهم ليندلوا باصواتهم"، هذا ما يبادرنا به ميشال

كالوستيان الذي يرمم فندقه في ويبرر أن التعيين يأتي بأشخاص

ويدُهبُ البعض ابعـد من رفض التعيين، فيدعو الى تأجيل الانتخابات البلدية حتى اكتمال العودة، ومن هؤلاء ميشال متى الذي يسأل: "مَلْ يَعْفَلُ أن نزرع اشخاصاً في المجالس؟ وماذا لو بينوا عضوا ترفضه الاكثرية؟ وما هي العلاقة التي تربط مالكا بأهل البلدة والبلدة نفسها؟ فليتفضلوا ويسرعوا العودة قبل اجراء انتخابات اجلوها على امتداد ٢٠ عاماً هل استفحات الامور

- العبودة لم تكتبمل في القبري

في ظل مشاركة حقيقية. التعيين مردود ايجابي.

عالية: لا للتعيين من يحمدون الى عاليه، تتردد

حفق مشاركة فعلية، ويعارض توزيع

الى أن المهجرين مستعدون للتصويت في قراهم، يستثني عدداً من القرى لم تحصل فيها مصالحات مثل رأس المتن وكفرمتى وبمريم، مقترحاً توزيع

الصناديق حيث يقيم الاهالي.

شميط، فيلفت الى ان "عروس المصايف" لا تديا الا بجناديها الدرزي والمسيحي، ومن هنا، يقرّ بتعيين اعضاً، من الفريقين كي لا يستأثر طرف سياسي، بالقرار، ويوضح: "افضل اجراء

رئيس بلدية بحمدون الضيعة خليل خير الله. العودة. ويعزو موافقته الى عاملين:

المختلطة، وسيبقى تالياً التمثيل ناقصاً - بحمدون بلدة أصطياف، ودأبت المكومة منذ عُشرات الاعوام في تعيين عضو أو اثنين من المقيمين في مجلسها مثل عبدالله المشنوق، وكان لهذا

وفي رأيه "ان صوت المهجرين في عدد من القرى مثل عبيه او شويت يبدو غير مسموع"، مشيراً الى ضرورة التعيين استثنائياً في هذه المرحلة.

المقولات عينها: المعجرون ما زالوا خارج مناطقهم، لا للتعين الذي يخدم أغراض الدولة، وتشديد على ضرورة المشاركة المسيحية - الدرزية مع مطالبات باعتماد مبدأ ٢ و٢ مكرر، حتى تدقيق العودة والوفاق الوطني. يضم مجلس بلدية عاليه ١٢ عضواً،

بترأسه عفيف شهيب بموجب مرسوم صدر عام (١٩٧١) عقب استقالة نعيم مراد رضوان الذي تبوأ رئاسة المجلس شميب ضد التعيين لأن الانتخاب

المقاعد على اساس طائفي، لكنه يؤيد نقل صناديق الاقتراع الى مكان اقامة المهجر وتعيين المصطافين وفقاً لما كان يحصل في الخمسينات والستينات، "لا وجود للطَّاثِفية في عاليه، والاحداث لم تفرق الاهالي، والفَّتنة تتجت من ظروف

الدرب رغم أرادة المخلصين". من جمعته، يقترح الدكتور خليل حداد "اعتماد مبدأ ٦ و٦ مكرر بدل ان تأتى الدولة بالثلث التابع لها من طريق التعيين، فتمر المشاريع التي تخدم الاقطاعية السياسية"، وفي رأيه ان التعيين يضرب الديموقراطية في ظل انعدام الثقة بعودة المهجرين ووسط الاهدار و الانفاق العاملين. واذ يشير

ويدعو الى تمثل المصطافين والملاك عبر منحهم حق الترشيح والتصويت، فيكتسبون شعوراً بالمشاركة في امارة البلدة اجتماعياً وبيثياً.

اما رئيس جمعية تجار عاليه ريدان



مركز بندية عين عنوب.

رئيس بندية عين عنوب عقيف سعد. ولو أن ذلك يمنده حقاً ثانياً في مكان اقامته، يرفض توزيع المقاعد على

داخل المجلس فيشلّ عمله، ويقسم المجالس فتُتين؛ واحدة منتخبة أمَّا صفةً تمثيلية وثانية معينة. وفي حين يذكر أن الجميع يستطيع

ان المهم أن يصل اصحاب كفاية يمثلون أرادة ألناس، مهما كانت طائفتهم أو انتماءاتهم. وعن تعيين المصطافين او اصحاب الامــلاك يقــول: "عــيّنوا في الماضي، لكنهم تركوا منازلهم أو ممتنكاتهم

يعبرون عن ارادة الشعب ويفتح الباب أمام المحسوبيات، ويشاطره الرأي جميل دياب الذي يملك مدلاً لبيع العقارات وشرائها، مؤكداً أن المسيحيين سيشاركون في الانتخابات حتى ولو كانت خارج قراهم، على غرار ما حصل في الانتخابات النيابية.

سوكلين" تجمع النفايات حالياً • ( في المئة من الاهالي شارك في الانتخابات النيابية، فندن لا نهتم بهذا الوضع في وجود "مزارع" مقسمة". وجود مرازع مسمه وعن التصويت خارج القرى الممجرة، يرد انه مرفوض، "لماذا ادلي بصوتي خارج بلاتي؟ ومل يمكن ان احكمها

## وادير شؤونما وانا خارجماً؟" وهده سمير خيرالله يؤيد التعيين اذا كان محصوراً بـ • ﴿ فِي المِنَّةِ مِن الاعضاء لكنه يربطه بظروف تأخير

باریس - من زیاد عساف: اكد ممثل "اللقاء من اجل الانتخابات البلدية والاختيارية "بول الاشقر أن عدد موقعي العريضة المطالبة بأجراء الانتخابات ارتفع الى ٥٠ الفاً، و"هذا رقم جيد في جبّه الصعوبات الكبيرة والعراقيل التي تواجمنا (...)".

الاشقر تحدث في العاصمة الفرنسية امام حشد من الجالية اللبنانية عن "اللقاء" وآلية عمله، ودعا الى مشاركة واسعة في توقيع العريضة في فرنسا واسعة في مرتبع المرتبع المنان يدعم الاستعمار المقتل المنان يدعم الافتراب لمم"، ويشرح امداف الدملة، والمالة التحام الى التحرك المطالبة بدقوقه، وجمع اكبر عدد من الاشخاص وتوميد نظرتهم الى مسألة اللديات"، واعتبر "ان السياسة في لبنان اصبحت وقفاً على مجموعة لا يتجاوز عددها ٢٥٠ شخصاً يتوزعون بين موال ومعارض، وهذا امر غير طَيِّعي، لَذَلك، اردنا أَن تَتَحُول العريضة وسيلة لتعزيز الوعي لدى الرأي العام، واتامة الفرصة أسامه للإنفراط في الشأن العام (...)".

وتطرق ألى النتائج التي ادى اليما الفراغ في ١٢ الف مركز على مستوى السَلْطَاتُ المطيةُ (البَلْنِيَاتُ والمَثَاتِيرُ)، واللبنانيون يعيشون في ظل شية مؤسسات رسمية هرمية من دون قاعدة طبة، ومن المهم حداً الفاء ذلك واعادة التواصل بين القاعدة والسلطة؛ واشار

الى الدور الرئيسي" الذي تقوم به سلطات العمل البلدي في فرنسا في الشأن السياسي و"السلطات المطية محرسة للديموق راطية في العمل السياسي"، وتطرق الى تفعيل البنديات بميث تُدخل بعض الموانع الى المياة اسياسية اللبنانية، فلقد كان لبنان مـؤهلاً ليكون نموذجاً في التنمية الشاملة، لكن تطور الامور في الاعوام الماضية ادى الى عكس ذلك، والامر صلة بغياب السلطات المحلية التي تؤمن التوازن في التنميـة لدمـة اقتراح المشاريع والمادرات الرامية الى تدريك الاقتماد.

ثلاث ابمابيات

ورأى ثلاث ايجانيات للحملة: "أولاً، دفع اعداد كبيرة من المواطنين ألى الامتمام بالشأن العام، وثاثياً، التصميم الني اظمره ناشطو الدملة عقب صدور قرار المجلس الدستوري، أما الإيجابية الثالثة، فتتمثل في تنسيق جمود مجموعات كبيرة من البنانيين لتحقيق شعار واحد"، وعرض لتجربتي الحملة في صيدا وجبيل. وتطرق الى السليبات، ومنها "الصعوبة أو الاستدالة في دفع الجمهور الي الشارع، فالمجتمع المعني ليس بالف خير، فيتمة من

خشى توقيع العريضة، وثمة من يشك في الددوي من ذلك. وطلب الاشقر من ابناء الجالية حض عَـَائِلاتِهُمْ فِي الوطنِ عَلَى يَـوقــيعَ

مرشح لرفع مستوى مذا الاستحقاق.".

لتَحقيق التَمثيل الصحيح، ويطالب

تحدث عن "اللقاء" امام حشد من الجالية في فرنسا: الاشقر: عدد موقعي العريضة صار ٥٠ الفا وتيرة الحملة سترتفع كلما اقتربت الانتخابات

يؤُكد أممية التحدّي الذي نخوضه". ورداً على اســـئلة الحــضــور، اعلن

الاشقر ان وتيرة الدملة "سترتفع تدريجاً كلما اقتربنا عن موعد الانتخابات، وخصوصاً في مواجمة مشروع السلطة للتعيين، وسنضع لائحة بالمقاييس الموضوعية والمواصفات المطلوبة للمرشدين في كل المناطق، ومنما ضرورة وجود برنامج لدى كل ثم تحدث منسق حملة التوقيع في

قرنسا الزميل كمال طربيه شارحا ألنة العمل في فرنسا، واعلن تشكيل لجَّنة تنسيق لانجاز ذلك، "واطلاء الحالية اللبنانية على اخر التطورات في بيروت وتنظيم اجتماعات عمل في انخًاء فرنسا. الشرح عايات الدملة" وكـشف عن تشكيل لجان في النول الاوروبية.

العريضة والمشاركة بفاعلية في الانتخابات واختيار اصحاب الكفاية للمراكز البلدية والاختيارية". واعتبر ان "التغيين سيؤدي الى تولّي اكبر مجموعة من الازلام السلطات المدليــة"، واوضح أن "بغض أصدقاء المملة ظلم وها بالاشارة الى ان عدد موقعي العريضة سِلْغ ٢٤ الفا فقط، في حين أنه أرتفع الى ٥٠ الفآ، وهذا رقم جيد. نصر على اعلان الرقم المقيقي حتى يعلم الرأي العام ابن اصبحت المملة في مواجمة الصعوبات الكبييرة والعراقيل التي تواحمنا، علما اننا بدأنا من الصفر، ومدا

ولا يري مانعاً من توزيع المقاعد طَائِقِياً، لأَن المنطقة مرتبطة بالجو العام في كفرمتي، مبدياً رفضه لتعيين المصطافين، أذ يمكن أن يقيموا أمدة قصيرة في المنطقة. أما ميشال سلمون، فيرفض تعيين ثلث المجالس، كونه يفسح في المجال أمام تدخلات السياسيين، مشيراً الى ان الانتخابات تبقى الوسيلة الفضل

بتأجيل الانتخابات في القرى التي أم تكتمل فيها المصالحات، داعيا الى درس وضع كل بلدة على حدة. وفي وقت يقترح توزيع مقاعد المجالس طائفياً في المدن كبرى، يدعو الى فصل التعيين عن الانتماءات المدمية والطائفية والعائلية من اجل

طرابلس، (الميناء) - "النهار": "مدينة، تراث واعادة اعمار" عنوان المعرض الذي افتتحه وزير النقل عمر مسقاوي في القاعة الإثرية لبيت الفن في ميناءً طرابلس وحضر الدفل عدد من القاعليات السياسية والثقافية والروحية والتربوية وجمعيات خيرية وبيئية تعاونا بين منطقة ميدي بيرينية وكلية المندسة المعمارية في جامعة تولوز وجامعة الروح القدس، وفي الجمع ِئُيس منطقةٌ ميدي بيرينية مأرك سانسي ومدير كلية المندسة المعمارية في مدينة تولوز جان لوي بور ورئيس جاَّمُعة الروح القَّدس في الكسليك الاب الطوان خليفة وعميد كلية الفنون الجميلة في الجامعة هنري عيد وعميدها السابق آلاب يوسف مونس ورئيس المركز الثقافي الفرنسي في طرابلس هاك لوبو ورئيس مجلس ادارة مرفأ طرابلس انطوان حبيب ورئيس بلدية

وترشيد ادارته"، عنوان ندوة عالميةً

تُنظِّمها "المؤسسة الوطنية للتراث"

بين ١١ و١٢ كانون الأول الجاري في

كلمة الافتتاح تلقيها رئيسة

- الجلســة الاولى برئاســة وزير

الثقافة والتعليم العالي فوزي حبيش

ومقررها رئيس الجآمعة اللينانية

الدكتور اسعد دياب، وتتضمن ثلاث

ألمجمعات ذات الطابع التراثي

في بيروت، مشكلات وحلول"، لرئيسةً

في بيروب. \*جمعية حماية المواقع الطبيعية والمباتي القديمة" النسيدة ايضون

- "مدينة طرابلس والمواقع التراثية

والطبيعية في محافظة لبنان الشمالي

رئيسة "جمعية المصافظة على اثاً،

طرابلس" السيدة وداد معن كرامي.

سرسق كوكرن.

انتخابات ديموقراطية، اذ لا مشكلة

طائف بـــة عندنا، على عكس بعض

المناطق التي عانت اشكالات امنية. واذا

كان لا بد من التعيين، فعلينا تأمين

وصول أعضاء اكفياء ومثقفين، بغض

وصون التماءاتمم"، ويثني على اهمية تعيين المصطافين، شرط ان يقيموا في شكل دائم في المنطقة لاضفاء تنوع

وفي الاطار عسينه، يطرح بديع

رشمّانيّ "عقد ُ اتفاق ُ سابقُ بينَ الإهاليّ

على توزيع المقاعد. واذا فشل فيتم

تعيين الأعضاء في عدد ضئيل من

القرى مثل كفرمتى. نرفض الطائفية.

لكنناً تتقدم بهذا الاقتراح في غياب الوفاق الوطني وتفادياً للخلل في التوازن، التعيين يقضي على ارادة

الشعب، وتكفى كلمة انتخاب الدلالة

ويسأل: "من سيعيّن؟ ما هو المعيار

المتبع كل شيء غامض الله ويتدارك ان

المصطافين دوراً ممماً يساهم في

نعضة القرية، مما يؤكد اهمية ادخالهم

عين عنوب: لسنا في الشريط

"الفائبين عن عين عنوب"."

في الافراح والاحزان استمرت بين أبناء

لمُنطقة الواحدة، مذكراً بـ"ان برنامج

تكريم الشهيد الأول للاستقلال من

عين عنوب تضمن كلمة باسم امالي البلدة القاما مسيدي". بدوره، يؤكد فؤاد خليفة اجراء

انتخابات ديموقراطية في شكل طبيعي في القرى والبلدات، رافضا تعيين

المصطافين كونهم لا يقيمون في البلدة

في شكل متواصل، ونفوسهم مسجلة

غانم حمدان على التعيين موقتاً "لان

الانسجام والتوافق لم يُحْصلاً بعد في

مناطق يمكن حصرها وتصديدها، غيثر

ننى أؤيد تعبين المصطافين إذا نقلواً

نفوسهم او اقاموا في شكل دائم في

عين كسور: رفض وتأييد من عين عنوب معدوداً آلى عين كسور في الشحار، التي تفتقد ايضاً "تصاب" أملها، صحيح أن المسيحيين،

وهم الاكثرية فيها، تسلموا الاراضي

الزراعية، الا أن المنازل السكنية لم تعد

انتحب المجلس البلدي في عين

كسور عام ١٩٦٣، غير انه لم يعمر

طويلاً بعيد استقالة اعضائه (٥

فستم تكليفً لجنة شــؤون البلدية،

سليم بو مصلح الذي يعمل في

عداد مِذِهِ اللَّجِنَّةِ، يؤيد التَّعيين شارحاً

انه "يجب ان يبقى التمثيل صحيداً، فلا

بجحف في حق المسيحيين الموجودين

في خَارِجُ ضَعِيتُهم. أنَّا ضُد وضع

صناديق الاقتراع في مكان الإقامة،

وخصوصاً أن بلديتنا لم تشهد ضربة

يعاونها رئيس الدائرة في مُعافظة جبل

مسيحيين ودرزي واحد).

لبنان جورج صليبا.

كف خلال الإحداث!".

في المقابل، بوافق الكاتب العدل

في اماكن اخرى.

على معاني الديموقراطية واهميتها".

فندق "البستان" - بيت مري.

المؤسسة السيدة منى المراوي.

وفي برنامج اليوم الاول:

مسيحية عين عنوب هم ايضاً خارجها، غير ان العلاقات مع اهل البلدة لم تنقطع، وخصوصاً أنَّ عينَ عنوب بقيت في منأى عن الصوادث الامنية أعمال البلدية تتولاها لجنة عينت عام ١٩٨٠ بموجب مرسوم، بعدماً تعطَّل عمل المجلس البندي المنتخب منذ ١٩٦٣ على اثر وفاة بعض اعضائه البداوي المدامي سليم حنوف ورئيس وسفر آخرين. فتم تركيب لائمتين، تجمع الصناعيين في ضمر العين -وما لُبثت أن اثمرت جمود النائب السابق منير ابو فاضل توافقاً على الكورة جان السيد وطّلاب جامعيون من الشمال وبيروت. لائحة واحدة. ضم المجلس البلدي ا المعرضُ ١٢ لوحة تدكى عن الآثار اعضاء دروز، وعضو مسيدي (٤٥٠ تأخباً مسيحياً من اصل ١٦٠٠) ورئاسته في لبنان والمساحات العامّة والمدينة لقصرية والجي المسيحي والحي المسلم حالياً هي في عمدة عفيف سعد (نائب والمعتالم والآبنية الدينية والجزر حسد مي حيد الرئيس سابقاً)، بعد وفاة الرئيس. الرئيس سابقاً)، بعد وفاة الرئيس. وسعد يرفض التعيين ايضاً، "لأن الظروف الامنية في الشريط المدودي

السيامية ومشاريع المدائق والسير فأن التماثيلي. تدقق في اطار معاهدة التعاون بين جامعة الروح القدس في تَفْرُضُهُ. فَمِلَّ يَعَنِّي انَمَا مُوجودة أَيْضَاً فِي الجَـبِلِ؟ نَمَنَ لَسِنَا فِي الشَـرِيطِ الكسليك والمندسية في تولوز فرنسا لصالح بلديتي الميناء - طرابلس الحدودي، وارفض استعمال كلمة ومنطقة ميدي بيرينية منذ عام ١٩٩٤. معجرين"، ومن الافضل تسميتهم بعد جولة في محتويات المعرض، النشيدان اللبناني والفرنسي وكلمة ترميب لعضو بندية الميناء المصامي ويوضح أن الغسائبين يمكن أن يعودوا الى بلنتهم ليعبروا عن رأيهم في التصويت، وخصوصاً أن المشاركة بشارة كرم الذي تولّى ترجّمة الكلماتّ

من الفرنسية الى العربية والقي رئيس بلدية الميناء عبد القادر علم الدين كُلُمةً قَالَ فيما: "قبل نحو سنتين اقامت بلدية الميناء عفلا تكريميا في برج السباع على شرف ضیفنا الکبیر مارک سانسی، رئیس منطقة میدی بیرینیه، وأبدی انداك

اعجابه بمدينة الميناء ووعد بالمساعدة على تصحبيق المور أتطوير المدينة وتجميلها، فوعد ووفي.

ومبينية عرص الاقليمي لمنطقة ميدي يعسرينيسه الذي يرأس تمويل كل الدراسات التي ستعرض عليكم اليوم والتي قام بما طلاب متفوقون من كلية لْمَنْدُسةُ الْمعماريةُ في مدينةٌ تولُّورُ في فــرنســا مع طلاب كليــة المندســة المعمارية في جامعة الروح القدس في الكسليك مستسبنين بذلك أمرين اساسيين، صداقة فرنسا اللامحدودة للبنان، وعمل جامعة الكسليك لكل

ويرى في توزيع صناديق الاقتراع على اماكن اقامة المهجرين امرآ صعباً، "فقد يلمأ البعض الى التشطيب لبنان دون استثناء. ان هذا المعرض هو حصيلة دراسات ويصعب تركيب اللوائح وسط فقدان التواصل والتفاعل مع المقيمين، ولا نقبل تالياً بان يشعر المهجر بان حقوقه طويلة قام بما الطُّلاب في اشراف اساتنتمم، فأعطوا كل ما عندهم من علم وفن لتطوير مدينتنا وتجميلما وجعل بلدية البيناء في مصف امع

فالميناء المدينة الفينيقية الجذور كانت تاريخيا نواة مدينة طرابلس، فتوسعت وما لبثت الميناء ان كبرت واصبحت مدينة كيرى تتمتع بكل قومات المدن. أن بلدية الميناء تحاول الان أن تستمر، وها انتم تمدون لنا يد المساعدة مشكورين وتعطوننا من مالكم وعملكم ووقتكم".

والى مدير كلية المندسة المعمارية في مدينة تولوز جان لوي بور قال في

المن دواعي سروري ان أكون اليوم في الميناء واقدم لكم هذا المعرض الذِّي عنواته "محينة واعادة اعصار وتراث" الذي يقام بين طلاب كلية المندسة المعمارية في تولوز وطلاب كلية المندسة المعمارية في جامعة الروح القدس بالكسليك يقال اننا نجد في كل انحاء العالم لبنانيا، واني اقول لكم اننا نجد لبنانيين

في تولوز، وقد زار جان ابي شعياً مدينة تولوز لكي يدرس ألمندسة المعمارية وينال شمانته فيما. نتى عام ١٩٩٤ وفد من طلابنا في تولوز الي لبنان وبالتحديد الى جامعة الروح القدس ووجدوا قواسم مشتركة كثيرة بيئهم وبين طلاب هذه الجامعة ووجدوا الأب مونس عظيما ومتفهما وتعلموا اشياء كثيرة منه. وهكذا تم توقيع لَـَفْأَقَ تَبِادُلُّ بِينِ الدِامِعْتِينِ. ونذكركم بأن الاتفاق مجرد ورقة وكان يمكن ان تكون يلا مفاعيل. ومصرضنا السوم حصيلة هذا التفاهم وهذا التبادل، تم بغضل العميد عيد ومؤازرة ومساعدة من منطقة ميدي بيرينيه".

# فاعليات فرنسية وأكاديمية ويزهو المكانان ساسي وتحدث رئيس منطقة ميدي بيرينيه ماركُ سانسي فقال: "اني متّأثر جدًا بالصفاوة التي لقيناها في طرابلس

المحافظة على التراث الوطني وترشيد ادارته

اول ندوة عالية من نوعها في لبنان

تضم شخصيات وخبراء عربا واجانب

والطبيعي في مُحافظةً لبنان الجنوبيُّ الرئيسة "جمعية ميدا التراث والبيئة"

 الجلسة الثانية برئاسة وزير البيئة اكرم شميب ومقررها دياب

– "واقع البلدات والقــــرى في

- "الوضع الراهن للتــراث الوطني

-"الشاطئ والمدميات الطبيعية

- الْعِلْسَـة الثالثة برئاسـة وزير

الدولة نشؤون الاصلاح الأداري بشأرة

مرمج ومقررتها الدكتورة ليلى بدر.

الميناء وطرابلس من المنظار العماري

والميناء، وهذا ليس غريبا ولا جديداً

لنا، اشكركم عميق الشكر، قال جان

نوي بور في كلمته ان هناك لبنانيين

كُثْراً في تولوز، نعم، وأنا مسرور اكثر

لأن هنأك لبنانيين اكثر واكثر في لبنان،

وهذا ما يسرنا لان لبنان بلد صديق

وعزيز علينا، واللبنانيون هم شعب حي.

أن وجود المعماريين الفرنسيين في

غرابلس حاليا ليس صدفة، فهذا

امتداد لما كأن في التاريخ، كان هناك

الصليبيون فقام المعتدسون بانشاء

الْابنية المُسكرية وهي حتى اليوم في هذه البلاد، وفي المقابل عندما عاد

الصليبيون الى فرنسا حصل انقلاب في

المندسة المعمارية في فرنسا لأنمم

اخذوا الكثير من التعاليم من هذه

البلاد، وبعد حوالي عشرة قرون ها هم

الفرنسيون مجددا في لَنَانَ ليس

أتلقينكم اي شيء تجهلونه فانكم

تجيدون كل شيء افضل منا. جـذبوا

ليس بالمندسة المعمارية في لبنان

فقط، بل بالثقافة وبالتراث وانهم

يعودون الى فرنسا حاملين معهم

سركم، هذا السر العظيم الذي مو

العيشُ معا في لبنان، سيعودون الي

يشاهدونه في لبنان، بل مــــ سلَّمين

واغنياء بكل التعاليم التي تلقوها هنآ

ً مسقاوي

بكنمة مقتضبة وقال: بعدمًا استمعنا ألى

هذه الكلمات المستفيضة اريد ان

اضيف شيسًا جديدا، اننَّى اشعر الأنَّ

وكأنما الشراكة الفرنسية - الاوروبية

ومنطقة الشرق البحر المتوسط تبدأ من

هنا قبل ان تُبدأ من السوق والاقتصاد،

واثا عندمسا زرت روديز عسبسر توثوز

وَتَفْضَلُ السَيِّدِ سَانِسِي وَدَّانِيَ الْيَ زيارة مؤسسة بيار التي تعبر فيما هذه

المؤسسة عن العودة الى قيمة الارض

والتراث والانسان مجبولا بمذا الحجر

الذي انشأ حضارة فرنسا واورويا، ما

ندن اليوم نقود لنتحدث عن مؤسسة

التراث التي تدعونا جميعا لكي نتلاقي

ورد وزير النقل عمر مسقاوي

وَمِي الانفتاح والمدبة والتعاون...

وتتضمن المحاضرات الآتيةُ:

محافظة جبل لبنان على الصعيدين

التاريخي والتراثي" للممندس ميشال

في بعلبك والبقاع" للدكتور محمود

ثروة وطنية معددة بالزوال" للمحامي

عبدالله زخيا.

وتشمل على المداخلات الآتية؛

النائبة بهية الدريري.

انه الثقافة الواحدة. وفاعليات شمالية.

منقا، ة

والقى العميد منقارة كلمة جاء فيها: عدد من المدائق في ابي سمراء والقبة، واماكن اخرى مع اللجان المدلية التي

تشاركنا فأن احتفال اليوم وهو مع منطقة ميدي بيرينيه الفرنسية خاصة منا في الحديقة العامة. وسنعمل أيضا على متابعة المشاريح بحيث نفتح سوق الصاغة قريباً

ورد رئيس مجلس منطقة ميدي

وليـلا حضر الوفـد الفرنسي حـفل كـوكـتـيل في قلعـة برج السـبـاع في الميناء تكريما لطاقم الباخرة الفرنسية الراسية في مرفأ طرابلس،

في تاريخنا قبل ان نتحدث عن قسمة ماً في حاضرنا احب ان اقول لضيوفنا الذين بدأوا زيارة هذا المعسرض ان الحديث عن حي أسلامي وحي مسيحي هو للتعريف بالموقع وليس للتعريف بالنمط، لأن العــمــداء والمهندسين يعرفون اكثر مني انمم كانوا يتحدثون

والمصافظة على التراث في دمشق

لرئيس دائرة اثار دمنشق القديمة

لحمل المواطن على المساهمــة في

المفاظ على التراث" لمديرة جمعيةً

صيانة تونس القديمة سامية يعيش،

المملكة المتحدة في معالد

المملكة المتحدة السر بيتر واكفلد.

الموضوعات المتعلقة بالتّراث" للرئيس

السابق للصندوق الوطني للفنون في

الجلسة الرابعة برئاسة النائب

خاتشيك بابكيان ومقررتما ايضاً بدر.

ومحاضراتها هي الآتية: - "تطور المعالجة الفرنسية لقضانا

التراث خُلال الاعوام العشرين

المنصرمة العصصو اللجنة الوطنية

للمناطق المحمية في فرنسا المهندس

برنار فاغون، وتقديم مدير برنامج

الدرأسات العليا في تنظيم المدن في

- "الموافر المعتمدة في تونس

- "دور الميئات الاملية في

المهندس محمد همام زعيم.

ويرون في كل هذه الاحياء نمطا واحدا وكان علم الدين اقام مأدبة غداء في مطعم الشاطئ الفضي في الميناء تكريما للوفد حضرها الوزير مسقاوي

ثم توجه الوفد الفرنسي والوزير مسقاُوي ۗ أَلَى المَركز الثقافَي البَلدَي ۖ فَيَ طرابلس وفي استقباله رئيس بلدية طرابلس العميد سامي منقارة واعضاء المجلس البلدي وفأعلسات المدينة وحبيب فاضل ممثلا والده النائب موريس فاضل، وعزفت فرقة موسيقية لجمعية كشاف العربي التشيدين اللبناتي والفرنسي والقي عريف المفل الدكتور غريستو نجم كلمة ترحيب اشاد فيما بالمنجزات التي تقوم بها فرنسا في

والاقتصادية والثقافية.

وادعوكم الى التمتع بمشاهدة الانارة

العامة للحديقة". بيريّنيه مارك سانسي بكلمة وتوجه الجميع الى الصديقة العامة وتمت

اضاءتها وكان حفل كوكتيل.

الدكتور كميل اسمر بالمديث عن "خطة العمل المستقبليّة للمحافظة على التراث"، ويليه المهندس جاك ليجه بيلير عن "نتائج الدراسة الموضوعة للسوق التراثية في جونيه"، ثم عافظ المباني التاريخية في فرنسا الان رييو عن "مَـوقع التـراث في فـرنسـاً ودور الدولة في الصَّفَاظُّ على المعالمُ وبعد استراحة الغداء يزور المشاركون في الندوة دير القلَّعْـةُ الاثري في بيت مري باشراف السيدة الجلسة السابعة برئاسة وزير الاعلام باسم السبع ومقررها المهندس بيار الفوري. ويستهلما نائب رئيس "المؤسسة الوطنية للتراث" غسان تويني بالصديث عن "دور وسائل الأعلام في التوعية وحمل الجمات المسـوُّولةَ على تصحيح المسـار في درس المشاريع المطروحة واقرارها ثمُ المهندس حيان حيدر عن "دور الهيئات الاهلية كمجموعة ضاغطة من اجل حماية التراث". تم المهندس روبير صليبا عن "دور

لبنان على كلّ الصعد السياسية الجامعات في تأميل رجال الفد

طرابلس تجميل المدينة. واذا كانت بلدية طرابلس أحتفلت باعادة تأميل

خوري ايضاً. اما المتكلمون قيما فهم: المحمود المرتقبة لتطوير قرار السلطاتُ المعنيـةُ في الحـفُـاظ علَى - المهندس زياد عقل عن "اشكال المحافظة على التراث وحاجات التطور

للمشاركة في مسؤولية الدفاظ على

الاشفال العامة علي حراجلي ومقررها

"دور جمعية ايكوموس العالمية

في الدفاظ على التراث وحسن ادارته"

لنآئب رئيس جمعية ايكوموس

الدكتور جوزف فارس. – "المعامدات اللبنانية المتعلقة

بالتراث التي شاركت الدولة اللبنانية

في مناقشتها ووافقت عليها" لنائب

مدير مسركز ألتسرات العسالمي -

يستهل اليوم الثاني بالجلسة

الذامسة التي يترأسها وزير العدل

بميح طبارة ومقررها حافظ متحف

سرسق الدكتور لطف الله ملكي.

- المحامي أيلي أبو خليل الذي

يجري "مقارنة بين الانظمة اللبنانية

والانظمة المتقدمة في الصفاظ على

- النائب مروان حماده عن "تفعيل

- المحامي نهاد نوفل عن "دور

البلديات في أتخاذ القرارات المتعلقة

اما الجلسة السادسة فيترأم

وزير الدولة ميشال اده ومقرّرها ايضاّ

ملكي، يستهلها المدير العام للآثار

دور اللجان النيابية ومساهمتها في

تدديث مسيرة الدفاظ على التراث".

بالدفاظ على التراث وحمايته".

الاونيسكو الدكتور جورج زوين.

ويتددث فيها كل من:

التراث".

التُقيَّب المهندس عاصم سلام عن المحافظة على التراث اولوية مطلقة عند وضع اي مخطط توجيمي". ويبدأ أليوم الاضير من الندوة بزيارة لمعبد أشمون ومدينة صيدا بأشراف الدكتورة ليلَّى بدر، ثم يجتَّمع متقدرو الطسات ويعلن بعدها

وكلمة الختام للسيدة منى الهراوي.

المهندس امين البزري التوصيات.

الصحافي عماد الدين اديب حوارات مع کبار الشخصيات اللخائلة من الإثنين. ( كانون الاول الى الجمعة 0 كانون الاول مىلىثى ق 8:30

واستحق ٢٤٦ ملياراً و٥٤٥ مليوناً و ٢٦ الف ليرة توزعت على الفثات

\_ "٢ اشـهـر، ٤٠ مليـاراً و١٩٦

- 7 اشمر: ۸۲ ملیارآ و۲۰۱

ــ سنة: ٧١ ملياراً و١١٥ مليوناً

- سنتان، 83 ملياراً و213 مليوناً

و ٠٥ الف ليرة، يضاف اليما استحقاق

فُوائد القَسائم البالغ ٥٤ ملياراً

و٧٢٣ مليوناً و٦٦١ الفا و٤٤٤ ليرة.

فيكون الفائض الاسمى ٢١٤

ملياراً و٨٦٧ مليوناً و١٠٠ الف ليرة،

في مقابل ١٤٥ ملياراً و٨٠ مليوناً

وبلغت القيمة الشرائية للاكتتابات

٥٢٥ ملياراً و٦١٦ مليوناً و٥٢١ الفا

و٢٩ ليـرة، تـوزعت على الفـئـات

گالآتي: -- ۲ اشـهـر، ۷ مليـارات و۲۹۵

- ٦ اشهر: ١١ ملياراً و٢٤٧

ــ سنة، ٢١٢ ملياراً و٩١٤ مليوناً

- سنتان، ۲۹۰ ملياراً و۹۲۰

وعليه، يكون الفائض الشرائي

٢٧٩ ملياراً و٢٧٠ مليوناً و٧٦١ الفا

و٢٩ ليـرة، في مقابل ١٢٤ مليـاراً

و٢٤٩ مليوناً و١٨٤ الفا و١٩٩ ليرة

كاليا تلاه كاليا، فاعتبر أن الطقة فرصة

مممة بالنسبة الى كل من لبنان

وليطاليا، لذ تقوم نوعية العمل الذي

تَعَاقَـشُهُ وتعطيـهُ زُخْماً في سبيلٌ تطويره. ورأي وجوب الاعداد للزراعة

من جُلُب مؤسسات رفيعة الذَّبرة والاختصاص، مشدداً على اممية التعاون

قاخوري ثم تحدث فاخوري قرأي "ان الزراعة

هي المُجالُ الذي يُسُمَّح بُتقُويمِ المُنْلُطَق الريفية، وتمثلُ في المقابلُ اخطاراً كبرى في سوء استخدام تقنيات الاستصلاح

وآلرى وتلوث الطبقات للبوف

واتقراض اتواع تقلينية وتلف الموارد

الطبيعية وتأكل التربة". واورد أنه

بغضل المركز الدولي للدراسات العليا

في الزراعات المتوسطية وامثاله، يمكن

تطوير انظمة التعاون والتنسيق

والتبادل، وقد تشكل فريق لبنائي

جديد من كوادر بشرية رفيعة المستوى

في القطاعين العام والخلص، وبغضل وجود هذه المؤسسة نحن هنا اليوم من الجل مناقسسة نظام ادارة الموارد

وتنفيذه، هو الذي يسمح لنا بمواجمة

ألدولي لبيه غأتم واخرى أحمزة تقديرا

وتستجر اعمال العلقة الى ٦ الدارى،

ويشارك فيما لساتذة ونبراء

أُخْتَصاصَيُون من جامعات ومراكز أبحاث وشركات خاصة ليطالية ولبنائية.

آخر مهلة للتصريح

عن مباشرة العمل

أصدرت مديرية الواردات في وزارة المال

اسى البَلاغ الآتي. "ما كانت البادة ٢٩ من قانون موازنة

1997 قد أعفت من غرامة عدم التصريح عن مباشرة العمل، المكلفين المكتوبين القنين

يصرهون طمن مملة يحددها وزير المآل على

تعلن وزارة الدال ان آخر مملة لثقديم

تصريح مباشرة عمل للمكلفين ضريبة الدخل

والاستفادة من الاعفاء من الفرامة مي

(۱۹۹۷/۱۲/۲ قعلی النین لم یصرحوا

بعد عن مباشرة عملهم الناضع نضريبة المخل

أن يتقدموا من الوحدات المالية البنتصة

المركزية ال

الغرامة التي تراوح بين ٥٠٠ الف ليرة وثلاثة ملايين ليرة".

ان لا تتعدى تاريخ ١٩٩٧/١٢/٣١.

يشار الى ان كيوتشيولي منح كلاً يسر من من من من من من من فالفوري وكاليا درع المركز، وميدالية نمبية اناكب رئيس المركز

التحديات".

من اجل تبادل الخبرات.

Fig

مليوناً و٢٩٢ الفاً و٨٨٠ ليرة.

مليوناً و١٥٦ الفا و١٤٠ ليرة.

مليوناً و٧٢٤ آلفاً و١٩٤٤ ليرة.

و(2) الفاّ وه (٥ ليرة.

في الاصدار السابق.

افتتح حلقة دراسية عن ادارة الموارد الانسانية

فاخوري: الزراعة لانهاض الريف

و. ٧٥ الف ليرة في الاصطر السابق.

مليوناً و٠٤٠ الفَّ ليرة.

ملايين و٥٠٠٠ الف ليرة.

٠٠٤٠ الف ليرة.

فائض كبير في اكتتابات السندات:

الاسمى ٣١٤ ملياراً والشرائي ٢٧٩ ملياراً

سندات الذريئة والفائض فيها الذي بلغ اسمياً ٢٦٤ مليار ليرة وشرائياً

بعد مسيد أراء مع تركز معظم الاعتتابات في فلتي سفة ٢٦ في المئة وستين ٥٦ في المئة.

وافأدت مصلمة النزينة والدين

العام في وزارة العال لمس أن حصيلة

لصدار ۱۹۹۷/۱۱/۲۷ جاءت كالآتي:

– فَقُهُ ٢ أَشْمَرٍ؛ بِلَّفْتَ قَيْمً

الاكتتابات ٧ مليارات و٥٣٦ مليونا

و ٥٠ الف ليرة (الفائدة ١٢,٦٨ في

- فَكُمُّةُ ٦ الشَّهَرِ: بِلَقْتِ قَيْمَةُ التَّكْتُلُبُكُ ١٢ مِلْيِلْزاً و١٤٢ مليوناً

و ٠٠٠ ألف ليرة (الفائدة ٢٠٠٦) في

فئة سنة، بلغت قيمة الاكتتابات

٢٤٥ ملياراً و٩٤٣ مليوناً و٥٥٠ الف

يرد رفشة سنتين، بلغت قيمة الاعتنابات ٢٩٢ ملياراً و٢٩٣ مليوناً و١٨٠ الف ليرة (الفائدة ٢٩٢) في

فيكون مجموع الاكتتابات الاسمية ٥٥٨ مليلراً و٤١٦ مليوناً و٢٦٠ الف

ليرة في مقابل (٣٦ ملياراً و٤٤٥ مليوناً و٣٠ الف ليرة في الاصدار

وتوزعت الاكتتابات بحسب الفئات

. آرا في البئة لفئة ٢ اشمر، ٢٠١٥ في البئة لفئة ٢ اشمر، ٤٣.٦ في البئة لفئة سنة،

من اليمين، لاشير ينيولا، كيو تشيولي، فلنوري، كاليا وحمزه

افتتح وزير الزراعة شوقي فلخوري مس حلقة دراسية متخصصة في ادارة

الموارد الانسانية والطبيعية في وجه

التحديات الزراعية التي نظمها المعمد

الزراعي المتــوسطي في "باري" مع الدارة العلمة للتعاون والتنمية في وزارة

الخارجية الإيطالية، بالتعاون مع السفارة

الايطالية، وذلك في فندق "الكومودور"

وحضر الى فاخوري، المنير العام

للزراعة الدكتور عادل شويري، ممثل

منظمة الافنية والزراعة في لبنان

("الفاو") النكتور عمر بن رمضان، مدير

"بارّى" النكتور كوزيمو لأشيرينيولا،

الأمين العلم المركز الدولي الدراسات الزراعية العليا المتوسطية الدكتور الزو

كيوتشيولي، سغير أيطاليا كارلو كالياً،

ورثيس مجلس أدارة مصلحة الابحاث

للزراعية معين حمزة؛ للى عدد من

بداية، تحدث حمزة فاعتبر "أن في

ظل الاهتمامات المتعلقة بالنمو السكان المتزايد وارتباطه بتدمور البيئة

والمصادر الزراعية الطبيعية، يشكل التعليم المام، وخصوصاً الزراعي، التعليم الساسية لتطوير الامكانات

الوطنيــة واحـــّـرام اسسَّ الزراعــة المستدامة، مشيراً للى "أن أم اسباب

تعني مستوى المعيشة في الدول النامية هو تعني المستوى التعليمي لدى

شعوبها، وليس النقص في مواردها

الطبيعية". وشعد على ضرورة أن

تسأمم مؤسسات التعليم والتدريب

والبحث الزراعية بخاعلية اكبر في تأميل جيل قادر على التعلمل مع المشكلات الزراعية والتكيف مع المعطيات

لاشيرينيولا

وعـرض لاشـيـريـقيـولا الغـاديـة الاساسية للدافة الدراسية، وهي عرض

الاتجامات والتقنيات الحديثة في

الزراعة، تقويم تاتير التدريب

المتواصل وامميته ما يؤمنه المعمد

الزراعي المتوسطي في "باري" في حياة المتدربين الممنية، تنظيم مناقشة في

اشكال الزراعة المتوسطية عموماً واللبنانية خموماً مع أفاقها المستقبلية،

واعداد مشاريع تعاون بين المؤسسات

راتي ينتمي اليما المشاركون مع التي ينتمي اليما المشاركون مع المساعدة العلمية والمادية في المعمد

المذكور والادارة لأعسامة الأيطالية

للتعاون والتنمية واشار الى "ان هذه

الطقة ستشكل فرمة فريدة، لذ تجمع

المتدريين والمتخرجين اللينائيين من المعمد الزراعي المتوسطي في "بلري" بمجموعة من زمانائم المتوسطيين السلاف مانات التالية الاسلام

السابقين والاستنة الايطاليين".

النبراء الزراعيين ولكلايميين ومهتمين.

سـة الزراعية المتوسطية في

و٥٢,٢٢ في المئة لسنتين.

ليرة (الفَائِدة - ١٣,٢٠ في المِئة).

# معضلة قطر اقتصادية، ايضاً وأولاً

الاستعداد الذي اطمرته دولة قطر قبل اسابيع لاستفزاز قادة العرب واستنفار قرف شعوبهم وتدمل الذل من اسرائيل وسفرية العالم اجمع، ربما بدا الا أن الواقع الاقتصادي لَمَّنَم الأمارةُ للصفيرة على شاطئ الخليح، يوفر وجماً من وجوه التفسير للمعضلة السياسية ويكمن في ان قطر في معضَّلة اقتصادية

والمعضلة القطرية الاقتصادية (المالية) وليدة رهان خطير – مستحيل في نظر البعض - وضعته ادارتها على تطوير حقل غاز طبيعي بكلفة ١٥ مليار دولار فقَطَر تنتَج حالياً ٦٠٠ الف برميل يوميا من النفط، اكثر من خمسين في المئة من سقفها النظري ضمن نظام حصص منظمة الدول المصدرة النقط "لويك"

وتأمل في الوصول به ألَّى ٧٠٠ الفُ برميل يوميا مع حلُولَ السنةُ الفين. طَبُوحٌ نَفْطَي يَعْكِس استراتيجها هَجُومِيةً لِأَقْتَاصُ شَرْبِحة مَتَرَامِدةٌ مَن سِوقَ نَغْطَ، الا قه يعني – ومنا المشكلة – ان احتياط قطر من النفط يكفيها ١٥ ولتدارك عودة سكانها البالغ عددهم نحو تصف مليون. منهم ١٥٠ الغا من القطَّريينُ فقطَّ، إلى حال الفقر بعد نضوب النفط، اطلقت قطر برنامجما الطموح

الا أنَّ هَنا لَبُرِنَامِحَ رَبُّ عَلَى الأَعَارِةَ القَطْرِيةَ لِرَفَاعًا صَارُوخِيا في معيونيتُها الخارجية، بنسبة الف في المئة – نعم عشرة اضعاف – من ١٠٢ مليار دولار في العام ١٩٩١، الى ١٠٠٤ مليار دولار في العام الماضي ١٣٥ مليار دولار متوقعة بكلام أخر، بات خُلِّ مواطن قطري مدينا للعالم بعثة الف دولار تقريبا، والرقم رشح للتضعاف، في وقت لم يتعد مدخول صادرات الغاز في السنة الجارية

ومجموع أنفاقات التصدير الآجل التي وقعتها للحكومة القطرية حتى الآن، مع للبلدان وكوريا البنوبية، لا يحقق سوى تلث المبيعات المستمدفة في السنة ٢٠٠٠ لتبرير الانفاق المائل والمديونية المنيفة الناتجة منه.

هدا الواقع الذي يجبر القطريين على البحث المستعبث عن مشتر – في مشتر لانتاج ألغاز المقبل، كفيل وحده تفسير ارادتهم ارضاء المالم على حساب فعشروع سابق لعبيع للفاز الى اسرائيل عبر شركة "قرون"، الاميركية سقط في النسيان، ومشروع أخر لتصديره الى العند بات مجمدا، في وقت يبدو مشروع

مليمه الى باكستان عبر الانابيب معددا والسؤال الدقيقي اليوم هو، مانا تفعل قطر بغازها للطبيعي — ويعديونيتها — وهو الدنتج الذي يحتقد الى أي ليونة تسويقية بفعل صعوبة نقله، أن لم تجد وربماً كان جواب الدارة القطرية عن هذا السؤال استدرار رضا اميركا عبر

صداقة اسرائيل، بأي ثمن. الا أن تشبّيع اميركا لفاز جمهوريات وسط أسياً، وعُدها الطرف عن تطوير غاز ايران، ربماً يظهران القطر - مع الوقت - الها لم تُنجِح في حَل معنىلتِمَا الاقتصادية، بل اضافت اليها معضلة اخرى سياسية:

## ينك المدينة ش.م.ل. دعوة لمفور جمعية عمومية غير عادية

بناء على قرار مجلس الإدارة المنعقد بتاريخ ١٩٩٧/١١/٢٩، يُدعى حضرات الساهمين لحضور إجتماع الجمعية العمومية غير العادية التي ستُعقد نهار الثلاثاء الواقع في ١٩٩٧/١٢/٣٣ الساعة التاسعة صياحاً للتداول

١) النحقق والمصادقة على الإكتتاب بزيادة الراسمال من ستة عشر مليار وخمسمانة مليون ليرة لبنانية إلى ثلاثة وثلاثون مليار ليرة لبنانية وتحريرها وإعلان صحة الإجراء ۲) امور اخرى متفرقة.

# ينات المدينة ش.م.ل. دعوة للإعتناب بزبادة رأس الهال

بناء على قرار مجلس الإدارة المنعقد بتاريخ ١٩٩٧/١١/٢٩، وتنفيذأ لقرار الجمعية العمومية غير العائية التي انعقنت بتاريخ ١/١١/١١/١ القاضي بزيادة رأس مال البنك من ستة عشر مليارأ وخمسمائة مليون ليرة لبنانية إلى ثلاثة وثلاثون مليار ليرة لبنانية، يُدعى حضرات المساهمين للإكتتاب بالزيادة المقررة بصورة غير قابلة للتنقيص كل بنسيية مأ يملكه من اسسهم قسديمة ونلك نهسار السسبت الواقع في ١٩٩٧/١٢/٢٠ اثناء الدوام المعسمسول به، ويوم الاثنين في ١٩٩٧/١٢/٢٢ للإكتتاب اللاحق بصورة قابلة للتنقيص. ويتم الكائن في منطقة الحمراء، شنارع الكومودور، لإيداعها في الحساب المفتوح لهذا الغرض لدى مصرف لبنان - بيروت.

# توضيح من شركة منتجات الهيدروكاربون «هسكو» ش.م.ل.

أوردت بعض وسائل الاعلام المكتوبة والمرئية خبرأ وصوراً لصهريج يحمل شعار شركة هيبكو.

توضح شركة شيبكو لزبائنها الكرام وللرأي العام أن الصهريج المذكور كان بملكية أحد زيائنها السيد جمال السيد الذي يريطه بالشركة عقد نقل يفرض وضع الوان وشعار الشركة على الصهريج.

وقد قام السيد جمال السيد ببيع الصهريج المذكور بتاريخ ١٠ آذار ١٩٩٧ الى شخص آخر هو السيد على مطر الذي لا تربطه بالشركة أية علاقة. وقد طلب البائع من المشتري نزع الوان وشعار شركة ميبكو عن الصهريج المذكور وهذا ما لم يقم به المشتري.

ان شركة ديبكو تعلن أن لا علاقة لها بالصهريج موضوع الخبر وتحتفظ بحقها في ملاحقة مالك الصهريج السيد على مطر بسبب أية ملاحقة أو ضرر قد تعرض له نتيجة ورود الخبر والصورة.

# محاضر الـ الميدل ايست في النيابة العامة التحقيقات تستكمل مع سلام ولحود وكلاء بردويل يفسرون طبيعة التحويلات

قال النائب العام التمييزي القاضي عننان عضوم ان عناصر من قسم العباحث الجنائية المركزية احضرت امس معاضر عن اجتماعات مجلس لدارة الشرق الاوسط وتتعلق بموضوع عقد استئدار طائرات الرياص الثلاث من شركة الخطوط البدية السنفافورية". وتشكل المعاضر اعمال جلسات مجلس الإدارة العائدة الى اقار الماضي وحتى الجلسة الاخيرة عندما فتح التمقيق في موضوع العمولات، لمعرفة مل تم تداول مسألة استكجار الطائرات خلال اجتماعات المجلس وهل تناولت المداولات عروض استشجار

الطائرات وهل المحاضر حملت تواقيع

- التتمة في الصفحة ١٦ -

اعضاء مجلس الادارة أم لا.

بالقضاء ولي أمر يتعلق بمنا الموضوع خارج نطاق البحث. وصدر بيان عن نقابة المضيفين الدويين استغرب الضجة المثارة حول طيسران الشمرق الاوسط حــون منسري مسمدري مرد الشركة آلتي تعيل ما يزيد على خمسة الاف عائلة".

# السنيورة في اجتماع خبراء "الاسكوا": نخطو سريعاً لاستعادة دور لبنان



دعاً وزير الدولة للشؤون المالية تلاه الببلاوي، فأعتبر "أن هذا الاجتماع هو من أول الاجتماعات التي فؤاد السِّنيورة الى المدأث تغيير تعقيماً "الاسكوا" في لبنان بعد لساسي في بنيتنا التربوية والسياسية مونتما للى بهروت بالاشتراك مع والاقتصادية والاجتماعية، وليلاء الاهتمام المجلس الوطني للبحوث العلمية في لبنان امناقشة قضايا لما اممية كبرى أللازم لتنمية الموارد البشرية التي تشكل الركيزة الاساسية في عملها التغيير المطلوبة". وقال أن عملية بالنسبة الى بلادنا. قبيسي

يدرك لممية وجود مراكز ابحاث في

الدامعات، والمنافسة الإيجابية بين

الشركات ومؤسسات القطاع الذاص

ستدفعها إلى الامتمام بالبحوث، اذ

تشكل ركيبزة لنى العكومات

الاستثمار في الأنسان هي سر نجاح أي عملية تنمية والمدخل ألى النموض تم عرض قبيسيّ بايجاز لواقع العالم العربي في مطلع الالف الثالث، مقارنا اياه باسرائيل، "فنجد تلابا محليا العلبي والاقتصادي والاجتماعي". كلام السنيورة جله في افتتاحه اجتماع فريق الذبراء امس، عن تقويم لجماليا قيمته ٥٣٠ مليار دولار للعرب البحث وترويجه والتطوير في دول و٧٥ طيارا لاسرائيل، وان مناك ١٤٢ "الاسكوا"، ممثلا رئيس مجلس آلوزراه مليار دولار صادرات سلعية عربية في رفيق الدريري. ونظمت الاجتماع اللَّجْنَة مقابل 10 مليارا لاسرائيل، كذلك ثمة الاقتصادية والاجتماعية لفرب أسيا 1۲۵ مليار دولار واردات للعرب في مقابل ۲۰ مليارا لاسرائيل، اضافة الى ("الاسكوا") بالتساون مع المجلس الوطني البحوث العلمية في ابنان بين أ ٥٢ مليارا احتياطات دولية للعرب في مقابل ٦ مليارات لاسرائيل ، معتبرا ان

و٢ الجاري في فندق "كورال بيتش". ومضره الى السنيسورة، المدير العالم العربي غني بثرواته. السنيورة التنفيذي "للاسكوا" حازم الببلاوي ورئيس شعبة القضايا والسياسات وتصدث السنيبورة فباعتبر أأن الْقَطَّاعَيَّة فيها احمد فُرحَات ورئيس المجلس الوطني للبحوث العلمية حلفظ لادكومة تخطو خطوات سريعة ومدروسة في تسبيل أعادة البناء والاعمار والنهوض بأوضاع البلاد العلمية قبيسي، وفريق من الذبراء الاختصاصيين ضم 20 موفدا من الدول الاعضاء في والاقتصادية والاجتماعية، لاستعادة دور "الاسكوا"، الى خَبرا ُ لَبِنَاتِينَ لُبِنَانِ المتعدد الجانب في محيطه العربي واختصاصيين وممثلين للمكتب الاقليمي للعلوم وللتكنولوجيا في الدول العربية والدولي"، مشيرا الى ضرورة الامتمام بالبدوث العلمية والاعتماد عليها وتوجيه ولمعمد جامعة ألامم المتحدة للتكنولوجيا الطلاب اليها حتى في المُرادلُ الابتدائية، وقال: "القطاع الفاص امبح

بعاية، تعدث فرعات، فأوضح أن الفادة من لجتماع الخبراء، مراجعة الدراسات الأخيرة التي صدرت عن "الاسكوا" والمنظمات الاقليمية والوطنية في شأن تقويم القدرات والطاقات في

يجوز استعمالها في النفاق الجاري "بل

وتحدث للمناسبة ليضأ الامين أأعلم

التنفيذي لـ"لسكوا" الدكتور حازم

الببلاويء ورئيس شعبة التنمية

يجب أن تكون أسداد الدين العلم

... وخبراء من "أسكوا" يناقشون الخصخصة



ت من اليمين: اولريش فوكت، روبير دبلس، الدكتور حبيب ابو صفر، الدكتور حازم البيلاوي ،الدكته، ذك. مفتاح.

حضور نائب رثيس غرفة التجارة أكد اجتماع خبراه اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب أسيا "اسكوا" الذي بدأ والمناعة في بيروت روبير دباس، أُعَمَلُهُ امْسَ فَي عَرِفَةَ الْتَجِارَةُ وَالْصَنَاعَةَ في بيروت أن قضية الخصخصة يجب الا وعضوي الغرقة تجيب ميقاتي وروي بدارو ورئيس غرفة التجارة والصناعة في تممل مصالح الدول الحيوية وحقوقهاء صيدا والجنوب محمد الزعتري ورجال والا تؤدي الى نوع من الأحتكار. في حين اعتبر وزير الدولة الشؤون المالية فؤاد اعتبر مغتاح ان اقرار مبدأ الخصخصة السنيورة أن حصيلة ناتج الذصفصة لا

في لبنان "لا يشكل أي غرر أو خسارة لاحد، لأن السلطات المختصة ستباشر اصدار التشريعات والإجراءات التي تدفظ كل الطوق." وتدبث فوكت فقال ان الاجتماع بهنف الى مناقشة اهمية النصخصة بالنسبة الى القطاع الخاص، والحكومات مع ابعاد سياساته الاقتصادية

والاجتماعية وقال الببلاوي. آن تأسيس اقتصاد السوق ليس انتقال الاعمال العامة الى ملكية أو أدارة خاصة فحسب، لان ذلك يتطاب ترتيب للمؤسسات المعنية بهذا

والقى المنير العآم لوزارة المال بالوكالة الدكتور حبيب ابو صقر كلمة الستيورة وفيها عرض لمقموم الخصخصة الذي "لا يشكل عبثًا على لبنان حيث يستأثر ألقطاع الخاص بالقسط الاكبر واضاف، أيجب الا يغيب عن انماتنا،

ونحن نتجه في بلنائنا الى اعتماد هذه الوسيلة، مصلحة المواطن ولذلك علينا ان نعمل بمزم حتى لا تتقلب الخصخصة الى وسيلة للاحتكار والتصلط في بد الملتزم أو من يؤول الامر اليه، يوظّفها لتحقيق مصالحه المادية على حساب مصالح

سرسير. "أن قميداً الاساسي الذي تقوم عليه الخصدعة هو تفعيل الخدمات للمواطنين، وتعسين النوعية مع خفض الكلفة. وكنتك المسامعة في معالبة مشكلة النبن العام، واستطرادا مشكلة العجز في الموازنة لانه لا يجوز استعمال حصيلة اللَّتِج مِن الدُمخمة في دال التخلي عن الملكية في تمويل الأنفاق الجاري بلّ يجب استعاله السعيد الدين العام .

تشرين الثاني الماضي مقارنا بما كان منتصفه تراجعا في ارقام بنود "الذهب سلام للموظفين: والموجودات بالعملات الاجنبية والمحفظة الاوراق المالية والتسليقات للقطاع العلم" و"التسليفات للقطاع المالي المدلي" وارتفاعا في ارقام بندي "الموجودات الدفرى المختلفة" و"الموجودات التابنة المادية" في باب "الموجودات"، وفي لنا ثقة بالقضاء اجتمع رئيسٌ مجلس ادارة شركة طيران الشرق الاوسط المقابل ارتفعت ارقام يندي "النقد في التداول" و"المطلوبات الأخرى المختلفة"، وتراجعت ارقام بتود "ودائع القطاع المالي" و"ودائع القطاع العلم" و"فروقات الخطوط الجوية اللينائية خالد سلام تقويم الذهب والعملات الاجنبية" و"الاموال الخاصة" في باب "المطلوبات". بموظفى الشركة الكبأر وابلغ اليهم وتراجع مجموع الميزاتية نحو ٢٥٨ مليارا و٤٠٩٠،٧٤ ملايين ليرة، اذ بلغ أَنْ قَضِّيةً الْطَائِراتَ هِي فِي يِد القضاء بالتفاهم مع العساهم الاكبر مصرف لبنان "ولنا مل؛ الشقة في نماية تشرين الثاني ندو ١٤٦٨٢ مليارا و٨٦٢,٨٢٢ مليون ليرة في مقابل نحو ۱۵۰٤۲ مليارا و۲۷۱٬۵۷ مليون ليرة منتصفه. ومنا التغييرات،

### غي باب الموجودات:

مصرف لبنان في نهاية تشرين الثاني

الموجودات تراجعت ١٨١٫٨٥ مليون دولار

عتبة الـ ٦ مليارات تنكسر منذ بداية السنة

أظهر للبيان الموجز الذي اصدره مصرف لبنان أمس عن وضعه في فعاية

١- تراجعت ارقام بند "النهب" نحو ٩٥ مليارا و٨٦٦ مليون ليرة نتيجة تراجع سعر الاونصة منه الى ٢٩٦,٩٥ دولارا في نملية تشرين الثاني في مَقَائِلُ ٢٠٢,٥٥ دولارات متتصفه، وتراجع سعر صرف النولار الى ١٥٢٩.٠٠ ليرة في مقابل ١٥٣٠،٠٠ ليرة في الفترة نفسها.

"١- تراجعت ارقام بند "موجودات بالعملات الاجنبية" نحو ١٨٤ مليارا و١٦١ مليون ليرة نتيجة تراجع سعر صرف الدولار من ١٥٢٠،٠٠ الى ١٥٢٩,٠٠ ال ليرة في النصف الثاني من تشرين الثاني، وتُعني هذه الموجومات مقومة بالدولارات من نحو ٦ مليارات و٨٢, ٨١ مليون دولار الى نحو ٥ مليارات و٨٩٠,٩٨٨ مليون دولار في الفترة نفسماً، أي ما مقداره نحو ٨٥, (٨١ مُليون دولار، وَدُلُكُ نُتَيْجُهُ تُدخَل مُصرف لَبِنَان فِي سوقَ ٱلقَطع بائعا ٱلدولار حفاظًا على الاستقرار النقدي في البلاد من جهة وتصديدا لمدفوعات خارجية مستحقة من جمة أخرى. وبنلك يكون حجم مذه الموجودات قد كسر نزولا عتبة الـ ٦ مليارات دولار للمرة الاولى منذ بداية السنة.

٣- تراجعت ارقام بند "محفظة الاوراق المالية" نحو ٤٧ مليارا و١٨٤١ مليون ليرة نتيجة مبيعات سندات خزينة لبناتية علادة الى مصرف لبنان بمعدلات فلئدة اعلى من تلك المعمول بما في الاكتتابات الاسبوعية.

٤- تراجعت ارقام بند "التسليفات للقطاع العام" نحو ٢٢.٤٦ مليون ليرة لعدم اضطرار النزينة ألى الاستدانة من مصرف لبتان. ٥- تراجعت أرقام بند "التسليفات القطاع المالي المحلي" نحو ١٥٠,٠ ك مليون ليرة لاسترداد مصرف لبنان ديونا مستحقة له على مؤسسات هذا

٦- ارتفعت ارقام بند "الموجودات الاخرى المختلفة" نحو ٦٩ مثيارا و١٩٩ ٧- ارتفعت ارقام بند "الموجودات الثابتة المادية" نحو ٣٣٢,٩٤ مليون

## غى باب المطلوبات:

٨- ارتفعت ارقام بند "النقد في التداول" ندو ١٩ مليارا و٩٨٢ مليون ليرة نتيجة هُجُ مَصرف لبنان مزيداً من السيولة في السوق في معرض دفع الرواتب والاجور العاشدة الى القطاع العام.

٩- تراجعت ارقام بند "ودائع القطاع المالي" نحو ١٩٤ مليلرا و٢٠٩ ملايين ليرة نتيجة تعول قسم من الودائع المصرفية الى سندات الذرينة التي وضعها مصرف لبنان في البيع من محفظته الخاصة بمعدلات فائدة مرتفعة. ١٠- تراجعت أرقام بند "ودائع القطاع العام" نحو ١٦٥ مليارا و١٢٠

مليون ليرة، نتيجة تزليد التنفاق العام. ١ (- تراجعت ارقام بند "فروقات تقويم الذهب والعملات الاجنبية" نحو ١١٦ مليارا و٦٣٦ مليون ليرة تتيجة اتخفاض سعر اونصة الذهب من ٢٠٢,٥٥ دولارات الى ٢٩٦,٩٥ دولارا وسعر صرف الدولار من ١٥٢٠,٠٠ ألى - ١٥٢٩.٠٠ ليرة في النصف الثاني من تشرين الثاني ١١- ارتفعت ارقام بند "المطلوبات الاخرى المختلفة" نحو ٩٨ مليارا و١١١

١٠٠ تراجعت ارقام بند "الاموال الذاصة" ١٠٠ مليون ليرة. منا "بيان وضع موجز" لمصرف لبنان؛

	بألف الل	يرات اللبنانية
ئي تاريخ ۽	399Y/11/T-	1994/11/10
لبوجونات		
لدُهب.	277,-47,741,3	T F3(.7A7,3
وجودات بالعملات الاجنبية	9, . 11, . 40, 1.0	9,7.0.144,710
محفظة الاوراق المالية	777.YYS,00Y	TAT. OTT. (AT
لتسايفات القطاع العلم	7.4,474,131	157,77A,(31
لتسليفات للقطاع المللي المحلى	ET.EAO.Y10	218,070,73
لموجودات الاغرى المكتلفة	P(A, 01., 3P3	FOP, F(A, 373
لبوجودات آلتابتة ألمادية	104,211.2.4	109,174,23.
لمجدوع	VTA, FFA, TAF, 31	1027.727.04)
لمظلوبات		
لنقد في التداول	1,50-,157.710	1,57.121,57.
بدائع القطاع المائى	7,054,417.179	7.407.EF0.FA4
دائع القطاع العلم	1.550,242,970	7.54.,337.077.6
لروقات تقييم الذهب والعملات		
لاجئبية - الماحة ١٤٥ الق. ن. ت.	7.A£94 - , TO9	T.470,YFF,E.7
أمطلوبات الاخرى المكتلفة	YF0. FY-, TY3, f	777.A0P.3YT.1
لاموال الخاصة	714,540,515	TEA,TAO,FIE
لىجموع	VZA, TEA, TAF, 31	(40,777,73.01

· يقوِّم النَّهب في ميزانية مصرف لبنان على أساس السعر الفعلي للاونصة.

# الكتلة النقدية ١٤ - ٢٠ تشرين الثاني: تراجع الودائع بالليرة وزيادتها بالعملات

مليار ل.ل.	كاتون الاول 1997	تشر <i>ین</i> انگلی 1991	۱۲ تشرین اثنای ۱۹۹۲	۲۰ تشرین آتگی ۱۹۹۲	التفيير في اسبوع	التغيير في سنة/
MI	TOYE	1797	1881	77AC	F	Y,1.
M2	155	POTE	15007	¥733(	17	7.7.
M3	13787	TATIT	73077	TTV	10A	14 5
M4	TTY .A.	-PY77	FPFAT	PAATS	121	14,50
التاعدة النقدية	TAAT	F.4.	YESY	1114	114-	A T

· Ml · النقد المتعاول + الودائع تحت الطلب. Ml = M2 + الودائع الدخرى بالليرة اللبنانية. 3 M2 = M3 + الودلاح بالعملات الاجتبية. 4 M3 = M3 + سندات الفزينة للجمهور. - القاعدة التقدية = النقد المتعاول خارج مصرف لبنان + ودائع المصارف التجارية اتحت الطلب + ودائع لاجل في مصرف لبنان.

- M2 - تراجعت الودائع الادخارية

خَلَالُ هِنَا ٱلصَّبِوعِ، وَيَبِلَغُ النَّمُو

السنوي للكتلة التقدية M2 على مدار

سنة (مقارنة بالتلريخ ذاته من العام

- M3 : زادت الودائع بالعمالات

الاجنبية M2 — M2 (بعد تصحيح

قروق القطع) ١٩١٨ مليون دولار،

وبلغ النمو السنوي للكتلة الاجمالية

- M4 ؛ بلغٌ نمو الكتلة النقدية

في مقمومها الواسع M4 خلال سنّة

نُسِيةَ ١٨,٤٥ في الْمُئَةُ. وقد سجلت

محفظة سندات الذرينة؛ المكتتب بها

للقطاع غير المصرفي، تدنيا بلغ ١٥

– سوق القطع ، تراجع سعر قطع

النولار الاميركي في سوق بيروت،

خلال هذا الاسبوع من ١٥٢٠،٠ الي

المنصرم)؛ نسبة ٢٠٦٠ في المئة.

14, • f M3 في العلة.

مليار ليرة.

0,970 ليرة".

والابداث الاقتصادية في مصرف لبتان أمس المعول الاسبوعي عن تطور الكتلة النقدية من ١٤ تشرين الثاني ۱۹۹۷ الی ۲۰ مشه، وسیدات المائحظات الاتية،

" - M1 : تراجعت العيبولة الجاهزة بالليرة M1 ، خلال الاسبوع المعتد من ١٤ الى ٢٠ تشرين الثاني ٩٩٧ ( ، ٠٠ مليار ليرة نتيجة اتخفاض حجم النقد المتداول ٥٦ مليار ليرة

حتى دفع الرسوم

(امس) عَن المشتركين الذين لم يسعدوا الرسوم حتى تاريخه، ولن تعيدها آلا بعد تسديد الفرامات المتصوص عليما في انظمة المصلحة".

وزيادة الودائع تدت الطلب ٢٦ عليار اصدرت مديرية الاحصاءات بالليرة Mi - Mi مليارات ليرة

# قطع مياه صيدا

أعلنت مصلحة مياه صبدا لمس أتها حتقطع المياه أعتبأراً من اليوم

# آروب للتأمين شـمـل.

يتشرف مجلس ادارة أروب للسامين ش.م.ل. بدعوة المساهمين الكرام لحضور الجمعية العمومية غير العادية عند الساعة العاشرة من قبل ظهر يوم الثلاثاء المواقع في الثـــالث و العشرين من شمهر كانون الأول ١٩٩٧ فـي آلادارة العامـة لبنك لبنان و المهجر شمل. في بيروت ، فردان، شارع رشيد كرامي، بناية بنك لبنان و المهجر ش.م.ل. للتداول في

١- الاستماع الى تقريري مجلس الادارة و مفوضي المراقبة حول تُنْفِيذُ زيادة رأسمال الشركة.

- النَحقق من صحة تحرير كامل قيمة كل سهم مكتتب به. ٤- اعتماد النص المعدل للمادة ٦ من النظام الاساسي بعد التحقق من تنفيذ زيادة الرأسمال. ٥-أمور متفرقة.

مجلس الادارة

# الاقتصادية والسياسات في "اسكوا" الدكتور زكى مفتاح وممثل مؤسسة "فريدريش ناومان" أولريش فوكت، في

# CONTAINER SERVICES S.A.

TLX: 212555 - PHONE: 01 - 4291600

PIRAEUS REGULAR CONTAINER LINES **WEEKLY SAILINGS from** 

• RAVENNA • PIRAEUS • LIMASSOL • BARCELONA • VALENCIA CASTELLON - TOULON / FRANCE - SALERNO

# **BEIRUT - TRIPOLI**

GENERAL AGENT FOR LEBANON = Seamen International Co. s.a.r.l. Dora City 3 bldg - Dora Beirut

Phone: 01/ 255555 (6lines) Fax 01/ 255561-Tlx: 42463 Tripoli- Phone: 06/ 601648

دعوة الى جمعية عمومية غير عادية

جدول الاعمال التالي:

التحقق من صحة الإكتتاب بكامل الاسهم التي تمثل زيادة

# التعامات اسواق القطع والاسمنز والمعادن

# انحسار عرض الدولار في بيروت والين الى ادنى مستوياته منذ ١٩٩٢

غم بخراً عليهن على صحب بصرف قحولار الحياراتي في صحق تقطع في بدروت اول ايله الصبوع بعدما ليلي مصرف تعلن بلاق يُدِيِّكُ فِي الْأَنْسِلُمِينَ عَلَى هِمِلْكُ مِينَ ١٥٢٤.٠٠ لِيسِرَةُ تُسْبِرُكُ و • • ، ١٥٧٤ لبرة بيماء ليكفله في أمر المطيقة بصفر وسطي عطى در 1979 ليرد، شابه بعد الديس العامي. . لكن الدولار ولى كل نعلولا عشرا دون هذا السعر البحان، غلد

يبة مطلبيا لسي هوق قدد التنلي تبليش نتجل مصرف ليبان علاظ كلهممة البنعي إد راح بشائب تارة بين ١٥٢٥،٥٠ و١٥٢٠،٥١ المستوة وطورة بني 1074.0 و1077.0 لمستوة تم بين يُّرِيدُهُ وَهِ وَهِ وَهِ وَهِ وَهِ وَهِ وَهِ فِي أَمْرِ العِيدِاتِ النصر فِيدُ. وَفَيِما رأى قيمض في منا الطور تعفظا في سا همر في لمد كورزاه هول توقعه معول اللساء بأهل الدكومة على خطة الاصلاح البالي والالنمادي. علم مزاد البعض الآمر الى صليات تصميح لبراكر فَقَطُو. يِمِعِدُ يَكُنْ مِن قَمِ ؛ فقد بلي عَدِم السوق عَمَدُلًا جَدَا عُلَم يكماوز العشره ملايين دولار تبادلتها المعارف في ما بيعا و وشراه دوما أي تدخل من المصرف المركري.

### المولار الى ارتفاع في الذارج

في الدارح، محل الدولار في الإرتجاع فراء المسكات الرئيسية الغرى بدعم من ترابد الأقبال عليه في الاسباق الأسينوبة مع استعرار النشاؤم في شأن سلامة القطاع النقي البقائي. وجاه تعثر المكاوشات من خكومة مسول وحسؤولي مندوق البقد الدوليء في والشروط النغروشة للتصحيلات الالتمانية الني غد يسعما المندوق لما والني أن المجاوز ١٠٠ بليار دوكر في حين في المطاوب بقوق الدارة عليام دولار لبونج قاين في باثرة الغيدة. الشديد بان الفر الدواتر بصرعة شوق علمة الـ٠٠ ١٢٩٠ بي للسرة الاولى مند ليار 1997 على ودم التعاش بورصة طوكينو صباها والتطبيطت التي صدرت س رئيس طوزرة البابلي ريونارو ماشيمونو التي شدد على شروره استحدام الاموال العلدة لبعم القطاع البالي والمصرفي في البلاد، لافتا الى أن النطة الشاملة في هذا النصوص سبعلن عبها في ووهد فقعله بتنصف بعدا الشهر.

وشكل خول المستقرين في التي الى الدوكر عابل هفط على - الفطية لبراكم مكتبوطة عليمة، فاقطف الاجمعة سما في ش المارات الأماني قاني لم يتمكن من الاشادة من ضعف الكورون - مداً " د موارات في مقابل ١٠٢٠٠ د دوارات تجمعة تمكس التخبكي دقب استكالة مكامة رئيس للوزرة علاسكات كلاوس ولم بكن لعدور ببقات احصافية هديدة تنقي وقوع الاقتصاد العبركي في الطبل وتستبعد عصول رفع في معدلات الفلاية على السوال التدليمة (Fed funds ) لدى لجنماع هيلة السوق المقتوعة الثابعة الاحتباط الغيميرالي هذا الشهر أي المكأس سلبي على الدولار بشيث تجلوز المتصادلون تراجع سؤتسر مسيري Namonal Association) المشعريات في الولديات المسعودة of Punishisme Managers) من والمقاطع تشرين الإول في ١٤.٤٠ نقطة الشمر العاهي، وكذلك المسلر ارتفاع معند البه (Construction Spending) مي 2. في للملة في البلول في ١٠٠ في المئة في تشرين الاول، وابدوا لفتماما لكبر ما صرح به ركيس مصرف "مونغ كونغ وشائلهاي

> أمبارات مديدة لمؤسسات ملية يابانية في أأثل الايلو. وقد تضافرت كل هذه العوامل لتحلح الدوائر منعودا ازاه العملات الرئيسية الادرى، ذانظر في تنس كالأتي،

- ١٠٢٨٠ للونيد الاسترليس في مقابل ١٠٢٨٥ الوسعة البلقي في بيويورك. - ٢.٧٧٠ مارك العلى في مقابل ١٠٧٧٠ -~ ٥.٩٤٨٥ فرنكات فرطبية في مقابل ٥.٩٠٢٥.

### - ١٠٤٢٦٥ فرنك سويسري في مقابل ١٠٤٢٦٥. - •-. (١٧٢٠ لير) ايطاليا في مقابل •• .١٧٢٧. - ١٢٩,٢٥ ينا بغلبا في مقابل ١٢٩,٢٥ -

# النجب الى تراجع وتماسك الفضة

بالاسطر التندنية، فلقفلت الابنصة بنه في لندن بـ٢٩٤.٦٥٥ مولارا في مقابل ١٩٣٠، مولارا للبسعة البلغي، في بيويورك بعنما ثبتت به ۲۹۳٬۳۵ مولارا قبل الظمر وبه ۱۹٤٬۲۵۶ مولارا بعده. وتعسنت اسعار الغشة فايلا شيمة عستمرار البعض في شراكها

تبذل جمودا كبيرة لاعتواه أزملتما تبالية وعة أرنعن تنأر لبعطي اسمم الشركات الاورونية المصدرة دفعا فبدا لاسبدار العانيا هيٽ فافز مؤشر "ناڪس" هي نورصة فرنڪدورٽ دول عة الدورووري نقطة النفسية ليقعل مرتفعة (١١ ١١١ مفعة ك بالنسبة الى مؤشر اكاك ولا " في نورهة ناريس التي تدور أب شكينغ كبورت H S.B.C11 مون مستريكاتند عن أنه يشوقع عَيْمَةَ الله دره ١٩٠٠ نقطة ليمي عاسنة ليس بريخة ١٩٠١٩ نظ عَلَى هَاءُ ١٩١٨ مَقَطَةً، في وقت أرتفع سياشس "لصغيب"، تأمِس" في بورصة لعن ١٠.٠٠ بقطة ليخطل على ١٨٠.٠٠ ثا وللَّبِت وول ستريت عما قويا من ارتفاع تنورسفت الأسبوة ومن ميك مظاهر الغليان عن الاقتصاد الامبركي كما تجي البيانات الاحمالية لعبيري المشتريات في الولابات تعتممه ال

تطور نفعات البناه هيما. فكان أن قعر مؤشر "داو حيم" تصار ستسوی له علی ۲۸۲۵٬۱۲ مقطة لی اعتی ع ٨٠٠٤.٥٠ نظامًا قبل أن يمسجل منتصف التساول في تنشأ العسائية (٢٠٤٣)، فقط مرتفعا ٢٨٠،١٨ مقطة ت. تعمة وكانت بورصة طوكيو قد قعت خلصة أمس نارندن مستو بعد التأكونيات التي صدرت عن رئيس الورزاء اليغني في شأ

نيوپورك، يعدما ثنت ب 3.573 مولارات همر:

انتعاش البورمات العالمية

فالحاثث فسواق الصعم والمعطف في أورونا بضائب إ

استبرار بورصة طوكبو في التعمس والانتاج وول سنريب تلها

ولشبع الستثمرون في البورمات الاوروبة والعبركبة ب منها

بأن حكومات البابان وكورية الدوية وسمعادورة ومتبرب ونيب

عزم حكومته على استخدام السوال الممومية تنده تقط العصرافي: فألفاق مؤشر "بيكي" مرتفعاً ٢٦ ٣٧١ ،تخة ع

وقدُفُض مؤسّر لبنال والمعمر الاسمم اللباتية بنسبة ٥٢. • في النَّلة واقعَل على ١٩٤٥.٩٠ نف

هنا حركة البورصة ليوم الاثنين ١٩٩٧/١٢/١:

آيلي قموج

مجموع الاسمم للبتداولة

'otal Quantity Traded 140236

مصرف ليثان

Z STF

Z1 . . OT

215.50

الفائدة

20.4-150

Z7.07110

ZT, ETYO.

27,0750.

ZT, TAYO.

27,4170.

قيمة الاسهم البنداولة،

ودائع لاجل بالدولار للمصارف لدى مصرف لينان

(من ٥٠ مليون دولار وما فوق)

ودالع لسبعة ليام

ودائع لتلاثين يوما

ودلأع لاسبوع وأحد

ودائع لشمر وأهد

ودالع أثلاثة أشمر

ودالع اسثة ولحدة

ودائع لستتين

ودائع أسنة ونصف سنة

شعادات ايباع لعنة ٤٥ يوما

شمادات ايداع أمدة ٦٠ يوما

مَن قَلِمَكَ كَالْمَافِي فَلْتَجَرَّةَ "ج" و ٥٠٠٠ من بنك عودة "ح" و ١٦٠٠٠ سمم من بنك بيروث "ج" و " ثرَّ سعماً من شركة اللزاية اللباقية و- ١٣٨٥ سمعاً من الزنيت و-٢٠٠٠ سمع من يويسيرنيك لنفت "ث". ارتفع مسدرا سجمي النك اللبناني للتجارة "ج" وقرنيت اول ليام العمل في بورهة بيروت منا التسموع.

ومؤشر لِينَكُونَ فَفَستِ بمسَدِّ 27. • في البثة ولقلل على 1 • 1 • 1 بقطة، فيما ارتفع مؤشر لينفون فتس لاسمم المعارف كالباتية بمسلة ٢٠.٠ في البنة ولكفل على ٢١١,٧١ بقطة.

۱۷۱ مواتراً، توزمت		معمل سبر سمم شركة إثارية كليفية. - والغ عبد الاسهم الشعاولة ٢٣١، ١٤ بسم الآتي
Total Executed  ity in the second and the second an	Fixing Price	- قباسة الولى ٢١١٦٦ سمناً من سوليد Share: أسعر الشركة
31166	13	Solidere "A" (1st Fixing)

Attached	سعر <del>التث</del> بيت لنانه	Fixing Date تاريخ آخر يتبيت	Fixing S آخر تلبیت	Supply الكبية المعروشة	Demand الكبية الطاوبة	Executed Spirit Lucia	Price and Edge	المراشرية المراشرية
	19877	28/11/97	13	102625	32116	31166	13	Solidere "A" (1st Fixing) سوليسر " 1" (الانتبيت الأول)
	20068	28/11/97	13 1/8	87410	26500	25500	13 1/8	Solidere "A" ( Ind Fixing) موليمبر " ۱" (التنبيت التقي)
:	20642	28/11/97	13 2/8	34561	60320	15000	13 4/8	Solidere "B"(1st l'ixing) سوليدير " ب " (التنبيت الأول)
:	20642	28/11/97	13 4/8	32819	96870	22819	13 4/8	Solidere "B"(2nd Fixing) (التبيت التاني) سوليدير " ب " (التبيت التاني)
	33256	28/11/97	21 4/8	25742	54733	9250	21 6/8	Banque Libanaise pour le Commerce "C" البناد اللبناد التجارة "ج"
	46061	28/11/97	30 1/8	5080	6851	5000	30 1/8	Banque Audi "C" "و" قودة "و
. :	10034	28/11/97	6 9/16	16000	49213	11000	6 9/16	Banque Beirut "("" "و" شهيع طلب
7	2102	28/11/97	1 14/32	92627	67000	4651	1 12/32	Ciment Libunais شركة الترابة قلبنانية
4	2962	28/11/97	1 29/32	57850	33500	13850	1 30/32	Eternit ترتيت
4	5447	25/11/97	3 6/16	675	1000		:	Ciment Blanes Bearer (الاسمنت الاييض (الطواء)
:	3058	24/11/97	2 1/6	13000	2000	2000	2	Unicerame Bearer (C) (ش) فاملت طبعة (ص)
:			1	5000			,	Uniceramic Norminal (A)

	1711632	2.988.572	
-	بناتية للمصارف لدى النا	ودائع لاجل بالليرة الأ	غدات الخزيئة والودائع
29		ودائع ليوم واحد مدائد لتلاتة ادام	لغزينة (قيمة السند الاسمية ١٠٠٠٠)

37.47 37,·T 36YE 1994/1/6 1999/17/2 1444/15/T 1444/15/6 35 T.T. 10YE سندات خزينة لسنتين (بالمناقصة)

تعميم فاثدة القسيمة قيمة السند قيمة السند

A.E

4-2

يوسيرليك اسي (1)

- نتائج المناقصة

تبقع مرتين في السنة 1 .... 37 - A 1046 1444/16/6 3401 A-.FE تاريخ مفع القسيمة القسيمة للسند الواحد 🏶

تاريخ

317/4886

1444/17/T

عمليات حسم سندات الفزينة لدى مصرف لبنان (لجمهور مصرف لبنان فقط على ان يكون عمر السند ثلاثة اشمر على الاقل)

المدة من تاريخ الاستحقاق ٩ اشمر (٢٧٢ بوما) T . . . . ٦ فشعر (١٨٢ يوما) T. . . . ٣ أشمر (٩١ يوما) يمة الدسم للسند الواحد لغير سندات فثة السنتين

المدة من تاريخ الاستحقاق \*\* 37YY ٩ الشهر (٢٢٦ يوما) ۲ اشهر (۱۸۲ بوط) A0 . E . . . 41.707 ٣ اشمر (٩١ يوما)

T .... T .... T .... -15.76 15.5 15.-7 1-144 بشراء ، ۱۸۰ يوما - 7 يوما (بالدولار الاميركي) 4,75a Y. OETYO 1 parels Y.O 7.750 T, DETYO ﴿مِنْهُ الْمُعَطِّيلَتُ مِي الْمُعَلُومَاتُ فَقَطَّهُ قُولاتُ الْعَسْمُ مِنْهُ سَكُنْ أَنْ تَتَغَيرُ في أي لحظةً}. يبيع مصرف لبنان سندات دُزينة من محفظته الخاصة على فترات ٦ أشهر

فولاد الصبم والشراء على السندات التجارية وفقا لتطبيق ألية القرار الرقم ٢١١٣.

وسنة وسنتين على فوالد: ۲ أشهر 9519 10.34 14 YP.QE ۱۲ شعرا N. ZA ١٤ شعراً

طبقا للمذكرة الدارية الرقم ١٩٢٥ العادرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم لدة ما يقل عن الوحدة النافدية (القروش والسنتيمات) عند ايراد البنائغ بالعملة اللبنانية.

# Control Skill

الوكيل البحري	البضائع (طن)	الباخرة	الرميد 🐇 🥞 🥱
ا. جارودي	۱۰۰۰ مویا ۱	تيمسكي	э
تلمارا	٦٠٠ ماشية	زامره	V
ۍ برجاوي	Tee dina	حاج سعيد ١	
كوتتينتال	- ۲۲۵ مواسیر	اريستيا	3.
فرعون	٤٧٥ دسدا	اوتصيز	1.
الخعمات البحر	lag 1 · · ·	سيسة ا	1.
عولف لينسر	۱۵۰۰ حدیدا	مد برنسیس	11]
فرعون	1511	كالبيوس	33
علتينال شبين كر	١٦٠/١٤٢٠ مستوعياً	نداويد كابري	13
متز مارينيم	٩٢/١١٠٠ مستوعبا	تأتار بوناري	. 17
متز ماريتيم	٧٢/٩٥٠ مستوعباً	بولين متز	3.5
ديري شبينغ	٠٠١ مختلفا	المرغب	72
سيعن الترناشون	- ۱۹۲/۲۲۲ مستوعباً	بل رايدر	15
- A - Ja - Ta	Terior 115/174.	:T5.15	1 1 1

1. جارودي	۱۰۰۰ مویا ۱	تيسكى	a
تامارا	٦٠٠ ماشية	زامره	V
ی۔ برجاوی	مينان T	حاج سعيد ا	
كونتينتال	- ۲۲۵ مواسیر	اريستيا	3.
فرعون	٤٧٥ دىيا	اوتصيز	1-
الضمات البحرية	lä <sub>je</sub> ۱۰۰۰	عيساء ا	1.
عولف لينسي	٠٠٥١ حصيدا	مد برنسیس	11
فرعون	الأدا سيد	كالبيوس	>>
الشيخال شبيخ كبدار	١٦٠/١٤٢٠ مستوعباً	ا ندلوید کابری	13
متز مارینیم	٩٢/١٢٠٠ مستوعباً	تأتار بوناري	. 17
متز ماريتيم	ا ۷۲/۹۵۰ مستوعباً	بولين متز	3.5
ديري شيينغ	إ • • أُ مِنْتَلِقًا	المرغب	32
سيعن الترناشونال	195/175-	بل رايدر	15
متز عاريتيم	-115/176 مستوعباً	کارل متز	18

4		3.	ا اور ا
لساني (طن) ۱۳۳۶ د	الوكيل النجري	1:	-
بيارات	غولف ايجنسي	331	ا مد کا
10 ماشية	المينا	13	ند
- ١/٤٤ مستوعباً	ح. بطرس	. 17	15
ع مواد عذائية	ا. جارودي	3.5	بوا
Jegua 15./500	المكتب الجزائري	37	-11

# ليجان لسن مرعا يدون ١٨ بادرة للطا سيغرات و٢١٢٤٦ بقدً، مما ١١٢٨٤ هذا شعنت في ٣٩٢ مستوعياً. وتان نه 18 بانر3. وبقت بليل الامولاس ٢٥ بادرة، بينما 16 باعرة جدينة وست بوقفر من دون عبل وست

والقبر بصناعرة عين "مد لوجد عابدي" منشار بدلاري" و"يولين بنتر" و"المرضب" و"بل رابدر" و"كارل متر".

Aleign

1	الوكيل الندري	البدائع (طن) الاحتراب		\$0.2 Mar. 1 . 12.
	غولف ایجنسی ح. بطرس آد. جارودی المکتب الجزالری میترفا سی امر، ا	سيارات 10- ماشية 20/2-، عددوعباً 21 مولد غذائية 12-/500 مستوعباً للشمن 20/00 مستوعباً	كوردا رفشا ليماسول سكاونيك ليماسول طرطوس	أجهان تجروس عبد م، سبيربدون أيمر هد آليمي ا الهابير رقام

١٥٠/٥٠ مستوعبة سي. ام. ا.

# الاسواق العالية

			!	لىلند	ريت	ر بنيرا	ت د		,				
النولار الكنىي	النولار الاوسترالي	للبيزيتا الاسبانية	الكورون الاسوجي	الين الياباني	الفلوران المولندي	العرنك البلجيكي	اللير الايطالي	المارك الألطاني	العرنت السويسري	الدرنك الدرنسي		عنولار العبركي	-
1-97.10	1-750.	4.Y2	)9£,4-	11.TY 17.TY	¥75,£•	£1,f7 £1,f7	· , & v	ST, PCA C7, YFA			67, FF67 ;	127£	عدد تعد
الدراغما اليونانية	الشلن النسوي	لليرة القبرمية	الريال القطري	الريال السعودي	درهم الامارات	الدينار الكويتي	النينار الرنغي	الريال التماني	الدينار البتراني	البيه البعري	النبرة : القركية	تليرة السورية	
3, · ·	1	1954.90 1954.90	£1A, ••	· V, P.3	£1£,T+	0-11.T.		T445	·Y. cr-3			77.Y-	عفره عبو
مستر المققة ول مل .													
اونمة الفضة	كيٺو الفضة		اوتصة الذهب	و النمب ار ۹۹۵	ید ا	۵۰ بیزوس مکسیکی	4	الليرة العثماني	اليرة يرانية		برة الانكليزية بلب اول		
 	1	· I		1210-		۵۲۸۰۰۰ ۵٤۲۰۰۰		IV	1.9	:	11	نراه يق	127 145
CURRENCY CROSS PATES السطر السيارت الاجنبية													
الدولار الكندي	مدة النقد   روبية ECL	ي الاور	الغرنك الفرنس	المارك الالمائي	لير يطائي	ा ।	الين اليابلني	الدرنك . السويتسري			النوار العبركي		
-, 7797 £, 1777	1,3A4, - 7,770.		A-at,	17-A 21-6 21-17-T	*,**	1114	7-11* 745,* 7172-,*	Y177,- 1777,- T-21.1	7.2.7 1.01 1.43	15	CFFA		
1.754. 1757.71 454	77,42P1 74,13P1 14,731	'   '	CT, TP.	171, TY 171, EA	٧٠,٠٧	4.2	17.3.7	7-27,6 P7.2676 A4,4A	F.AAI TATT.	TT   1	1,842 146		- [44]  -
>, **75 *,£14* *,¥*T1	TYFC, ( TITT, - V211, (		,75.9 ,9971	**************************************		TE 2T.	7666 PC3	7213.+ 1APT,+	1.74	I	1.EFT3		موندر. بریمغبا توابث

	مسورق الاسمام للمالمية												
	الالماني	مؤشر داکس		ني			س البريطاني	نشال ثاي	مؤشر فاين	-٤ الفرنسي	مؤشركاك	ي	مذِسُر عاءِ جويز الامير؟
				2457	8	اقفال اليو،				القفال تيوم ١١٠١١٠١			
~ 7	959,15	الثقفال السابق		,	السابق ٢٦	الإقفال	M EAT		الاقذال ألد	- FASA. 19.54	الثقفال السا		النقفال تعسيق ١٢.١٣٨١
السابق	التقفال	C. Balanci (Com		السابق 5244	الاقفال	Table.		السابق	الثقفال	Coming for	1		إ بورصة وول ستري
41.50 97.00	41.92 57.03	PoiaroidQual Quaker Oats		114,19	120.4		rgan Co.	163.53	1,44	Coming for City Internet	السابق	انقدن	46%
( <u></u> ): 4: Si	41.50	Schlumberge Sears Roeb.	ा ।	44 38	12.75 47.19	K Mar Kellog		1531	1 (3.3	Cyprus Amax Min.	77.13	'- •	S
13.50 43.60	47.73 44.00	Sony Corp A	dr.	50.38	97.38	Linon	red Martin	33-1 111-23	(%) :	Deita Air Lines	7	** ;	Am Branch
47.34	44.35	Tenneco Texaco		(% 17 27.00	109,19 37,63	Loews Mallin		1074	2° 37	Digital Equipment Disney Corp.	55.04 7.71		American Tal.
36.35 39.23	51,41	Texas Instr.		C4.50	96 31	Merck		oren.	P1 22	Easter Kodak	2853	147	Addresia.
54.33 53.25	59.51	Textron   Time Warner	r Inc.	7012	74 Ph 95,63	Merril Min M		61.60	342	Exten Lauder - A- Extent	37.1	٠.:"	Acces Production
25 (6) 44,17	₩) (¢) 45.25	Cal Union Carbio	do	43 69	70,64 43,00	Mobil Monsa	min)	65.50 23.44	N. 55	First Ford	73.00	94.	
50.00	60.31	Urann Pacific		88_EA	MS.31	Motore	ola	50.55	53.000	GT.E. Corp.	13 mg	30 m.	British CASC British May
44,51 9,50	12.00	US Life Inco		23 13	34 EE	NAVIS		4 M	4515	Gent Dynamics George	11 4.	-3 (4)	Barter Nation
24 25   27 24	33.44	Usy Steel Gr		29,69	70.11	Occ. P	etrol.	11.17	8.5	Hallaburton Hilbra	p 5 - 3	176.9	Carery Car
744	77.50	Utd Techno. W.R.Grace	٠ ]	32°	2h 75	Pac. G	18	hệ ện DPLSh	11250 ;	Honeywell IBM	93	7,11	Charter Carrent
12944	117.94	Warner Lami		16.56	37.75	Pep: ici	3	11, 4%	15%	INA	116.00	10 - 44	Control Control
30.06 21.50	91 00 == 19	Westinghous Woolworth	e El.	72.75 33.75	76 No.	Pfizer Pharm	acia Up John	\$7° 00	45 16 1	Inco Ltd. Intl Paper	UAL":	. =	Colorate Color
Test		Xerox		12.25	1213	Placer	Donne	75 11	7.45	ITT Corp.Johns	7.73	7, .	
السابق	الاقفال	T		السابق ا 196	الاقفال ( 39 )	CENTR	C.	السابق	الاقفال				بورصة باريس (ف
2.7% (A.16)	430 1935	Tesco Thom EMI		-25	7.23	Charter		2200:		Petrolina Petrolina	السابق	المقذل	
74.72 2.12	, 5,72 2,10	Unite et Unit Biscuits	ľ	) (0) Y 15	101	Control	yella mai Union	No. 184		Prince Electronics Prince Prince park	17:10 13:10	772-1	A. Land
271	2.74	Vickers		268	204	Cooking	Gr Pk	250° h	3100 ( 420	Princes	200	117.0	\$
8,45 k	39• 636	Vedathne Grou Zambia Cor. In		121	1 29	Courtant		25 (20) 25 (4)	200 m	Protected Gample Recharge LAP	35.5		1774 1-27 C. 5 1
		سة طوكيو (ي	1	0.74	260	Dalecty		1835/m	133.45	Bound-Cold	10279	72	2
112 (	125 1	Akai Electric	ן יכני	2.56	248	Disons Ecc Pic		% 6. %2(6)	1,3 Y	Royal Double Sant-Folian	215.25		Bud Scarper
W.C.		Bridgestone Co	o-p	9.72	10,20	General Gent Ek	Accident	130000	275 or 3	5-40-1-40	2.00	27.6	3.
125	118	Canon Inc Fuji Bank	- 1	12.57	1291	GEN		6)4166 20)593	12.1	Salata da Mula SCOR S.A.	148 m	25 10.	3 - 1/2.55
4571 905	4.6	Fuji Photo File Hitariy	ñ	547	350 13.40	Glaso	Grap	125 000	:-: ,··	502	20° 6	4.1	Bragas B. C. Testa Mark
2800 j	4756   347	Honda Motor		£29 700	5 84 7 (5		tropol Ple	75c160 21 Pt	3.45		Significant of the same of the	22" •	Carriage Ar
447	4-3	Kirin Brewers	. 1	220	3,01	Guard R		250 00 - 275 00	345 (g) 134 (g)	Stemens AÖ SKF Aktieb	1272	20	Carried to Va
1995	0600 1600	Matsushita E I. Mitsubishi Cor	9	5.37	5.47 3.00	Guinnes Hanson		100.20	10.8 211	Sala Ressegnoi	5491		CEF Construction
1750   300	319	Nec Corporate Nihon Kasaku		14.43	[480	HSBC H	LDGS	150 to 1 635 (0	12716	Somer-Allibert Sum Lyon - Devent	42744	# 46	Cir Maireman
136	244	Nip Steel Corp		8 67	8.27	ICI PLC Kingfish	STR UTS	17650	17706	Thomasia-CSF	1344 1 24-34	15.1.	Confluence Error Contragoras
1511	1526 2296	Pioneer Elec.	- 1	903	975	Land Ser	PLC	1200 ST	n2260 344.00	Total Valan	4423	W-16	Derre et 68%
A)= 1000s.	344 11200	Sharp Corp Sony Corp	- 1	5.05 6.78	5 10	Legal Go Lloyds B		156 70	16:10	1 effected	101 m	767 X 36-46	DMC Du Briti Nation
770	\$100	Sumitomo Ban Takeda Cham		0 92	0 93 1 89	Longho I		\$760 (t) \$760 (t)	752476	Volkswagen AG Wagon, Lus Tourism	1.23	1.23	EstRail-
105	0	Sumitomo Cor		600	6.30	Maria S	rencer	455 (A)	412 (0)	Worms (ClE) Zambia Copper Inses	750 UN 655.90	0-240 g	Earl G.s Del ELF-Aquiture
274 2684	7/m 3720	Toshiba Corp Toyota Motor		7 60 3 66	0.58 5.70	Microbia	Biosystems Power	1740	22560	Zeilicja S.A.	915,56 478,66	52 HE 275 H	Ericheni Beginn Eric
3100	3150	Yamaichi Sees Yamanouchi P		2 48	\$ 85	Names				بورصة لندن (استر	270000	2252-01	Emiliana
'				8.41	8.27	P. and O Pearson			,		363 fti 256 fti	75°001 255°201	Produktie Guisto Luksette
، الماني)	ت (عارك	صة فرنكفورا		1.29	1.25 6.40	Pulkingso Prudenti.		530 160	5_3" 1 M3	Ailted Domecq Asda Group Pic	354 JO	34° (16)	General Moores
55.75 65.27	36 of (	DEUTSCHE TEL Bayer AG	LEKOM1	2.20	216	Racal Ele	ectronics	5,4n	5.51 5.02	Assoc Brit Foods	340 66 240 60	25950	GTM-Entrepose Hoeabst Akti
1317.00	1277 90 62.75	Bay Moi Werk Commerz Bank	£ 30	3.46 11.52	3,45	Rank Or Reed Inti		5/00 5/22	1 15	BAA Pic B.A.T.	NT 00	60° £30	IBM Corp ICI Lai Pic
124 90	127 70	Daimler Benz		668	1,46	Reusers Resam	l	14.28 5.50	14.45 8.64	Barclays Pic Bass	34,90 390 UO	25.50 305.50	Lafarge
\$1,50 \$4,30	91.00	Degussa AG DT Babcock S		2.37	2.40	Rolls Ro		262	267	BG PLC	1125.00 746.00	1150 Ori	Legrani Legrani ADP
#3 40	70.65	Dresdner Bank Hoechst AG		5.39 7.20	5 43 7,27	Royal Su RTZ Cor		1.5h	1.52 3.53	Bicc Blue Circle	757-90	75100	Locindus
475,(4) 173,00	425 00 179 (c)	RWE-DEA AC Schering AG	3	486	497	Sainsbur		9.45	8 484 74 14 46	Boe Group	179 69 1018 fat	115 AO 1052 Gg	Longometat-Afrique LVMH
109.55 104.75	106,50	Siemens AG Bay Vereinsba	, l	0.50 4.10	0.48 4.12	Sears Ho Shell	N.	16 18	16.35	Bogs Co Plc British Aerospace	61.50	61.70	Metalintop Masababi Corp.
33,50	27 10	Di Lufthansa A	AG	1077	11.20	Siebe Pic		5.77	200	British Airways British Petroleum	423-00	45.80	Mobil Corp.
\$21.07 504.50	841,00 535,00	Mannesmann A Preussag AG	10	6.57	6.76	Sid. Cha		8.12 4.58	4.5S	British Telecom	141 50 610.00	:43.50 70.00	Moulmer Nicolas
420 00 104,50	124 90	Thyssen AG Veba AG	ļ	4.81	2.42 4.85	Storehou T.J. Grou		206	704	BTR Burmah Cil	44.70	444,70	Niles Galeries
1000 (0	1032.00	Volkwagen AC Deutsche Bank		1.15	1.17	Tarmac Tare and	. 1	927	3.37	Cable Wireless	124 (30) 302.50	121 50 300 10	Norsk Rydre
[meen]		Linde AG		4,05	4,73	A die ANO	e) K	6.13		Cadbury Schweps	137700	270 00	ONA

. . . . . . . . . . . . . . . . . .

المارك

الدولار

وحدة النقد

الدور وبية ٤٢٠٠

الفلوران

الاقفتل	الاقفال (ا	شیکاغو (به	فال الاقفال	:a (S.	نيويورك (ر	الإقفال الأقفا	نَدَنَ (بِدُ الطَنَ)	HEER.	fc .	لندن (الاونصة
		راعية	السلع الز				المعادن غير		دن الثمينة	العماا
			Ŝ		<u></u> ين	;	·	S. or S.		
	-				<u> </u>	-	-	-	7, -21	لـ ۲۰ سنة
-	-	-	-	-	-	-	1 - 1	-	734.0	لـ ١٠ ستولت
	-	_	_	_	-	-	-	_	0,4-4	لـ٥ سنوات
3,74	0.11	77	£,¥0	.,50	T, 90	YA, (	٤,٠٢	Y.A)	c.4.	أيمنة
C.TA	67.5	T.7A	٤.٤٠	•,11	T.Y.	AY. f	T.Yo	Y.Yo	J.Al	الا اشعر
€,£₹	0.54	T.76	2.10	٦٠,٠٢	T.OY	1.45	7,77	Y, 75	AY.C	لـ٣ اشعر
£,TT	7.17	T.OT	YP.T	1	T.EC	1.75	7,77	7,71	6.9-	لشمر
2,11	1,41	1,11	1,04	12,0	1,15	*, * 0	1,70	T . * 1	E. IA	ليومين

<u></u>											
	ية	السلع الزراء		يد	ير الدن	المعادن غ	المعادن الثمينة				
الاقفال السابق	كاغو (بـ٤) الاقفال	السابق –		ل الاقفال السابق	الإقفاا	لندن (بد الطن)	الإقفال السابق	الإثفال	لندن (الاونصة بـ 3)		
T£1.0.	ر بن الاول ۳۶۶،۰۰	11 - 15 1001, 107	كاكاو ايلول كلنون الاول	10AT, 0 -! 1	1074,0	الألومينيوس	1	59£,10	الذهب القضة		
_	5		سکر تشرین الاولــــ      -	7-90,	7 · A · , · ·		f		البلاتين ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		
\$41.15 \$41.40	ن النول ـــ ۲۸۲٫۰۰ ۲۸۲٫۵۰ ــ	LI 11.4- 15	انار 18. تموز 11. بن ایلول	1	_	اندن اسعار ال		_	لندن اسعار الس		
951,50 951,	رين الثاني ٧١٨.٢٥ ن الثاني ٧١٩.٠٠ ن الصويا	15 100.00 1TF	كانون الاول				-		آنار ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		
A3.c7	ن آلاول ۲۵.۵۲	15 V.TA 19	تشرین الاول ــ - کلنون الاول ـــ ٤٥ ــ آغر	1727 1740		تشرين الثاني كانون الثاني			أيار		

With the cooperation of Merrill Lynch A tradition of trust.

BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

Soligest S.A.R.L - 1/TA) TYY

capabilities:

في المكلس محل بابين ارضي مساحة | شقة مغروشة الحازميـة مار تقلا ٠٠٠مم. علو ٥امتار في بنا وفم يصلح لصالة عرض أو تجارة أو صناعة او تخزين الماء والكهرباء والتلفون مؤمنة. الاتصال ٥٩٧٧٩٥ – ٨٢ – 1433A7

> للإيجار صالة ١٠٠مم، تصلح للعرض أو أي استعمال أخر الحمراء متفرع من شارع عبد العزيز تجاه بتاية أتترأ

Currently we are looking for IT Specialists to help us in the marketing and support of our product portfolio that includes World Class System Management and Networking

Ideally, the persons we are looking for shall have the following qualifications/

Has excellent communications skills, ability to work within a team and has a good

Excellent salary, together with a rewarding package of incentives will be offered to the

Successful candidates will benefit from the exposure to state-of-the art in IT plus

The SMD Manager, P.O. Box 16116, Riyadh 11464, K S A, Fax: 966 1 465 9035

University Degree in computer science or relevant subject

If interested, send your CV, including a recent photograph to:

Computer Information Systems sal and Réseaux

Télécommunications & Informatique International,

Hewlett-Packard's distributors for personal computer

systems, peripherals including laser and inkjet printers.

inkjet plotters, scanners, multifunction fax machines and

equipment, RISC based computer business servers.

medical equipment, business and scientific calculators.

and test and measurement instruments for Lebanon and

29 African countries, is recruiting personnel for the

Total working experience of not less than 5 years.

Experience as UNIX Administrator

Database Mgmt experience is a plus

working within advanced IT environments.

personality and initiative

COMPUTER INFORMATION SYSTEMS SAL

Experience in UNIX, NT and Networking, for at least 3 years

روف مجند غرفة ونار وسقرة ومطبخ وحمام وتراس مسقوف الاشرفية. التلفون ٥٨٤٢٨٥

للإيجار محل ٢٠ (م.م. طريق النهر مار مخايل. التلفون ٢٤٤٧٠١٦ –

في المكلس مستودع مناعي للإيجار ١٥٠مم علو ٥امتار المه والكهرية والماتف مؤمنة، الإنصال ٤٩٧٧٩٥ – TAEEA1-AT





pour promotion ouvrages cul-turels 01/444917 - 446172 Sales Rep. + Pr. needed Eng-

lish or French exp. preferable, good salary. Tel Fax Raed 01/ 741976

Garderie réputée grand niveau Mekallès cherche infirmières

diplômées et jardinières

diplomées + experience. excellent salaire. Tél.: 03/965437

LIP s.a.r.l. sté. d'imp. et de dis.

de bois. alcoolisées dem. pla-cièrs avec exp. C.V par fax: 01/446068 Tel.: 01/584665 -

Reputable engineering Co. requires motorized saleswomen min 2 yrs exp. Phone: 01/378801/5 - 03/816189

For a project in khalde la-boratory tech.. BS or Diplomer 10 yrs, 3 yrs in water/ sewage analysis and testing. Adm.

Sec., BA or Diploma 3-5 yrs

eng. Arabic + comp. TS Elec-trical, Elect. + Mech. 01/

Construction Firm requires: Fresh graduate or 1-2 yrs ex-perience, with B.A. in Busi-

ness administration or comput-

er science English & Computer knowledge (Excel + Word) are essential. Tel. 01/342874/5 -

مطلوب تقني الكترونيك للعمل في مجال الاتصالات السلكية واللاسلكية،

مستوى BT وما فوق. الاتصال بالرقم

مطلوب للعمل في السعودية معلم

حلويات عربية (عنداً) حلويات اجنبية

(٢) الاتصال بالسيد لؤي. التلفون

مطلوب عمال كهرباء للمراجعة ت

مطلوب لشركة كبرى مطسب رئيسي

(Technical) preferred with ex-

perience in Low Current (Fire, Security). Tél.: 01/785838

۸۷۹۹۲/۲۰ من ۲-۱۰ مساء.

AFIFITYT - . TY133Y/T.

1/0/337Y3Y/1.

مطلوب فورا

للعمل في الرياض

المملكة العربية السعودية

مانىكوريست

(مانيكير - بيدي كير)

وإلمام باللغة الفرنسية والانكليزية

1 - أمكانية استقدام الزوج الاقامة

🏌 آجازة سنوية مع تذاكر سفر.

الرحاء أرسال السيرة الذاتية

عَلَى العنوان الأتي:

عن.ب ٦٦٥٢

يروت - لبنان

عناية السيدة ندى

\$\frac{2}{2}\$ = \$\frac{1}{2}\$ | \$\f

المميزات بالإضافة الى الراتب،

في الرياض.

🛨 بدل سکن عائلی،

لديها خبرة سابقة

لا تقل عن خمس سنوات

602376 - 01/363402

334636 Fax 01/347051

- 03/808885

# عقارات

للبع مستودع مفروز – بكر حسن قب تلفزيون المشرق ٩٠٠مم. ارفاع ٥٠٥٠م- منظل سكسويل تَوْيَةَ وَقَارَةَ طَيِعِيةَ. التَّلْفُونِ ٢/٢٧١٦،

ماق وديع مراد ت ١٤٤٠ ٢/٨١٠ للع شقة قيد الانشاء ١٦٥ مم. مع

الماتية التقسيط بعيدا. التلفون ٧– ١/٩٢٢٩٢٨ – ١/٦٥٢٢٨، نأقة عين سعادة سوبردولوكس

تسميلات بالدفع. التلفون -T/FYTYA

اأملة البيضاء صالة عرض مساحة آمم. مع مستودع مسادة

آمهم، سوبردولوکس و۵۰۰ ط دوبا کسس ۱۰۰۰مم. ت · T/ STST

مستوى جامعي لغة الكليزية فرنسي نو خبرة بالمحاسبة والكومبيوتر لا تـقـل عـن ٥ سـنـوات. الاتـمـــال

للبع ارض ١٧٠٠م. الرابية وارض

الخل نزلة كميون ٩٨(٨(٨/١٠ --٢/٢١٦٠٠ - ٢/٧٢٨٠٨٤

ارزة ٤٠٤م، و٣٠٠م، طلاق ٥ الله على البحر والبل سعر مدروس. • ٣/١٨٨٥٥٥٠

دارع يوسف كرم عليها بناء ٢ وابق مع حديقة، التلفون ٢٦٠٤٨٢ ١/٤٨٢٣٤٦ من الثامنة صباحا تي الرابعة بعد الظهر.

ر مع تسميلات في النفع، الاتصال

.T/f1).A) - .1/A9T.F

لبيع او الايجار مكتب فخم جدا ٢٢٠ م منطقة المتحف التلفون

يت عقد هجر ٢٠٠مم. مع ارض مالحة لموقف ١٠٠مم. اوتستراد دونية قبالة £Cit التلفون

وم حمامان طابق ١٠ الثمن • • ٥٧٥ مقسط والإيجار السنوى

لايجار روف ٢٥٠م. دوحة عرمون لطابق الماشر مطل على البحر

Industrial fim needs electromechanical Engineer 5 years experience. Fax C.V to 04/ 920414

Sales representative Solimar requires sales representative 2-3 years experience, graduate of a technical school. Dynamic and presentable. Good English, good package. Tel.: 01/801378 800924

Demandons secrétaire tri-lingue. Tél.: 01/201772/3 Contacter Mile Hajj

مطلوب Brusheur (براشور) تصالون منري نيقولاء الاتصال ٢/٢٢٦١٤٢.

شركة كبرى في حاجة آلى معلم تنجيد مفروشات الاتصال بالارقام الْتَيْةُ ( / ٥٨٢٨٨ من ٨ صباحاً الى الساعة ٥ بعد الظهر.

Sales people young, dynamic salesmen needed for "Red shoe" High School min. Good salary & Benefits to apply Call ms. ABi Samra. Tel.: 01/

# وظائف

مطلوب لدار نشر مترجمون لتكليزي عربي من ذوي النبرة في ترجمة كتب برمجة الكومبيوتر وتطبيقاته ۱ (۸۰۰۸ – ۲۲۸۰۸ مسن ۹–۳

Vous êtes publicitaires? vous avez une imagination débondante? vous ne manquez pas d'idées? Contactez-ns au

# REQUIRED

A leading Kuwaiti Financial Institution is seeking to recruit for the following position:

# INVESTMENT OFFICER

Candidate should meet the following minimum requirements:

 Bachelor's degree in Investments, Finance, Economics or Business Administration.

 Minimum 5 to 8 years extensive market experience in Capital Market Institutions/ Investment Banking Institutions.

Ability to analyse companies financial

 Ability to communicate clearly and effectively, both orally and in writing, with excellent command of Arabic & English.

Literate in PC Systems.

Interested candidates who seek a long term career opportunity should fax their full C.V. to the following fax number:.

**Human Resources Division** 00965-2443348 closing date for receiving applications 18/12/97.

للع شقة كفرحباب ١٥٠مم ٢ نوم آمالونات وسفرة + ٤ حمامات، حيقة وتراس ٢٢٠مم، التلفون

للع شقة 110 مم طابق ٢ تصلح التب اوتوستراد ضبية قرب ABC

· آمِم. مع موقف اَصالُون شُومينه عُرف نوم غرفة خادمة مناظر خلابة

اس في قبرطاطة مفرزة من ٥مم. الى ٤٠٠ امم. وفي زندونة ١٩مم - - ٢٠مم التلفون ١ ٤٩٢١ قبل الظمر

آمِم. متصل او منفَصل عن الصالة ١/٨٦٥٤٢٠ – ١/٨٦٥٤٨٠٠

أجمنصو قبالة حدائق السفارة الرنسية والبدرط ٢ – ١٠ عمم -1/ATOE

ں ہیـروت جل البـــر ط ٤ – ٤مم. مطل على البــر ط ١٢ –

باشة الرابية طارضي 10٠مم. مع يقة مزروعة ٥٠٠م. مع مسبح الترك شوفاج وتبريد التلفون ۱/۸۱۵۶۲۰ – ۱/۸۱۵۶۸۰

لبيع ارض ٢٩٠٠م. اهدن طريق بالبب واجمة ٥٠مم. تصلح لفيلا او مروع سكني مع مخازن التلفون ١٩٠٤/٦٠ - ٢/٦٦١٥٢،

لع ارض في الحقيرة ٢٠٠٠مم. + بغار كميل شمعون ٢٥٠٠مم. ت ١٩/١٢٥٤ - ٢/٢٠٨٩٤٠

• ٢٩٩٨ في حبوس • ٤٩٩٩٨ • ١/٤٩٩٨ • • ٣/٦٣٤٧٧٠

المع مستودع شارع متفرع من مار

للِّقة في دوحة عرمون صالونان بَعْرَةُ، ٣ نُومِ، خَادِمة شُوفَاجِ مُوقَفُ بكور بئر ۱۱۰مهم سند تمليك ۲/۲۲۵۲ - ۲۲۸۲۳۵/۱۰

ليع شاليه ساتيليتي نيو فيطرون أنهم ٢ نوم، مسالون، سخرة ومامان ارهي مع حديقة ٢٥ الفك ٢/٦٣٢٨٠

تب مساحة ٢٠ أجم. ومستودع مع أة كميون مساحة ١٠٠ أجم. بعبدا اساحة قرب العين، التلفون

أقتان فخمتان بعبدا اول طريق

بيع ارض ١٠٠٠م، سن الفيل

بيع شقة سوبردولوكس في البياضة

ليبيع ارض في الديث ونية لمنصورية) ٢٧.٥٠٠م ٥ مقائق مستنيرة المكلس، التلفون

اللهج او للأبخار

-1/E-1AA1 - -1/0T1701

دونيس شقة مغروشة ومجهزة ٢

·T/ 57 E . E . SA . .

# للايحار

شقة ففمة جنا في موقع جميل من للة الخياط شارع القصار – الطابق - · T/519)AA & ... -1/YAYTO

عيلاة فدّمة في Polyclinique كافة الاختصاصات طّب اسنان موقع مميز جار + مصاریف ۵۲۵ شمریا ت

التلفون ۲/۱۵۵۰۷۵

# REQUIRED IMMEDIATELY

# MANUCURIST PEDICURIST

TO WORK IN RIYADH, SAUDI ARABIA

EXPERIENCE MINIMUN 5 YEARS KNOWLEDGE OF FRENCH & ENGLISH

BENEFITS IN ADDITION TO SALARY:

1. CANDIDATE MAY BE ACCOMPAGNIED BY HER SPOUSE.

2. HOUSING ALLOWANCE

3. ANNUAL LEAVE + TICKETS (INCLUDING FAMILY

\* WEDICAL INSURANCE L'EOVERAGE.

S. OTHER BENEFITS.

PLS FORWARD YOUR C.V TO FLWG ADDRESS: POBOX 6653 BEIRUT-LEBANON ATT: MS NADAS 45

Job Title: Electrical Engineers (6) The right candidate will be working in the "Technical Services Division" of Computer Information Systems sal and Réseaux Télécommunications & Informatique International. Tasks relating to the

following career opportunity positions:

abovementioned position will be involving all procedures pertaining to network installation of Hewlett-Packard products, including software and hardware setup and support for both

 Electrical Engineering Degree
 Command of the English or French language is a must Arabic is an asset

Apply at Computer Information Systems sal in person by submitting your C.V. and filling out the CIS Application for Employment, including two recent photographs. CIS sal, Jaf-El-Dib Square, CIS Building, 7th Floor, Human Resource and Recruitment Office. All applications will be treated in strict confidence. For more information call Miss Gisele Baaklini at 03 39 39 31 / 6/7/8. For candidates applying from outside Lebanon, please fax your C.V. at +961-1-601-906 and provide a fax number where you could be reached to receive an application form which you are required to fill out and fax back. Please note that candidates who may be considered for employment will

# Challenging Career Opportunity in Training and Development

Formed in 1980, Arab Insurance Group (ARIG) is one of the most prestigious and well-respected financial institutions in the Middle

We have set ourselves the goal of becoming the premier regional and international insurance organisation of the Arab world in terms of geographic coverage, range of products and services. financial strength, quality of resources and international

In line with this objective, we are currently pursuing a strategy which involves the expansion of our international reinsurance operations and also the diversification into new and complementary areas of insurance activity in the Arab world e.g. Health

To apply, please send your CV and covering letter in English, quoting the reference number 9745 to: The Assistant Manager -Human Resources.



# Training Officer

Réseaux Télécommunications de informatique INTERNATIONAL

HEWLETT

In this role you will be involved in:

 Contributing to the design and delivery of training programmes particularly up to supervisor level. Assisting with the recruitment of graduates and management of the company's Graduate

Development Programme. Assisting with training needs analysis in corporate Managing the training records in a new training

 Maintaining a significant level of contact with other training institutions, our managers and employees.

The person that we are looking for will need: Previous experience in the design and delivery of

· Preferably a graduate qualification, with previous experience in a training or human resources function. · Excellent organisational and analytical skills and the

ability to manage a number of projects simultaneously.

 Computer literacy, particularly in MS Word and MS Powerpoint. This position requires a candidate with excellent interpersonal and communication skills with fluency in written and verbal English. Preference will be given to applicants with fluency in written and spoken Arabic



المجمُّوعَة العَريتَة للتَامِين شم.ب Arab Insurance Group b.s.c. P.O. Box 26992, Manama, Bahrain. Fax:+973 531155

and some knowledge of French.

خادمات

أوفوسسترالا بيتسارة الخبوري وتجاره سنمائث فيكدري حصاصلي PARTY STATE AND THE STATE COM

# اعسلان

تعلن إدارة حصر التبغ واثنتباك الابنانية عن إجراء مناقصة رقم ٩٧١١ لأعسال توريد وتركيب تجهيرًات معالجة المياد في مؤسسة القارية. على المؤسسات المختصة بهذه الأعمال والذين نفذوا أعمال مشابهة الانصال بمديرية الإنشاءات والتجهيزات في الحدث ضمن اندوام الرسمي يجب أن تصل العروض الى أمانة سر المديرية العامة في الحدث قبل الساعة الثانية عشرة من نهار الاربعساءُ الواقع في ١٩٩٧/١٢/١٧ . يصسار التي قصُّ الغلافات تهار الخميس الواقع في ١٨/١٢/١٩٥٠. المدير العام المهندس ناصيف سقلاوي

## **TekSignals** (United Arab Emirates) Have the following vacancy SENIOR TELEVISION ENGINEER

- Bachelor's degree in Electrical/Electronic
- Minimum 3 to 4 years experience.
- Sales experience is an asset.
- Familiar with use of computer.
- Good command of english is a must.

A good package will be given and will include: Basic Salary, Transport allowance, Commission, Accommodation, leave ticket, etc.

Please send C.V. before December 10 to: Mrs. Katia Harfouche, 460. Corniche Al Nahr Phone: (01) 582000-Beirut.

# شركة تجارية هامة

مسسؤول مبيعات

المتقدم أن يتمتيع بمهارات في تسويلق المنتوجات الاستهلاكية وبالاخص مع بانعى الجملة عمره ٣٥/٥٤ سنة، طموح وواثقا من نفسه. لديه سيارة، مستوى جامعي، يتقن الفرنسية أو الانكليزية ولديه خبرة لا تقل عن ٣ سنوات.

منسدوب صيدليسات مندوب قرطاسيات مندوب لانجسري مندوب سوبر ماركت

لديهم خبرة لا تقل عن ٣ سنوات في البيم، يتقنون الفرنسية او الانكليزية وعمرهم ما بين ٣٠/٤٠ سنة ولديهم سيارة.

رئيسس مستسودم

لديمه خبرة لا تقل عن ٥ سنوات في ادارة المستودعات واستلام وتسليم البضائع مع خبرة ادارية مستوى جامعي وعمره ٢٠/٣٠ سنة ولديه سيارة. أنسسان مبيعسات

لديهم خبرة لا تقل عن ٣ سنوات في البيع، مستوى بكالوريا، تتقن الفرنسية او الانكليزية، عصرها ٢٠/٢٥ سنة دواما

على المبتدئين ان يمتنعوا

الاتصال من العاشرة لغاية الواحدة بعد الظير ت: 007777 - AK3377\P. -4/Y171VE - 717.7X - 717.79 - 717.7.

# CAREER OPPORTUNITY

A LEADING SAUDI INDUSTRIAL SECURITY COMPANY ( CCTV, FIBER OPTIC FENCE SENSORS, MICRO WAVE SENSORS ETC.) REQUIRES TO FILL THE FOLLOWING ENTRY LEVEL VACANCY IN ALKHOBAR, SAUDI ARABIA.

# **ELECTRICAL ENGINEER:**

Must be a graduate in Electrical Engineering excellent Arabic & English ,excellent computer skills No previous experience in the field of Industrial Security required, however knowledge of fiber optics communication is an advantage.

Must be innovative, self-driven, excellent interpersonal skills, a strong team player, able to manage marketing plans, between 25 and 29 years old preferably single.

Successful candidate will undergo a three months traninig period in Saudi Arabia on sales / marketing techniques after which will undergo a two month industrial security systems training / orientation period in the U.S.A.

> PLEASE FAX YOUR CV TO The Admin. Manager Fax: 00 966 3 894 1710

### تستم نعبه الاستعلال الإنتبائية في الصوب برناسة الطاسي بعمه الدود، اصداب العقارات تُسبِنَةُ رَفَامِهَا نَمَاهُ إِلَى حَمِورَ حَنْسَةً العِمَاكِيةِ الْعَقْرَرةُ فِي ضَرْبِحِ ٣ ١٩٩٧/١٢ الساعة ١ تتضعة عسمة في نصر أعنل في صبعة العامة للرسوء الاستعمال ١٥/٥٥/٩٤ وإعاله لتعرير هظ گھرت نونر علی.

( هُمُ الرواب - السعيد)

رفه تعذر تستفة تعطرية ألمتكور موعد للطسة 1317 عريبة الدمهورية اللبغية تكفور 1997/15/3 1774 البر كتافتكو 2007 1444/15/3 1741 تكنور 1444/15/7 === 1585 تكفو: 1444/15/4 :=:57 1737 1999/15/7 حربعة العمعورية تلخلية "كلوز 1742 ودبق شد تكريم يلسي 1947/15/3 1-17 علكة علي عمرة الكاور 1997/15/3 تكعزر نتمد كمآل مصطعى البزرى 1999/15/7 • 140 الكفرز ريب بوسف درويش البر لسكنو كناداكو 1999/35/3 تكعور 1999/15/1 17. تكعور 1999/15/1 بوسف توفيق شنانة تعور 171-تينا طاليوس عارون 1997/15/7 أتكعور 1717 1447/15/1 ھاشم مسبی علی حود تگفور تگفور تکفور 1712 نظرس ندمد آك عساف 1997/15/3 1114 1447/15/7 عند الرحمن تيفيق ياسين الكنور منعد توفيق فبد الرعمن بأسين 3999/15/7 ربا عبد الرحص ياسين اكعور 1997/15/3 1777 1997/17/7 وفيق محمد خأبر تلكعور الكغور الكنور 1997/35/7 ريت پڊسف درويش اتبر اسكندر كتعاكو 1997/16/7 1997/15/1 عاهد نطليان العسن 11773 علنه مصطنى المصري اتكعور 1997/15/1 آكفور رولا محمد علي صباح خامر معدد علي صاح 1997/16/3 تكعور 1997/15/1 1777 الكفور 955 1937/16/7 1.7 اتكعور فلسم لكمان عماده 1494/15/3 1.7 هرتي سليم لتمرالك الكفور 1444/15/7 مرية مد القلدر البسلط 1997/17/7 لتكفور طلتيوس ميشال كرم 1447/15/1 علي عقبل ياسين لتكفور 1997/15/3 الكفرز الكمور الكمرر الكمرر 171/4861 وفيق بوسك سمعان الياس مارون تبشو 1449/17/3 حسن احد مروبش فاطعة الشيع حسين عذا 1997/15/3 الكنزر الكنزر الكفارر حسين علي سعد هنّا عساد فاصل 1997/15/3 755 1997/15/3 تليفة اليئس سكري فاعل تكعور 1444/11/3 <del>--</del>, الكنزر توفيق منعد نعمه مرعي 1447/17/1 -44 أنطوأن خانه ألله بسمتان تکثور 1447/11/1 تكفور TY! يوسف هاد للله سيتان 1938/15/3 الكمور الكفور الكفور FYY امطوان يوسف توما 1997/15/1 لليلس مارون عبدو 1997/15/7 ተፈፋ الكتنر 1999/11/3 عبب لحمد غندور الكفور الكفور الكفور الكفور الكفور الكفور £... ربس يوسف درويش 1997/17/7 1997/15/3 (روجة مامر المسن) 2.0 1999/15/7 عساف عنا عاهل 211 1997/15/1 وهيق يونسف مسعد عنا توفيق ميلان 1444/11/3 ٤r. الكفور 1997/11/7 يؤسف فارس يوسف 255 تكدور الكلور 1447/15/7 ودبع حورج عساف £ CY طُنبوس مِبسَال کرم مریم عند الله حدور 1997/15/7 الكفور الكفور الكفور الكفور 1997/15/7 1994/15/1 ماري ميلاد خلصل وشقيقتها 1449/15/1 فبرا صهير عرب 1447/15/3 حصين علي سعد 187 تكدور قاسم منبذ عقا 1449/15/7 CIV . ترجس الباس فاتــل آكفور 1997/16/3 يوسف البلس طعل الكمور 1999/35/7 للكعور أيثي غرهيم سمعان 1999/15/7 الكفور 1999/15/7 فأنى أترهيم سمعان الكفور الياس خنا تأصل 1444/11/1 الكفور أشعد نمر عوماتي 1997/17/1 الكفور متمود نبر حوماتي 1937/36/3 الكعور علي نمر حوماني حنا عساف هاصل 1444/)5/1 الكعور 1449/15/3 أكفور ici. صعد الباس اسعد أبو عبد 1997/15/3 1711 الكفور شرط حورف عون 1997/15/3 الكئور 1997/11/3 هرنسوا هوزف عون "کنور 1999/17/1 عورج عورت عون 1447/15/1 مؤسسة همتية التعاون الريفي في تكفور 1997/17/3 1019 الكفور 1949/15/3 شرش حوزها فون والخواته 1514 1449/15/7 الكفور 1997/17/3 99Y/18/7 ليلى عنايل القرى الكفور 1997/15/3 انطوان وهادي وجانبن وسابين الكعزر 1997/15/3 فيل طائبوس سمدان للكفور 1447/17/1 اكرام السوي كتيل نايف هنا لبو هاشل 1997/11/7 تكفور تكفور تكفور تكمور 1349/35/3 يوسف تبد الله بيضون انطوان يوسف توما 1449/15/3 1997/17/1 سيده جرجس ميلان الكعور 725 1/11/4881 علي يوسف سند f¥± محمد هسن لعمه للكثور 1949/15/7 الكفور 141 1447/16/3 الياس ءارون عبدو الكفور ATT ەسىن على سىد 1/71/4991 الكفور ATE حسين معمد صفا والخوانه 1997/15/3 الكفور هسين علي سعد شوقي مخايل ميلان واخواته 1997/15/1 الكفور 1997/15/3 £TY 1997/16/3 ورثة خليل سائمه صامر الكفور ETA الكفور 1997/11/3 لوريس أبرهيم سبنان وأخواتها ETS الكفور 1994/16/3 يوسف جاد الله سمتأن 111 الكفور حريس شكري نأعيف 1999/15/7 132 الطوان يوسف سعتان الكفور 1/11/4866 222 1997/15/3 الكفور 123 لقمان خليل هماده الكفور 1997/16/3 الطوآن يوسف سمعان الكفور 1994/17/7 LYY علي حسين طالب شحادة الكفور 1997/15/7 الكفور محمد حسن قعون 1444/15/1 هسن يوسف سدد الكفور 1494/15/1 الكفور أبرهيم نعر برجاوي 711/4886 الكفور معمد وخليل أبرهيم برجاوي 1997/17/7 الكفور 1994/16/7 الكفور علي امين قعّون 1994/15/7 1994/15/7 1997/15/3 الرهيم نعر برجاوي

# **BOOKS**

# Librairie du Liban *Publishers*

محمد ابرهيم برجأوي

خليل ابرهيم برجاوي

1997/17/3

1949/15/5

is seeking to recruit a marketing Executive to promote university books in Lebanon and the Middle East countries.

If you are intelligent, hardworking and enjoy travelling, please write to Mr Habib Sayegh, Librairie du Liban Publishers, Tel: 09/217944 - Fax: 09/217734

### TRANSWORLD TELEVISION **ENTERTAINMENT**

Has a vacancy for a highly qualified individual to join it

### dynamic team in the international TV distribution industry **Executive Secretary**

- Minimum 6 years experience
- Excellent written and spoken English - Computer Skills · Word and Excel
- Smart Appearance

We offer a highly competitive salary for suitable applicant. Please call Tel: 01/34 44 55. Fax CV to Fax: 01/34 71 71, or e-mail: twt@sodete.net.Ib.

Foreign English speaking nationals are welcome to apply.

تعلن مصلحة مبله للمثن عن ادر» مستفسط علمة لشراه اربع سيترلث بغث الاستعاد سزيع عملات وهق معبر شروط عنص بعكل الا<u>طأة</u>ع علبه ولعد سنحة عد حاثل أرقفت تسوء

القبل العروص لعاية الساعة لكنية عشرة طهرا من أهر يوم عمل بسبغ تاريخ همي العروص الني نصب في نعام 🗅 العاشرة من باوم الصعفة غزامع مب

مجر مصلتة ميا: المثن العصتس ادوار مبع

أعلان قضائي ان المحكمة الانتنائية الرجعة - تعثر -الطظرة بالقصابا العقاربة برئنسة القائس سلام شعس النين ننتو تعنيزلة لنفأه فيزال العفروفة بالمهجر برأتيل رزحة اليئس بولس سبف لتسلم استعمار أتدعوي الرقم بوسن ٩٧/٦٥٤ المقامة من قطوال حرجي عالب وكليه للعدلني غسان الممناح والرثبية تلى العكم لانشباه حق سرور بالعبقير أترقم ٢٥٢/ مارة صخر سواراتُ أتعقامِ تَرِقُم ٢١٤ُ بحيث الصبح العرب المؤدية الى المقار الرقم ٧٦٢ مقبولة فضاً لمكانية ولدج تسييرات الى منا الخير ولرالة الشيوع القشم في المقار الرقم ١٦٤ وتلابن للعنص بجرأ النقية الباقية من العَثَارُ الرقم ٢٠٦٠ عارة صحرٌ وملك بُمعلةٌ عشرين يُوماً يلي النشرُ والا انتبر كل تبليع في قام المحكمة قنونيا واستثناه الدكم فلنهاش النكتيف ١٩٨٦

اشعار تبليغ حكم مدني صادر عن منكمة التوحب غرقة الرئيس عالبه بالعقوى المتكونة بين مطيع شعنيل والمدعى عليهم هاتي ورغبت وطلك حتاست ورفاقهم باعلان لدقية لمدعى بالنعويض المددد بقرار لدبة التوزيح الاستثنافية التثية الرقم 40/152 مكرر تاريخ ٣ - ١٩٩٢/١٠ والبالع عشرة الاف دولارة اميركيا والترخيص له بنسلم الاسمم العائية له وتدريك السعى عليمم الرسوم والنفقات كافت حكماً يقبل الاستثناف محر علياً في تاريح 1947/11/٧ التكليف ١٨٩٩

عملا باهكام المادة ١٩٠١ ألمهم تدعوك هذه العاثرة للحصور بالدات أو بواسطة وكيل فاتوني لتسلم أوراق التعار الأعرش سقندم ماقرضم ٧٩-١٩٩٦/ شارينج

مع العلم مان هنا التبليغ يتم بققضة مملة عشرين يوما على تعلَّبق نصطة عن الانذار على لوحة الاعلانات لدى دائرة تعفيدً يبروت ونشر مذا الاعلان. التكليف ١٩٠١

مأمور تنفيذ بيروت كليم النداد

رقم الدعوى ١٩٩٢/٢٣٢٠ صادر عن معكمة الإحوال الشخصية في

فكل من له مصلحة في الاعتراض على منا الطّلب أو له عليه ملافظات ليتقدم به أمام هذه المحكمة خلال مهلة شهر من تاريح التكليف ٢٩٠٢

ألتنفيذ حوزف كميل الخوري وكيله الاستاذ سعيد ابو عقل والمنفذ بوجمهما نينا قيفاتو وإيث جوزف الضوري - تغرر ابلاع المنعد وجمعما ثينا قيقانو وإيف النوري المجمولي مدل الاقامة بواسطة النشر وبانقضاء عشرين

مارون كرم جزين في ٩٧/١١/٢٥

تبليغ مجمول المقام معكمة ليجارات بيروت القاشي دانيا المحماح تدعو انطرائيك وسيرون حبيبيال او مى يبتلهما لتسلم الاستحضار الرقم ٩٦/٧٥٩٧ وحضور جلسة ١٩٩٨/٢/١٠ بالدعمي المقامة من هند محيد الخوري والرامية الى اسقاط حقمما بالتمديد واحلائهما من العقار الرقم ٢٤٥ الرميل.

رثيس الكلم فوزي مطر

بعلى منبر الشؤون المقاربة عن اعلية تكوبن الصحبخة العفارية للمفار الرفم منطقة الكفور العمارية قضاه النبطب

على قرار اعلاة المكوبن باستدعاء بغدم الى

القاص العقاري في السطية حلال مهلة ثلاثة

أشهر من تأريح نشر هما الاعلان في العربدة

دمادة شمادة قيد بدل شائع للعقار ٢٨٢٤/

البطية التمتا للمعترض العرنجعة خلال ١٥

للمعترض دا يوما للبرلنتة

ىئوة

موحمة للسيد يوسف الدوسوي المهمول

صادرة عن قاطي الامور المستعجلة في

نعينا – السيدة ربن مطر في ١٩٩٧/١٠/١ تقدم مكرم كنح

بدعوى بوجهك بسطت بالرقم ٢٣٥ وعين

موعد النظر فيما يوم ١٩٩٨/١/٦ السائية

العاشرة يطلب فيها تسليعه البدل الكلان

فيندفي حضورك في الموعد المحدد او

أرسال وكبل رسمى عنك والأستثف بحقك

التعلير الكَابُونِية سندا للمامة ٢٦٣ وما بليما

أعلان

عادر عن محكمة الاحوال الشخصية في

(غرفة الرئيس كارلا قسيس)

في تباريخ - ١٩٩٧/١١/٢ ، تباقيدي

المستندي بطرس عقل من هذه البحكمة

باستعماه برني ألى اثبات وفاة والدمار ارث

كل من لميليو – بنيميتو جرجس فارس ابي

فَكُلُّ مِن لَهُ مِصَلَمَةً فِي الْاعْتَرَاضُ عَلَى

أعلان تلزيم العدد /٦٢٩/ص.م. تجري بلدية طرابلس، عند الساعة الثانية

قيمة للخمان العؤقت؛ ثلاثة علايين ليرة

العارضون المقبولون بالالتزام، شركات

التأمين المرخصة والمعترف بما من قبل

للدولة والتي مي عضوا في نقابة اتحاد

تقدم العروض وفق نصوص دفتر

الشروط الفاص الصادر بالقرار البلدي الشروط الفاص الصادر بالقرار البلدي (عالم المسول عليه وعلى الفاف المادة المادة

المجلس البلَّدي النَّمَاءُ الدُّولِمِ الرَّسَمِي. وتقبل العروض لغاية الساعة التاقية

عشرة من اخر يوم عمل يسبق الموعد

المحدد لاجراه المناقصة ولا يعتد باي عرض

من لمانة السجل العقاري - جونيه

طلب جوزف سمعان الحداد وكيل الدكتور

جورج ميكل بويز وسئتيا شغيق موقديه

سندي علكية بدل هائع بالقسم ٤ من العقار

طرابلس في ١٩٩٧/١١/٢٦

رثيس بلنية طرابلس

العميد آلقيم الركن

الدكتور سأمي منقارة

يصل بعد هذه المهلق

٦٠٩ أدعا والدائة

شركَّات التأمين في الصمورية اللبنانية.

رئيس للقلم

محمد رمال

في المقار الرقم ٢٦٩ الشباح.

أمين النسدل العداري المركزي

بيروت في 1997/11/18

مدافطة السطية بالطريقية الاطرية وفقا لاحكام العاده الشامية من المرسوم الاشتراعي رهم ٧٧/٢٧ العمدل بالعانون الرقم /٩٦ لكل نسانب هق أو مصلحة أن يعترض

معير الشؤون العقاربة المصمس كلود مسعد اعلان عن القائب العقاري الاضافي في الصوب طلب منا آلياس يوسف تصحيح اسمه الوارد خطأ في المسقىارات ٦٦، ولدى بعضق وبين ٤٢ و٤١ و١٠٦ و١٠١ / كغرجرة لبصع حنا الباس يرسف شلموب المعترض 13 يوما المراجعة. اعلان عن أمامة العسدل العقاري في النبطية طلب عبدالله حرب لموكله حسن حسين

رثيس للقلم ناعبت للقارح

ذرار أمرعيم أعلّان من أمانة النسجل العقاري في الجنوب طلب عمال مشبشو لعوكله ورثة علاشة أنمياع سند تعليك بدل خائع للقسم /٢٩٩ أمين للسحل العقاري المركزي نزار غرميم

توفيق تلمبنتي

اعلان علام عن عائرةً نطيدَ بيروث يجلغ الى مشمد هجد تكروب المتمول

المسادر في المعاملة للتنفيذية الرقم ١٩٩٧/١١٢٨ المتكونة بين طالب التنجيب بلال محمد علي عرقون وكيله المدلي طائل عز الدين وبينك والمتضمنة شنعيد الدرار مسجل لدى كاتب العمل الاستاد عسام 1997/10/6 بقيمة عائتي آلف بواز

أأرثيس كارلا قسيس في تاريح ١٩٩٧/٧/٨ تقنم المدعو جورج هنا فياض من هذه المعكمة باستدنا<sup>ه</sup> طلب فيه تبوت وفاة المرحومة ايغا يوسف سابا والتحمار ارتما بأبني خُلتها المستَدعي جورج حنا فياض شقيقته سيلفي حنا فياض بالتساوي فيما بينهماء فكل من له مصلحة في الاعتراض ملى

مذا الطلب أو له عليه ملاحظات التقدم به أمآح هذه المحكمة خلال مملة خمسة عشر يوماً من تاريخ نشر منا الأعلان. التكليف ٢٩٠٢

أعلان رقم الدعوى ١٩٩٧/١٤٣٣ صادر عن محكمة الاحوال الشخصية في بيروت – الرئيس حنا. في تاريخ ١٩٩٦/٨/٢٢ تقدم المنعو حمد علي مصطفى قبه بي المعروف بالطبي أأمولود سنة ١٩٤٥ والمسجل في سجلً المزرعة ٢١٧٦ من هذه المحكمة بأستدعاء طلب فيه تصميح شمرته من قبه بي المعروف بالطبي الى الطبي المعروف بقبه بي وشطب عبارة المعروف بقبّه بي.

نشر هذا الاعلان.

تبليغ استثنائي

للمعترض مراجعة الاماتة خلال ١٥ يوما. يوما من التشر يعتبر السفد بوهمما سلعين أمين السجل العقاري المركزي بشارة فرقفي

اعلان العدد ۹۵/۹۰۱ هادر عن معكمة ايجارات بعبدا تدعو محكمة أبجارات بقبدا قسم القلضى جمال الحجار المدعى عليه وليم سلامة للحضور

المقامة من المدعية جانيت سمعان طلذات او بواسطة وكيل قانوني وذلك لتقديم جوابك على الدعوى همن البعلة القانونية. كما تدعوك لدضور جلسة يوم الاربعاء الوظع فيه ١٩٩٨/٢/١١ ولا تطبق بحقك لحكام العادة ٤٦٢ أعرب. وما يلبها. رئيس القلم

اليما لتسلم اوراق الدعوى الرقم ٩٥/٩٠١

متفرقات

يخت سنعر للبيع بنسعر مغو. ١٩٢١٧٧٦٤ – ١٦٢١١٨٢٩.



**D'INVESTISSEMENT** IMMOBILIER

AGENCE - CONSEIL

Avenue Found Chehob, Adventish. 801 Et Ghazal dame Europe Tel. 217700 FAX: 2010:00, Po. Box. 166102 Librar

مفقود

مفقود مربت الاثيوبية TIBLETS - KIFLE WOLOEGEBRIEL

من منزل مخدومها بعد ان سرقت مبلغا من المال. لدمل من يستخدمها كافة آمسؤولية. من يعرف عنما شبيئا الاتصال بالرقم ·T/TT1919 - ·T/TF0ETT

عقارات

شقة سويردولوگيس ، ٢١ميم. بناء هميد حلف أوميل ريقييرا جل البحر يتقمن مسنح، قاعة رياضية، مولعف سيارات الماند ٢٧٢٧ ، ٢٠١٠ . ..

شِكَّةُ دُولُوكِس فِي الأشرِعِيةَ غُرِعْتَا Enching on lively of Parking -T/Tasial a. ... Heating Root meublé Ben-Mers 3 s. à e, chauf, ind. + Tel (13/748852

01/383033 Location Chalet Portemilo 70m2 bloc A vue sur mer. Cont.: 01/414325 - 03/773770

نظرت مطلوب ارس في نبو جونيه، الصعرا،

المتاش الفنار روميه ٢٥٨٥٤٠٠٠ - ١/٤٩٨٥٢٠ مطلوب نشخه للشيرة ما بين ٢٠٠٠ و ٢٥٠م، منطقة جل البحر، المناره، الانحسال منا بين ١٠ ص. و١ ظ. بيروت. ت ٢١/٨٠٨٩٢٠

خلقاء الروق، بيو سميلة مزرعة يشوع

# مفروشات

الله عروة طعام ليطالية جديدة عولية الله عود عوالية عن ٨ كراس وطاوله ودرسوار،

# اعسلان

ترغب أدارة حصر التبغ والتنباك اللبنانية باجراء منافصة لتلزيم شراء البسة شتوية للحجاب السعاة وعاملات التنظيف

على الراغبين بالاشتراك في هذه المناقصة سحب دفتر الشروط من مصلحة المشتروات النعامة في الادارة مالحدث طيلة أيام الأسبوع خلال الدوام الرسمي. أخرمهلة لاستلام غلافات الاسعارفي امانة سرالمديرية العامة بهار الاربعاء في ١٩٩٧/١٢/١٧ تفض غلافات الاسعار فهار الخميس في ١٩٩٧/١٢/١٨ الساعة العاشرة صباحا في الحدث.

المهندس ناصيف سقلاوي



عرض خاص ولمدة محدودة اشترك في "انتهار" لمدة سنة وأحمل على ٥٠ عدداً احافياً مجاتاً اقرأ "النمار" في راحة منزلك كل حباح وادفع ١٧١٤ل. ثمن العدد مُدية اليَّمتما · · · · · ألل. مع كلُّ أشتراك سنوي في "النمار"

للسيمة الانستراب

الاستفادة من العرض الناص والاشتراك في جريدة "النمار"	. تعم، اود
The second secon	الاسم
National and the state of the s	أسم الأب
the state of experience experience experience of the state of the stat	تاريخ الوا
المكتب المنزل	العنوان
	البنطلة
The second of th	الدارع
ــــــالطابق	البناية
Mark-Makel Mindles and interest and annual residence of the second secon	. ارب

الماتف مكتب مجائی ادافی النسخ المدة سنة 7..... T...

طريقة الاشتراك: . بالهالف الرجاء الاتمال بالرقم ١٥٠٥٥٥ - ١٠

بالفاكس. ارسال القسيمة على الرقم ١٦١٦٩٣ - ١٠ أرسال اللسيمة الى مكاتب جريدة "النمار"

أن يعق للمشترك وقف فشتراكه ساعة بشاء واسترداد قيمة ما تبقي من اشتراكه. أ- النسمة مؤمنة في بيروت الكبرى. ويرجى الاستعلام عن بقية المناطق.

إ " ] شيك مرفق بقيمة الاشتراك [ ] الرجاء ارسال فاتورة مع اول عدد الريد بدء الاشتراك بتاريخ ... السابقة دانيال بدروسيان غطاس. اما

<u>الشأقيقة</u> الكبرى لموراديان سأوزان،

فقد حلت في المرتبة الثالثة. وجُاءت

اللاعبة نصرينَّ قطيش رابعة. وينكر أن اللاعبات الاربع مثلن

لبنان في اولمبياد يريفان الأذير الذي

كرة الجمهور

في دورة كرة القدم التي ينظمها النادي

الرياضي لَذَريجيَّ مدرسةً سيِّدةً الجمهور، فاز في الرحلة الأولى البسمسور على الرياضية

والادب كفرځيما ١ - ٠٠ والشرق الرياضي

نَلَى الروضَةُ ٢ – ٠٠ والجيش الْلَبْنَاتِي عَلَى

فتيان الارز ٥ – ١٠ وأميكال فرن الشبك

وتأجلت بباريات عدة بسبب سوء الاحوال

- التلتاء ؟ ك(، الساعة ٧٠٢٠ الجهاد -

- الاربعاء ٣: الساعة ٥٠٠٠ الجممور

- تجمعة ٥٠ الساعة ٥٠٣٠ تشرق -

ً السَّاعَةُ ٧.٣٠ الروضة – الجيش اللبناني

– السبيت ٦، السباعــة ٤٫٠٠ الأند

والرياضة كغرشيما – الجهاد الديت، الساعة

-- الاحد ٧، الساعـة ٢،٠٠ الاشـرق

الجيش اللبناني، الساعة ٤٠٠٠ الروضةُ –

نادي بيبلوس

وبيل لجنة فطرية جميدة، ثم وزعت فمناصم

على الاعضاء كالآتي، أيوب برقٌ رئيسا، نبيلُ

عليبا للآبا للرثيس، أيلي مأرون لبينا للسر،

ايلي كبريم اسينا للصندوق، طبومط كالاب

مستشارا للعلاقات العامة، ناصيف الشاس

مستشاراً لكرة السلة، فادي نمراً مستشاراً

للكرة الطائرة، جوزف فالم مستشارا لكرة

الطاولة، المهندس ادخار زغيب مستشارا

نكرة المضرب، فأدى سعد مستشاراً للسباعة وشؤون الملعب، نضال في غمن مستشارة

وشاؤون المعنب، سسى حي سسى الشناؤون الناششين، المهلس لوران السام مستشارا للتقافة وذاف المجلس التاديبي

بن البهندس بسام صغير رئيساً وسعرز

شلمبوب وجبورج آبي سيميعيان عيضبوين

من قلبتة المسابقة في أول كالون الثاني

نادى الصقور الارز

دعيت الجمعية للعمومية لنادي الصقور

الارز الى الانعقاد الانتخاب لجنة إدارية حبيدة.

للسَّاعَةُ السابعية مساء الربعاء ٤٤ كاتون

وتتسلم ظلجنة الجبيدة معماتها رسهيأ

د د

1 1821 2

and the state of

الراسين ال

 $(-1)^{-1} \cdot (-1)^{-1}$ 

The same same

فالمراش بورا

وللقبي ورز

100

and a section of

 $v_{ij} = \omega_{ij} \cdot e^{i \omega_{ij}}$ 

1. A. 1.

. . . . .

لمست

14.57

12 40

فرمش فصيبها

100

1

and Hamel

12. 23.55

and the second

4.

u ...

مدر د جاز

the state of

75.22

A1. 22.0

1 4 4 4 5 5 7 7 7 7

Contract St.

100

al all a

.- -.4

Late State of the Control

المراكبي

انتخبت الجمعية العمومية لنادى بيباوس

١٠٠٠ الجمهور – أميكال فرن الشبائد.

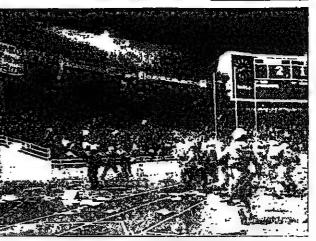
على الرياضة والادب ؟ – ( .

الجوية وبلت البرنامج كالإتىء

أميكال فرن الشباك

1032 CEG.

# البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم برشلونة عادل ريال مدريد نقاطاً وبورتو ابتعد ٥ نقاط



بمال شرطة معادمة الشعب يتعظون لوقف تعديات انصار عريق بالتينابكوس على الطعب

ختام المرحلة الد١١، سبَّجل للفائزُّ

(٢) والثانية من ضربة جزاء "بنالتي"

في الدقيائق ٢ و١٢ و٤٨ و٤٧

وأأأه وللخاسر المغربي حسن ناشر

في الدقيقتين ٢٦ و١١ من ضربة

( - اف سي بورتو ۲۷ نقطة من ( ۱ مباراة (۲۵ – ۸).

۱- فیتوریا غیمارش ۲۲ (۱۵-

٥- سبورتنغ لشبونة ١٧ (١٠-

في مبياراة مؤجلة من الدوري

ليوكناسل يونايتند أ-- سجلما

نَاتَانَ بِلايِكَ فَي الْمَقِيقَةَ ٢٢.

٣- ريو آفي ٢٠ (١٩–١٢).

٤- بنغيكا ١٩ (١٤-٨).

تنساوي برشلونة نقباطا وريال سدريد في لائمة الدوري الاستباني لكرهُ القَعِيُّمِ، الا أنه ظلُّ ثَانيا بِقَارِقُ الاسابات بشوره على ميريدا ١-٢ في المباراة التي اجريت بينهما مساء أيس على ملعب "بوكسامب" في وشلونة وعضرها ٧٠ الف متفرج

ني حتام المرحلة الـ14. سحل للفائز البرازيلي سوني اندرسون ولويس انريكه مارتينيز والبرازيلي ريشالدو من ضربة جزاء بنالتي" في الدنـــائق ٢٤ و٧٠ و٤٤، وللماسر خوسيه سينفال في الدقيقة ٨١ من ضربة جزاء "بنائتي" وبات ترتيب فسرق الطليبعشة

£1 ماراة (٢٦-١٠). ۲- برتاونة ۲۱ (۲۰–۱۷). ۳- اتلتیکو محرید ۲۱ (۲۳-

۵− ریال سوسییداد ۲۱ (۲۱–

٥- اســبانيــول برشاونة ٢٥ وتواجه الفرق الكبيرة من اليوم

بأريات سنملة نسميا في فهاب للدور الشالث من كأس اسبانيا وابرزها لقاء ريال سوسييداد رابع لأثمة الدوري وشيريز من الدرجة الثانية في خيريز. وهنا ألبرنامح ونذكر اولا الغريق

لاس بسالمساس (۲۵) – ريسال الاربعاء: ركريلتيفو هويلفا (د٢) – سلتا

فيغيريش (٣١) – فالنسيا. نوفيلدا (٣٥) – ريال سرقسطة. لاركا (۲۵)- ميريدا. الافيش (د؟) – كومبوستيلا. اوساسونا بامبلونا (د؟)- راسينغ

استقبال حاشد للمنتخب الايراني

لدى عودته اليوم الى طهران

على داني – الى البسار – يوقع أوتوغرافاً لاحد المواة في الاستقمال الذي اقيم للمتعلب

اعدت السلطات الايرانية استقبالا فيام الجمورية الاسلامية.

الإبراني في دبي وهو في طريقه من اوستراليا الى طمران.

حاشدا اليوم للاعبي المنتخب الايراني

العائدين من اوستراليا بعد تأهلهم

لنمانيات كأس العالم الـ11 لكرة

القحم التي تنظم فبرنسيا ادوارها

النصائية من ١٠ حـزيران الى ١٢

وأفعانت وكعالة الجمعمورية

الاسلامية للأنباء "ارنا" أن احتفالا

خاصا سيقام على ملتب "آزادي" في

طمران في حضور ١٠٠ الفُ شُخصُ

تنقله الاذاعة والتلفزيون على المواء

سبأشرة ولكن لن يسمح للإناث

وأفأد المدير العام لشؤون الامن

هي معوضية الشرطة في طمران ان

اللاعسبين سينقلون الى الملعب

بطائرات مليكوبتر فور وصولهم من

ىبى التي سيتوقفون فيها في

طريق العودة من اوسستراليها.

وسيشاركون بعد الاحتفال في تدوة

وكان المسؤولون الايراتيون

الكبار وحموا رسائل تمنئة الى

الاسة، وكرست الاذاعة والتلفزيون

برامح ناصلة بالصدث ولا تزال

الصحف تتناوله بالإشادة والتحليل.

ونزل مـــــلايين من الايرانيين الى

السبت الماضي تعبيرا عن فرحتهم

بتأمل ايران للنمائيات بعدما

تعادلت واوستراليا ٢-٢ في

ملبورن، علمًا أن الفريقين تعادلًا

وهي المرة الثانية تشارك ايران

في نَمَّانيات كأس العالم بعد عام

١٩٧٨ في الارجنتين، والاولى منذ

١-١ ذهابا في طمران.

متلفزة تنقل مباشرة ايضا.

. ۱۹۹۸ <u>.</u>

اكستريمادورا (د؟) ~ سلمنقة. خيريز (٦) – ريال سوسييداد. ابتعد افسيبورتو في صدارة لائحة الدوري البرتشألي بفارق خمس

نقاط عن اقرب منافسيه بقوزه منساء أمس على فارتزي ٥-٢ في لاسك انتس ٢ -- الميرا فلكر ٥ فرتاندو منديس والسلوفيني زلاتكو زاهوفيتش والبرازيلي ماريو جارديل

الوستيناو ٢ – اوستريا فيينا (

جَـُزاءُ "بنالتي". ويتـصـدر جـارديل ومنا ترتيب فرق الطليعة؛ من ۲۱ مباراة (۵۰–۱۳).

۵ – اس،في۔ ســـالزبورغ - ۳

ومملت اعمال عنف في الشوط الثناتي من المباراة بعند طرد ثلاثة لاعبين من باناثينايكوس لنشونتهم وراح مشجعو الفريق يمطرون أأملعب الاولمبي بالصجار واجبزاء المقاعد المحطمة واضرموا النارافي مثات المقاعد قبل ان تتدخل قوات الشبرطة للصؤول دون نزولهم الى أرض الملعبء واستقبرت اعتميال الشفب عن جرح ٣٠ شخصا على

بباراة (۲۷–۱۲). آ – اولمبيلكوس بيرايوس ٢٠

(11-11). ٤- ايونيكوس ٢٧ (٢٥)-١٠). ۵- ایراکلیس ۲۳ (۲۸–۱۵).

ومنا التنائح: دينامو بوخارست ٣ – جامعة كرايوذا • ارغيش بيتشتي ٢ – فوريستا فالتيتشيين ١ تشیمئول بیاتراتیمت ۲ – رابید بوخارست ا جنامعة كلوج ٢ - شتيسوا بوخارست ۴ سببورتول ستبودنش • --اوتيلول غالاتي ١ غلوريا بيستستبريتها ٣ – يول فارولُ كونستانتا ١ - ناسيونال

(رويتر تيليفوتو)

🗣 اكد المكتب الصدافي لرئيس

الوزراء الفرنسي أن الاخير سيحضر

ستب قرعة كأس العالم الذميس

وسيبدأ السحب الساعة ١٧.٥٥

بتــوقــيت غــرينيــتش (١٩,٥٥

بتسوقسيت بيسروت) في ملعب

"فيلودروم"، وتسبقه مباراة

أستعراضية بين منتخب اوروبي

الفرنسية" أنَّ المتنفيات التي

ستكون على رأس المجـمـوعـات

الثماني في سحبٌ قرعة الإدوار

النمائية مسًا الذميس في مدينة

والى البرازيل وفرنساء افتيرت

وقسرر المكتب النساص بلجنة

كــأس العــالم في الاتحــاد الدولي

لكرة القدم "الغيفًا" بعد اجتماعُمًّا

مساء امس اعتبماد معيارين

متساويين في القيمة عند تحديد

هويات رؤوس المجموعات الثماتي،

الأول هو نتائج كأس العالم في

دوراتها التلاث الاخيـرة وان تمنح

نقطة عن دورة ١٩٨٦ ونقطتان

عن دورة ١٩٩٠ وثلاث نقاط عن

دورة ١٩٩٤، والثاني مو تمنيف

المنتخبات الذي يصدره الاتصاد

الدولي شــمــرياً مــدى السنوات

ومن المتسوقع أن تعسرض هذه

المبغة على "الفيفا" مباح اليوم

.1997 و1997 و1997.

لاعتمادها نمائيا.

ايطاليا والمانيا والارجنتين واسبانيا

مرسيليا قد عرفت نهائيا.

وروماتيا ومولتدا.

♣ افعادت "وكعالة الصحافية

المقبل في مرسيليا.

ومنتخب بقية العالم،

تشينديا تيرغوفيشتي ( – بلكاو

١ - اوتيلول غـالاتي ٤٠ نقطة من ۱۸ مباراة (۲۱ – ۱۱). ٢ – شتيـوا بوخارست ٢٩ من VI (13 - 17).

-(10 -(YI - TY)

فيكتوريا بلزين • - يابلونيتش



رجال لطفاه يحاولون لذماد الدرائق التي اضرمها المشاقبون في مقاعد المدرجات

تشيسكي بوديوفيتش ( - بوبي

بومدانيتش ٢ – كوتشوك اوبافا

س**لوفات ليبي**ريتش ٢ – بيترا

سلافياً براغ ٢ – بلتيك اوسترافا

ا – سبارتا براغ ٣٦ نقطة من

؟ – ىسلافىيا براغ ٢٦ (٢٢ –

۲ – بـويـي ہــرنــو ۲۶ (۲۱ –

ة – سيغما أولوموك ٢٤ (١٧ –

٥ – سلوفان ايبيبريتش ٢٤

يوغوسلافيا

طرد تلاثة لاعبين وانذر ثمانية

خلال المباراة بين بارتيزان بلغراد

بطل الدوري اليـوغـوسـلافي الذي

واللاعبون الثلاثة مم ليفان

توميتش وزولتان سابو من بارتيزان

بلغاراد ودوسكو غاروجياتش من

ويذكر أن شباك بارتيزان بلفراد

الذي غاب عنه شارس المرمى الدولي

أيفيكا كرالي، أهتزت ١٤ مرة في

المباريات الـ ١٣ السابقة في

مولتدا

في المرحلة السة ( من الدوري

المولندي، يدل اجاكس امستردام

متصدر اللائحة بقارق تسع نقاط

والذي له مباراة مؤجلة، غدا الاربعاء

على أم. في. في. مساست ريشت

السابع عشرء وهيرينفين القامس

على غرونينفن الذامس عشر اليوم.

ان۔ آ۔ سي، برينا – رونا جي.

فورتونا سيتارد – فولندام،

ام ٌ فَي، في، مُاستَّريُشُت – اجاكس أمستردام.

أر. ك سي. فالفيك – سبارتا

أن، اي، سي، نيماغن – فيللم ٢

تستكمل اليوم وغدا مماريات

الدور الثالث من كأس المانيا عندما

تقام ست مباريات تمعد على اثرها

الفسرق الفسائزة الى الدور ربع

وكأن اينتراخت ترير من الدرجة

الثالثة حقق مفاجأة في ١١٨ تشرين

الاول الماضي بغوزه على بوروشيا

دورتموند حامل كأس اوروبا لابطال

الدوري ٦-١، ثم فاز بايرن ميونيخ

على أف، سي. كسايزرسسلاوترن

متنصدر لانَّحة الدوري ؟-١ في

أم، أس، في. دويســـبـــورغ –

هانوف ر ۹۱ – كبارل تسايس

أس. أس. في. أولم – في. أف

بایر لیمفسرکسوزن – ارمسینیسا

المُتيا آخن – فللموف ملامايم،

بلفاريا

في ايلب الدور الرابع من كـأس

بلفاريا، سجلت النتائج الآتية ونشير

بين قـوسين الى نتـيـجـة مـرحلة

ماسكوفو (د٢) ٢- سيبارتاك

قیمار غوروبلیان (۲۵) ۲-

مینیور برنیك ۲– لیـفـسکی

سلافيا صوفيا ٦- نيفتوتشيميك

ليتكس لوفيتش ٨ - دوبرودجا

كالساكسرا كسافسارنا (د٢) ٠-

ليفسكي صوفيا ؟- ايتور فليكو

سي. أس. ك. أ. مــوفــيــا ٢-

لوكوموتيف صوفيا ٤ (٠-٦).

بوتيڤ بلوفييف - (٠-٠).

أس، في. ميبن – اورديتغن.

اليوم تفسه.

4 FITTI -

بي. شُتوتفارت.

الاربعاء.

بليقن ۲ (۰-۲).

سبارتاك فارنا ( (۸۰۰).

کیوستندیل ۱ (۰-۲).

بورغاش ۰ (۱–۰)۔

دوبريتش ١ (١-١).

تارتوفو ٠ (٤-١).

ببلبقىلت

وهنا البرنامح،

ايتتراخت فراتكفورت.

وهنا البرنامج:

غروننفن – هيرينفين.

त्थाया -

- الاربعاء،

سي. کيرگراڏ.

روتردام.

– النبيس،

خسر امام نوفي ساد ٥ – ٣-

قويفودينا نوفى ساد.

تبليشي ١ – سبارتا براغ ١

وهذا ترتيب فرق الطليعة،

١٥ مباراة (١٨ - ١١).

صدارته للائحة وابتعد بفارق ١٣ نقطة عن اقرب منافسيه بفوزه على اسفي، ريد ٤-١) في حين ُ خسر كازينو غراتس الثاني امآم رابيد فيينا الثالث والذي له مباراة مؤجلة، ٠-٠)، وكذلك فيسر لاسك اتتس الرابع أمام ادميرا فاكر ٣-٥.

وهنا التتاكح: رابيد فيينًا ٢ – كارينو غراتس

شـــّـورم غـراتس ٤ – اسـفي. تيرول أتسبروك ٢ – اس.في.

١- شتورم غراتس ٥٠ نقطة لائمة مدافي الدوري برصيد ١٣ وفي مباراة ثانية فاز ليكا على ۲- کازینو غیراتس ۲۷ (۲۵– سبورتنغ لشبونة الدامس أ-٠٠. وبات ترتيب فرق الطليعة

(17-07)-

۳- رابید فیسینا ۲۵ من ۳۰ ٤- لاسك لنتس ٢١ (٢٨-٢٦).

في مباراة متأخرة من المرحثة الـ ؟ أ من الدوري اليــوتاني، قــاز اولمبياكوس بيسرايوس على باناثینایکوس ۱-۱ وانفرد بالمرکز الثلقي خلف ايك اثيغا مستصدر

الانكليزي، هاز بولتون وندررز على وصعد بولتون وندررز آلى المركز الثالث عشر برصيد ١٩ نقطة، فيما ظل نيوكاسل يونايتد ثامنا برصيد في المرحلة الـ (٢ من الدوري

النمسوي، عزز شتورم غراتس وبأت ترتيب فسرق الطنيسمة ١٦ أيك لتينا ٣١ نقطة من ١٢

۲- بانلاینایکوس ۲۷ (۲۸-۹)،

في المرحلة الله ( من الدوري الروماني، فاز اوتيلول غالاتي متصدر اللائمة بفارق نقطة على مضيف سبورتول ستودنتش ۱-۰۰ وشتیوا بوخارست الثاني على مضيفه جامعة كلوج ٣-١، فيحا خسر رابيد بوخبارست الثبالث لمام مضيف تشيملول بياترا نيمت ١-٢٠

بترولول بلويشتي ٢ – ريسيتا

وهذا ترتيب فرق الطليعة،

۳ – رایب بوخارست ۲۹ (۳۵ ٤ -- ناسيــونال بوخــارست ٢٤ ٥ - ارغيش بيتشتي ٢٦ (٢٦ -

# الجممورية التشيكية

في المرحلة الـ ١٥ من دوري الجمهورية التشيكية، تعادل سبارتا براغ متصدر اللائحة بفارق ١٠ نقاط وتبليشي ( – ١، فيما فارٌ سلافها براغ الثلَّتي على بلنيك اوسترافا ٢ -١، كذلك فاز بوبي برنو الثالث على مضيفه تشيسكي بوديوفيتش ٢

وهنا النتائج ونذكر اولا الفريق سيفما أولوموك ١ - دوكلا براغ

# اليوم المباراة على كأس "انتركونتيننتال" بين كروزيرو البرازيلي وبوروشيا دورتموند

de Ministra

اصيب ولن يتمكن تاليا من اللعب

ضـد كـروزيرو. ويعـول الفريق

الالماتي في غـــيـــاب مؤلاء على

البرازيّان خوليو سيزار في الدفاع والبرتفالي باولو سوزا وستيفان

رويتر ولتني موثر وستيفان فروند

في الوسط والسويسري ستيفأن

شُـلبويسا ومايكو ميسرليش في

اما كروزيزو فتحاشى المبوط الى

الدرجة البرازيلية الثانية هذا الموسم

لاته بدأ يعد فريقا جديدا يضم

بيبيتو من فيتوريا وغونسالفيش من

بوتاف—وغـــو ودونيــــزيـتي من

كورينتيأنس، وكان ماريو زأغالو

مدّرب المنتخب البرازيلي استندعي

الاسبوع الماضي بيبيتو (٣٣ عاما)

للمرة الأولى منذ اكتر من ستتين

ومثذ انطلقت المسأبقية عنام

١٩٦٠؛ فازت بها الفرق الاميركية

ان ينمار بهم، اذ كان ريفر بلايت

متصدر لائمة الدوري الارجنتيني

متقدماً ٢٠٠٠ سجلهما اسكوبيرو

وبرتي في الدقيقتين ٧١ و٦٥ على

مُلْعَبُ اسْت وديانتس في المرحلة

وسيق للحكم نفسه ان اوقف

مبلراة روزاريو سنترل وبوكا جونيورزه

وصيف ريفربلايت، قبل ثلاثة أسأبيع

في النقيقة ٦٩، بعدما لمطر اتصار

روزاريو أأملعب بالمجارة وكنن بوكأ

جونيورز متقدما ٢-٠٠ وكان ريفر

بلايت طلب من الاتصاد الارجنت بني

لكرة القندم أولأل الاسبوع الملض

نقل مباراته مع استودياتس الى

مكان آخر لان ماعب استوبياتس

وفاز بوكا جونيورز على هوراكان ١-١- سجل للفلاز لاتوري وسولانو

في النقيقتين ٦١ و٧٥ من ضربة

جِرَّا \* بَتَالَّتِي \*، وَلَلْدَاسُر بِيسُكُلِي فَي السَّالِ فَي السَّالِي فَي السَّالِي فَي

قدہندیتی ۲ — کولون ۱ جیمنازیا ( — راسینغ کلوب (

اونيون ٢ - جيمنازيا لابلاتا ٢

استودياتس - - ريفر يلايت ؟

بلاتنسي ٢ – ديبورتيغو نسبانيول

ومنا النتائج ونذكر اولأ الضريق

ليس آمنا كفاية.

استعدادا لنمائيات كأس العالم.

الجنوبية ١٠ مرة والاوروبية ٥ (.

يلتقى ظهر البوم بتوقيت بيروت كروزيرو البرازيلي بطل أميركا الجنوبية وبوروشيا دورتموند الالمائي بطل اوروبا على الملعب الاولمين في طوكيو على الكأس القارية "أنتر كونتينتنال السنوية التقليدية لكرة

ويغيب عن الأفريقين تجومهما للنين منعوا لتبازيمها الموسم الماضي قبارياء فيفتقد يوروشيا دورتموند المادي عشر في الدوري الألماني "البوندسليفه" منا الموسم، المدافعين ماتياس سامر ويورغن كوتر لاصابتهما والمماجم كارل هابنس ريطه الذي انتسقل الي ليفربول التكليزي. وكأن دورتموند ضَمَنْ الصعود الى الدور ربع النهائي من دوري كــــأس اوروبا لابطال الدوري بغهوزه على غلطة سهراي التركي ٤-١ الاسبوع الماض. لكن هذا الفوز كلفه اصابة ساعد النفاع الروسي فالاديمير (٢٠ علما) الذي

# البرازيل: طرد ٤ لاعبين وانذار ١٦ في مباراة واحدة!

كرة القدم الاميركية الجنوبية

طرد اربعـة لاعـبين ولتذر ١٦ في البباراة بين ساتتوس وانترثاسيوتال استفرت عن فنوز الثباني ٤–١ في المرحلة الرابعة ضمن المجموعة الثانية للنور نصفُ النمائي من الدوري البرازيلي لكرة القدم، وقد طرد

الدكم أوبيراتشي داماسيو، بعد اقل من دَقيقتين من بدلية المباراة مدافع سأتتوس أتدرسون لضربه لاعب انترناسيونال التسجيل في العقيقة اع عبر فابياتو. تم اضاف كريستيان الاصابةُ الثلقيّة مَن ضُربة جزاءً "بنالتّم في الشـوط الثــاتي، بينمــا ســج مآرتشيلو واندرسون الامابتين الثالثة والرابعة، في حين سجل سانتوس: الَّذِي امدر تَصَرَبَةَ جَسَرُهُ "بِنَالَتِي"؛ اصابت من ضربة مماثلة بواسطة

الكسندر في الدقيقة ١٨٤. واتمى سأتتوس المباراة بتسعة لاعبين بعد طرد الامتياطي روجيريو سيغيس تسجيل الاصابة الثانية لانترناسيونال من ضَربة جَرْك؛ والمدافع سَـُاتُدرو لنيك اندارين. وقد ثار انترناسيونال لفسارته أمام سانتوس • - ع قبل وفسر اتلتيكو ميتييرو امام

بالميراس ا-٣. ويتصدر بالميراس المجموعة الثانية وله تسع نقاط من اربع مباريات، يليه انترناسيونال ٦، ثم سانتوس ٤ واتلتيكو مشيرو ٦. وفي المجموعة الأولى، فأز فاسكو دا غاما على بورتوغيزا ٣-١، وفلامنفو على جوفنتود ٢–١٠ ويحتاج فاسكو دا غاماً للى نقطة من مباراته وفلامنفو غداً الاربعاء ليحرز بطولة المجموعة اذ

يتصدرها وله - ( نقاط، يليه فالمنفو ٧، ثم بورتوغيزا وجوفنتود ٤. الارجنتين اوقف الحكم خافيير كاستريلل الباراة بين استوديانتس وضيفه ريفر بلايت في الدقيقة ٧٠ عندما تسلق هواة السور من الشريط العميط

بالملعب ورفضوا النزول عنه الفشيته

حقق اتلانتا موكس فوزه 17.1 في تشرين الثاني المافي والثالث على التوالي والثان من الله الموسم في دوري الوليات المتحدة لكرة السلة "أن بي أم مناله على حدة في المائة "أن بي أم " مناله على حدة في المائة "أن بي أم " مناله على حدة في المائة المائة

أي وذلك على ضيفه سان انطونيو

سبرزُ ۱۰۸-۹۳۰. وسجل له دیکیمیی موتومبو ۲۲ نقطة. وکان لفضل الباز

له في شهر ولعد ١٢ فوزا. وكانت

نُسبَّةً نُدِامُهُ فَي التَّحسديد ٥٧ في

المئسة، وهو رقم قسيساسي له هذا

الموسم، والرقم السابق ٥٦ في المئة

في المباراة مع اورلاندو ماجيك. كذلك

سجل كريستيان لاتنر ١٨ نقطة

وستیف سمیث ۱۵ وتایرون کوربین

٤٤، في حين سجل ديفيد روينسون

١٦ نقطة وتيم دنكان ١٠ لسسان

وسجل ريك سميتس ٢٥ نقطة

لاندياتا بايسَـرز الذي فــاز على فيلادلفيا سفتني سيكسرز ١٠١-٨٩.

مایکل جوردان

الاكثر دخلاً ١٩٩٧

نشرت مجلة "فوربس" المتخصصة

لائحة باسمه الرياضيين الـ2 الاكثر

دخلا في العالم هذه السنة. وقد حل

اول نجم كرة السلة وفريق شيكاغو

بولز مايكل جوردان للمرة الخامسة في

سُدُ سُنُواتُ خُلَفًا لِلمُلاكم مِلْيكلُّ

تايسون اذ بلغ دخله ۲۸.۳ مليون

ومنا لائمة باسمه الرياضيين

(ڪ مايکل جوردان (ڪرة السلة)

؟ – أيضاندر موايضيند (الملاكمة)

آ– اوسکار دو لا مویا (الملاکمة)

٤- مُعكل شوماخر (السيارات)

٥- مليك تايسون (الملاكمة) ٢٧

١٦٠ تايفر وودز (الفولف) ٢٦,١

٢- شلكيل اوتيل (كرة السلة)

٨- دايل ايرنمارت (السيارات)

٩- جو ساكيتش (الموكي على

١٠ - غرانت ميل (كرة السلة) ١٧

دولار منما ٣ ، ٣ مليونا من تاديم.

العشرة الاوائل:

۲۸ ملیونا۔

۲۵ ملیونا۔

٤,٥٦ مليونا.

19,1 مليونا

الدليد) ١٧,٩ مليونا.

۲۸,۳ مليون دولار.

انطونيو سبرزر

بوكاجونيورز ٢ - موراكان ( وهذا ترتيب فرق الطليعة، ۱– ريفر بلايت ۲۵ نقطة من ۱۵ applie (37 - 31). ۱– بوکا جونیورز ۲۶ (۲۹–۱۲).

سان لورنزو ۱ - لانوس ۱

٤- فيليز سارسفيلد ٢٦ (٢٢-۵- روزاریو سنتــرال ۲۲ (۲۲-

وقد حقق الفائز ٢٢ نقطة في الربع اتشائت ليجتمد بفارق ٢٢ نقطة.

وسجل جيري ستوكماوس ٢١ نقطة

وفاز سيلال سويرسونيكس :

ضيفه اورلاندو ماجيك ١٠٣ – ٨١ وهو

فوزه السَّابع على التوالي، بينما مني

اورلاندو ماجيك بدسارته الثانية في

مبارياته التسع الاخيرة. وسجل فين

بايكر نقاطه للـ ١٦ للفلاز في الشوط

الاول، وديريك سستسرونغ 10 نقطة

وخسر سكرأمنتو كينفز لملم ضيفه

ئيــوجـيــرزي ئٽس ٧٣–٨٧. وســجل

كندال جيل ٢٦ نقطة لنيـوجـيـرزي

نتس منهما ١٨ في الشموط الاول.

وكان الفائز الذي يتضمن سجله

عُشرة التصارات وخَّمس خسارات، فاز

في مبارياته الاربع الاولى. وسبحل

سينتش ريتنشنسوند ١٦ نقطة

وفي اتفلوود، فساز لوس انجلس

لايكرز على تورونتو رأبتورز ٥٠٥-

٩٩. وسجل أدي جونز ٢٢ نقّطة منها

١١ في الربع الأول للايكرز الوحيد

الذي أم يخسر على ارضه بعد، فيما

سـجل جـون دالاس ٢٥ نقطة، ومي

المرة الفامسة على التوالي يسجل

اكتر من ١٠ نقطة لتورونتو رابتورز

الذي مني بخسارته الـ١٢ على التوالي.

وفاز فاتكوفر غريزليس على

ديترويت بيستونز ٩٧-٥٥، وهو

فوره الثاني في مبارياته الـ11 الاخيرة، والنسارة الـ11 لضيفه في

مبارياته الـ10 الأخيرة.

وهذأ ترتيب الفرق:

المنطقة الشرقية:

– مجموعة الإطلسي: 1– ميلمي هيت • 1–0

Theopen Hemds:

المنطقة الفربية:

۲- يوتاه جاز ۹-۲

- مجموعة المادئ،

٣- فيئيكس صنز ٩-٣

۱- نيويورك نيكس ١٠-٥

٣- نيوجيرزي نتس ١٠-٥

11- اتلانتا موکس ۱۵-۲

؟ - تشارلوت مورثتس ٩ - ٥

٣- كليفلاند كافالييرز ٩-٦

– مجموعة الغرب الاوسط

۱ – هيوستن روكتس ٨-٥

٣- سَأَن انطونيو سبرز ٩-٧

١- اوس انجاس لايكرز ١٣-؟

۲- سیاتل سوبر سوئیکس ۱۲-

لسكراستو كينغز.

دوري الولايات المتحدة لكرة السلة

الفوز الـ ١٤ –٢ لاتلانتا هوكس

# ٣- جيمنازيا لابلاتا ٢٩ (٧٧-١٧).

لرزت لبنة الامور المستعجلة في الاتماد قلبنقي لكرة اليسد وقف لللاعب عسبدالله المسنّ من نادي الشّباب مثر الياس عن اللب مدة سنة أشهر وانغاره باتخاذ عقوبة أنسى في حسال التكرار، واللاعب أحسب الأجمالي من نادي سون لابسال عن اللعب والعمل الاداري مدة سنة أشهر ومضاعفة العلوبة الى صَنَّة التكرار؛ واللاعب مازن ديب من الشباب مار الياسُ مَنْ اللَّمَّبِ مَدُةً سَتَةً أشهر وانذاره بالخلا مقوية النَّسِ في حال التكرأر، واللّعب خضر اللجاتي من نادي مون لاسال عن اللعب مدة سنة أشهر وانظره باتخاذ عقوبة نقسى في حال التكرار، وذلك لها بدر منهم من تصرفات بعد انتهاه مباراة الفريقين في بطولة لبنان المامة. وتسري التوقيفات ابتداء من ١٩٩٧/١١/٢٩.

🤻 حكام الماديون، رباح نجيم ومارون واحمد جو سيوم ورسسر سمج وسيسي فلوطي وغيدًا راضي وغريس راضي وشفيق موسى وبيار قرداحي واسم عبود وجبور دنيا وانطوان خوري وزياد طنوس. عدكام مندرجون للطاولة، نقولا خبرالله

### اجري العام الماشي. وسيعلن الاتحاد اللبناني للشطرنع وفق الطريقة السويسرية من ست جَولَاتِ ١٦ لاعبة. وجمعت موراديان لاحقا موعد توزيع الجوائز والميداليأت (١٤ عـامـا) التي احــــــفظت باللقب على الفَّـائزينَ في بطولَتي الرجـّـال أُرْسُطرنني 0,0 نُقَاطَ، متقدمة بغارق نصف تقطة فقط منافستها بطلة لبنان

بطولة لبنان في الشطرنج للاناث

كناريك موراديان احتفظت باللقب

رئيس جديد للاتحاد العربي للشطرنج العربي للشطرنج لسنوات ثلاث مؤلف من المُغربي أحمَّد الْمُعَفِري رئيسًا والقطري خليفة مسلم نائباً للرئيس هاوس في بيروت اعمال الجمعية العمومية للاتداد العربي للشطرنج وظلفر عبد الاميار الجبوري رئيسا بمشارِّكة ممثلي ١٥ دولة عربية هي، الامارات، قطر، مصر، ليبيا، الاردن، لمنطقة آسيا العربية وعدنأن الكيلاني رئيسا لمنطقة أفريقيا العربية السمرين، تونس، الجزائر، سوريا، (تونس) ومحمد عصرو (الاردن) العراق، فلسطين، لبنان، المعرب، وعبدالكريم العذري (اليمن) وعبدالله اليمن، السودان وموريتهيا بالتفويض، التعمي (ليبيا) اعضاً. ويخلف المعقري في الرئاسـة الاماراتي علي عبدالله الدباني.

ولتخنت الجمعية فرارات عحة ١ - تأثيف لجنة فنيــة للسنة المقبلة من الحكام الدوليين محمد عمرو (الاردن) وظافر عبد الامير جبوري (العراق) وعبدالله خالد النعمي

أحرزت اللاعبة كناريك موراديان

يطولةً لِّبنان في الشطرنَّج الإثاثُ الْتي

اختتمت الأحد في نادي اسكيب في المنارة في اشراف الاتصاد اللبناتي

وشــآرك في البطولة التي اجـريت

٢ - منح اللبناتي الدكتور نزار دندش جلازة أفضل كتاب مؤلف عن الشطرنج سنة ١٩٩٧ (الشطرنج – الاسترأتيَّبية والتكتيك). ٣ – اقرار جدول البطولات العربية الفردية لسنتي ٨٩٩٩ و١٩٩٩. 2 — الموافقة على طلب العراق تنظيم البطولة الفردية لسنة ١٩٩٧

## ٥ – أتتخاب مكتب تنفيذي الاتعاد رماية العمران

وقد وُجهت الدعوات خُلال الجمعية.

من ١٧ كــاتون الاول الى ٣٠ منه.

بسبب سوء الاهوال الموية لرهأ نادى العمران للرماية دورة الاستقلال على ١٥٠ طبقناً دُويلُ تُرابُ ٱلَّتِي كَانِبَ عَقَرِرَةَ الْامد الملضي الى الاهبد لا كُلاون الاول الساعبة ٩٠٢٠ في حقله في غيية.

# طائرة

الدرجة الثانية لمِريت العرجلة الاولى من ا<del>لا صافية</del> فنمائيه لبطولة لبنان في الكرة الطائرة للدرجة التنقية في سجمع الرئيس فؤاد شماب الرياضي في جونية، فغلز الرياضة والانب كغرشيما على السفارة الاميركية ؟ - ١ · وكفررمان على قشراع البوار ٢ – ١ ،

والنمضة بيت منذر على الشّعبي مُيدا ٣ — ١، والصناعة على عبرين ٣ — (. قاد المباريات الدكم للدولي شبل درغام والحكام الاتماديون عنا الزيلع وطولى تطوف وبسام قجميل واقدره قرقفي وجورج درغام وليليز الريس وشربل الريس.

# اتداد كرة اليد

ويحدد برنامج البرحلة الخامسة بعد عودة فريق الصداقة المسلفر الاردن للاشتراك في قبطولة العربية. ويتصدر للصداقة ترتيب البطولة برصيد

١٢ نقطة يليه البيش ١٠ ومار الياس ٨ وابناء نبتون ٧ والشباب حارة عيدا ٢ ومون

# حكام السلة

أناع الاتصاد اللبنائي لكرة السلة اسمماء الدكام المعتمدين مع درجاتهم كالآتيء . 🗣 حكام دولسون، نقولا فلوطي وفـوزي فشقولي وسميل كساب والطوان كركر ومروان أيفو وجورج مقوم-

بستقي وروكز فرنسيس واندره غاتم وعادل خويري واغوب كالوكيان وجوزف سقليني وجورج درغام ووفيق موسى ومحمد السيد وبلال سيداني وطوني قزي ومروان العميل وأحمد أبو غليوم وريشأر لأماج وسيئتيا

ووليد عثمان وسيفاك ملجاريان وليمي صفير

# الاول في مركز النادي في الأرز. دورة في البريدج

في رماية التمك اللبنائي للبريدج، ينظم نادي ليونز بسروت متروبولتيان الدورة المُفْسُومَةُ الرابعـة للسريدج في قباعـة "لا سيسرين" في فندق "السيمسرانيد"، الاربعياء والنسميس ٣ و٤ كسانون الاول، وتوزع الكؤوس والجواقز الساعة السابعة والنصف

مساء النميس. والدعوة علمة.

# يوم رياضي خاص

تنظم جمعية الاولمبياد الخلص لرياشة المعاقين بالتعاون مع جمعية فيستا يوماً رياضياً خاصاً تشترك فيه الطبيسات التسائية وبعض المدارس الخلصة، في نورث المأرينا في المثارة – طرابلس، السبت ١٣ كقون الاول الساعة العاشرة والنمف قبل للظمرء ويشمل العاب القوى وكرة القدم ويرعى منا اليوم الوزير حان عبيد

# بطولة البليارد

تبدأ السلمة الرابعة والنصف بعد ظهر اليوم مباريات بطولة لبنان الاولى في البليارد (8-Ball) في قساعسة نادي القسمانسد في المزرعة. وتستمر الى الاحد ٧ كانول الأول.



CARTIER - CROSS - DUPONT - DIPLOMAT MONT BLANC - PARKER - SHEAFFER - WATERMAN اللحوة STATIONERS SAL المعرا المعرف المتعرف طرابكس المتعمورة المتعمورة المتعمورة المعرفة المتعمورة المتعمور الدين والدولة التي نكرت سابقا تلقى

يظلالها على الافراد الذين يعيشون في حالة

انفصام اجتماعي وسياسي، خصوصًا عند

المقارنة بين واقعهم وبين سيرة النبي والقرون الاولى (خاصة الفرق المتأخرة) التي

كانت أقرب الى الصفوة، فيجدون بوناً شاسعاً

بين الاثنين مما يدفعهم الى الثورة على ما هو

قَائم، ونَلَكَ في غَياب مرجعيةٌ دينية واحدةٌ قوية تحرمهم شرعية التحرك تحت شعارات

دينية ومنظومات مى اقرب الى الماضوية

والتاريخانية منما الى الواقع. لا شك في ان الاوضاع الاقتصادية المتردية

هي من العوامل المهمة الَّتي تساهم في اطَّلاق

مذه الفرق وتزيد أتباعها مرارة وعنفاء

خصوصا عندما تعتقد العامة أن الفاقة التي

تعانيها ناتجة عن استئثار الداكم بثروات البلاد

ومظَّاهر الترف والتبدير التي تبدو على أعوانه.

هذا من جمة، ومن جمة اشرى كانت

العصبيات القبلية تمتحب "ليكلُّ محلما

التضامن الديني الذي سرعان ما بشكل درعاً

واقية لحماية حقوق الجماعة، في غياب القانون

الرسمي الذي يتعمدهم، ويترك للعامة تدبير

الضافة الى مذا فإن العوامل الديموغرافية

التي استجدت بعد الفتوحات، أدت الى قيام

مدن مثل الكوفة، بتركيبة سكانية كانت ارضا

خصّبة للفتن، وخزانا بشريا يزود الفرق

الانفصالية بعناصرها المتشددة التي كانت على

استعداد للمشاركة في اي اعمال عنف أو

شغب ضد السلطة المركزية. هذا ما كان

يحدثُ عندما تكون المشَّكلَةُ هي في الفئاتُ المتمردة، اما عندما كانت السلطة المركزية

تتبنّی آراء احدی مذہ الفرق وتطلق ید

أتباعها فَإِن المصيبة تكون ّأدهي وأمرّ، كما

حصل عندمًا تبنّى المأمون آراء المعتزلة عام

٨٣٢ ووافقهم في مسألة خلق القرآن. فأخضعوا العلماءُ لـ"محنة خلق القرآن"

وعند بوهم ونكلوا بهم. وكان أبرزهم الأمام

أحمد بن حنبل الذي شدوه بالحديد وساقوه

الى المنفى وساموه انواع العنداب والامانة

لْيَنْتَـزعـوا مَّنه الاقـرار بُخْلَق القـرآن. ويقي

المعتزلة يخضعون العلماء للمحنة حتى أبطلها

() سليم تصاره من نقل عنف "الشمير الممر" من

حقول الموت في كمبوييا الى المزائر، الحياة،

آ) عبدالله العروى: -Islamisme, Modernisme, Li

beralisme, Esquisse Critiques (Casablanca, Cen-

آهير ظاهري، مراجعة لكتاب حسن الترابي: Islam,

Avenir du Monde، الشرق الاوسط، ١٩٩٧/٩/١٨

Richard Burton, Personal Narrative to al- (£

Medina and Mecca (New York, 1964) vol. 2 pp.

tre Culturel Arabe, 1997) p. 147.

تتبع حلقة ثانبة

المتوكل في نحو عام ١٤٧م(٦).

يلقون في أنديتهم، وفي الملاعب، ويومها قيل ايضا ان ثمة

وفيَّ أَلسنة عَـينمِـا، أثيـرت في الكثـيـر من الصحف

لسيريلانكية اخبار مروّعة عما تتعرض له السيريلانكيات

العاملات في البلدان العربية (ومن ضمنها لبنان، وإن بمستوى

اقل) من ممارسات وسلوكيات تصل حدود الضرب والاغتصاب

وتحركت في لبنان مجموعات مطالبة بأن يشمل قانون العمل

"الخدم" في المنازل لدمايتهم وتجنيبهم قانونيا إساءات

مستخدميهم. وكان رد أحد القضاة إذذاك الرفض المتمكم

بحجة أن قَانُونُ ٱلعملُّ، وهو الذي يحدَّدُ الحقوقُ ومن ضمنها

عدد ساعات العمل، سيمنعه من طلب القموة قبل الثنامنة صباحا

تمكن بالطبع اضافة الكثير من الحوادث والمؤردات التي نراها او نسمع بما يوميا حولنا، وفيما الكثير من الإثباتات المشيرة

الى عنصرية متفشية في مجتمعنا، تبدأ بقاعة الوصول في مطار

بروت (حيث بخصص السيريلانكسن استقبال خاص)، ولا

تَنتُمي بِمعاناة اللاجئين السودانيين والعراقيين (من دون أن

والمشكلة ان الرأي العلم (المنازع مند سنوات) لم يصد

تدرك لقضايا مشابعة وإن سمع بعا مرارا وتكرارا، وكأن الامر

لَا يَخَصُّه. غَيْر أَنه وفي الوقت نفسه، ينتفض (احيانا) ضد

النازيين الجدد واليمينيين المتطرفين في المانيا وفرنسا إن هم

إنَّ إمسالُ هذا البانب من جوانب العنصرية الكامن في مجتمعنا والمنافي لحقوق الإنسان والمنتهك لكراماتهم بات خطير

ليس فقط على صعيد الممارسة، بل ايضاً لأثره العميق في

تكريس مظاهر العنصرية والتعاطي معها على ندو طبيعي لا

يستقبدها المواطن أو يرفضها ألا اذا انعكست عليه أو رَّأَى

باحث في مركز الدراسات اللبناني

ارتكبُوا ما يرتكبُون من أنشطة عنصرية بشعة.

شبيماً نما يتعرّضُ له أهله كي الخارج...

مشكلة الثأر العشائرى مرة أخرى

او العصير بعد الخامسة مساء من الخادمة العاملة عنده!!

ننسى طبعا الفلسطينيين).

حقوق الانسان في لبنان (٧): العمال الاجانب

# ته ضحت؟

هال العلاقات الاميركية – الاسرائيلية توضح الكثير من الامور التي كانت في عاجة الى توضيح.

ربِّما يقولُ البعض ان الموقف الاميركي الامير من نتنياهو لاحق على المقاطعة العربية للمؤتمر، لكنَّ الكثير من الدلائل يشير الى أن الازمة في العلاقات الاميركية - الاسرائيلية سَابِقَةً عَلَى ٱلْمِقَاطَعِة ٱلْعَرِبِية، والكلام قُديم عن عدم رغبة الرئيس النمسركي بيل كلينتون بلقاء رئيس الوزراء

تصميم نُتنيناً مو على التَّزام برناُمجه الأنتخابي. مما يُعيد السؤال عن السلام في الشرق الاوسط بصفته مصلحة ميركية، وبأي معنى، وذلك بعدما أوحى السلوك الاميركي ولفترة طويلة أنه اما غير مهتم التسوية، واما أنه يتصور المنطقة مداخل اخرى غير مدخل انهاء الصراع العربي -

بتنشيط السلام يذكر ايضا بالتدخل الذي مارسته الادارة الأميركية في اضعاف شامير ثم اطاحته.

انذراط اميركي قادر على اقناع نتنيامو، أو اعادة أتعمل؟ ربما كأن ألتمديد الافعل الذي مارسته الادارة الاميركية المالية التقارير التي تصدئت عن قرب اعلان واشنطن تصورها لمبادئ الدل مع الفلسطينيين. فتجربة اليمين الاسرائيلي مع اي اعلان أميركي في هذا الاتجاه غير مشجعةً، من كارتر الى ريغان الى بوش ومتى الى... كلينتون المعروف انه اكثر الرؤساء الاميركيين تفهما للمخاوف

الى أين يصل الاميركيون؟ ربما ليس الى اكثر من قلب الطاولة على الفلسطينيين بالاستناد الى مشروع انسحاب رمزي. وربما الى اعدة تجديد الضغوط على السلطة الْفُلْسُطِينية واعطاء الاولوية للارهاب من جديد. ولن تفرغ

ولكن يبقى مع ذلك امر لا يمكن تجاهله: في كل مرة الاميركيون كأن ذلك بات شمن داثرة غير الممكن.

الانهيار"؟ من المرشح التغير: العرب؟ اسرائيل؟ اميركا؟

انها تُوضح اولاً حدود الآعتراض العربي على مؤتمر الدوحة، ليس بعنى انه كان بوحي أميركي شفي، لكن بمعنى انه لم يكن ميدان "كسر عضم" كما حاولت ان تومي بذلك التحليلات التي اعقبت عملية الاقصر في مصر.

انما توضح ثانيا حدود القدرة الاميركية على مواكبة

تذُكُّرْنَا الازمـة الراهنة بين واشنطن وتل ابيب بالازمـة بينهما ايام بوش وبيكر من جمة، وشأمير من جمة ثانية. ووصول مواقف ليفي الى حد ربط وجوده في الدكومة

على أي حال الضغوط الاميركية، والدعوة إلى مراعاتها أو مقاومتها، باتت مادة يومية في الصحافة الاسرائينية. ولم يجهد نتنياهو كثيرا في أخفاء أن طرح الانسداب الجزئي من الضفة هو استجابة لضَّغوط اميركية معلنة بمقاييس العلاقة

مل ندن اذاً امام انعطاف في مسيرة التسوية مصدره

لذلك بادر نتنياهو الى لفظ الكلمة السحرية: الانسحاب ومع أن المتداول لم يتجاوز التسعة في المئة من مساحة الْضَّفةُ الا ان ذلك كان كافيا لتظمر صور نتنياهو بالكوفية والعقال على طريقة رابين.

الجعبة من عملية قريبة تساهم في هذا الاتجاه.

تصل الامور الى حافة انميار كل ما تم تحقيقه يتصرف وفي المقابل كلما بدا ان الأمور تتحسن في أتجاه تعويم اطرافً التسوية تعود نغمة القرارات الصَّعبة المطلوبة من

الى متى هذه المراوحة بين "ما دون التسوية"، و"ما دون العرب اعطوا كل ما عندهم، ولا يبقى سوى ما يحصل بين اليمود واميركا، داخل اميركا وبين البلدين وفي هذا الأطار تشمد أوروبا حوارا لا يقل أهمية مع يمودها،

# جذور العنف عند الفرق الاسلامية التطرفة

## هشام شهاب

ظمرت على مرّ التاريخ الاسلامي فرق عدة استعملت العنف وسيلة للوصول آلى أمدافما السياسية، وقد ظهرت معظم هذه الفرق منذ القرون الاولى للاسلام، حيث كانت تسما كتيارات سياسية معارضة تذالف السلطة المركزية (الظَّافة) سرعان ما تتمول مركات اجتُماعَيَّة وبينية تَخالفُ الْحاكم في نَظرتُه الى تَفْسِيرُ الشَّرِيعَةُ او تطبيقها، ثُم تَّحَاوِلُ تحقيقَ امدافها عبر تنظيم خلايا سرية أو علنية تصطدم مع السلطة في مواجهات دموية تركت ندباتما في وجَّه التَّاريخ الاسالاميَّ. واعتقد أن ما يحدث ماليا في الجزائر وفي غير دولة اسلامية من احداث دموية وعنفية تُمزُّ المجتمع المدني والسياسي يعود الى تاريخ حافل بنشوء فرق اسلاميَّة أبامَت أو تبيح لنفسما تدت عنوان تطبيق الشريعة (من وجمة نظرها) ارتكاب ما تراه "حلالا" او واحيا" "تتاب عليه من الله".

ولعل أبرز ما وصلنا للدلالة بيان صدر عن زعيم "الجماعة الاسلامية المسلحة" في الجزائر، أبو طلمة عنتر زوابري ومما فيه: "إن حكم الْدُعاة الى الحوار واقامة المدنة مع المرتدين وأدعياء المصالحة هو حكم المرتدين سواء بسواء. وقبل أن يختم بعبارة "الدم الدم... المدم المدم" حدد التزام جماعته الاوامر الآتية: "وهي [جماعته] كما تكفر بالطواغيتُ جميعها فإنما تكفر بأهلهم وأتباعهم وكل من نصرهم او والاهم. لذلك تجدها تتبع أثار مؤلاء الموالين للمسرتدين في المدائن والقُسرى والصداري. تستأصل شافتهم وتبيد خضراهم وتغنم أموالهم وتسبي نساءهم"( ( ). والأحاطة بظاهرة العنف لدى الفرق الاسلامية لا بد من ألعودة الى التاريخ واستخلاص الاسباب الموضوعية التي جعلت هذه الفرق تجيز لنفسما أو تشرّع ما ارتكبته او ترتكبه من اعمال عنف، وأبرز مده الاسباب:

اولا: عدم فُصل السلطة الزمنية عن السلطة الدينية بحدود واضحة مما يعزج الشريعة والشعائر بالدكم وبجعل الاثنين مرتبطين سلبا او ايجابا فلا يصلح أحدهما دون الآخر حيث تتداخل الممارسة مع النظرية وفقا لشخصية الممارس مما يجعل أي خلاف فًى الشؤون الشرعيَّة يؤدي الى خلاف على شُرعية الْدُكُم والمأكم في أكثَّر التحيان. فكان المعارضون يدعمون أراعم السياسية بحجج دينية تستمد "شُرعيَّتماً" من آيات قرآنيةً وأحاديث نبوية وتقدم تفاسير واجتمادات فُقَمِيةً تَخَالُفُ ما هو سَائِد أوْ مُتَّعَارِفُ عليه مما ادّى الى نشوء فيرق دينية جديدة عند الكثير من التحولات السياسية المهمة. وغالبا ما كانت هذه الفرق ترمى السلطة المركزية وانصارها، واحياناً باقي المسلمين، بالزندقة أو الكفر والضلال، وتبيح استعمال العنف ضد المجتمع والسلطة الماكمة(٢).

ثانياً: مفموم الجماد في الاسلام الذي يرتقي من جهاد النفس والمعلوة الى الأسلام وَّالْنَمِيَّ عَنَ الْمِنْكِرِ الى الْحَرْبِ التِي قَدَ يِشَنِّما

باحث في الاسلاميات

الحاكم المسلم لردع اعتداء على المجتمع او للحصول على أراض أو اقاليم جديدة تتوافر فدها احتمالات نشر الدعوة الاسلامية (هذا من (٤)"Societe Leonine)، حيث القوة هي الدق، وكل من لا ينتمي الى هذه القبيلة هو

لا تجوز بين اعضاء القبيلة (أي الفرقة منا). ثَالْتُا: إِنْ غِيابِ اطْلِرَ واضحُّ (ديمُوقراطي إن صح التعبير) لتداول السلطة في الاسلام أفقد العناصر المعارضة الأمل او الفرصة في الوصول الى الحكم بالوسائل السلمية لممارسية معتقداتهم. أما مفهوم التشاور او الشوري الذي ورد في القرآن الكريم فقد انحصر (في التَـاريخ كما نعرفه) في أهل الدل والعـقـدُ الذين كانوا في غالب الأحيان موالين للسلطة وكانت مشورتهم غير ملزمة للحاكم الذي له صُلاحيات مطَلَقة تقريبا، يستأنس بِها فَقط إن هو أراد ذلك، مما حدا بالفرق الاسلامية الُلْجِــُوءُ الى العنف في شـــتي اشكاله من انتفاضات او اغتيالات أو ثورات للوصول الى

وجمة النظر المثالية طبعا). ويتضمن هدا ألمف موم اشكالية كبيرة تُبعل الكيان السياسي والدفرافي الأمة يتحرك في شكل متواصل، فيندسر احيانا ويتوسع احيانا اخرى مما يفقده عنصر الثبات الذي تحتاج اليه كل دولة لمعالجة اوضاعما الداخلية وتنشأ عنه حركمات ضاغطة في المجتمع لتحدويل الانتصارات او المرائم مكاسب لما لتضعما في خدمة امدافها السياسية في الوصول الى السلطة، وقد تصوّر هذه الدركات لأتباعها "أن واجب المسلم هو التمرد على السلطة غير سرعية (٣)، وعندما تُحرّف أو تلوي هذه الفرق مفموم الجهاد يصبح المجتمع الداضع أمنه "السلطة غير الشرعية" دار حرب، فيصبح من يناصر ألداكم خصمهم ومن لا يؤيدهم فهو ضدهم، او قد يعتبرونه "عدوا لله" بجب تصفيته جسديا خاصة في مجتمع يعيش المالة القبئية او جانبا من مفّاهيمها لعشائرية، حيث تصبح الفرقة السياسية نمونجا عن القبلية التي وصف حالتها المستشرق ريتشارد بيرتن بالمجتمع الأسدي

عدو طبيعي توجّه ضده كل اعمال العنف التي

رابعا: إنعدام المرجعية الدينية الواحدة او ضعفها أو تعددها، لأن الاسلام لم يؤسس "رسميا" أي نوع من طبقة إكليروس لما القول الفصل في الشؤون الدينية. ولا شك ان حُركة الفُقه والتشريع كانت واسعة في العصور العباسية خاصة، "بل كانت ولا تزال ا السائدة والواقع الاجتماعي والسياسي

واعتقد أن معظم المجتمعات الاسلامية

وتجدر الاشارة إلى أن الترابي نقل هذا القول عن ابن تَيْمَيْةُ الذي يُعدُّ أَهُم مرجّعٌ في مفهوم الجهاد في

مَفْخَرةٌ من مَفَاخْر التراث الاسلامي والعربي في عمقما وتشعبها واصالتها (٥). لكن المذَّاهبّ الفقمية التي أنتجتها لم تمنع اي مسلم بالغ عاقل من التُدخل في الشؤونُ الدّينية والحكم بنفسه في كل صغيرة وكبيرة إن أراد. اذ لا وجود نضوابط محدّدة تمنعه من ذلك (كالدرم الكنسي في المسيحية في بعض الحالات). لذلك عندما تتوافر مومبة القيادة عند شخص حاز على حدا مقبولا من "العلم الشرعي" كأن لا يُمنعه شيء من أنشاء فرقة جديدة تبشر بأرائه واجتهاداته التي قد تخالف الأراء

تحمل في داخُلها بدور الفرقة لأن اشكالية

### ٥) محمد يوسف نجم، استاذ مشرف على الدراسات العليا في دائرة العربية في الجامعة الاميركية في بيروت، مقابلة في ١٩٩٧/١٠. ٦) فيليب دتي، تاريخ العرب (مطوّل)، د. ن. د. ت،

# اوامر اميركية لعبد الناصر بتفكيك المكونات القُومِية والتُحررية والاستقلالية لنظامه، والاتكفاء داخل مصر نظاماً محلياً محدوداً لا علاقة له بأمته. ومن السمل بعد مرور ثلاثة عقود على هذه

دام عبد الناصر رفض التصياع لما سلماً.

معيدة العربية وعيرت : والحقيقة أن انطباعياً عاماً قد ساد منذ مؤتمر

قد يمر زمن حتى يستجمع العرب وعي كل

حقائق المرحلة الجديدة، ووقت اطول حتى يستجمعوا ادوات ادارة العلاقة المعقدة مع الولايات المتحدة (الخصم والدكم)، ولكننا اذا نظرنا حولنا بهدوء وروية، سنجد أكثر من فرصة وأكثر من احتمال، ولعل انتخاب المصري العربي بطرس عَلَّى امِينًا عَامًا إول للفرنكوفونية بعد تدولها من مِيكَة ثقافية إلى منظمة سياسية، احدى أبسط اشاراتها الاولية، في خضم مجتمع دولي تكاد فيه كل الامم الحية تنفج من وحداتية الزعامة الاميركية للعالم وفظاظتما، وتسعى جامدة للنظر

# الياس سداي

تعود العلاقات العربية - الأميركية في العصر الصديث الى مرحلة خروج الدول العربية من اتقاض الامبراطورية العثمانية المنمارة مع انقشاع

غبار الحرب العالمية الاولى. ومع أن المستقبل القريب للمنطقة كان قد رسم في أتف اقبية سأيكس – بيكو، التي أقتسمت فيما اتكلترا وفرنسا المنطقة العربية بينهما حتى قبل نهاية الدرب، فان حائثاً مهماً وقع في مطلع العشرينات، وقبل تنفيذ اتفاقية سأيكس - بيكو، هو قيام عصبة الأمم بارسال سَتُمَّ استكشاًفية سياسية الى فلسطين ولبنان وسوريا. هي البعثة الشهيرة باسم كينغ-كرين. ونظراً الى السمعة الاستعمارية القديمة الشهيرة لقرنسا وانكلترا، مصوصاً عند العرب، ونظراً ألَّى ظَمُورِ الوَّلاياتُ البَتَحَدَّةُ يُومِمَا كَفُّوةُ عَالَمِيةَ جَدِيدةَ لَا تَعْمَلُ أَرْثًا استعمارياً، فقد كان الانطباع العام الذي خرجت به أجنة كينغ - كرين من المنطقة العربية هو تفضيل الاستقلال كخيار اول، وتفضيل الولايات المتحدة كدولة منتدبة

وفي الربعينات، عندما برزت الولايات المتحدة فجأةً في الأمم المتحدة كقوة ضغط دولية اولى اتفرض على المجتمع الدولي تبني مشروع تقسيم فلسطين بين دولتين يم ودية وعربياً. فكأن بديمياً أَنْ يُؤْدِي ذَلَكُ أَلَى ٱلتَّقَالُ صُوْرَةَ أَميركُمَّا أَلْعَرَبِيَةً مِنَ ٱلْقُمَةُ إلى الدَّضِيضِ، غَيرِ أَنَّ الامور لم تابث أن تمركت في اتجاه آخر عند قيام ثورة الضباط الاحرار في مصر، حين بدا أن الارث التاريذي للصدام المصري مع الاستعمار البريطاني قد يرجح كفة تعامل النظام الجديد مع الولايات المتمدة، الا أن تطور الامور بعد ذلك جاء يضع الولايات المتحدة على رأس القوي الدوليلة

المعترضة على النظام الدسد. الا أن طرحاً جديداً سرعان ما ظهر في الافق عندما وقف الرئيس الامياركي دوايت ايزنماور يعارض علناً العدوان البريطاني - الفرنسي على مصر، بمشاركة اسرائيل، غير أن الوهم الذي كاد هذا الموقف يشيعه، يظهور اتجاه اميركي لمساندة استقلال دول المنطقة، سرعان ما قضى عليه ظمور مشروع ايزنهاور أملَّ ألفراغ، الذي لم يكن سوى اعلان رغبة اميركية صريحة بوراثة النقوذ

الانكليزي والفرنسي الفريق في قناة السويس، اكن، وعلى رغم من شراسة العواجمة بين الولايات المتحدة (ومعها القوى العربية المحافظة المرتبطة بما) وجمال عبد الناصر والتيار التحرري الوحدوي الذي اطلقه في طول المنطقة العربيـة وعرضهاً، وهي المواجهة التي وصلت نروتها في حرب اليمن بين ١٩٦٢ و١٩٦٧، فإن تلك المرحلة لم تخل من محاولات لعبد الناصر - مباشرة حيئاً وبالوساطة حيناً أَخر - لتخفيف حدة التصادم مع واشتطن، إذا كانت العلاقات مستحيلة. وأعل النَّروة الايجابية في تلك العرملة محاولة عبد الناصّر الأفادة من ألجو التفاؤلي الذي اشاعه امدركياً وعالمياً وصول جون كيتيدي إلى سدة إلْ تُأسة الأمسركية.

اما النروةُ السابية في تلك المرحلة، فكأنت رسالة الرئيس جونسون الشَّهيرة الى عبد الناصر في العام ١٩٦٥، ذات النقاط الخمس وهي مثابة

# سيدتنا...الغصم والحكم

الحادثة، أن نرى اليوم كيف أن حرب ١٩٦٧ لم تكن سوى تنفيذ حرفي لرسالة التمديد تلك، ما

وعندما استقال عبد الناصر ورشح زكريا مديي الدين لخلافته، فقد كان يطرح أستفتاء على التفاهم مع اميركا بشروط سقفها عال (على طريقة عبد الناصر)، فاذا كان التفاهم مستديلًا الا بشروط ذأت سقف منخفض فليتول زكريا مديي الدين المسؤولية. ومعروف ان المزاج الشعبي العربي العام، داخل مصر وخارجها، انداز الى الخيار

واذا كانت واشنطن دشنت المرحلة التالية بعبارتها الشهيرة فور وفاة عبد الناصر: "لن نسمح بقيام ناصر آخر في هذه المنطقة"، بكل مّا تجملُه هذه العبارة من دلالت رمزية كثيفة تتجاوز مجرد اسم عبد الناصر الى كل ما يرمز له، قانه من الاهمية بمكان أن ندرس بالوثائق حدود الدور الاميركي وتفاصيله في التصضير لظروف حربي الذايج، الاولى والتائية، لأن هاتين الدربين، بنتائجهما ومفاعيلهما المباشرة وغير المباشرة، مولتا مرحلة التفاهم العربي مع أميركا الى مرحلة "التبعية العربية لاميركا".

مدريد بالذات، وخموصاً بعد خروج اتفاقية اوسلو من السر الى العلن، بأن القيود الاسيركية المنسوجة بدقة منذ السبعينات وصلت الى مرحلة أصبح من الصعب على الانظمة العربية التي بنت كل سيأستها الاقليمية والدولية على اساس التفاهم مع اميركا، أن تعترض على النفوذ الاميركي. وحتى نستكشف بدقة وحدر احتمالات المستقبل القريب في هذا المدالُ، علينا اولا ان تتنبه الى أن المرحلة التي حملت أسم "ألتصادم في العلاقات العربية - الأميركية، لم تكن تصادما مطَّلقاء كما أن مرحلة التفاهم، بل حتى التبعية، لا يمكن أن تكون كذلك بالمطلق، فكل مرحلة، في كل سياسة دولية، تعمل بدور المرحلة النقيضة

من هنا، فأن الواقع الراهن يقول أنه أذا كأن صحيحا إن الدول العربية لا قدرة لها على التصادم مع أميركا، (حتى أذا رأت مصلحتها في ذلك)، فإن النصف الثاني لهذه الدقيقة هو أنه حتى أشك الانظمة العربية اعتمادا على أميركا (ومنها من قاتل في سبيل تنشين مرداة التفاهم العربي -الأميركي) لم تعد قادرة على تدمل نتائج انخفأض سقَفُ "التفاهم" وتحوله "تبعية" حقيقيَّة، محاطة بكل وقائع الدلال الاميركي لاسرائيل، في مسائل

مصيرية لا مجال فيها للاوهام وخداع النفس، في أُمْتَمَالات النَّحَالَفُ مع سوأَمَاءُ لِلْخُرُوجِ من هَذَا

# جورج مديج

من المعروف أن التشريعات العمالية الاولى في العالم والتي انطلقتٌ في صورة خَاصة من اوروبا الغربية تناولتُ عمل النساء والطفال والاحداث وان هذا العمل كان الدافع الاساسي لوضعها ما أُدِّي تدريجا الى نشوء قانون العمل كما

وهكذا هو الامر في صورة خاصة بالنسبة الى الحد الادنى للسن التي يسمح فيها بتشغيل الاولاد. ففي حين تقضي المادة (١ من قانون العمل انه لا يجوز في اي حال تشغيل من لم يتجاوز التامنة من العمر وتعرف الولد بمن لم يبلغ الثالثة عشر بمن تجاوز الثالثة عشر ولم يبلغ السادسة عشر دون تمييز بين الذكور والاناث فإن الاتفاقية الرقم ٧٨ التي ما نفائها في ٢٩ كانون الاول - ١٩٥٠ وأيرمتها من الحكومة اللبنانية في تاريخ ٢٥ مزيران ١٩٧٧ نصت في مادتها ٢ على أنه لا يسمح باستخدام الاطفال والاحداث الذين يقِل سنَّهم عن الثامنة عشرة في المهن غير الصناعية الا انَّا بيَّن

فحص طبي دقيق أنهم لاتقون للعمل المعني. والاتفاقيتان (١٥ و٥٨) تتناولان القطَّاع البحري حيث تنص الاولى على الشروط الواجب مراعاتها بالنسبة الى السن الادنى التي لا يجوز فيما تشغيل الشبان وقادين او مساعدين لهم "عَطْشَجِية" وتنص الثانية عن المد الادني لسن تشفيل الأحداث في العمل البدري، يبقى أن الاتفاقيتين (٥٩ و٧٧) تُنْصان على الدد الادنى

لَسَن تَشْفِيلُ الاحداثُ في الاعمال الصناعية وعلى الفحص الطبي لتقرير لياقة الاحداث والشباب للعمل في الصناعة. فَالاتفاقيَّة الرقم ٥٨ تمنَّر استخدام الاحداث الذين تقل سنهم عن الذامسة عشرة في أي منشأة صناعية سواء كانت عامة أو خُاصة او في اي من فروعها.

غير أنها تستطره أنه يجوز للقوانين او اللوائح الوطنية ان تسمح باستخدام هؤلاء الاهداث في المنشأت التي لا يعمل فيها سوى افراد من الاسرة نفسها. واخيراً فإن الاتفاقية الرقم ٩٠ تتناول عمل الاحداث ليلا في الصناعة. وقد عرّفت المادة ٢ منما تعبير "الليل" بأنه

عن السادسة عشرة، الفُترة الواقعة بين الساعة العاشرة وتشمل في حالة الاحداث الذبن بلغوا سن السادسة عشرة، ولكن لم يبلغوا سن الثامنة عشرة، فترة تقررما السلطة المنتصة لا تقل عن سبع ساعات متعاقبة وتقع بين

فترة من اثنتي عشرة ساعة متعاقبة على الاقل كما أوضحت

ان مذه الفترَّة تشمُّل في حالة الأحداث الذين تقل سُنهم

العاشرة مساء والسابعة صادا. اماً المائة ٢ فحنرت استخدام الاحداث النين لم يبلغوا سنُ التامنة عشرة أو تشغيلهم ليلا في أي منشأة صناعية، سواء كانت علمة أو خاصة، أو في أي من فروعما، الا في الدالات المنصوص عليها في المواد اللاحقة من الاتفاقية. غير أنها استطردت أنه يجوز للسلطة المختصة، بعد

التشاور مع منظمات اصداب العمل والعمال المعنيين، ان تسمح بأستخدام الادداث النين بلغوا سن السائسة عشرة ولم يُبلغوا سن الثامنة عشرة في عمل ليلي، وذلك لاسباب التلميذة المناعية او التدريب المهني في صناعات او مهن مددة يشترط أداؤها على أساس متواصل. واذا كَانَ العملَ الليليّ في المُخابِرُ محطّورا بالنسبة الى جميع العمال، يجوز السلطة المنتصة ان تستعيض عن

الفترَّة التي لا تقل عن سبع ساعات متعاقبة وتقع بين الساعة العاشرة مساء والسابعة صباحا، والمحددة من هذه السلطة وفقا للغقرة ؟ من المادة ؟، بفترة تقع بين الساعة التاسعة مساء والرابعة صباحا، وذلك لاغراض التلمذة الصناعية أو التدريب المهني للاحداث الذين بأغوا سن

رئيس مجلس ادارة الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي سابقا

# عمل الاطفال في لبنان والاتفاقات العربية والدولية

اما المادة أنرابعة فأجازت جعل فترة والليل وفترة الدظر أقصر مما تقرر في المواد السابقة في البندان التي يجعل مناخمًا العمل نُمارًا بالغُ الارهاق، شريَّطة منح فترة راحة

١٩٢٥ ج ٢ ص ١٩٢٥.

تعويضية أثناء النمار. غير أنما أوضحت أنه لا تنطبق أحكام المانتين ٢ و٣ على العمل الليلي الاحداث الذين تراوح اعمارهم ما بين السادسة عشرة والثَّنامنة عشرة، وذلك في حالات الطوارئ التي لا

يمكن التحكم فيها او التنبؤ بها، وليس من طبيعتها ان تتكرر، وتتعارض مع العمل الطبيعي للمنشأة الصناعية. وأُخيرًا أجازت المادة ٥ للحكومة إن توقف حظَّر العمل الليلي للاحداث الذين تراوح اعمارهم بين السادسة عشرة والثأمنة عشرة عندما تقتضي المصلحة الوطنية ذلك لمواجمة

أُما بالنسبة الى اتفاقات العمل العربية فمن المعلوم ان لبنان صدّق ميثاق العمل العربي ودستور منظمة العمل العربية كما أنه أبرم قرار تعديل دستور منظمة العمل العربي. وقد أُصدرتُ هذه المنظمة اتفاقات عمل عربيةً عدة لم يبرم لبنان حتى الآن سوى الاولى منما فقط ومى الاتفاقية الرقم ( الصادرة في العام ١٩٦٦ والمتعلقةُ بمَّستوبات لعمل، غير أنه تجدر آلاشارة إلى أن الاتفاقية العربية الوحيدة التي تناولت عمل الاطفال والاحداث هي الاتفاقية الرقم ١٨

وقد عرَّفْت هذه الاتفاقية في مادتها الاولى الحدث بأنه الشخص الذي أتم الثالثة عشرة ولم يكمل الثامنة عشرة من عمره سواء کان ذکرا ام أنثي. وحذَّرت في صورة مطلقة وشاملة عمل من لم يتم الثائثة

عشرة من عمره في جميع الأنشطة الاقتصادية كما تركت للجمات المختصة في كل دولة تحديد الاجراءات للتمقق من عير أنها أجازت، مع مراعاة الحد الادني لسن الاحداث،

أستثناً الاعمال الزراعية عير الخطرة وغير الضارة بالصحة من تطبيق عدد من احكامها وذلك وفق الضوابط التي تحددها السلطة المنتصة في كل دولة. وقد أوضحت في مأسِّماً الثالثة أنه يجب ان لا يتعارض عمل الندث مع التعليم الالزامي المرسوم في برأمج كل دولةً ون الدول الاعضاء بديث لا تقل سن الالتداق بالعمل عن

الحد الادنى لسن إكمال مرحلة التعليم الالزامي. ثم تتبنى مدة الاتفاقية في سائر احكامها الكثير من الاحكام الواردة في الاتفاقات الدولية كالدنر في تشغيل لددث في الاعمال الصناعية قبل اتمامه سن الخامسة عشرة وطَّرق تحديد المقصود بالاعمال الصناعية في كل دولةً والدَّطُ آلذي يَفْصلها عن غيرها من الاعمال، وأمكان تشْغَيلُ المدث الذي بلغ سن الرابعة عشرة في الاعمال الصناعية الذفيفة الَّتي تتولاها أسرته، والدثر بتشفيل الددث قبل أتمام سن الثامنة عشرة في الصناعات الخطرة او الضارة بالصحبة او الاضلاق والتي تصددها التشرِّيعاتُ او اللَّواتُح او القرارات الخاصة في كل دولة، ومدى ضرورة اخضاع الاحداث الفحص الطبي التأكد من مدى ملاءمة قدرتهم ولياقتهم البدنية والصبية وطبيعة مدى مق<sup>و</sup>مه سيرسر, \_\_ العمل الذي سيلحقون به. **155** 

وهكذا يتبين بوضوح من كل ما تقدم ان الاتفاقات الدولية الـ1٨ التي صدرت حتى الان عن مكتب العمل الدولي في شَان عمل الأطفال والاحداث قد تناولت في صورةً رثَّيسية السن التي يمكنُ فيما تشغيل الأطُفال وَّالاحداثُ واختلاف هذه السن تبعاً للقطاعات الصناعية او الزراعية او البحرية او غير الصناعية بصورة عامة واهمية الفحص الطبي وضرورة تجديده كل سنة على الاقل وعمل الاحداث إيلًا والاستثناءات للقواعد العامة التي وضعتما تلك الاتفاقات تبعا لظروف وضرورات معينة.

وأن أتفاقية العمل العربية الوديدة التي تناولت عمل الحياث قد لدطت في نص واحد كافّة الاحكّام الواردة في الاتفاقات الـ ١٨ الصادرة عن مكتب العمل الدولي.

## شكل واضح وصريح فيما مشكلة الثأر مشكلة يعانيه المجتمع اللبنائي، وجدنا أن نتقدم بهذه الاسطر: الثأر رد فعل انتقامي يقوم به فرد او مجموعة رداً على مقتل

تطرِّقنا في مقال سابق، وإن على ندو سريع، الى بعض ما

يقاسيه العمال الجانب في أبنان من ظروف عمل ومعاملة تنتمك حقوقهم الانسانية، وذلك بغض النظر عن القصايا

الاقتصادية والامنية المرتبطة بوجودهم، والَّتي يصار الى تسليط

الضوء عليما بين الفيئة والاخرى. وذكرنا أنما، أي الظروف،

تعكس في الكثير من الاحيان منصرية باتت سمة من سمات

تعاطي مجتّمتنا مَعُ كثيرين من سمر البشرة او الاجانب الفقراء. وها ندن اليوم نعود الى الموضوع إثر اطلاعنا على كسّاب

وجَّمه، الشمر الماض، لاجئون سودانيون الى مكتب المفوضية

وقد جاء في مقدمة الكتاب أن اللاجئين اضطروا إلى توجيه

وتضمَّن الكتاب اتهامات لمكتب المفوضية في بيروت بإساءة

معاملة اللاجئين وتوجيه الاهانات المتواصلة اليَّهم، أضافُهُ الى

تسريب ملفات بعض اللاجئين السياسيين الى الدوائر

الاستَخْبِاراتِية في سفاراتِهم (السودانية)؛ ما يُعرِّضُ حياتُهم

وأمنهم للفطر، تأميك عن التعرض لهم بالضرب من رجال الشرطة المكافين حفظ الامن في المكتب اذا ما أصروا على

ولعلُ المارة أمام مكتب العقوضية العليا للاجئين في عين المريسة يلاحظون وجود القوى الامنية الدائم المحاصر الأعداد

من اللاجئين (السودانيين والعراقيين خصوصاً) على نحو ممين،

وتعاملها معهم بين اللين واللطف تارة ثم القسوة والضرب

ورغم أمكان وجود مقدار ما من المبالفة في ما قدّمه

التُجئون في شكواهم الاخيرة، غير أن السوابق والمشاهدات

تكشف بما لا يقبل الشك تعاظم ظاهرة الانتماكات التي

يتعرَّضُ لَمَا الَّلَاجِئُونَ والاجانب الفُقَراءُ والداكنو البشرة فيُّ

ُ فَفُي السنة الماضية، توجّه لاعبو كرة القدم الافارقة في لبنان بكتاب الى الاتحاد الدولي اشتكوا فيه سوء المعاملة التي

الكتاب بعدماً تعذَّر عليهم التفاهم مع ادارة مكتب المفوضية

في بيروت وموظفيه من ناحية، وبعد أن بدأ تعاطى القوى

الأمنية اللِّبنانية يزداد خشونة ضدهم من ناحية اخرى.

العليا للاجئين التابع الأمم المتحدة في جنيف،

طلب ارتأى الموظفون أنه في غير معلف...

وطننا (كما أسلفنا).

قريب. اما الدافع ألى الثار فمو الانتقام الناجم عن حال توتر نفسية، لم تضع لما العدالة حداً. ينشأ الثار في المجتمعات التي لم تصل الى مرحلة الدولةِ، حيث يكون القضاء "شائعاً" يمارسه اي كان،

دفاعاً عن حقوق فعلية او وهمية. ويستمر الثأر ما أستمرت المالة الاجتماعية التي نشأ فيها، وحتى بعد ان تزول تلك الحال، ذلك لأنه يتحول تقليداً بل طقساً بعد أن تنسى الاسباب التي أدت اليه. وَفَى لَبِنان يقوم الثَّار على رغم وجودًّ الدولة، أما اسبَاب استمراره في الاسباب العامة لاستمرار المؤسسات بعد زوال أسبابها، بالاضافة الى عوامل

اخرى تقوم على بطء عجلة العدالة. يضاف ألى هذا، إن العهود السابقة، ولاسيما في فترة ما قبل الدرب، والتي كانت أحياناً عاجزة عن فرض الأمن، لجأت في حالات معينة إلى تعمد ترك القُتلة، بل حمايتهم، وذلك على امل الاستفادة منمم في ضرب اعدائما وأخصامها، او في خلق المشاكل والتوازنات التي تلمي الناس عن "المشاغبات" طلباً لحقوقهم. وهذه

مسأثل اضحت معروضة، لاسيما في مناطق بعلبك المرمل وللله على الأثار ثلاثة اشكال مختلفة على الاقل: منها الشأر بين عشيرة وعشيرة، وبين عائلة وعائلة، وبين عائلة وعشيرة. والعشيرة النوم، عائلة كبيرة غالباً، ما الت تتمسك بالعادات والتقاليد ذات الطابع البدوي في شُكل صارم، مثل الضيافة والثأر والعرض ومم

الديار، فاذا قتل فرد من عشيرة فرداً من عشيرة اخرى، تقوم الثانية بالثأر بقتل القاتل أو أحد اقاربه. ومن مساوئ هذا الاسلوب، اضافة الى عملية الثأر ذاتماً، انما قد تطاول، ومي غالباً ما تطاول شخصاً بريئاً، وربما لجأت عشيرة القتيل الى اختيار من تراه الأفضل في العشيرة الاخرى، لاسيما اذا كان القاتل من عُرض الناس والقَتبِل من "المنظورين" في عشيرته. أماً العائلة فمي وحدة اجتماعية تضم من يتمسكون بالانتماء الى اب بعيد واحد، ويجري الثأر عادة بين المائلات كما يجري بين العشائر، الا أن موازين القوي

العشائر. على اساس ان ما يخفف من نتائج هذا الامر على صعيد العشائر ان كل عشيرة تعد نفسها قريبة قرآبة دم من العشائر الدخري،

أن العُشيرة اشد قوة من العائلة، سواء بامكاناتها الذاتية او بما تنتظره من دعم العشائر الاخرى في بعض فَاذًا قَتلِ فرد من عشيرة فرداً من عائلة، فإن الثأر

يمسي صعباً جداً، ذلك لأنّ العائلَات تَخشى غالباً الردودُ العشائرية، لذلك فهي غالباً ما "تبنح إلى السلم". اما أذا قتل احد أبناء العائلات فرداً من عشيرة، فإن الثار يكون قاسياً، وقد لجأت في السابق بعض العشائر الى قتل عدد يصل الى سبعة اشخاص، انتقاماً لمقتل احد افرادها، أما اليوم فإن حدة هذَّه الهسألة تخفُّ تدريجاً. بعدما قامت العساعي الدثيثة من بعض افراد العشائر الذين يرون انه اذا لم يكن ممكناً التخلص من

تقليد الثأر، فلا أقل من حصره بالتقاتل من دون سواه من الناس، وهذا يشكل خطوة على طريق الحد منه. والخلاص من الثاريتم بالقضاء على أسبابه من جهة وبالتصدي له من جهة أخرى، اما القضاء على اسبابه، فيقوم على نقل المناطق التي تعاني منه من حالتها الاجتماعية الاقتصادية الثقافية الى حالة جديدة، بحيث تنعم بالاستقرار في ظل وضع معيشي مقبول، وهذا يتطلب تنميلة شأملة لمناطق بعلبك الهرمل وعكار

والعاقورة وغيرها من المناطق المهملة. بالقتل، ذلك أن الثأر لا يحصل الا بعد أن يحصل القتل، والقضاء على القتل أو الحد منه، يتم بتوفير الأمن والحزم بحيث يدرك كل من يفكر بالقتل أن العقاب سنطأهله لا مَدَّالَة، وأن موضوع الاستعانة بالقتلة موضوع أصبح من التاريخ، وأمة "الزَّعْماء" السياسيين لن يتدخَّلوا لحَّماية

القتلة، أو لتجميل الفاعل. لكن اضافة آلى المطلوب من السلطة، فإن مجموداً وازياً لا بدّ منه يقوم على مبادرة الرجال المريصين، في المناطق التي تكثر فيها عمليات الثار، الى التهظال للتخفيف من شراسة الثأر والمبالفة فيه، حقفا للدماء البريئة وصوناً للكفايات والكوادر من ان تطاولها ايدى لانتقام دون ذنب، وقد بدأنا نلمس ارهاصات ذلك منّ قبل تلك النَّذِبة المؤمنة من ابناء العشائر خصوصا الذينَ قبل نك استبه الموسى من به من ضفوط ومضايقات. ندرك كم يعانون في سبيل ذلك من ضفوط ومضايقات.

# تؤدى دوراً اشد حسماً في هذه المالة منه في حالة (استاذ في الجامعة اللبنانية) آن الاوان لتتكيف واشنطن في العراق

ان المرزم على غاية ما يعني العزم على ايجاد الوسائل مؤدية اليما. اما العزم على غَاية ما والادعاء ان الوسائل المطلوبة ليست مشكلة، فذلك خداع للذات: تلك هي حقيقة الازمة بين واشنطن والعراق. ان مدف واشنطن هو وضع حدّ لمحاولات العراق انتاج اسلمة النمار الشامل. الما قد تستحسن أيضاً أن يكون الرئيس مدام حسين معزولاً أو ميتاً، على رغم أن ذلك ليس اكيداً. ومذا

الشك هو الذي اضعف من قندر الانتصار الاميركي في حرب --من يظف صدام حسين؟ أليس من الممكن الا يكون الذين يِأْشَدُونَ مَكَانَهُ افْضَلُ مِنْهُ أَ مِلْ مِنْ الْمِعَقِولَ ازاميته دون أنَّ يتطلب ذلك احتلال البلد؟ وما موقف الرأي العام الاميركي والكونفرس من خطوة كمده؟ من غير الضروري طبعاً طرح

سؤال من هذا النوع. هل يشكل سقوط هذا النظام نماية للعراق؟ هل تنشأ دولة كربية تطالب بأراض تركية وايراتية؟ ومل تخضع الجماعات الشيعية في جنوب سرق العراق للسيطرة الايرآنية؟ فضَّل الرئيس جورج بوش وحكومته الشر المعلوم على الشر المجمول، فأبقوا على صدام حسين في مركز السلطة، وتركوا مشكلة العراق لبيل كلينتون. السيد كلينتون يواجه الآن نتيجة تدخل رونسيا النيبلوماسي في ازمة العراق الاخيرة. كانت حملة التُفتيش النَّي تقوم بما الأمم المتحدَّة تترافق حتى الآن مع عَقُوبَاتُ عَلَى الاقتَصاد العراقي، في ظل الوعد بوضع حد للعقوبات أذا جاءت نتائج التفتيش مرضية لمجلس الامن. وما يريده صدام حسين هو رفع هذه العقوبات التي قد تطول كما يبدو الى ما لا نماية. تلك مي الصفقة التي كأن يسعى اليما الروسي يففيني بريماكوف. أم يؤت على ذكر العقوبات في التصريحات التي أعلنت صباح الذميس المنصرم بعد اللقاء الذي تم في جنيف بين بريماكوف ومادلين أولبرايت ووزيري الدارجية الفرنسي والبريطاني، لكن مما لا شُكُّ فيه مو أنَّ الْاتْفَّاق يقضي بانمًا والتعقوبات المفروضة على العراق في حال الانعان لقرارات

الامم المتحدة. والا لم يكن المراق ليوافق على اعادة المقال مفتشي الاسلحة جمعهم منَّ الواضح لن المشكلة تكمن في معالجة التفاصل. واشنطن تطالبُ الزَّن بُعرضُ المواقع على التفتيش، وهو أمر كان العراق، حتى اليوم، يؤجله على اساس انه حيوي لامنه القومي. واشتطن تزعم أن العقوبات سوف تستمر، لكن مجلس الأمن لم يقل كلمته الاخيرة بعد

مل على الولايات المتحدة القبول بوساطة روسيا؟ وماذا في امكانها ان تفعل غير ذلك؟ أن الطريقة الوحيدة التأكد في شكل قاطع من ان العراق يملك اسلمة الدمار الشامل مي غزوه واحتلاله. لكن ذلك ليس فقط غير مقبول لدى الكونغرس والرأي العام الاميركي، لكنه

# أيضاً مستحيل عملياً. لن يسمح اي من البلاد المجاورة للعراق وليم بفاف

كالكويت والمملكة العربية السعودية وسوريا والاردن، الولايات المتحدة ان تباشر الغزو من اراضيهم. أما اتساحل العراقي فهو مفير جداً وبعيد عن بفداد لذا لا تستطيع الولايات المتحدة في بساطة ان تصل الى العراق. لكنها في المقابل تستطيع ان تقصف البلد من المو. ولأن هذا في الحقيقة الامر الوحيد الذي تقدر عليه واشنطَّن، لذا فُمَّى

لا تتكلُّم الا عن ذلك، زاعمة انه حلَّ فاعل وهذا غير صحيح. أنَّ اسلحة الدمار الشامل العراقية ووسائل انتاجما لا يمكن تدميرها تماما من الجو، وإن أستطاعت أجمزة المخابرات أن تمدد جميع مواقعها. والسيل الوحيد لايجادها وتدميرها هو من الأرض. أن ابطال القصف البوي يدعون أن "معاقبة" مركزة ومطولة للعراق وبنيته التحتية، حتى وأن كانت على حساب الشعب العراقي، قد تجبر الديكتاتور العراقي على التزام أوامر واشنطن. أن الفكرة المطروحة منا هي "الاكراه"، وهي نظرية في الحرب تعتقد الدراسات الاستراتيجية انما كانت قيد المناقشة خلال احلك ايام الدرب الباردة، كم من الانفجارات النووية بازم لاكراه

الصدو على القيام بما تطلبه الولايات المتحدّة؟ أنّ الدلائل التجريبية على نتائج القصف الجوى التقليدي حميهما سلسة لم يتمكن القصف الدوي من تغيير مواقف ونستون تشرشل او سياسة بريطانيا عام ١٩٤٠ وهو لم يتمكن من تضيير موافف متلر. كما لم يتمكن من تغيير مواقف او حمات موشي منه في ڤيتنام. السرائيل تقوم بقصف امداف في لبنان منذ

عـقود، ومع ذلك لم يقل اي زعيم مـسلم: "توقَّفُوا، نحن رادوفًان كارادزيتش لم يكف عن القتال في البوسنة بسبب قصف خلف شمال الاطلسي له عام ١٩٩٥، بل لأنه، غدا مفرضا نتيجة للقصف للفزو والتنمير من الكرواتيين المسلمين والقوات

وكما هي العادة في الشؤون الميركية، وضع الرئيس بيل كلينتون والكونفرس وقسم من الصحافة، قدراً صُدْماً من الفرور الشُخْصِيّ والوطنيّ في طرح حد اقصي من المطالب في وجه العراق، ويتضمن ذلك مطلباً بخلع صدام ظمر ضمنا في احد الدَطُابَاتُ الرئاسية، ولكنه لم يتوضح أذ لفت نظر السيد كلينتون الى أن مجلس الأمن لا يوافق على ذلك.

ان تدويل صدّام حسين شبطاناً وتضنيم حجم التحديد الذي بشكله وشَجّب طفاء اميركا لأنهم لم يتبنوا وجمة نظر واشنطن فَى مِنَا الْمُوضُوعِ - كُلُ ذَلِكُ أَدِى الْأَنِ إِلَى وَجُودِ ازْمَةَ لَا يِبِدُو انَّ واشنطن قَائِرة على فهمها. هي لا تملكُ الوسائل لنبل ما تريدُ. عليما اناً أن تكيف سياستما وفق الوسائل التاحة لما. والا فسوف تواجه احباطاً مستمراً وتجاملاً متزايداً.

عن "الهيرالد تريبيون" (1994/11/50)

ترجمة حمانة عداد

شرعت الدكومة الاسرائيلية في

تسويقٌ خطة رئيسما بنيامين لتنيامو لانسماب محدود من الضفة الفربية

المحتلة لدى الولادات المتحدة ومصره

سعيا الى تَحْفَيفُ الصَعُوطُ الخَارِجِينَة

عليماً، وفي الوقت نفسهُ عملتُ على طمأته المتطرفين اليمينيين في الداخل

الى ان الانسُـحابُ أَنْ يُنْفُذُ فِي مِدْهُ الفترة وانه لن يؤثر على المستوطنات

البمودية، في محاولة لشق لي تحالف

ممكن داخل الكنيست بين هؤلاء والمعارضة البسارية من شأنه اسقاط

وقَد نجح نتنيامو في هذا المجال اذ تمكنت الـقــوى المرّبِــدة لـه في

الكنيست من اسُقَاط أُقْتراح لحجبُّ

الثقّة تقدمت به كتلة "سِريتس

اليسارية بفالبية ٥٥ صوتا في مقابل

وكانت "ميريتس" تأمل في از تعظى بدعم "جبهة ارض اسرائيل"

التي تمثل لوبي المستوطنين اليمينيين الذين ابدوا اول من امس استياعم

بعدما أتخذت القاهرة اجراات أمنية

صارمة لمواجعة "ظاهرة الأرهاب" التي

افرزت منبحة الاقصر، ترمي مذه الايلم

بكلُّ ثقلها السياسي والإعلامي والقانوني

للضفط على بعض الدول الأوروبية

وخموما بريطانيا لتعيد النظر في قانون

اللَّهُو ُ السَّيَاسِ الذي يفسح في العجال لمهابة عناصر مطلوبة أمنيا تحت بند

وعلى رضم ان وزير التناخليا

البريطاني جُلكُ سُتَرُو رَفض التهامات مصر بأن لندن توفر المأوى والدعم

للمتطرفين، آلا أن بعض المطلين

السياسيين في مصر يرى أن الموقف البريطاني يخلط بين المعارضة السياسية المشروعة والمشاركة في اعمال العنف أو التخطيط لما، لا كان

هدفُ وضع القُـلَدون حَـهـايـة عناصـرُ المعارِضة السياسية في دول مختلفة

وبصرف النظر عن الاسبياب التي

حملت مؤلاء على اللَّجوء الى العنفُّ:

تعتبر القاهرة ان القانون البريطاني يؤمن لوجستية معينة للجماعات

الأسلامية للقيام بعملياتها التي تشنها ضد حكومة الرئيس حسني مبارك منذ

عام ١٩٩٢. ومن اللاجئين السياسيين

المصريين في بريطانيا بعض الرموز لتنظيم "الجهاد" المسؤول عن اغتيال

لرئيس الراهل اتور السادات عام

١٩٨١، وعنَ محاولةً أغتيال الرئيس

مبارك عام ١٩٩٥، وعن محاولة اغتيال

رئيس الوزراء السابق الدكتور عاطف

حملية حقوق الانسان.

من قُمع الحكومات.

الفلسطينيون يرفضون خطة الانسحاب وواشنطن ترحب بها

وتطمينات نتنياهو للمتشددين تجنبه حجب الثقة

من خطة الانسحاب، لكن الجبهة التي تضم ١٧ نائبا صدقت ضد الاقتراح

بعدمًا تلقت تطمينات الى أن قرارً

ألانسماب لن ينفذ ألَان. وقال زُعيمُها

النائب ميذائيل كلايتر أن "الدَّكُومة لم

تتخذ قرارا بالانسحاب. وفي اللحظة

التي سيتُذُذُ فيها القرار قبّل أن يطبق

مبدأ التبادلية مع الفلسطينيين

سيكون هذا سببا لأسقاط العكومة واعتبر أن الحديث عن خطة "لا يعدو

كونه كلاما في المواء ولن يحصل أي انسحاب لقواتنا من المناطق".

شالُوم الذي ردُّ بَاسُم العَّكومةَ على اقتراح حجب الثقة ان "المرحلة الثانية

من أعادة الانتظار لن تنفيذ أذا استمرت الاوضاع القائمة الان واذا لم

ينفذُ الفلسُطينيون التزاماتهُم في شأن مكافحة الارماب ٌ،

وقال وزير الزراعة رافائيل ليتلن

ان قبرار الحكومة لا يحمل خطوات

عَمَلِيةً فَي هَذَهُ الأُونَةَ، والحَكومة لن توافق على اتخاذ قرار بتسليم اراض

واكد نائب وزير الدفاع سيلفان

قبل ان يفي الفلسطينيون بوعودهم

ونعلم ما مو مدفهم في الاتفاق على

واجتمع نتئياهو مع رؤساء ستة

واجتمع تنتياهو مع روسة مجالس للمستوطنين في الضفة. مؤلاء رغبتهم في المشاركة في رسم خريطة المرحلة الثانية من عملية اعلام

الانتشار بالتنسيق مع وزآرتي ألفارجية

والدف أع. وشـددوا على ضرورة الا تؤدي عملية اعادة الانتشار الى عزلة

مُستَّـوطنات نائية. ومن المقرر ان

يجتمع الطاقم الوزاري المكلف اعداد الصيغة النهائية للخطة غدا لوضع

الخطوط العريضة للمل النمائي كما

تراهأ اسرائيل وتدميد لقتراحات

مغُصلة في ُشأَن حُجِم ٱلاراضي أَلمنوي تسلمها ألى السلطة الفلسطينية.وعلق

الكاتب السياسي في محيفة "يديعوت ادرونوت" ناحوم بارينا على

خَطَةَ تُتنياهُو بُقُولُه أَنْ "الُولاياتُ المتحدة التي ضغطت بشدة من اجل

تسليم الفلسطينيين مناطق ذات مسلحة كبيرة في الضفة الغربية للخروج من ازمة المفاوضات التي

مضت عليها أشهر طويلة، حصلت على

وْكْتَبْتُ صَحَيْفَةً "مَعَارِيْف" في مقال

افتتادي ان "تمويت الوزراء بالموافقة

او امتناعهم تم بيساطة لأنهم يؤمنون بان هذا الاقتراح لن ينفذ اطلاقاً .

بن سا الاطراع من يحدد واطلع الامين العام المجلس الوزراء داني نافيه ماتفيا المنسق الاميركي لعملية السلام السفير دنيس روس علي تفاصيل الخطة، ثم توجه في

رفقة المستشار السياسي لرئيس

الوزراء عوزي اراد الى القامرة واجتمع مع الوكيل الاول لوزارة الخارجية مدير

مكتب الرئيس المصري للشؤون السياسية الدكتور اسامة الباز للغاية

تفسما. وكان ألمنير العام لوزارة

الخارجية الأسراكيلية ايتان بن تسور

اطلع في وقت سابق وزير الخارجية

المصري عمرو موسى على الخطة، وأكد له أن اسرائيل عاقدة العزم

عَلَى الْمَضِيّ قَدَماً في مسيرة السلام مع الفلسطينيين،

في مقابلة مع صحيحة "يديعوت احرونوت" على قبول قرار الحكومة الاسرائيلية و"آلا يفوتوا فرصة

تاريخية لدفع مسيرة السلام الى

الأمام"، ووعد بتسايمهم مزيداً من

ترحيب واشلطن

النطة الاسرائيلية جاء مرحبا بماء فان

القاهرة والسلطة الفلسطينية رفضناها

بعدما وصفتاها بأنها محآولة للالتفاف

فغي واشنظن رأى الناطق باسم

وزلرة أأخارجية الأميركية جيمس روبن

"أنْ قرار أسرائيلُ المبحثي الانسحاب

في اطار مزيد من عمليات اعادة

الأنتشارُ خُطُّوة فيَّ الاتماة الصحيح.

والان علينا ان ندرس التفاميل وأن

نَرَى أَلَى أَي مَدَى سُتَصَلِّ. وسئل هل الالسحاب الاسرائيلي

ممم وذو صدقية" وفقا لما طلبته

واشْنُطُنَّ، فأجاب الله لا يستطيع

الُخوض في تفاميل شيءً لا يزال في طور المشاورات المكشفة. واضاف:

"اعربت (وزيرة الفارجية الأميركية

مانلين) أولبرايت عن اعتقادها أنه

يتبغي أن يَكُونَ هِنَاكَ شَعُورُ أَكْبِر بِالْمَاجِةِ إِلَى الْعَجِنَةِ لَذِي الأطراف

المعنيين للمضي قدما بعملية السلام". الرفض الفلسطيني وفي غزة علق الامين العام للرئاسة

على اتفًاقات اوسلو.

واذا كان رد الفعل الاميركي على

كذلك حض تتبيامو الفلسطينيين

لاقرار للإنسداب

التسوية التمائية.

# تراجع حدة التوتر بين العراق والأمم المتحدة واشنطن تسلك كل الخيارات الديبلوماسية وبغداد تطلب تعديل اتفاق "النفط مقابل الغذاء"



موظف، في الامم المتحدة بتفحص الاضرار في سيارة تابعة للمنطعة الدولية رشقها منظامرون عراقيون الانجار. (اب تيليفوتو)

ظمرت امس مؤشرات لتراجع شدة التوتر بين العراق والامم المتحدة مع اعلان مسوولين آميركيين ودوليين تأبيدهم تسوية ديبلوماسية للخلاف وربادة واردات العراق في اطار تطبيق اتفاق "النفط مذابل الفناء" المبرم بين بعداد والمنطمة الدولية. وعلى رغم عدم استبعادهم اهاكيا الخيار المسكري ، الا ان وزير الدفأع

الاميىركي وليم كلومين والمندوب يل ربتشاردسون والامين العام الامم الْمَتَـُحَـدة كَـوفُيّ انانَّ أكـدوا في تمريحات منفحلة أن الاولوية العمل ورأى كأومين ان الرئيس العراقي منام دسين وليس الولايات المتحدة و الامم المتحدة هو الذي بتحمل المسؤولية عن اي وفياتُ لَلاطفالُ

السراقيين نتيجة عفوبات المنظمة المولية. وقال أن احتمالات حصول مواجهة عسكرية اميركية ~ عراقية تَضَاُّلَتُ مِن الآيِلَمِ الآخْيِرِةُ، الا انْمَا لَن تنتمي ما لم تسمح بعُداد لمفتشي اللجنة الذاصة للامر المتحدة المكلفة إزالة اسلحة النمار الشامل العراقية بدخول كل المواقع التي يحتمل وجود وسئل هل الفت واشنطن اوأرجأت

واجمة عسكرية مع العراق، فأجاب، اعتقد ان المواجهة خبت الاسبوع الماضي الآ أنماً لم ثلغ، لايزال ذلك فيارآ آلا أن الرئيس بيل كلينتون وضح انه يريد أن يسلك كل الفيارات لديبلوماسية°، وشدد على سياسة واشنطن للمازمة التي تحول دون القيام بأي مماولة لأغتيال زعيم اجنبي مثل

واعتبر ريتشاردسون في حديث الى شبكة " أن بي سي " الاميركية للتلفزيون أن عدام حسين قد خسر. واعتَّقَدُ أَنَّ المساعي الدَيْبِلوماسيَّة للرئيس كلينتون والمضور العسكري الكثيف في الظَّيِّحُ ادتُ أَلَى تَمَدُّكُمُّ لموقف". ووصف شروط بغداد برفض السماح للجنة الخاصة بدخول القصور لرئاسية بالما "غير مقبولة".

وكررالناطق بأسم ألبيت البيض اليكل ماك كاري أن واشتطن لا

المفروض على صدام حسين بالتزام القرارات الاخرى الصادرة عن مجلس المرضى والاطَّفَالَ الجَائِعُونَ مَن تَلَقِّي المواد الغذائية والادوية التي يحتاجون اليما، غير ان العائق كان منذ البداية

وقال"نظرا آلى هجم الماجات الانسانية أَضَاغَطَةً على العراق، ان مجلس الأمن سيأمل ربما في اعادة النظر في مستوى العائدات الذي ينص علية القراران ٩٨٦ و١١١١ ويعتزم النظر في أمكان رفعًه لتلبية العاجات الإنسانية الطرورية للبلاد".

وسيبحث مجلس الامن في تقرير أنان اعتبارا من اليوم ، علَى أن يجدد قبل الجمعة الاتفاق الذي يسمح للعراق ببيع كميات من النفط قيمتما مليارا دولآر كل ستة أشمر لشراء المواد الغَذَائية. غير أن الأمين العام لم يقترح زيادة مُحَدِّدة ما سيحمل مجلس الأمن على تجديد الاتفاق في وضعه

عي. وأسف الامين العام لان "السكان العراقيين لا يزالون يعانون وضعا صعبا جِداً ، وَمِن الْوَاجِبُ الْعَمَلُ فِي شَكِل عاجل على منع تدمورالوضع أكثر". وأوضح اله "ينيغي اعادة النظر في شكل ملح ومنتظم في كل أجرادات الموافقة على الصفقات ومتابعتما المواد المختلفة ونقلها وتوزيعها".

والامم المتحدة.

والمصادقة على الطلبات وعمليات شراء الموقفُ الْعراقيُّ غير ان وزيرِ الخارجية العراقي معمد

سعيد الصَّدَافُ شدَّدُ على أنَّ العراق سيرفض الاتفاق اذا لم تبخل عليه تعديلات وقال: "لقد ابلغنا الى الامين

الشآم ان ألعبراق لا يرفض تمئيد

# العراقيون يتساءلون الى متى يستمر العقاب؟

ويرى وزير الصحة العراقي اوميد منحت ان "تأخر نخدمات البلدية" نتيجة صعوبة أستيراد الآليات اللازمة نرفع

وتحاول الحكومة الأعراقية دعم القّطاع الصحي عبر ما تسميه "البطاقة الصحية" التتى تُتيح للُّعراقيينَّ المعالجة والتصول على الدواء في عيادات وصيطيات شعبية مدعومة لُخدماتٌ بنسبة ٩٥ في المئة. غير أن الصَّفُوف الطَّويلة الَّتي نَقَف امامها تؤكد "تدرة توافر الدواء فيها" ولاسيما ادوية ألامراض المزمنة مثل السكري وأضغط والقلب وغيرها. ويتعالى صراح متواصل من مرضى يخضعون للجراحة من بون تخدير تترك بعدها جروحهم مفتوحة لعدم توافر الفيوط الجراحية، ويواجه هؤلاء لاحقا مصيرا يتراعى الموت فِيهُ لاكثرُ منْ ٧٠ فَي المئَّة بسبب النقَّصُ النُّسْديد في

ويصل التعقيم آلى حدوده الدنيا لاستحالة مراعاة شروطه. ويقول مدير مستشفى صدام في بغداد ان عُرف العناية الفائقة تستقبل اكثر من طفلين على السرير الواحد يتناوبان لقنعة الاوكسيجين. ومن ورآء قناع تنفس يظهر وجه يتلاشى للولد على سالم (١١ عاما) ووالدته فاطمةً تبكي بقرب، فائلة أن "السفر مو الحل الوحيد الذي تعلق عليه العائلة املا في أمكان تعافي ولدما". لُكُن هذا الامر لَا يبدو متاحا لان الحكومة العراقية تفرض نصف مليون دينار عراقي على كل عراقي يريد مغادرة البلاد، عدا تكاليف عراقي على عراقي يريد مغادرة البلاد، عدا تكاليف

وينفي المسؤولون العراقيون ما يتردد عن تمديد

تطغى المعاناة التي يتكبدها الشعب العراقي للحصول على الغذاء والدواء على اخبار التلويح بضربة عسكرية للعراق اذا لم تسر الامور مع اللجنة الخاصة الامم المتمدّة المكلفة ازالة اسلحة الدمار الشامل العراقية على ما يرام، فالمرض بأت كابوسا يرعب العراقيين لمجرد التفكير فيه لاسباب كثيرة، ذلك أن عدد الأسرة في المستشفيات لا يتجاوز الـ٠٦ُ الفا، كمّا ان هذه لا تعمُّل باكثر منَّ ثلث عَاقَتُهَا نَظِرا إلى عدم توافر قطع الغيار اللازمة لتجهيزاتها الطبية مما يضطر القَائمين عليها الى قبول الدالات الصعبة فقط وارجاء الحالات الاخرى، الأمر الذي يساهم في زيادة

يتطقون حول اجنبي للحصول على كسرة خبر في بلد يبلغ عدد سكانه ٢٢٫٥ مليون نسمة ولديه لكبر احتياط نفطي

ن". وقال: "لقد كنا ممندسي القرار ٩٨٦ وأشرنا الى اننا ممتمون بتوسيعُ مذا البرنامج متى يتمكن الاطفال

رفض الحكومة العراقية المشاركة في العام ". وذكر أن "أكثر من ٨٠ عقدا لم يوافق عليما في المرحلة الاولى" وأن العراق "لم يحصل الا على خمسة في ودعاً أنان إلى اعادة نظر عاجلة في تطبيق الانفاق الذي تنتمي مدته في النامس من كانون الاول الجاري للاستجابة للوضع النساني "المعب جيداً الذي يعانيه العراقيون،

سحب قواتها العسكرية ".

مكتب منسق الشوون الانسائية في المواد الغذائية تعرضوا لمجوم بالمجار توافر الادوية وتأخر الاغذية.

ويعرض في المزاد العلني سجاد فاخر واثاث واشياء

شُخْصَيَةً يَبِيعُمّا أَمُحابِها بِحَفْنَة مِن الْمِنَانِيرَ يَتَمِيرُونَ بِهَا

امرهم ليعش الوقت. وقد تدولت شركة الخطوط الجوية

العراقية المنظور سفر طائراتها الى اي مكان في العالم

خارج خُطى العرضُ ٢٢ و٢٦، شركة مِنْتَجة للإغنيَّة. وفي

صورع بسي المراس الذي يعانيه العراق، يبقى النفط ضوء التشخم الهائل الذي يعانيه العراق، يبقى النفط السلعة الوحيدة الرخيصة في البلاد اذ يمكنك لن تملأ خزان سيارتك وقودا بعبلغ لا يتجاوز الـ ٢٠٠ دينار اي ما يعادل

لقل من خُمس الدولار. وقال وزير التجارة العراقي محمد محدي صالح ان

"الدولار الأميركي يساوي ٥٠٠ ا دينار، الامر الذي يؤكد

انخفاض التضّخم بنسبة • ٥ في المئة عن عام ١٩٩٥ أحين سجل الدولار اعلى سعر له في البلاد ليبلغ ثلاثة الاف

دينار"، وعزّا ذلك الى الاصلاحات الاقتصادية التي اعتمدتما البلاد والى قبول ميفة "النفط مقابل الفذاء"، وأشار الى ان

انخفاض العملة العراقية ترافق مع زيادة في الاسعار بلغت

٣٠٠ ضُعفُ في وقَّتُ لا يِتَجِأُوزُ ٱلدَّخَلِ الشَّمْرِي لِلْمُوظَفُ

٣٥٠٠ دينار في مقابل عشرة اضعاف يحصّل عليما

العاملون في الأشغال الدرة"، واضاف انه "على رغم نعم الدولة الكثير من المواد الغذائية بنسبة ٩٥ في المثة

شَمْرِياً عِبرِ سُلَّةَ غُذَاءِ تَوْمِنْما لَكلَّ قَرد قراقي بأقل من ربع

دولار من طريق البطاقة التموينية، فأن مواد السلة لا

تكفى سعراتها الدرارية حاجة الفرد مما يضطره الى اللجوء

وينعكس الجانب الصحي بوضوح على المستوى التعليمي

الذي يتعمور منذ بدء الصَّصار، وتَقول فوزية عبد الرزاقُّ

المدَّرسة في مدرسة القدس الابتدائية في بغداد أنَّ

المدرسين لا يُلمحون فلكمة او فطائر في أبيدي الاطفال في

وقتُ الْفُرِصُ خُلافًا لَما كَانَ الدال قَبِلُّ الْدَصَّارِ. ورأتَ انَّ

راجع المستوى التعليمي سببه الغياب المتكرر الذي "يتسبب به المرض ونقص الدواء" للاولاد "أذ يضطر شقيقان في

عمرين متقاربين للَّى تناوب الاحنية". ولأحظت أن الحَصار "علمٌ

التلاميذ الاقتصاد في الاوراق والاقلام واستعمال الموامش في

الكتابة"؛ مشيرة ألى أن الدكومة العراقية "توزع الأقلام

أعلام مهرب

الذي يقاسونه في الناخل حيث ينحصر أعلام العراق المركيّ

بالتلفزيون الرسمي وتلفزيون الشباب الذي يديره عدى

صدام حُسَين نَجل الرئيس العراقي، ويسمح لمنه الاجمزة بالاستفادة من تقارير المعطات الفضائية الاخرى شرط

تمحورها على مواضيع تتعلق بالعراق اولا وعدم معارضتها

واستنادا الى مصدر رفض ذكر اسمه، تخضع سطوح

المنازل لمراقبة مكثفة من أجمزة الامن العراقية لضبط

المسرن للطباق الفضائية مما يستدعي انزالها نهارا ونصبها

ليلا لمتابعة القنوات الفضائية العربية والاجنبية. وقال

المصدر أن "بيوتا كثيرة تمتلك هذه الاطباق المهربة عبر

العدود العراقية – التركية مع اجهزة الاستقبال. وتعتمد

الفئات الشعبية الفقيرة على أجهزة الراديو وتتابع باستمرار

اذاعتي لندن و"مونتي كارلو" للحصول على معلومات من

وتسيطر دالات الذيبة والاحباط على للشعب العراقي بكل

قطاعاته، ذلك أن الفكرة السائدة هي أن العظر أن يرفع

ابدا وان الشعب محكوم عليه بالموت على رغم أنه يُعترفُ

بِالْخَطَّأُ الَّذِي ارْتَكْبِتُه قَيَادِتُه بِفَرُوهَا الْكُويِتُ عَامٍ ١٩٩٠.

ويقول السَّائق محمد حسين: "نُعم لقد اخطأت القيادة

باُجْتِياُحُ الكويتُ ولكن على الْكُوبتيين وهم مسلمون وعرب مثلنا ان يسامدونا. هل نستحق هذا العقاب والى متى؟".

وجهات نظر مختلفة.

التوجُّهات العراقية، وآلا فالمقص والاهمال نصيبها.

ويحاول العراقيون التحأيل على ظروف الحظر الاعلامي

والدفاتر على الاطفال مجانا لكنها لا تكفي".

الى السوقُ حيث ترتَّطم احلامه بالاسعار المرَّتفعة، فأيّ

حاجة استملاكية يتجاوز سعرها اضعاف راتب الموظف".

# جراحات بلا تخدير وتلامذة يتناوبون الاحذية

مراسلة "النمار" في دمشق ثناء الامام زارت بغداد اخيرا وكتبت هذا التحقيق:

ويتفشى الفقر في بغُداد ألى عدوده القصوى، وتترافق ظاهرة التسول مع الدلال خلقي. وترى عشرات من الاولاد

# البطاقة التموينية لا تكفى والاغراض الخاصة في المزاد

النفايات وتمسين حال المياه الصالحة للشرب وتصريف المياه الملوثة ضاعف الامراض المعدية "فعادت آفات الكوليرا وانتيفوئيد والتماب الكبد وشلل الاطفال الى الواجَّمة"، ولكد ان العراق فقد في السنوات السبع الأخيرة "أكثر من مليوني طفل دون السَّابعة ويتوقع أنَّ يخسِّر الالف منهم انا أستمر النظر الذي يعتبر بقص الدواء واللقاحات احد افرازاته الرئيسية"، واتمم "الاميركيين والبريطانيين واحيانا اليابانيين بعرقلة الجانب الصحى من مذكرة التفاهم القاضية بالنفط للغذاء والدواء تارة لاسباب غير مُوضوعية وطورا انتقائية، فتوافق الولايات المُتحدة على الكياس الدم، لكن اجهزة ترفض اعطاءها". جرآحاتُ بلاّ تَحْدير

السفر والاقامة والعلاج في الخارج.

"تسعيرة" الاعضاء البشرية من كلي وعيون وكل ما يتاح ابداله، ويؤكد وزير الصحة العراقي "أنها دعاية استعمارية، فالقوانين صارمة في هذا الصدد وَّحتى المستشفيات الذَّاصَّة التي لا تتجاوز طاقتها ٢٧٥٠ سريرا لا تجرؤ على ممارسات كَمْدُه، الا في حال تأكد الطبيب ۖ مَنْ ان الْعَضُو مَتبرعَ به". فقر وتسول وانطلال

# ورير الخارجية العراقى مدمد سعيد الصحاف تعارض توسيع اتفاق النفط مقابل الاتفاق ولكن شرط الا يتكرر التطييق الاعرج للمُرحلّتين الاولى والتقيّة". وجدّد المطالبة بـ" الترزادن بين تطبيق الموافـقـة على خطة توزيع المواد الغُنَاءُ"، الَّا أنَّ ذلك مجرد تعبير "أنساني" و"لا علاقة له بالنسرط

الغذائية والبده بعمليات تصدير النفط وأضاف "طلبنا من انان ان بعدا ضخ النفط فورا بعد المَوافَقةَ عَلَى خطةً التوزيع وليس قبل ذلك واقترحنا ايضا تغيير نطاء الموافقة (على العقود) في لَّدِيةٌ الْعَقَوبَاتِ فِي شَكَلَ يَمِنعِ أَي عُضُو مِن مِعارضة الموافقة النمائية أذا كانت عقود مطابقة للخطة التي أعدما الامين

العربي مع يحسس ، على مستحد المرحلة المرحلة المرحلة " ولنا "لا بد من استخلاص العبر وتناشي الاخطاء المشينة". وابرز ضرورة ان أتصحب الولايات المتحدة قواتها المنتشرة (في المنطقة) وأن تنفع ُ هنا لعرضُ القُّوةُ" هذاً، وُلاحظ أنَّ "الولايات المتمدة، عبر هذا شفوطاً على العراقُ لكنما تنضر لعدوِّانٌ. ونعن لا نزال قلقين وفي حال تأمب

الانتشار العسكري، تعتقد انها لمارس بُسبِب حَشِد القُواتُ فِي المنطقة". وابدى ارتياهه الى "الرقض العربي المتزآيد للعشد العسكري الامبركي ونعتقد أن من مصلحة الولايات المتعدة

الى ذُلك، واصل خَــبـرة اللجـــة الخاصة، لليــوم العاشــر على التــوالي، عمليات تفتيش المولقع العراقية من دون عراقيل، لكنهم لم يحاولوا دخول المواقع المساسة. وصرح الناطق باسم بغداد اريك فالت ان موظفين من الامم المتحدة مكلفين الآشراف على توزيع منَّ مُتظَامِرِينِ فَي احدى ضواحي العاصمة العراقية احتجاجا على عدم

ا في الكويت، الطلقت مشارات الانفارللمرة الاولَى منذ حرب الخليج أفي تجربة جديدة لنظام الانفار استباقاً لاي

لْحَتّْمَالُ للتَّصْعَيْدُ فَي الْرُمَّةُ بِينَ الْعَرَاقُ (و ص ف،رویتر، اب)

ويشكل وجود اكثر من ٢١ قياديا لَخْرِيْنَ فِي الْخُلْرَجَ، مصدر أَمْتَمَام وَقَلَقَ لَلْقَيَادَةَ أَلْمُصرِيَّةَ إِلَى درِجَةَ أَنْ مِيارِكُ التقد امس يُشدَّة "أُولْئُكُ النَّيْن

يشجعون على عمليات العنف وارتحاب الجراثم"، وكيف أن تجريراتهم في شأن حقوق الإنسان "تتناقض مع كل المهادئ والقيم وفي مقدمها مبدأ حقوق الانسان"، وتسائل في مقابلة اجرتها معه صحيفة "مايو" الحكومية: "ليس غريبا أن يحصل قاتل شيما" على الدولة الدراة، قدد، حدة حقة على العملية البريطانية تحت همة حقوق الانسان (...) بأي منطق يتكلمون وبأي همة يمتجون؟ وشيماء صبية قتلت خطأ لدى مُدَاُّولة أغَيْبال صدقي. واوضح مصّدر ديبّلوماسيّ بريطاني النمار" التزامات بلادة من حيث

القانون المتعلق باللجوء السياسي، فقال ان موافقة السلطات القاقونية على اعطاء شخص حق اللجوء يعتمد في الإساس على "قدرته على اقتاع المحكمة بأنه معارض في بلده وانه اتَّهم زورا بانتمائه الى مجموعة ارهابية، وُلُم نُستطع الحكومة في البلد الذي ينتُمي اليما منا الشخص تقديم الادلة الدلمة على تورطه في عمليات أرهابية". و"لا يسمح القانون الحكومة البريطانية بالتدخل في شؤون اللاجلين، وخصوصاً اذا تأكدت انهم لا يمتلكون اسلحة

ومتفجرات". وأصدرت القاهرة الاسبوع الماضي ملفا بأسماء عدد من قادة "الجماعات" ست باسمه حدد من هاده هجمعت الأنين يعيشون في بريطانيا ودول اوروبية اخري، وتضمن الملف الذي يحمل عنوان "دعوة المكافحة الارهاب" صورا فوتوغرافية لـ 12 شخصا من المطلوبين في مصر والتهم المنسوبة اليهم واسماعم المستعارة وجوازات السَّفْرِ أَلَّتِي يَحْمَلُونَها. ومع أن الملف لم يقدِم اللهِ تثبت

تورطُ مؤلاءً في عمليات "ارهابية" دأخل مصر، الا أن مصدرا أمنيا مصريا لكد أن

صادق مفثى الديار المصرية الشيخ

نصر فريد واصل على حكمين بالاعدام صدرا في ٢ تشرين الثاني الماصي عن محكمة لمن النولة العليا في حق عضوين في تنظيم "الجماعة الاسلامية" المحظور

ويحتاج أي حكم بالإعدام الى مصادقة

المفتي قبلَ تنفيذه، في حين يحق

للمحكومين طلب العفو من رئيس

الجمهورية بصفته الداكم العسكري في

غُصُون ٦٠ يوماً من تاريخ صدوره. ولمّ

يسبُق للرئيس المصري ان أَلَعَى أو خفف أي حكم بالاعدام في قضايا

مرتبطة بالاسلاميين المتطرفين منذ عأم

١٩٩٢. وِبلغ عدد مُنه الإحكام حتى الان

لما للمحكومان الاخيران محمد فتحى

عبد العظيم (٢٧ علماً) ومحمود مصطفىً

سُلِيمَانِ ۚ (٤ُ٢ُ عَاماً) فَكَانَا قَد بِرَدًا فَي

محلكمة اولى عام ١٩٩٤ لعدم كفايةً

الدليل، ألا أن السلطات العليا طلبت

وحكمت محكمة لمن الدولة قعليبا

أمس على اسلاميين متطرفين أثنين

بالسجن المؤبد لإدانتهما في القضية

ناتها، وهما سيد مقبول وعلي احمد

على. وقال رئيس المحكمة أحمد بدور:

٩٨ حكماً نقد منها (٦.

اعلاة محاكمتهما.

لادانتهما بقتل شرطي علم ١٩٩٢.

مفتى مصر صادق على حكمين

باعدام عضوين في "الجماعة الاسلامية"

# بعد الاجراءات الامنية لمواجهة الاسلاميين في الناخل القاهرة تمارس ضغوطأ اعلامية وقانونية

لاقناع اوروبا بتغيير قانون اللجوء وزارة الخارجية قدمت هذه الادلة ألى الْجُمَّاتِ المُعتبِّة في بريطانيا وغيرها. وقال وزير الخارجية عمرو موسى اول من أمس أن "الاتصالات مستمرة مع الحكومة البريطانية ودول أوروبية أخرى في مسألة أيواء عناصر أرهابية من لجل

تأمين المجتمع". وبما ان القانون البريطاني الحالي لا يسمح السلطات البريطانية بالتدخل في شؤون مؤلاء اللاجثين بأعتبار انه لمُّ تضبط في حوزتهم اسلحة او متَّفجرات، يرى المسؤولون المصريون ان هذه السلطات تَعَطّي المتشبيين، تدت شعار الدرية، حق استخدام اراضيما منبرا أعلاميا للتحريض على أرتكاب اعمال العنف ولا تقيد تحركاتهم لجمع الاموال "التي يستخدمونها في عملياتهم داخل مصرً"، لكن القاهرة، بحسب

مصدر ديبلوماسي مصوري، بحسب بريطقيا أن "تنظر آلى عملية التعريض الإعلامي بغض النظر عن حيازتهم اسلحة". وقال المصدر الديباوماسي البريطاتي انه "اذا طلبت مصر استربّاد شخصٌ فلملاا لا تُقدم مثَّفًا مقنَّعًا لتجعلُ

بريطانيا تفكر جديا في صوغ قانون جديد يتعلق بمداربة الارهاب". ولم تكن هذه المرة الاولى تتعرض لندن لاتمامات بايواء متشددين، فقد سيق للهزائر وألبحرين وتونس والملكة العربية السعودية أن أتممتما بتوفير ملاذ أمن لشخصيات معارضة لماً، وطالبت هذه الدول لكثر من مرة الامم المتحدة والمسؤولين الاوروبيين بأن تعد بريطتيا من النوافذ المفتوحة

ولَّكُنُّ يَبِدُو ان المسؤولين المصريين يعتمدون على تأييد كبير من الرأي البريطةية اجرااتها هد المتشددين النسلاميين، خصوصا ان ستة من النين قتلوا في المجزرة كانوا بريطانيين، بينهم طفلة وأمها وجنتها. ومذا يفسر فّي رأي المعلّلين تركيــز المكومـة المصرية على بريطانيا ضمن همأتها الدوليةَ لطلبُ المُساعدة في قطع الدعم

# الشرطة استجوبت المدير الجديد لمكتب نتنياهو

القدس – و ص ف – افاد مصدر في قشرطة الاسرائياية أن الشرطة استجوبت امس المدير ألمام الجنيد تنيوان رثيس الوزرة في أسرائيل موشي ليون في شأن قضية "تواقيع مزورة".

وقال أن ليون استجوب طوال ساعة ونصف سأعنة لدى الشرطة ألجنائية ونحقق الشرطة في توقيع الرئاسة الوزراه يتضمن تاريخا فير صحيح على طلب تمويل تقدمت به جدينة "دوفيت" توفير مساعدات للمهاجرين الجند من الاتحاد السوفيلتي السابق،

ولوخح ناطق باسم الشرطة ان ليون لا يُعتَّبر مشتبها فيه بينما يشتبه في مستشار رئيس الوزراء بنيامين ننتيامو ئشۋون دمج قمملجرين زئيف زيغل. وكأن المنير العلم السابق لنيوان رئيس الوزراء افيغدور ليبرمان استقال الاسبوع الماضي يسبب ازمة هزت تكتل "ليكُود" الداكم في موضوع طرق حكومة

متمم اسلامي لدي الخاله قفص الاتمام في

"أذا كانت ظاهرة الارهاب ترجع الى جهل

الابناء وعجز العلماء وأممال الاياء فقد ثبت

للمحكمة بيـقين أن مؤلا المتممين لا

يؤمنون بما يرفعونه من شعرات

فالاسلام في نظرهم ليس هو الدل ولكن

الوصول الى الحكم عندهم هو غاية الحل".

(رويتر تيليفوتو)

محكمة امن الدولة في القامرة امس.

### الفلسطينية الطيب عبد الرحيم قائلا ان "قرار الدكومة الأسرائيلية محلولة الماليُّ واللوجستي الاسلامييِّن في مصر. الالتفاف على الاتفاقات المبرمة بين الجانبين ومحآولة لتغيير أسس عملية السلام ويعدف الى نسف عملية السلام"، واعتبر انه يستمدف ايضا اجماض المساعي الدولية وخصوصا الأميركية والاوروبية والدرارماد في

\_\_\_\_\_ وشدد وزير التخطيط والتعاون الدولي الفلسطيني الدكتور نبيل شعث على أن السلطة الفلسطينية لا يمكن ان تقبل ان يكون اقتراح يتسام و الميلا مما هو مقرر في الاتفاق (اوسلو) والذي ينص على ان لا يبقى بعد اعادة الانتشار والانسحاب سوى عشرة في المئة من الأراضي في الضفة وهو ما لم يحدث حتى ألان المصحة وهو له نم يخلف حلى الل.
وشدد على ان "الجانب الفلسطيني ان
يذهب الى مفاوضات الحل النهائي من
دون وقف الاستحيطان والتحزام
الاتفاقات"، مشيرا الى ان "اي نكوص
عن الاتزامات هو مثابة مناورة".

ووصف وزير الخارجينة المصرى عمرو موسى بعد لقائه شعث وبنّ تسور الاقتراحات الاسرائيلية بأتها "عامُّه"، مؤكدا لن المطلوب "خطة

استراتيجية لَها صدقية". المستشار النمسوي وفي عمان صرح المستـشـار النمسوي فيكتور كليما بعد اجتماعه سبسوي فيحتور حليفة بعد اجبوعة مع رئيس الوزراء الإدني الدكتور عبد السلام المجالي "ان قرار الدكومة الاسرائيلية خطوة في الاتجاه الصحيح ولكنَ ينبغي الأنتظارُ للحصول علَى معلومات أوفى عن هنا القرار". أما المجالي، فقال أن القرار "يبدو

خطوة الجابية" مع أن "حيثياته وتفصيلته غير معلتة". رسيــرور المجالي رام الله اليــوم للقاء الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات وليبحث معه في الاقتراح وتطورات عملية السلام. مواجمة من جهة لخرى، روى شهود في نابلس أن الجنود الاسرائيليين أمطروا بقنابل الغاز المسيل للدموع وعيارات المطلط مدرسة ثانوية للذكور تقع

في قرية بيتا القريبة من المدينة. وقالت مصادر طبية أن تلميذا اصيب بعيار مطاط ووصفت حاله بأتها أمستقرة". كما أصيب مدرس واربعة تلامذة بالاختناق نتيجة تنشقهم ألغاز. كما وهدمت جرافات اسرائيلية بعملية وحدلت عسكرية كبيرة قدرت بأكثر من ١٥ سيارة جيب، منزلا يعود الى الفلسطيني رستم عبد العزيز في قرية بورين في منطقة نابلس. الى ذلك، أعلن الميش الاسرائيلي أن جننيا اسرائيليا اصيب بجروح طفيفة بالرصاص لدى حراسته قاعدة عسكرية في جنوب قطاع غزة. ولم تعرف اسباب الحادث.

(وصف، رويتر، أش أ)

# مسلحون دهموا قرية جزائرية وذبحوا ٢٩ ومثلوا بجثثهم مجموعة مصطفى عقلّل (٢٧ عاما) الملقّب "غريب" والني خصصت

مجموعة مسلمة نبحتُ ٢٩ قروياً ليلُ السلطات البزائرية مكافأة قيمتما هجوري المستحد في داسي لابد قرب سعيدة على مسافة ٤٠٠ كيلومتر أربعة ملايين ونصف مليون دينار (٥٠١ ألف قرنك فيرتسي) امن جنوب غرب الجزائرالعاصمة، يرشدها البه وأوضحت أن مجموعة تضم نحو من جمة أخرى، أظهرت حصيلة ٦٠ مسلما حاصرت قرية حاسي لابد الساعة العاشرة ليلا بالتوقيت المحلي. جبيدة نشرتها صحيفة "لاتريبون" أن الجيش قتلُ خمسين "ارهابيا"، وهو التعبير المستخدم للاشارة الى واقتحمت مركز الشرطة البلنية وُنسفت المِسْرِ الْوحيدِ الذي يؤدي الاسلاميين المسلحين، خلال عُملية ﴿ إلى القرية قبل ان تمايم بدأها الأربعاء الماضي في منطقة الاربعاء على مسافة "٢ كيلومترا

سكانها وقالت ان غالبية الضحايا دن النساء والأطفال والعجز وروت صحيفة "ليبيرتيه" "الارمابيين قتلوا السكان ثم مثلوا بجثثهم وأحرقوا منازلهم قبل أن يلونوا بالفرار"، ونقلت عن ناجين أن بعض أفراد المجموعة المسلحة اعضاء سابقون في "الجبهة الاسلامية الاتقاد" المحظورة، في حين أن لكنة البعض تشير الى أنهم من منطقة سيدي بلعباس المجاورة. وأشارت

الاسلامية مقبلة على الاستيلاء على

السلطة في اتماء الشرق الاوسط.

لكن هذا لم يتحقق على رغم اقتراب

بعضما من ذلك. وأظمرت دراسة

للباحث المصري المولد ابرهيم كروان

أن الإسلام السياسي يواجه الان

وربما كاتت منبحة الاقصر التى قتل

فيما مسلحون اسلاميون ٢٠ سائحا

أجنبيا عملا يالسا لدركة مزقما القمع

والانقسامات الداخلية أكثر منما عرضآ

لُلقوة. وقد سارع نَاسُطون اسلاميون

وفي بحثه تحت عنوان "مذا المأزق

الاسلامي"الذي نشره المعمد الدولي

للدراسات الاستراتيجية لا يرى كروان

ان آلاسلام السيأسي قد انتمى أو انه

حتى في حال المسار. ومو يسلط

الاضواء على قندرة دول النشرق

الاوسط على مواجمة التحدي بمزيج

من الإجراءات القمعية في وقت

الازمات والاصلاح الاقتصادي أأممدود

وابراز هوية وطنية ذات طابع اسلامي

والابتعاد عن الفرب ظامراً على الاقل.

وقال، تشير غالبية الكتابات عن

في كل مكان الى التنديد بها،

طريقاً مسدوداً.

وكأنت ثلاث محف أورنت الاحد ان العملية اوقعت ما بين عشرين واربعين قتيلاً في صفوف الاسلاميين المسلحين. غير أن أي مصدر رسمي لم يؤكد حصول هذه العملية. (وصُف،أب)

جنُّوب الجزائر. وقالت صحف آخرى أنَّ

الجنود دمروا ايضا خلال العملية للتى

انتمت السبت ٢٥ علجاً يستخدمها

# الى أن مؤلاء المسلحين ينتمون الى المعهد الدولي للدراسات الاستراتيجية: الاسلام السياسي في طريق مسدود

اوائل الثمانينات وفي أعقاب الثورة العربي الى أن أبرز سمات المنطقة والمنافقة العربي الى أن أبرز سمات المنطقة والمنافيين العربية بن القطمة متقمقرة واسلاميين المركات العربية مقالة من العربية مقالة من العربية ينتشر نفودهم. غير ان نظرة متعمقة تظمر أن مده الرؤية مطللة وتنطوي على تُنسيط مبالغ فيه فالاسلاميون لا يمثلون قوة المستقبل في السياسة العربية". ولاحظ ان ثورة ١٩٧٩ في ايران لا تنزال فريدة في الشرق الاوسط عملى رغمم زيمادة المدور الاجتماعي لجماعات اسلامية في دولُ عدة. ومُنذلك لم تقم انظمة حكم "اســـلامــــــة" ألاّ في الـــــودان وأفغانستان، والبلدانُ غارقانُ في حروب أهلية وليسا مثالا يجتلب

شعوباً اسلامية اخرى. وْأُكد ان أيران "الْخفقت في اشعال شــرلزة مــدوي تـوريــة. والنّظامــان 🖈 الايراني والسوداني لينسا في وضع يسمح لهما بتصدير الثورة". بيد انه واختصاصيين اخرين يحذرون من ان الْجمود المَّالَّيُّ في عَملية السَّلَام بين العرب واسرائيل والاعتقاد أن أميركا تؤيد التعنت الاسرائيلي يمكن ان يبُعَثُ الحركات الاسلامية في الاراضي الفلسطينية والاردن ويلمقًا الضرر بالحكومات العربية التي لما علاقات مع

# الاوضاع السياسية الدالية في العالم شمخاني اتصل بالامير سلطان

داعياً الى تعاون عسكرى وامنى علي شمَخْاني امسَّ الى تعاون أُوثُق بين بلاده والمبلكة العربية السعودية

وأمني بين البلدين. ونقلت عنه وكالة الجمهورية الاسلامية للالباءُ "ارنا" الايرانية في مكالمة هاتفية مع الغائب الثان لرثيس مجلس الوزرآء السعودي وزير لتنفاع والطيران المفتش ألعام في المملكة الامير سلطان بن عبد العزيز الاصد ان "الجممورية الاسلامية الايرانية تنتهج بدأب سياسة توسيع المعلاقات في كل الميادين مع دول الخليج الفارسي"، وقالت ان شمطلي وجه الدعوة الى وزير الدفاع للقيام أزيارة رسمية لطهران لتمهيد

السبيل للتعاون العسكري والثمني". وتسعى أيران الى تُدسينُ العلَّاقات مع جيرانما العرب في الخليج وخصوصاً منذ انتخاب الرئيس محمد خاتمي المعتدل نسبياً وقبل اتعقاد القمة الثامنة لمنظمة المؤتمر الاسلامي في

طمران من ٩ كانون الأول الجاري الى ونشرت الصدف الايرانية امس ان الملك فَمد بن عبد العَزَيزَ آل سُعُودَ امدى "قطعة عملاقة من كسوة الكعبة الشريفة" إلى ايران لتزيين

القاعة الرئيسية امركز المؤتمرات الجديد الذي اقيم من أجل القمة على القطعة ندو مئة كيلوغرام وهي مطرزة بغيوط مِن الذهب والفضة ومزيئة بآيات قرآنية. وتشارك في القمة ٥٤ دولة الى

السَّلطة للفلسُّطينية، ويمثل ١٤ منها رؤساه دول وثلاثة ملوك، وتتوقع طهران ايضا مشاركة سبعة رؤساء حكومات وثلاثة اولياء عهد وأربعة نواب رئيس جمهورية. ولم تُعلن بعد اسما جميع هؤلاء المسؤولين وكنلك مستوى تمثيل وفود لحو ٥٦٠ ويسبق القمة مؤتمر وزاري في ٦

100

Section 2

اللؤتمرة

1 8-25

30.00

1.

100

20.2

شد تدار.

. . . - ""

. . . . (

انسف .

الدان .

o chartery.

. V \*\*\*

`. \*· \*` ,

ومعی در کاردی در

1-1-1

للخبراء من ٢ كانون الاول ألى ٥ منه. ويتواصل العمل على قدم وساق في طهران إستعداداً لاستقبال القمة وتنصوصا اتماء للورش واتخاذ الاجراءات الامنية وسجّز غرف كل الفنادق الكبرى لاستقبال الضيوف، ويشكل هذا اللقاء الذي يلّم شمل الامة الاسلامية أهم حدث دولّي تنظمه ايران منذ الاحتفالات البائخة الضخمة

ألتي اقامما شاه ايران علم 1971 في

كانون الأول و٧ منه واجتنماعنات

### برسيبوليس في نُكرى مرور ٢٥٠٠ أُ سنة على قيام الأمبراطورية الفارسية. قاعة المؤتمرات التي ستعقد فيما القمة، وستوضع هذه القطعة التي (و ص ف، رویتر) العار فرالعادية

الاسد استقبل الستشار النمسوي دمشق – و ص ف – استقبل امس الرئيس السوري حافظ الاسد السخشار النمسوي فيكتور كليما بعيد وصوله الى دمشق في زيارة تستمر ٢٤ ساعة، وحضر اللقاء رئيس الوزراء المحتور حديد بعدد وصوبه على تمسى في ريوه تستمر من سينت وسير سينت وسير الموري مدود الزنبي. وأفلد مصدر ديداوماسي تمسوي لن زيارة كليما لدمشق تتمدور على "الوشع في الشرق الاوسط" لذ أن النوسا سنتولي وثاسة الاتماد الاوروبي في ثموز ١٩٩٨. وسيلتقي ابنا رئيس مجلس الشعب السوري عبدالقادر قدورة ووزير الخارجية فاروق

مؤتمر للمصالحة الصومالية في بيداوة القامرة – و ص ف – ولفق امس زعمة الحرب الصوباليون على عقد مؤتمر للمصالحة الوطنية في مدينة ببداوة على مسافة ٢٠٠ كيلومتر شمال غرب مقديشو. وجه في بيان حمل توقيعي رئيس "المؤتمر الوطني السومائي الموحد—التحالف الوطني وجه في بيان حمل توقيعي رئيس "المؤتمر الوطني السومائي الموحد—التحالف الوطني الصومالي" حسن معن موسيمي رئيس الموسم سومتي متسومتي الموحد-المتحدة سومتي المومالي" حسن محمد عيديد و رئيس "مبلس الالقاد الوطبي الصومالي" عثمان علي عاتو الذي يضم 71 فصيلاً بينما فصيل زعيم للحرب محمد علي معدي، ان "المشاركين في مؤتمر القامرة الفقول بعد جمود مشتركة ومشاورات أخوية وبالأجماع على عقد مؤتمر المصالدة في 1٠ كانون الاول ١٩٩٧ في مدينة بيداوة عاصمة منطقة باي". لكن "الجبمة الديموقراطية السومالية الانقاد" التي يقودها ابشير موسى سعيد وتعتبر لدد اكبر الفصلال الصومالية، قالت أنما أن تشاوك في الدونير، معتبرة أن بيداوة لا يعكن أن تستضيف مؤتمراً كمَّذَا لانما "في حال حرب املية". وكات بيداوة سقطت في ليدي قوات البنرال محمد فرح عبديد في ايلول 1990، ولا تزال المِلْيشيا اللي يترعمها ابنه حسين عبديد تسيطر عليما، لكنها تواجه من حين الى أخر

# ديميريل بدأ جولة خليحية

مسقط – وص ف – لغاد مصدر رسمي عماني لن الرئيس التركي سليمان ديبيريل وصل اس الى مسقط في زيارة تستفرق يومين هي المحطة الاولى من جولة يقوم بما في منطقة ...

سي. وأوضحت وكالة الانباء العمانية للرسمية أن محادثات للرئيس التركي مع السلطان فلبوسٍ بن سعيد ستتناول "مستبدات الاوضاع على فلساحة الاقليمية والدولية والأمور التي تجم البلدين ومن المفترض أن يزور ديميريل بعد عمان دولة الأمارات العربية المتحدة حيث يعطي

المديقين وسئل دعمها وتعزيزها لفتح آفاق جديدة من التعاون التنائي بينهما". يومين يجري خلالهما مطعثات مع رثيسها الشيخ زليد بن سلطان آل نهيان. وصرح الرئيس التركي قبل مغادرته القرة الى الخليج ان جولته ترمي الى تطوير العلاقات بين تركيا والدول الخليدية وتتوبعها والى تبادل وجمات النظر في شأن عملية السلام في 🕊 الشرق الاوسط والارمة بين العراق والامم المتحدة. ان "الشعبُّ الافْعَاني والدول المجاورة

لافغانستان تعتقد أن الزمة في هذا

وفي تشرين الثاني الماضي انتقئت

"طالبان" طمران لعدم دعوتها اياما

الى مَــُؤتمر الَـقَــمـة لمنظمـة المؤتمر

الاسلامي المقرر شقدها في العاصمة

الايرانية من ٩ كانون الاول الجاري الى

١١ منه. وسبق للحكومة الايرانية ان

اعلنت انماً ستعمل بالتقليد المتبع في

القمم الاسلامية السابقة اذ كان مقعد

افغأنستان يترك خالياً. وأتعمت

الدركة طهران مرارآ بدعم للفصائل

التي تعثل الاقلية الشيعية الافغانية المناوئة للمركة الاسلامية السنية

المتشددة التي طردت قوات رباتي من

كابول في أيلول من العام الماضي

واست وأت على نحو ثلثي البعاد. وفرضت تطبيقاً صارماً لاحكام

الشريعة النسلامية في المناطق التي

(1 به، و ص ف)

البلد لا حل عسكرياً لما".

طهران دعت الى حكومة ائتلافية

الفصائل الافغانية افتتحت في اصفهان

"موتمراً للسلام" في غياب "طالبان"

افتتح أمس قادة الفصائل الافغانية تشارك في حكومة انتلافية". واضاف

في غيابٌ حركة "طالبان" التّي تسيطُر

علَّى ثلثي البلاد مؤتمراً للسلام يستمر

ويصضر المؤتمر الذي يعقد في

مدينة اصفمان الرئيس الافغاتي

المقلوع برهان العيس رباني ورئيس

الوزراء السابق غلب الدين حكمتيار

وقَائَدُ القواتُ المعارضة لَـ طَالبان" في

شمال افغانستان القائد الاوزبكي

للجنرال عبسد الملك وقادة فسسائل

آخرون، فضلاً عن مئة شخصية دينية

وسيآسية وثقافية افغانية، وكذَّلكُ

دعى اليه سخراء الدول المجاورة

وقال وزير الذارجية الايراني كمال

خرازي في كلمة لمام المشاركين في

المؤتمر أن ايران "تأسف للعسرب

والتفتت في اففائستان، وان الحكومة

الايرانية تدعم أي جهد لتحقيق

السلام". ونقلت عنه وكالة الجمهورية

الاسلامية للانباء "أرنا" الايرانية أن

كل الفصائل الاففاتية يُجب انَّ

# وزراء المال الآسيويون يواجهون الازمات بمساعدات وفقأ لشروط صندوق النقد الدولي



الجنوبي ليم شــانغ – يول أن بلاده بلغت "المراحل الأخيرة من المفاوضات

مع صندوق النقيد الدولي" واعيلان

"أَتَعْاقَ أُولَي" في وقت سَلَبَق، هَانَ

مدير المندوق رأى في ماليزيا ان

ما أَتَّفْقَ عليه حتى الان ليس مشجعاً

وأفَّادت وكَّالة "يونماب" الكورية

ألَّدِنُوبِيةَ لَلانْبِهَاءَ أَنْ ٱلْذَّلِافِ الْاسْلَسْي

بين الطرفين يتركز على موضوع نتو

الناتح المطي الذي تريده سيول ثلاثة

في المئة، في دين يصر الصندوق على الا يتعدى الـ ٢٠٥ في المئة، واضافت إن الجانبين اختلفا أيضاً على السرعة

التي ينبغي ان تصفّي فيما الحكومة المصارف المفاسة.

وفي واشنطن، مسيرح الرئيس

الاميركي بيل كلينتون ان بلاده تؤيد

الاتضاق بين سيبول ومندوق النقد

الدولي، ودعاما الى قبول الشروط

القَاسِّيةُ للقَروضِ. وقَـال:" أَنَا أَبُرم اتَعَاقَ كَمَنَا فَأَفْضُلُ أَن تَساهِم فِيه

الولايات المتحدة واليابان كما فعلتا

وتزآمن تمسريصه مع أبداء البنك

الدولي استعداده لتقديم "معونة ممهة

وسريُّعة " الى سيـولُ لتـكُرج من

ازمتما. وأوضح مصدر طلب عدم ذكر

اسمه، ان "مسامعة ملائمة" ستقدم

وفي طوكيو، تعمد رئيس للوزراء

الباباني ريوتارو هاشيموتو استذ

"كُل ألُّوسَائِلَ ٱلمِعكِنَةُ" ۖ لَصَاية النظامُ

المائي اليهاباني، وقسال اسام لجنتي الموازنة في البسرامان اليهاباني "اننا

مصممون على الخآذ كل الأجراءات

الممكنة من اجل تثبيت استقرار

النظام المالي. من الضروري ان نقيم

شباكا امنية بولسطة مسأمدة رسمية

وفسر كلامه في العاصمة البابانية

بانه تعبير عن عزم المكومة على استعمال المال العام لمواجمة الازمة.

وشدد هاشيموتو على "ان النظام

المالي هو جوهر الاقتصاد وندن لن

ندخر أي جهد لحماية وداثع الزبائن

ولضمان سلامة الببادلات بين البصارف

المساعسدة المتسوافسرة الى جسانب

وتعكس هذه المواقف رغسيسا

الدكومــة فَي زيادة الأمكاناتُ المُاليــة

لصندوق شمان الودائع المصرفية،

وهو مؤسسة خاشعة لوصاية وزارة

العال تضمن مصالح المودعين في حال

قيمته لحو ٤٠ مليون جنيه استرليني

(١٨ مليسون دولار) في خسرائن

نيويورك ولندن، ويقول مؤرخون ان

قسماً كبيراً من هذا الذهب جاء من

مجوهرات أو سبائك استولى عليما

النازيون من يهود واعادوا تذويبها

ويقـــتــفي لانشـــاء العندوق ان توافق ١٥ دولة رسميا على التخلي

عَنْ حُقَمًا فِي النَّمِيِّ، بينِما بِلجِيكًا

والدحم ورية التشيكية واليونان

وايطاليا والنمسا وبولونيا وجمهوريات

والمؤرخون والمصرفيون وممثلو

المنظمات اليـمـوديـة في لندن ايضاً

دور الدول المحايدة في هذا المجال

دور الدول المحديدة على وصل فيما وخصوصا الطريقة التي وصل فيما الذهب الى تلك الدول التي كانت تمد المانيا بالقطع في مقابل نلك.

ومن المتوقع أن يعارس شغط كبير على الدول التي لم تُسمع بالاطلاع على ارشيفما بما فيما الفاتيكان

ودول اللجنة الثلاثية. وفي هذا الاطار،

أعلن الناطق باسم الفاتيكان يواكين

نافــارو فــالُس أن الكرسي الرســولي

سينشارك آفي المؤتمر بوف يضم

المونسنيور جيوفاني دانيللو وآلاب اليسوعي مارسيل شابان أستاد مادة

تَارِيخُ الْكَنيسَةُ الْكَاتُولْيكِيةَ، وكرر أن ارشَّيْف الفاتيكان الذَّي يَتَضُمَّن قَيْمَة تاريخية، نشر سابقاً. غير ان الطائفة

اليّــمــودية تعــتــبــر أن العورخين الموظفين في الفــــاتيكان تمكنوا

مصرف الامتياط الفيديرالي تظمر أن

بعضا من الذهب الذي أمرت الحكومة

الاميركية باعامته الى الدول الاوروبية بعد سبع سنوات على انتماء الدرب لم

يكن ملك تلك الدول بل تعود ملكيته الى أفراد بينهم ضَمَاياً للنازيَّة. وقالت

انّ مثلَّى الْبمعيات البَّموديَّةُ يعتزمون

استخدام هذه الوتائق لدعم حجتهم

في ليس. وتصدئت الصحيفة عن وتَأْتُقَ آخَرَى بِينَمَا برقيةً مَن نَائِب

منير المصرف البركزي الالمائي مفادها

أن السلطات السويسرية عرضت عليه

التعاون سرا لتمريب نحو ثلاثة اطنأن

من الذهب ألى خيارج المأتيسا، وقيال

س ...ب مى حدرج المانيها، وقال بلدتون لن البرقية تثبت ان سويسرا التمكت الفاقا مع الولايات المانية مع يقمليا.

(وصف، 1 ب)

وحدهم من الوصول الى الارشيف. وفي ليويورك، نشرت صحيفة "السويورك تابس" وتائق أفرج عنما

وسيناقش الديبلومماسيدون

يُوغُوسُلافيا السابقة الخُمس،

انْبِراً في قضية اندُونيسيا".

أسمه، ان سـ قريباً الى سيول. اليلهان

الماية المودعين".

الالتزامات الرسمية".

حصول ازمة.

مما فيه للكفاية.

رثبس الورراء العالبري محاتبر معمد ينددث في افتتاح لبنماع وزراء العال لرابطة دول جنوب

في ألبوم الاول لاجتماع وزراء المال في جنوب شرق أسيا ومسؤولين ماليين بارزين من البيابان والولايات المتبحدة، وعلى رغم اعالان وزراء المال الاسيويين اتفاهم على توفير مصادر تهويل أهافية لعنباعية الاقتصادات المصطربة، لأيزال بعض الدول يسعى الى ارساء نظام مساعدة مثل اكتر

وَتَرِيدَ الدولَ التِي تَعَمَّتِي اضطراباً مقبأ تضادي مرارة الاقتراض من مندوق النقد الدولي لما يقرضه من شروط مراقعة قاسية وشفافية جعلت 🗬 اس كوربا الجنوبية تتردد في توقيع اتفاق الفرض الذي طلبته منه وأعلن وزرا أأمال لرابطة دول خوب شرق أسيا السيان ان دول

ألمنطقة يمكنها تقديم قروض أأى الدول المحتاجة ولكن بعد أن تقبل شروط مندوق النقد الدولي. واستنهيف منا الاعلان طمأتة واشنطن وصندوق النقد الدولي اللئين بتحدوف من أن يسمع التمويل السيوي الستقل للدول بعدم لجراء الإصلامات الاقتصادية اللازمة، وان بزيد رغبة الدول في الإقراض مستنَّدةً

لَى شمأن صندوق النقد الدولي. والتسسفى ناكب رئيس الوزراء لمأتبزي وزير أثمال انور أبرهيم مدير مندوق للىقد الدولي ميشال كامديسو ونقل عنه عبدم معانعيته في انشباه النظام المقضرح، معتبراً قه سيوفر

مساعدة كبيرة للمندوق. وفي المغَــابل واصلُ رئيس الوزراء الماليـري مصانير محمد تنصره من شبروط الاقبراض وقبال اته لا يريد يرنامجاً بثون "مجرد ملحق" لصندوق البقد الدولي، مؤكداً أن دولته لا تنوي طلب أي قرض، وواصل مجومه على المضاربين بالعملات وتسائل ما داءت التدارة الدولية تضبطها مبادئ منظمة التجارد العالمية فلماذا استثناء التجارة بالعملات من علب قولنين المنطعة؟". وأصدر الوزراء بياناً جحدوا فيه نأبينهم لألبة مآبيلا لاعادة الاستقرار العالي التي انفخوا عليمنا في ١٩

تشربن ألثاني الماهي، مشددين على اهميت مترأقيسة الاومساع الماليت وَتَفْلَاشُهَا. وسُتَجْرَى الْمِرَاقَيَّةُ الْمَالِيَّةُ الْعَلَيْمِيةَ فِي أَشْرَافُ مَصْرِفُ الْأَمَاءُ الأسيوي الذي يتنخذ مانيلا مقرآ رئيسياً له. كَـذلك لكـدوا أن الازمـة التقيبة التي تشمدها المنطقة "يُجب الا تؤدي الى العد من التزامهم تعرير النعمات المالية .

سيول تتراجع وعلى رغم اعلان وزير ألمال الكوري

هدنة في المحكمة العليا الباكستانية لقطع الطريق على عودة الجيش الى السلطة



رجال من شرطة مكافحة الشفب ينتظرون خارج مبنى المحكمة العلبا في اسكم لعار في الخز الاجراءات التي شددت لتأمين حماية قاضي الفضاة واعضاء المدكمة

الواسعة النفوذ والتي تعتل استفت بن توملت المحكمة العليا الباكستانية المنقسمة على نفسها الى منفة موقتة في المحامين في اقعه البلاد وجمعت تقصك اله ۱۷ ألى طاولة ودملتهم على فرسه كل القضايا، على الاقل يوماً ونسناً. بما المعركة الني هددت باطادة حكومة نواز شريف واثارت محاوف من احتمال عودة فيما قضية اربراه القضاه المقلمة على البيش الى السلطة.

ومرحت اسنى جيمانجيرالناطقة باسم نقابة المدليين التآبعة للمحكمة العليا التي سعت الى المدنة بين قضاة المحكمة الْـ المتشاطين في ما ينهم "تمة الكثير من البطائات الفضية لكل منا واحتقامًا أن الجيش لم يسيطر على

منذ اسبوّعين قاضي القضّاة سجاد علَّى شاه في مسراع مع رئيس الوزراء الذي يحاكم بتمدة ازدراء السلطة القضائية تم تطور الامر ليشمل الركيس فاروق احمد خان ليغاري ، ويسبب انقسامات عميقة وفي كلمة متلفزة الى الامة ، اتهم

شريف الاحد كلا من قاض القضاة ورثيس الدولة بالتأمر لأضعاف حكدمته، في حين يتسهم آخسرون رئيس للوزراء بالتُّلِعبُ بِالْقَحْـَاءُ لَلحَوْمِلُ دُونَ مِتَابِعَةً عُلِّي شاه جلسات الاستماع في التممة الموجهة اليم ذلك إن عشرة قصَّاة من أصل ١٧ تتألف منهم المدكمة العليا وقفوا ضد رئيسهم وكانوا مستعدين أتتفاذ قرار لْمُسْ في ماً ينسب اليه مَنْ فه لم يكُنْ لكبر القضاة سنا عنهما رقي عام ١٩٩٤ الامر الذي يجعل تنحيته أختمالا ممكناء وحتى أمس ، التزم رئيس ميثة لركان

الجيش الجنرال جيمانجير كارأمات دور الوسيط ، آل ان تدخلت نقابة المعامين

أي واحد من الفطر الإتمامات الموجعة ومول الفالبية السودة الى التكم.

للى وَينَى ماديكيزيلا – مانديلا الزُّوجة السابقة للرئيس الأفريقي العنوبي نلسون مانديلا ، أفاد سيريل عبانا لند العدمين الاثنين بتنفيذ جريمة قتل الطبيب أبو بكر اسفات في ٢٧ كاتون الثقي ١٩٨٩، أمام لبنة المقيقة والمصالحة برذاسة الاسقف

ثمَثِّيةَ أَلَافُ دولار لَمِنْهُ الْعَلِيةَ. وأوضح أن ويني وصفت أسطات بقه "نَكُرُ مَا يَزَعُجُمَا في عَمَاهَا السياسي لمصل على النال فيعيسب بل اتنا تكون قمنا بنتك في سبيل قضية بلننا". وفي نماية شهادته طلب مباتأ الفقران من ويكبيرني سنا لفواتي وكيان لديه كل

لوسلال لاقناعي بالقيام به .

ومن المقرر ان تدلي بشمادتها هذا لمام اللَّجِئة، لَكَنْهَا أَكَدَتْ والْدَمُـوعُ في مينيما أنما لم تقم بلي دور في سقوط الآلاف من القتل في المعركة في سبيل

تَخَشَّى تمردا بقيلاة ضباط سابقينَ في جيش نظام التمييز العنصري، في هَلَّ تزايد الاجرام في البلاد، وقالت أن الرئيس مأتنيلا يخشى ايضا ان يصاول رحال اعمال غالبيتهم من البيض تخريب اقتصلا الله عبر لمفراح كميات كبيرة من العبلات وعرقلة دخول أستثمارات لجنبية. واشارت أَلَى أَمَا تَمَلُكُ "معلومات" تَعْبِدُ أَنْ مَقْبِيلًا تومل جنوب أفريقيا لى "تفوعى التلمة" وله طلب قبل لسبوتين من المسأولين فى لجهزة الاستخبارات مراقبة تعركات الْجُبْرِالَاتُ في النظامُ السابقُ والْاقتصائديين "عَنْ كَتُب"، ويبدو أن الرئيس طالب هُذَهُ الْاَجْهَزَةَ بِتَقَرِيْرِ مُفَعِّلُ ثَنْ الْطَرِيقَةَ لِاَتِي "يشغل فيما مؤلاء الضاط أوفتهم".

ورفّض مكتب مقديلًا التعلّيق على الامر.

يبدو للعودة الى السلطة. وكان عشرة مزارعين بيض على الاقل قتلوًا وجرح تمانية آخرون في ١٨ هجوما في ولاية أورانح ولقليم كتولزولو ناتال فيَّ الشرق. ولَّم يستبعد مانديلًا في نملية الاسبوع الماضي أن يكون أفراد سابقون في هركات التحرير شد نظام التمييز العنصري بينها البناح العسكري المؤتمر الوطني التفريقي الحلكم متورطة

في منه الاغتيالات. (أب، و ص ف، رويتر)

### صوتت المعمية الوطنية مساء على هذأ المشروع الني اقترهته وزيرة العمل اليزابيت غيثو. وجــا في النسـتطلاع الذي اعــده

أوضاع الجامعات الاوروبية الى تراجع

والحلول المطروحة تقلق الطلاب

الذي يؤدي الى لطالة منة الدراسية التي تصل الى ست سنوات ونصف

وفي بريطانيها، هبيث يبلغ عهد

الجأمعات عثة جامعة تُثم ١٠٦

ملبون طالب كان الانتساب مجانياً.

وستعرض اعتباراً من خريف ١٩٩٨

رسوم تسجيل يمكن ان تبلغ الف

جنيه استرنيني (١٦٠٠ دولار) سنويا.

ويتمتع الطلاب بنظام مزدوج للقروض

والمنح، ولكن في النظام الجديد الذي

سيطّبق في غضّون سنتين ؛ ستحلُّ

وَفَى فرنسا هِنألُك اكثر مِن مليوني

طلاب في ٩٠ جامعة و٠٠٦٠ معمد

للدراسات العلياء وبعد ارتفاع مستمر

لعدد الطلاب خلال عشرين سنة ، بدأ

يسجل انخفاض منذ سنتين. وتطالب النقابات بزيادة المساعدات وبمنح

الطالب "وضعا اجتماعيا" الى جانب

نوع من "رواتب مضمونة للطلاب". وفي ليطاليا البالغ عسد الطلاب

فيحاً ٦٦ مليون طالب، مناك ٦٦

جأمعة معظمها حكومي. وتشهد

الجامعات الايطالية ارتفاعاً في نسبة

الطلاب الذين يتخلون عن الدراسة.

وقد تراجعت الظروف المعيشية لمؤلاء

بسبب نقص المدرسين والامساكن

وفي بلجيكا يتظامر الطلاب منذ

1995 ضد خفض الاموال المخصصة

للتعليم العالي وضّد مشاريع زيادة رسوم التسجيل واعتماد نظام

أمتحانات الدخول. ويضم هذا البلد

ندو ٢٩٥ الف طالب مسجلين في

١٧ جامعة و٥٩ معمدا عالياً.

وتظمر الاحصاً ات التي اجريت بين 1991 و1997 ان عـــدد الطلاب

أما الداتمارك، فتضم نحو ٨٠ الف

طالب في ١٦ جامعة مُجانيَّة تعولما

الدولة. وليست هناك حركة معارضة

طالبية ماعدا المطالبة بمسلكن جامعية

كافية. وينهي الطلاب الداتماركيون

دراساتهم في وقت متأخر في عَالَبُ الاحيان لتأمين نفقات دراستهم.

والتعليم العالي مجانى عموما في

الدوُّل الاسكندينافية. ويعصل الطلاب

الذين يحتاجون الى مساعدة على دعم

من الدولة في شكل اعانات وقروض.

٠٠٠ ألف طَالَب تَبِلغُ قَيْمةَ المِساعِدة

التي لا يطلب من الطلاب اعمانتهما

۱۹۰۰ کورون (۲۵۰ دولاراً) شمریآ،

والقرض سبعة آلاف كورون (٩٣٠

دُولاراً) شَهريا خَلال النراسَةُ بِعَائِدة

وفي نروج تجـو ١٨٠ الف طالب

سجلين في ٣٨ مؤسسة تعليمية

وفي مولندا، ترى النقــــابات ان

الوضع يثير القلق. وقال نقابي ان

الطلاب يبدون محبطين، موضعاً ان "ثمة مشاكل في عدد العقاعد في

الجامعات والمنح قليلة جدا والامر

التكشر خطورة مو تراجع توعيية

طالبً، انت أقامة عند من الدامعات

وخصوصا بقرارات من سلطّات الاقاليم

الى تدسن كبير في الطروف المعيشية الماتة

للطلاب، وليسست مناك في الوقت

الداشر حركات احتجاج أو مطالب في

وفي البرتقال؛ تقوم حركة عامة

بين الطلاب الذين يرفسضون نقع

رسوم التسجيل الالزامية ما لم ترفق

باجراً ات تعويل. وقد اغلقت سبع

مؤسسات جامعيةً لبوابها في بورتو

حيث احتج ١٥٠٠ طالب على قاتون

التعليم الجآمعي. وفي اليسونان حسيث يبلغ عسد

الطّلَابُ 170 أَ الْفُا فَي الْمَوّْسَــسَـاتَ العامة، تتعلق مطالب التقابات الطالبية

اساسآ بزيادة موازنة التربية الوطنية

وفي يوغوسلافيا آلتي تضم صربيا

وسوتنـينيـغـرو، هـِيث يبلغ معــدل

الرواتب ۱۸۰ دولاراً، یعـانی الطالب مستوی معیشیاً منذفضاً جداً، ویطالب

الطلاب باصلاح الجامعات التي تسيطر

عليها السلطة السياسية، في اتجاه

MHC-GR8. أي شيئ آخر لايفي بالحقيقة.

يتوغر في MHC-GR8 الميزات التالية:

• قوة اخراج قصوى ١٥٠٠ واط PMPO

• سُظام تحكم مسَفاوت بجهودة

الصبوت (VACS)

مندها استقلالية أوسع.

والدفاع والتعليم الحكومي المجاني.

هذا المجال،

وفي اسبانيا التي فيما ١,٥ مليون

مقدارها ثلاثة في المئة.

علمة وأأً مؤسسة خاصة.

وفي اسوج حيث يبلغ عند الطلاب

وسياسة الانتقاء

القروض مثل المنح.

أرزت التطاهرات البتكررة للطلاب الاورونيين والتي كسالت أخــرها في البانياء الزصع البائس للبــامـعـات

الاوروبية بسب الاقتبال الكثيف

للطلاب عليها وعدم توافر الامكانات

اللازمة لاستقبالهم ، وبأت هذا الوضع

يتضنب عنولا تراوح بين اغسلاق

الجامعات وتحويلها الي القطاع الخاص

الاسر نتذي يثيبر استيباء الطلاب

وصخر المؤشسر الاول من المانيسا

هيث تطاهر نملو اربعين الف طالب

المستسيس في يون لينددوا بظروف

الدراسة ويعبروا عن معارضتهم

تفرض رسوم دراسية ويطالبوا باصلاح

نطلم المنح. وتضم الجامــــات

الالمتنبة البالغ عجدها ٢١١ حلمعة

طيوناً و ١٠٠٨ الف طالب ٤٠٠١ الف

مقعد فقك وانخفضت قبية الهنع

بمقنار النصف في خمس سنوات وصآر

عنى الطلاب ممارسة شمل منا. الاسر

غالبية الفرنسيين

ترغب في استفتاء

على قانون الهجرة

استطلاع للرأي نشرت نتائجه صحيفة

"نَلْقَيْمَا رُو" أَمْس أَنْ أَقَلَ مَنْ فَرِنْسَي

وافد من أصل خَصَسةً (١٩٪) يُؤيدُ

عنح النين يولدون في فسرنسسا من

أجرين اجنبيين الجنسية الفرنسية

أوتوماتيكيا بمزجب مشروع ألقاتون

لنني لقرت الجمعية للوطنية التي

يحيمن عليما اليسار السبت. وقد

معمَّتُ "ايفُوب" للمجموَّعة البرامانية

"اتصاد الفرنسيين" أن ٧٥٪ من

الفرنسيين بينهم ٧٠٪ من مـؤيدي

البسار و١٨٪ من مؤيدي اليمين،

يرغبون في ان يطرح الموضوع على

استفتاه شعبي. ولمل ٧٦٪ من الذين

شبلهم الاستطلاع (٦٤٪ من أليسار

و٨٩٪ من الينمين) أن يحتصل الذين

يولنون من أبوين اجنبيين في فرنساً على الجنسية الفرنسية "فقط عندما

يعربون عن رغب تنمم في ذلك" في

يعدربون س رب مقابل ١٩٪ فقط ايلوا أن يعتبر هؤلاء

وقد اعد هذا الاستطلاع عبر الهاتف

في ٢٨ و٢٩ تشرين الشاتي الماضي

وشَّمل ١٠١ شخصٌ تَجاوزواْ سن الَّـ

اعتقال اميركيين

فی روسیا

بتهمة التجسس

مــوْسكوِ – و عن ف ، رويتــر -

عرج نلطق باسم جماز الامن الاتدادي

الدوسي امس أن رجلي اعسمسال

اسيركبين اعتقلاً في ٢٥ تشرين

الثاني الماضي بتهمة التجسس في

روستوف في جنوب غرب روسيا يبئما

كاتا يقومان بسبح مستخدمين جمازا

لاستقبالُ بثُ الاقمار الاصطناعية لتلقي

ونفت سفارة الولايات المتحدة في

مطومات عن مواقع سرية.

١٨ ويبثلون منتلف فئات الشعب.

الاطفال "فرنسيين الياً".

البنى، بعد المجوم على المحكمة الذي شنه انصار الحكومة ووصفه ليعاري بقه مجوم اجراس"، ورات جيمانجير، وهي منامية معرونة في مجال حقوق الأنسان، أن الأزمة أَظُّمرتُ تَشْقَقَاتُ فِي السَاطَّةُ اتَّقَصَائِيةً التي تلاعب بما تاريح بلكستان س الإنظمة العسكرية ولضعفها، وقالت "القد باتت (التشققات) الآن واضحة للعيان وفي منه الجالِ فقط يعتنك ان تسنا

وقال رُدُيس هذه النقابة عند حسن

مينتو "جلُّدوا جميعا بعضهم مع البعض

(...) ما قمنا به هو اتنا على الثدن كسرنا

الجليد ( -- ) لقد اتعقوا كمبلارة تضامن

مع النقابة ومبائرة تشلُّهن مع البرُّسسةُ

على عدم أعقاد العنكمة اليوم (لمس) ".

وكَّان برنامح المحكمة يَشُمُّلُ عُدِيًّا مِن القَصْلِيا الاساسية ليست أقنها قصية

شريف والتماس لابطال تعديل دستوري

واعلاة سلطة حل الحكومة الى الرئيس

المئات من رجال شرطة مكاعدة للشغب

وعلت اسلاك شنائكة السور تارخاني،

فيما ملأت قوى الامن الطرق المؤنية لأن

أما خارج منى المحكمة، فقد قنشر

ومو امر تريد حكومة شريف تبنبد

بالأمسلاح (۔۔) منا سب

وتيرة الاتهامات لوينى مانديلا تتصاعد

ديسموند توتو، ان السيدة مانديلا هي التى أوعزت بقتل قطبيب وعرضت دفع أَنَّا لِنَا قَبْلُنَا الْمُكْتُورِ أَسْفُلْتُ (...) لن علالة الطبيب واجمش في البكاء ، قلالا "كل ما فعلته كان لان شخصاً ذكياً جداً

يذكر ان حكما بالاعدام كان صدر على مباتا وألعتمم الآذر بقتل أسقات تولاني دلاميني ، لكنه خفض لاحقا الى السُجِيُّ المؤيد أمياتا و١٠ سنة لدلاميني. وقد ولجمت ويني مانديلًا في الأيام الممسة الاخيرة أفأدات شهود ربطت

نظلم التمييز ألعنصري.

مقاطعة سويتو السود اواخر الثمانينات عندما كان روجها السابق سجينا لدى الاسبوع في ختام جآسات الاستماع. وهي كأنَّت قَالَت في حديث بثته شبكَّة كيّ أر أو" المولنديّة للتلفزيون الأمد ان دورها في النضال شد سيأسة التمييز

بينما وبين جراثم اعتداه واغتصاب وتعنيب وست جرائم قتل على الاقل في

العنصري سيتضح عندما تدلي باقوالما

حكومة بريتوريا متخوفة من تمرد للبيض

تعرد للبيض

من جنمية أشرى ، نشيرت بسجلة ريبورت" الاهد ان حكومة جنوب تفريقيا

وُنْقَلْت البعِلة عن سَلَّتنيلًا أن الاضطرابات السائدة حاليا في البائد بسبب تزايد الاجرام وخصوصا الأغتيالات التخيرة التي استمعات مزارعين يمكن ان تستهل من أجل تمرد أقبتهادي وعسكري. واضّافت أن الضباط السابقين فّي الجَيْشُ والشرطةُ في نظام التمييزُ العنصري تخلوا عن وظائفهم لتأسيس وكالات أمنية خاصة ومم يتأمرون كمأ

موسكو ان يكون الرجلان اللذان لم تكشف اسميهما "جاسوسين" يعملان لدساب للدكومة الاميركية ، أملة في ان تتمكن من الإتصال بهما. وصادرت السلطات معدات الاتصال بالقمر الأمطناعي ويتولى خبراء روس هالينا درس المقطينات التي جمعها وتقول مصادر مطلعة على الملف أن السيركيين رجلا اعمال ابلغا الى

السلطات حيازتهما هذه المعدات لدى وصولمما الى روسيا التي يزورانها تلبية لدعوة من احسى الشركات الروسية، مشيرة ألى أن توقيفهما قد يعنزي الى رغبة في الانتقام لرجل

رَفَضَتَ الشركة توظيفه.

التياز دولية تعيرة قمة للاتفاق على آليات "الاورو"

بروكسيل - أب - بدأ وزراء المال في الدول الـ ١٥ الاعضاء في الاتحاد الوروبي في بروكسيل لحس ما كان مسؤولون أوروبيون توقعوا أن يكون محادثات طوياة وصعبة للمؤول دون مزيد من التقسامات داخل التعاد بعد اطلق العملة النوروبية

الْموحدة "الاورو" المقرر في غضون ١٢ شمراً. موسطة المورد المعرر في مصوراً بالمحاود وقال رئيس وزراه اللوكسمبور جان – كلود يتكر الذي رأس الاجتماع "علينا ان نبني جسراً بين الداخلين وتلك الدول التي (...) ستكون خارج" لطر "الاورو". و وتشعد المقيا وفرنسا والدول التسع الاخرى المتزوع لن تعتمد "الاورو" في الاول من كانون الثاني الله المحاس خاص يسعى الى التقالمات في شان محاس خاص يسعى الى التقالمات في شان عَجْرُ الْمُوْازِنَةُ وَمُستوى لَبِادلُ العُملةُ وَغُيْرِهَا مِنْ السِيْاسَاتُ التي ستنتمح في دين تَتَخُوفُ بريطانيا واسوح والنظارك واليونان المرجح ان تَبْقَى خَارِج الوحدة النقنية على الآقل في البناية من أن يؤدي المجلس المسمى "أورو – أكس" للى اتحاد اوروبي ذي طبقتين الأمر الذي سيتركما على المامش ويجعل عبلية تضمامها لندقا اصعب مسين ممر سي سيردوه على مصمس ويجن عنيد تتصميما تحط الصحيد. وحذرت بون وياريس من قه أذا لم يتم التوصل الى اتفاق على هذا السائة في لهائة قمة مقررة الاتحاد الاسبوع المقبل في لوكسميور ، ستعمل الدول التي ستعتمد "الاورو" على القاصة المجلس الصديد خارج اطار بني التصاد الاوروبي"، مما قد يعتد

# يسار الوسط الايطالي نحو انتصار آخر

روما — رويتر — اتجمت حكومة يسار الوسط اليطالية ندو انتصار انتفايي جديد مع اظمار استطلاعات الرأي فوز مرشحيما بكل مناصب رؤساه البلديات في مدن رئيسية مثل جنوى في الشمال وباليرمو في الجنوب. وجه في الاستطلاعات التي اجراها معهد اجلكوس الراء الناخبين بعد قتمه التصويت في الانتخابات البلدية ان التتاف " شجرة الزيتون" بزعامة رئيس الوزراء رومانو برودي يولمل الانتصارات التي حققها في الدورة الولى من الانتخابات والتي اجريت قبل

وكاتت المنافسة الاساسية في الدورة الثانية بين مرشتي الحكومة وتحالف الحرية المعارض أو الرابطة الشمالية التقمالية. في صقاية حيث تجرى الدورة الأولى من الانتخابات قال معمد ابلكوس ان مرشعي "شجرة الزيتون" في باليرمو وكاتانيا حققوا فوزا صريحا وان يحتاجوا الى خوض دورة ثانية في 16 كانون الاول،

وَّجاءَت هذه الانتصَّارات بعد اسبوءين من احتفاظ ائتلاف برودي برئاسة بلديات روما ونأبوني والبندقية والذوز بغللبية مقاّعدٌ بمجالس المدن الثانث. وهذه الأنتخابات لختبار مهم لبرودي وحكومته لتي تولت السلطة قبل ١٨ شهراً هد تقديم موازئتي تقشف في أطار اعداد ايطاليا الثلغمام للعملة الاوروبية الموحدة.

# کینشاسا ویاریس تتبادلان طرد دیبله ماسیین

باريس – و ص ف – طلبت باريس اس من جـمـمورية الكونفـو النيموقـراطيـة استدعاه المستشار الاول في سفارتها لدى فرنسا يبيي لويونا قبل نماية الأسبوع

وكانت سلطات للكونغو الديموقراطية أعلنت الجمعة للماضي ابعاد المستشار الاول في سفارة فرنسا في كينشاسا لريك لوبان. وقال ناطق باسم رئيس الرزراء الكونفولي رافاييل غيندا أن لوبان كان يقوم بـ"نشاطات لا تتلكم ووضعه كيبلوماسي"، وقد عاد مباح السبت من كينشاسا الى باريس. وَرَفُضَتُ سَلَطُلَتَ كَيْنَشَاسًا أَيْضَاحَ مَأَخُذُهَا عَلَى الْنَيْبِلُومَانِسَ الْفَرْنِسِي.

# براغ : صراعات حزبية تؤخر الحكومة

براغ – أب – بعد يومين من رضوخ رئيس الوزراء التشيكي فالتسائف كلاوس للضغوط وتقديمه استقالته ، عرقل صراع على السلطة داخل حزبه الديموقراطي المدني المحادثات الجارية لتأليف حكومة جديدة فالسرعة التي لتقلب فيها الردّيس فاتسالف هافل وحتى الدافه المقربون من

كلاوس على رثيس الوزرا المستقيل في £1 ساعة خَلَفْت كل اتواع الضغينة بين السياسيين المضطرين حاليا الى ان يعملوا معاً لحل الازمة. وتوافق الغالبية على تشكيل الاحزاب الثلاثة التي كان يضمها التلاف اليمين الوسط الطالي ائتلافا هديدا ، من دون كلاوس. ولكن يبدو لن التصارع على رئاسة الوزراء سيؤخر ذلك، مما قد ينعكس سلبا على العملة التشيكية الكورونا. ويرى المحللون السياسيون أنه على رغم تخلي الكثير من زعمه هزيه عنه ، لا يزال كلاوس يتمتع بدعم غلابية القاعدة الذي قد يكون هاسما في المؤتمر الطارئ الذي

سيعقده الحزب في غُضُونَ ١٣ يوما.

وه اوضاع شخصية

ه مبدل ۲ أقراص مدمجة

• مفتاح تحكم دوراني متقدم

• مزج الموسيقي مع صندوق للأنغام

آلية إغلاق بصرية مقاومة للخبار

ه ٥ مكبرات تشكيل صوتى بأربعة انجاهات

سونک

SONY

# (آب، وص ف، رويتر) مؤتمر عن الذهب النازي في لندن ينظر في تعويض ضحايا المحرقة

بختنج اليوم في لندن أول مؤتدر دولي عن الذهب الذي استولى عليه التويون خلال الدرب العالمية الثانية، في حضور ممثلين لـ ٤١ دولة شاركت لي الدرب أو التزمت الدياد ّ ذلالماءً ويتموقع أن يتسخسذ المؤتمر، الذي سيستمر ثلاثة ايام ، قرارا بانشأه مندوق دولي لتعويض ضطيا مدرقة اليموسوهو ينعقد بدعوة من اللجنة التُلاثيةُ المُكَلِّفَةُ مِنْدُ خُمْسِينُ سُنَّةً اسادة توريع النمب الذي مسادره

والولايات المتحدة، واقترحت اللجنة تمويل الصندوق مما تبعقي من الذهب الذي استبولر عليه التازيون من المصارف المركزية للدول التي أجتادتها حيوشهم أو من اليمود النين ارسلوا الى ممسكرات الامتقال أو بمساممات من بعض البول وخسوسا بريطانيا والولايات

الناريون والتي تضم فرنسآ وبريطانيا

وقد وزع متى الان اكثر من ٩٨ في الملسة بقليل من ٢٢٧ طنا من النهب استعادها الطفاء بعد الدرب على الدول التي سبب لمنا الناريون افرارا، لكنما ورعت على دول وليس على افراد. وبقي ٥٠٥ اطنان أي ما

# و 🍁 جنيف : الجولة الأولى من المفاوضات الكورية في ٩ كانون الاول

بنيف – و من ها – اکينٽ وزاره النارجية السويسرية اس أن جولة العلوشات الرباعية الاولى بين شطري خبوريا والولايات المتسحيدة والصين العفرر ار تستميفها جيبف والمانفة الى أشامه سلام في شبه الجزيرة الكورية ستجري في التاسع من كابون الكورية الاول الداري والعاشر مه. تَعَلَيْسَ التَّـوبَرُ في نسبه البَـربرةُ الكورِية تدريجا وافامة نطام سلام!

وكأنت وزيرة الذارحية الاميركية عاملين اولبرايت حمرت اخيرا من أن الإسماع المعيل لن يشكل سوي "بدادة طريق طويـل" في حين فـــال مسؤول اميركي كبير رفض لكر السمه أنه ستكون سأك "جلسات عده عَند فيره لا تَقُلُ عَن بِشِع سِنْوَاتٌ".

سوني الجديد GRB، من سلالة G88 الحائد على جوائز أثبت عكس ذلك. وبغضل التكنولوجيا الصوتية المبتكرة، يحمل شظام GR8 برجنة من وضوح المسوت ينمشم بها المصنعون الأخرون، ناهيك عن

محصوعة من رظائف التحكم المتقدمة ومكبرات التشكيل الصوئي بأربعة الجاهات وميزات فنية مصممة لنمنح أفضل أداء رقمي ممكن في أي اختبر اليوم مستقبل الصبوت لسنى أقسرب

ســونــي لــهــنــان، ويــقــرز ســنــتــر، كــلــيــمــنــصـــو، ص.ب: ٢١١٩ بــيــروت، لــهــنــان تليفــون: ٢٧٨٨٥٨/٣٧٨٨٥٨/٢٥٨٥١ ( ٢٠١١)

# سونى MHC-GR8 الجديد بين أيديكم.



هل الرصول إلى القمة هي نهاية المطاف؟ نظام

• معانل ١٥ وضع مسبق الضبط يتوفسر أيضساً في هنذه البقينية : GR7 و GR5 ومسوديسيل المسسرح المفسؤلسي GR10 AV 129 46.

The many

----

----

 $|| \cdot \cdot \cdot - \varphi_i \rangle \gtrsim$ 

والمراجعة الماء

والمرشية أأدانا

. . ---

-2 -4

الأراجة الأراج

. . Luc as

الألت

in .

مغت

44

– تتمة المنشور في الصفحة 1 تسليم المجرمين

التعاون العربي لمئع الجرائم الأرمابية

تسأيم المجرمين، وفيه:

وفي فرع ثان يتحدثَ الْمَشروع عن

وفي فسمل ثان، فسرع اول عن

"المادة الخامسة: تتعمد كل من

الدول المتعاقدة تسليم المتهمين ا

المذكوم عليمم في الجرائم الارمابية

المطلوب تسليسه من اي من هذه الدول وذلك طبقا للقواعد والشروط

النمودن عليما في هذا التتفاق. المادة السادسة، لا يجوز التسليم

في أي من للحالات الآتية: أ -- أذا كانت الجريمة المطلوب من

اجلها التسليم معتبرة، بمقتضى

القواعد القانونية الناشذة لدى الدولة

المتعاقدة المطلوب سما التسليم،

المحتصد جريمة لها حبفة سياسية. ب – اذا كـانت الجـريمة المطلوب

بن أحلما النسليم تنحصّر في الاخلال

اجلها التسليم قد ارتكبت في اقليم الدولة المتعاقدة المطلوب منها

بواجبات عسكرية.

وفي القرع الثالث يأتي موضوع التعاون القضائي، وفي الرابع الاشياء والمائدات التاتجة من الجريمة ومن

كنتك يتخمن المشروع لجراطت

"البادة الثالثة والعشرون يكون

تبعدل طابعات التحسليم بين الدول

المتعاقدة بالطربق الدبالوماسية

مباشرة او من طريق وزارات العدل

المادة الرابعة والعشرون، يقدم

أ- امل حكم الإدانة أو أمر القبض

طلب التسليم كتابة مصحوبا بما يأتي:

او اي اوراق لخري ُلما القّوة ُنفسما، صادرة طبقا الأوضاع المقررة في

قَتُونُ الدولة الطالبة، لو مورة رسبية

ب – بيان بالإفسال المطلوب

التسليم من أجلما يوضح فيه زمان ارتكابما ومكانه وتكييفها القانوني مع

الاشارة للى المواد القاتونية المطبقة

تسلّيمه بُأكبر قدر ممكن ٌمن الدقّة ولي بيقات لذرى من شأتها تحديد

١- السلطات الْقضائية في الدولة

الطالبة ان تطلب من الدولة المطلوب

منما بأي طريق من طرق الاتصال الكتابية - حبس (توقيف) الشخص احتياطياً الى مين وصول طلب

آ- ويجوز في هذه الحال الدولة

المطلوب منها التسليم أن تحبس

(توقف) الشخص البطاوب احتياطيا

وَاذًا لَمْ يَقْدَمَ طُلَّبَ الْتَسَلِّيمِ مَصَّدُوبًا بالمستندات الترزمة المبينة في المادة

لاسابقة قلا يجوز حيس (توقيف)

الشخص المطلوب تسليمه مدة تزيد

عن تلاثين يومًا من تلريخ القَّــاً؛

الدولة الطالبة أن ترسل طلباً مصدوبا

بالمستندات المبيئة في العادة الرابعة

والمشرين من منا الاتفاق، وانا

تبينت الدولة المطلوب منما التسليم

سلامة الطاب فتتولى السلطات

البذتصة فيما تنفيذه طبقا لتشريعها

على أن تحاط الدولة الطالبة علماً من

دون تأخير بما اتخذ في شأن طلبما.

١– في جميع الاحوال العنصوص

عليها في المادتين السابقتين لا يجوز

المادة السابعة والعشرون،

المادة السادسة والعشرون: على

شذمه وجنسيته

قيها او ما يقوم مقامها.

ضطماء وفي النامس تبادل الاسلة.

التسليم وفي هذا العجال ينص على:

شأنها حكم نمائيّ (له قوة الأمرّ المقضى) لدى الدولة المصاقعة المطلوب اليما التسليم.

من شخص لا يعمل جنسيتها وكان قانون الدولة المتعاقدة المطلوب متمآ التسليم لا يجيز توجيه التمام عن مثل هذه الجريعة أذا أرتكبت خارج اقليمه من مثل هذا الشخص. ز – اذا صدر عفو پشمل مرتكبر هذه الجرائم لنى الدولة المتساقية

# ◄ في يومه العالم العاشر

 تتمة المنشور في الصفحة 1 --بينهم ٤٦٠ الف طُعل. وندد امس المدير العام امنظمة "الأونيسكو" فيديريكو مليور بالتخلي عن الاطفسال المحسابين في الدول

وفي روما تظاهر نمو الف شخص بكافحة السيداء

يصيب سوى المدمنين واللواطيين.

في المثنة من السكان أن السيحا لا

تعویضات او ما هو ضروری جدا، علی

ان يقرر ذلك في مجلس الوزراء. - عدم الموافقة على تخصيص اي

اعتماد اضافی او نقل ای اعتماد من

احتياط لتفنية بنود الموازنة الا في حالةً

الخارج مهما تكن الاسباب الا في حالات

يقررها مجلس الوزراء (باستثناء عالات

الطبيابة المجانية على حبساب وزارة

المحة دفع النسبة ناتما المديدة في

– الفاه تعبويضات مستنشاري

-التعماون مع اللجنة الماليسة في

رئيس الجممورية الياس المراوى

مجلس النواب لُخفض النفقات. (هي؟).

كان له اس اجتماع مطول مع ركيس

مجلّس الوزراء رفيق الدريري في منزل

الاول في البسرزة، والبسخث تناول على

رغم الطابع العائلي للقاء، الشأن المالي.

الْرِثُيس الْهُراوي الْتَقَى لِيلا وزير الدولَّة

للُشَوُّونِ الْمُالِيَّةِ فَـوْكَ الْسَنِيُّوْرَةَ الذَّي امل في ان يضرج مجلس الوزرا<sup>و</sup> غنا

بمقررات اقتصادية خصوصا ان النطة

المطروحة تميث الى خفض الانفاق

والعبِّز وتقترح موارد جنيدة ذات تأثير ايجابي على المدى الطويل،

وكان السنيورة شرح في اجتما

جنة المال والموازنة النسابيسة (ص٤)

الافكار والاقترادات المتملة بالسياسة

الماليــة الجحيحة، وقــد اوضح رئيس

اللجنة النائب خليل المراوي أن اقتراض

ملياري دولار سيناقش في اطار مشروع قانون الموازنة العامة عندما تتقدم

الحكومة بمشروع نمائي في هذا الصدد. وافاد امس زوار القصر الحكومي من

النواب ان الحريري سيشرح غدا بعد

جلسمة مسجلس الوزراء الموقف من

لجنة برلمانية اسرائيلية

تكشف "تقصيراً خطيراً

في عمليات "الموساد"

القدس – و ص ف ، آب – صرح رئيس

لجنة الكنيست الفرعية لشؤون الاستنبارات النائب عوزي الندو لمس لن اللجنة كشفت "تقسميراً خطيراً" في عمليات جسمار

الاستخبارات الاسرائيلي "الموساد" يؤثر

عموما في دبير العمليات، مَن غير ان تطالب معاقبة المسؤولين فيه بعد فشل مجوم

بستهدف رئيس الهكتب السياعي لحركة المقاومة الاسلامية "حماس" في عمان خلاد

وأشهار الى ان التسقسرير الاولي للجنة

الفرعية يومي باجراء "أصلاحات معمة" في صفوف "الموساد"، لكنه لا يطالب بفرض

عقوبات على المسؤولين عن القشل ، وان

خمسة من اعضاه اللجنة الستة لقروا هذا

وبَّث النافــزيـون الاســـراكيلي أن رئيس

"الموساد" داني يقوم القي في جنسة مفلقة

الدنة تبعة فشل عملية عمان على عاتق

رئيس الوزراء بنيامين نُتنياهو - مراكدا انّ

لأخير أمر باغتيال مشعل الذي اذتاره من

خمسة لمدافء واضاف انه لختأر مدفأ آذر

فى مين وافق وزير العفاع اسحق مورمخاي

ورَّدْيْسُ جَـمَـارُ الْأَمْنِ الدَّادِثِي "شَيْنُ بِيثًا

وعزا الفشل جزئيا ألى أن عبيلا مجريا اـ

الموسله" فقد رباطة جأثه وقرر مواصلة

العملية على رغم ان الوضع لم يكن يسمح

بتنفينها في شكل صديع. ومن العضت رض أن تقيدم ادنة انسري

كَلَغُمُا رَئِيسَ الْوَزْرَاءُ ٱلتَحَقِيقُ فِي الْفَشُلُّ

على أبالون على اختبار تتنياهو.

تقريرها في وقت لأعق.

استدانة ملياري دولار،

– عدم دفع نفقات التطبيب في

الضرورة القصوى.

رسمية في الظرج).

الضمان الاجتماعي.

(أب، ومن ف، رويتر)

شأتُه المساس بسيادة الدولة المُكلفَّة تنفيد الطلب او أمنها. المادة للحادية عشرة؛ ينفذ طلا الانابة وفقا لأحكام القائون الدلخلي للدولة البطلوب منما التنفيذ وعلى وجه السرعة، ويجوز لمنَّه النَّولَةُ تأجيل التنفيذ حتى استكمال اجراءات

تطبيب موظفي السلك الخارجي او من يصابون بعارض اثناه تكليفهم مممة القمرية التي دعت الى التأجيل على ان يتم اشعار الدولة الطالبة بهذا - تفعيل المستشفيات الحكومية والبده بالغاه التعاقد مع المستشفيات - الزام جميع المستفيدين من

المادة الثالثة عشرة:

الاثر ألَّقَانُونِي ثَاتَهُ كَمَا لُو تَمَ أَمَام الجمة المختصة لدى الدولة طالبة

التوقيف الاحتياطي

🗣 رأينا في دعاوى لخرى ان بعض جلاء التعقيق،

العُلُم بانه المعتدى، فَمِن يُعوض عُلَيَّةً اذا تبين غدا أنه ليس الفاعل؟ - ان نظامنا القضائي ميني على

العمل القضائي ويقدره القضاة 🕏 مل من خيط في التعقيق يشير بالاتمام الى شخص معين؟ — أنّ قَاضي التَّحقيقُ الأول محترف نى قضَّايا التَّحقيق ويمكنه إن يعرف

القبض على الفاعل. واشار ردا على سؤال آخر الى ان التحاليل المُذبرية التي تَجرى في مختبر في فرنسا على عينات من الطفئة في مقارنة مع عينات من بعض الاشخاص،

لما تسليم مواطنيها فتلتزم الدولة المطلوب اليما التسليم توجيه الاتملم ضد من پرتکب منهم جسریمهٔ من الدرائم الترمايية، إنا كان الفعل معاقب عليه في كل من الدولتين بعقوبة ساتبة للحرية لا تقل مئتها عن سنة أو بعقوية أشد، وتدعد

المطلوب تصليمه قيد التحقيق ا المملكمة عن جريعة أخرى في العولة المطلوب اليها التسليم، غان تسليمه يؤجلُ الى مين التصرف في التحقيق أو لنتماء المحاكمة وتنفيذ للعقوبة، ويجوز مع نلك للدولة المطاوب اليها التسليم تسليمه موقتا للتدقيق معه او محاكمته بشرط اعادته الى الدولة اثتى سلمته قبل تنفيذ العقوبة عليه في الدولة طالبة التسليم.

جنسية المطلوب تسليمه في تاريخ

وقنوع الجريعة المطلوب التنسأيم من

أَجِلُما، ويستعان في هذا الشأن

بالتحقيقآت التي لجرتها للدولة طالبا

مرتكبي البرائم بموجب هذًا ٱلاتفاق لأ يعتد بما قد يكون بين التشريعات الداخلية للدول المتعاقدة من اختلاف في التَّكييفُ الْقَانُونِي للجريمَّة، جناية كأنت او جنحة، او بالعقوبة المقررة

المادة التفسعة: لكل دولة متعاقدة قَـضَائي متعلق بدعوى ناشخَّة عن أ – سيماع شويادة الشيميود

ب - تبليغ الوتلاق القضائية. ج – تنفيذ عمليات التفتيش

القضاكية المتعلقة بالجرائم الارهابية، ويجوز لما رفض طلب التنفيذ في أي ەن الدالتىن الاتىتىن، 1 – اذا كانت الجريمة موطنوع

الطلب محل لتهام او تدقيق اومحاكمة لدى الدولة المطلوب منها تنفيه

التحقيق والتتبع القضائي الجأري لعيها في الْمُوَّضُوعُ نَفْسه او زُوالِ الْأُسْبِاب

الْمَادُةُ الثانيةُ عشرةُ؛ لا يجورُ رفض الانابة في جريمة أرهابية بسبب قاعدة سرية اعمال المصارف او المؤسسات المالية وتتبع في تنفيذً الطلب القـواعـد النافــذة في دولة

أ - يكون للاجـــرا الذي يتم بطريق الانابة وفقا لأحكام هذا الاتفاق

ب – لا بجوز أستعمال ما نتج عن تَنفَيدُ الانابَةِ الا في نطاق ما عدرت الانابة في شأنه".

# ◄ حمل على تعاطى الاعلام وقضية الطفلة

اطلاقه؟

- تتمة المنشور في الصفحة ٦ – أدعاء بشبمات معينة، ولقاضي التحقيق ان يبين هل ان عناصر الجرم تكتمل ام لا، وهو من يوصل الموضوع الى لمناية معينة ويقبول أن الشخص مسؤول او ليس مسؤولا، ُنحن لدعيناً على فسلان وعلى كل من يظهسره التحقيق، ومذا الادعاء يعني ان كل شــخصُ يمكن أن يكونَ عـُــرطُـــة لاستجوابه كمدعى عليه اذا ثبت

# ارتكابه الجرم (...)"،

الاشخاص بيقون موقوفين الى حين بعود آل قاض التحقيق تقدير مدى ضرورة التوقيفُ الاحتياطي، وهذا موضوع أُستنسأبي يقدر من خُلال الوقائع والابلة المتوافرة في الملف بقال أن توقيف مذا للشخص ثم اطلقه شكل اقتناعا لدى الرأي

نظام اتهامي، ندن لم نضّع القواتين. ومذاً النظام جزء من النظام القادوني الجزائي المأخوذ عن القانون الفرنسي والذي يجيز لقاضي التحقيق أن يُوقفُ شخصا في شبهات معينة تم يتركه لإحقا اذا تبين قه غير مسؤول. واذا ظمرت مسؤولية الدولة عن عمل قضاتما في خطأ جسيم فهناك طرق مراجعة أمام مجلس شورى الدولة وانا لم يكن من ادلة كافية في حق الموقوف فنطضل تركه الله يظلم بريءً، وترك الف مجرم افضل من ظلم بريءً هذا هو مبدأ التوازن في

ألى أين سيصل. ونطمئن الرأى العام الى أنناً لن نترك هذه الجريمة الا بالقا

# التسليم. الا اذا كانت هذه الجريمة قد الدولة المطلوب اليما التسليم لا يجيز

أصرت سطلح الدولة المتعاقدة طالبة التسليم، وكأنت فوانينها تنص على تتبع مرتكبي هذه الجرائم ومعاقبتهم مــاً لم تكن الدولة المطلوب منهـــا التسليم قد بدأت اجراءات التحقيق او

هـ ٔ – اذا كانت البعوى عند وصول طلب التسليم قد انقضت او العُقوبة قد سقطت بعضي المدة طبقًا لقاتون الدولة المتعاقدة طالبة التسليم.

ح - إذا كسان النظام القسانوني

صباحاً مُطَالِبين بالتضامن مع المصابين

وفي كوبنماغن اطلقت بعد الظمر بالونات بيض قرب مبنى البرلمان يرمز بها الى ايجابيي المصل في الداتمارك.

- تتمة البنشور في الصفحة ( -التي يشترك في اعمالها.

# في اجراءات لمنع الحوادث الحدودية

الرياض — وص ف، "النمـــار" – شــادر للأب رئيس مجلس الوزراء وزير الضارجية النب رئيس مجلس الغيرات وزير الخارجية اليسني عبد الكريم الاريائي لمس الرياض علاياً الى بلاده بعدما بعث في مسألة ترسيم للمدود مع المسؤولين السموديين توصلا الى تفاق نمائي في هوه مذكرة التفلهم المواقعة بين البلدين علم 1990،

وكـان الارياني، يرافــــه وزير البلغايــة وحسن هريعي، يراسم ورير المعميد العقيد حسين عرب، قابل الأحد الملك فهد بن عبد العزيز أل سعود وولي العمد النائب الأول لرئيس عجلس الوزراء رئيس الصرس الوطني الامير عبد الله بن عبد العزيز. وعقد الوزير اليمني المكلف ملف الحدود جلسة عمل مع وزير النخلية السعودي العمير نليف بن عبد العزيز الذي يتولى هذا الملف

سعوديس، وسببت ميثة آلاناعة البريطانية " بي بي سي " الى معادرفي الوفد اليمني أن الحادث لم وأن يؤثر على العلاقات التنفية ولا على

# للعراق وليبيا "لا تساعد"

وفي حسنيت، عن الطعان التي يحظر أستخدام جوازات السفر الاميركية للمهفر

فأحاب، "لقد رفعنا للنظر عنّ لبنان، لكن وزارة الموامسات لا تزال تضع قبيبودا على

خارج اقليم الدولة المتعاقدة الطالب

دخول المماجرين ولا سيما متمم

القادمين من افريقيا ومنع دخول

المرضى وحاملي الفُيروس. وفي رومانيا حيث ظمر السيدا في

ظلّ النَّظَامُ السَّيوْعي الذِّي كَانَ بِمنْعُ

الاجـمـاض، تكتظ دور الايتـام التي

كانت تعالج نقص التغانية عند

وبيّنت دراسة اجرتما شرك

دوريكس" الواقيات على عينة من

آلف شخص تراوح اعمارهم بين ١٨

و٢٤ عنامناً لن "تلاثة من كل أربعنة

اشخاص ناشطين جنسيا يجهلون

تماما مخاطر العدوي بالسيدا ولا

يستخدمون الواقيات". ويعتقد ٧٢

الاطفال المرضى بنقل الدم.

ويقسام الكثسيسر من النظاهرات والمتفالات بنكرى الضمايا وكذلك مناقشات وحملات للتبرع بالاموال أمساعدة المصلين. واغتنم حزب الشعب الدانهاري اليميني المتطرف الغرصة للمطالبة بتعزيز الرقابة على

وسار الفا طفل امس في ابيدجان وصاحوا "ماما، بابا احموا انفسكم من

بالمرض وبمواحلة سياسة الوقاية منه وتقدم المسيرة عدد من أيجابي المصل حاملين الافتة صفراء كتب فيجأ "قبلونا بقوة"، وفي الأطار لفسه، أطلقت مجموعة "بينيّتون" للملبوسات متعاونة مع الرابطة الايطالية لمكافحة السيدا حملة للتوعية، فنشرت اعلانات في الصحف مي كنَّاية عن صور يظمر فيها شبان يرتدون ملابس باذلية ربطت بما أشرطة حمر ترمز الى

# ◄ المركزي لا ينسحب من "الميدل ايست"

من راتبه الاساسي معما تكن اللمان - خفض كميات البنزين التي تقدم للساملين في بعض الأبأرآت العساسة

ً - الْفاء رجلات سيقر العاملين في الدولة – باستثناء السفر الذي لا تتــُحـمل فـيــه الدولة ايـة نفـُقــاتُ او

# الوفد اليمني بدث في الرياض

ن الناتب السعودي، وتأتي زيارته بعد اشتباك على المدود بين البلدين أسُغر عن يقتل شخصين وجرح اربعة في للجانب اليملي كما اعلنت منعاه السبت الماضي. والحاد محسدر يمني ان الاشتجاك، وهو الاول منذ كانون الاول ١٩٩٥، محمل داخل

الاراني اليمنية. عير ان محيفة "الرياض" لتُسرت المصيدى ألماضي أن دورية يملية مذلت الاراضي السعودية وان الاشتباك أوقع للاثة قستلن مم جندي بمني ومسدنيسان

بةٌ البلدينُ في التوصل الى اتفاق. وقالت أن المسادتات تطرقت الى وجسوب اتضاذ البراءات أمنية لمنع نكرار مثل هذه الدوادث. . وبنكر أن البلدين يتفاوخان على مسألة ترسيم الددود المشتركة للبلاغ طولها ٢٥٠٠ كَيْلُومْتُر، وَهُمَا وَقَعَا عُلَمَ ١٩٩٥ أَتَفَاقَا تَخْلَى سُوحْسهُ اليَّمِني عَنْ المِطَأَلِيةَ بِثَلِيْثُ مِ**قَاطَ**عَاتُ ندودية هي نجران وعسير وجيران.

# واشنطن: زيارة فرخان

واشنطن – "النمار"، أعضرت ورارة الخارجية الاميركية لن زيارة زعيم "أمة النسلم" لويس مرخان للعراق وأوضح الناطق باسم الوزارة جيمس روين

المولطنين الاميركبين استخدام جواز ألسفر س دون أذن للسحر الى المراق وليبيها". وأعلن أن الوزارة على استسعاداد لايضاح استباب هده السياسة مع معتلين المكتب

للزعيم الاسود للذين زلروا الوزارة.

كل هذه القيود هي نفسها لذ أن تمة قيودا

وسمثل عن لبنان وكيف رفع العظر عنه،

وسئل مل يمنع فرحان اننا، فأجلب ان منا السؤال افتراضي لانه لم يتقدم بطلب بعد. واشار الى ان محادثات بنات عع معالين

اليما، قال ان هذه نشمل كوريا الشمالية وكوبا وفيتنام وايران ولبنان. "وُلكن ليست

بطاقات السفر وعلى الدمولات الدوية الآنية من لبنان، اصافة للى قيود على حقوق المبوط (في المطاولت الامياركية) لشركةً طياران

د – اذا كانت البريمة قد عدر في

و - اذا كاتت الجريمة قد ارتكبت

المادة التسامنة: لفسرض تسك

# إلانانة القضائية

وفي الفرع الثاني، الانابة القضائية ان تطلب الى اي دولة اخرى متعاقدة القيام في اقليمها نيلية عنما بأي اجرا جريمة أرهابية ويصفة خاصة:

والاقــوال التي تؤخــذ على ســبـيل

د - اجرا المعلينة وقحص الاشياء. ه - المحسول على المستندات او الوثائق او السجلات اللازمة او نسخ ممادق عليما منها. المادة العاشرة: تلتزم كل من الدول المتحاقدة تنفيذ الإثابات

ان تتجاوز مدة المبس الأمتياطي ستين يوما من تاريخ القبض. آ- يجبوز الافتراج الموقت ختلال المدة المعينة في اللفقرة السابقة، على ان تتحد الدولة المطاوب منها

التسليم التدابير التي تراها ضرورية للحسياولة دون هروب الشسخص ٣- لا يصول الافراج دون أعادة القبض على الشخص وتسليمه انا ورد طلب التسليم بعد ذلك. المادة الشامنة والعشرون، إذا رأت

الى أيضادات تكميلية التُمقق من توافر الشروط المنصوص عليها في هذا الغمل تخطر ببتك الدولة الطالبة وتحدد لما موعدا لاستكمال هذه الانفلنات المادة التناسعية والعيشيرون: اذا تنقت الدولة البطلوب منه طلبحات تسليم عدة من دول مختلفة أما عن الافعال خلتما أو عن افعال مختلفة

الدولة البطئوب منها التسليم حاجتها

فيكون لمـذه الدولة ان تـقـصل في منه الطلبات مراعية كل الظروف وعلى الأخص لمكان التسليم اللاّحق وتاريخ وصول الطلبات ودرجة خطورة الجرائم والمكان الذي ارتكبت فيه". وفى فمل آخر يتحدث المشروع عن الجُراءات الإنابة القيضيائيية وفي ثللت عن اجراءات حماية الشهروة

والنبراء، وفي باب انير، عن احكام

يفترض أن تمل الى قاض التحقيق

ماشرة لذلا يضع لحد يده عليها. • هل تحققت الغاية من التوقيف

الاحتياطي للوائد ٨٤ مسّاعة قبل

سبعه: - نعم في رأينا تحسقسقت، ان التلاب العام الاستثناقي في جبل لينان مطرون زخيور قبام بواجبه ضمن

المعطيات التي توافرت في التحقيق

الاوليّ والذي تُجريّه الضابطّة العدليّة في اشراف النائب العام، وفي المرحلة التي المراف النائب العام، وفي المرحلة

لتثآنية يبدأ التحقيق الاستنطاقي أمام

قَلْضَي التَّحقيق، علَّما إن كل مُرحلةً

تجري على حدة ولما أحكام واصول

♣ أمادًا لم يلعظ القانون عقوبة

– فليشرع مجلس النواب قاتونا

واضاف ردا علی ســـؤال، "ان مــا

جديدا، وندن على استعداد لتطبيقه

تعرَّضت له الطقلة نُلتلي عُمِّل لَجْرامي شاذ ولا علاقة له بالطبيعة البشرية

ومرتكب وحش بشبري وشباذ عن

المالوف، شخص من هذا النوع مريض

قفية "الميدل ايست"

🗣 ماذا عن التحقيق في موضوع

أتترك الأمور إلى الفد (اليوم).

لقد أرسلنا عناصر من العساحث

المركزية وأحضرت معاضر مجلس

التنارة من الشركة وسندرسها اليوم

(المس) وتستشرع غدا (اليدوم) في

🗣 مل سيبقى السيد مروان

– هو في عـهـدتنا، وعندمــا نرى

🗣 مل سيقتصر التحقيق في

"للميدل أيست" على موضوع الطائرات

ام أنه سيطاول مفقات لذري؟

الاستماع الى الاشخاص المعنيين".

ويحتاج إلى علاج".

"الميدل أيست"؟

بردويل موقوفا؟

داعيا لتركه سنفعل.

مشددة (١٢ عاما) في موضوع

الثاني، وانهم بدأوا الباسة ببناقشة اللجنة للبحث في ورقعة قالوا انها سياسية، توافق عليها الرؤساء قبل ان تترجم مشاريع قوانين وخصوصا ان ما ورد فيها بلحظ بناء هيكلية الدولة بأنسرهاً. فهي ليست اقتراح قانون ولا مشروع قانون ولا موازنة. ورأى هؤلاء ان الموضوع لا يعطلج بخفة وبساطة وخصوصا انه يحمل بُوفسوحٌ "اعبلانٌ اقبلاس" تتبحملُ الحكومة وحدما مسؤوليته كما اته مجرد اعلان نيات وليس مستندا رسميا وقاتونيا. وبلغُ هذا الاقتناع، بِالنَّوَابِ جَمِيعاً فَي مَنْقَشَتَهم قَانُونِيةَ الورقة الى حد المطالبة برفع السرية عن الجلســات وحـصــول النّواب على

ولكن لم توافق على علنية المضور

حرضا منما على آلا ينعكس ذلك على

استمرت تلك البناقشة ساءة

الاقتصاد اللبنائي اعطي الفترة الزمنية التي يحتاج اليها لينمو وتاليا تنمو واردات الذزينة ويتحرر الاقتصاد الوطني من هنين الماجس والعب وكَـنْلُك مَن شَـأَن نلك أن يَخْـفَض كلفة تمويل الدين بالليرة اللبنانية لانه عندما يتحول جزء من هذا للدين للى العملات الإجبية فمن شأن ذلك ان يؤدي الى خفض معدلات القائدة على الليارة ويفسح في العجال التمكين القطأع الخاص من المصول على

# ◄ ينعقد برئاسة الهراوي

 - تتمة المنشور في المفحة ٢ - الخارجية التي توجه اليه بعد موافقة مقارية في منطقة العبلاية العقارية وزير الوصاية. ٣٤- عـرض وزارتي النــارجــــــة

والتعليم العالي موضوع مشاركة لبنان في اجتماعين يعقدان في ايطاليا. 70- عرض وزارة الشؤون البلدية والقروية موضوع تُجديد عقد الاتفاق العائد الى ميانة حرج بيروت (مؤجل من جلسة ١٩٤/١١/١٩). في المديرية العلمة لامن الدولة الي

٣٦~ قـطـيـة تسـوية وضع بعض العاملين في مركز معلوملتية بلدية طرابلس. ٢٧- عرض وزارة الشؤون البلدية تت العمال تت والقروية موضوع أنشاء مرأب تحت

جُزءٌ مُنَ الشَّارِعَ العام وعقار لبلدية بيـروت في منطقـة رُقــاق البــلاط العقارية. ٣٨- طلب وزارة الاقتصاد والتجارة الموافقة على المشاركة في اجتماعين يعتقدان في القامرة بين ١١/٢٠ و١٢/٢/٢٢.

٣٩- طلب وزارة الاقتصاد والتجارة الموافقة على يعض التدايير المتعلقة بالأشتراك في معرض لشيونة. ٤٠ طلب وزارة الدفـــاع الوطني الموافقة على تُجنيد مدة دَّفع راتب حضور ارقيب اول متطوع محتجز. (٤- طلب وزارة المآل الموافقة

على تأليف لجنة لاقستسراح العلول الملائمة لتلزيم الاشفال غب الطلب ٤٢- عـرض وزارة المال مـوضـوع الاعتمادات المطلوبة ندفع تعويضات الاستملاك

٤٣- طلب وزارة المال الموافقة على تصمية ممثلي لبنان في عضوية الفريق الحكومي العلمل لارساء قواعد دولية المحاسبة. عُدُ - طلب وزارة المال الموافقة على برتامج تُدريِّبِيُّ لِبعضٌ موطّفيها في دولة ستفافورة،

٥٤ً – طلب وزُزُرة المال التشدد في تطبيق أحكام المادة الاولى من قاتون الجُمَّرُكُ فِي الاعضَاءُ مِن الحَدِّ الادلَّي 33- عرض وزارة النقل موضوع انتقال مصرف مطار بيروت الدولي الى موقع جنيد في العبنى الجديد للمطار.

لأعُ- طلب وزارة النقل الموافقة على تلزيم اعمال التنظيفات في مطار يروت لادولي. 84- عقد العمل الجماعي مع مستخدمي مصفاتي النفط في الزمّراتيّ وطرابلس.

\$ 2 - طلب وزارة الصحة العامة الموافقة لما على المشاركة في اجتماعات الدورة الاربعين المستأنفة للَّجِنَة المَحْدِرِلْتُ يومِّي ٣ وعَ كَـانُونِ الأول ١٩٩٧ في فييناً – النمسا. · ٥- عرض وزارة الداخلية موضوع تجديد اجازة أستيراد اسلمة وذخالر حربية لمصلحة القوى المسلحة اللبنانية

في الاجراءات التي تتخذها ومنها

الاقتراض، نيس قرارا وحيدا وسفريا

بل هو جزَّ من مجموعة الأهرابات

المالية والاقتصادية للتي تعزز

الاستقرار أأمألي واستقرار صرف سفر

ولخص المسراوي لـ"التمسار" يتود

ولتص المسراوي المسار المسار المسار المسار المسارة المساوية المساوية والمساوية والموازنة والمواز

عنوان وافقت عليه اللجنة التي ستبدأ

الاربعاء المقبل بمناقشة بنود مشروع

الموازنة العامة كما ورد من الدكوماً

على أن تستهل جلسّاتها بموازئتي

رثأسة البممورية ووزارة العدل

ويضول المراوي أن اللَّجْنُةُ ستكثفُ

أجتماعاتها بمعدل ٢ الى ٤ اسبوعيا

للائتسماء من درس المشسروع قسل

انقضاء الفترة القانونية، متوقعا أن

يكون نلك بين ٢٠ كَاتُون الثالي

سبن وم السفي أيضا؛ باللجوا الى "ضيضهة" التدارة عبر دمج الوزارات والوزارات العامة والعنية وهو امر

وَافَقَت عليه اللَّجنة وسيصدر في أي

حال في اطار مشاريع قانون تصدرها

تخفيف كلفة الدين العام عبر اللجوء

الى الاستدانة من الخارج، فمي امر سيدرس في حينه أي لدى الانكباب

على درس منشـروع قـانون الموازنة العامة لسنة ١٩٩٨،

الذي الاجتماع الذي

عقدته أجنة المال وعلى الشروح التي قدمها وزير الدولة للشؤون المالية،

قَسَالُ الْرَئْيِسُ حَسَسِينُ الْحَسَسِينِي دُّالنَمَارُ انه "يَشْفَقْ عَلَى السَنِيورَةُ

لاته مرغم على أن يكون شاهد زور

وتاليا لا استطيع أنَّ آخُذٌ باقواله. بُتَّنَّا

على حافة الافلاس تتيجة مذا ألاسلوب

آني يعتمنونه بتفطية الاخطاء

بالكُلام". وقال أنه لا يريد أن يبحث

في موضوع الورقة التي "بخلت خلسة

الى مجلس النواب من دون أن تعتمد

- لها بالنسبة الى النقطة الثالثة اي

المقبل و10 منه.

الليرة اللبنائية.

لشركة ذليل فتال وأولاده – سن واضاف ان سندات الـ"زيروكوبون" وسيلة تعتمد في دول عدة لذفض دولة في الشـرق الاوسط في مـَقـابل كُلْفُةُ الْدِينَ، وأشَّارِ أَلَى أَنْ الْحَكُومِةُ بدلات؛ من بينما بدلات مقطوعة تدفع تسير في أتجاه استقرار الليرة اللبنائية وهي تعمل على هذا الاساس

البدلات الاخرى من العمليات التي تتم أبصلحتها. معرفة ما أنا كانت شركة "BOULLIOUN Aviation services" مشتركة في صفقة تأجير الطائرات لشركة الشرِّق الاوسط، ومَّا اذا كأنت شركة بردويل للطيران قد ادت دوراً بصفتها معثلة لبوليون، على ما يبدو،

من المعطيات الأثية،

"- وجود مدفوعات من "بوليون" الى بردويل للطيسران يظن أتمسا عمولات من جراه صفقة الMEA. عُ- وجُود لتمالات سابقة بين شركة بردويل للطيران وشركة الـ"ميدل ايست".

دلائلٌ قلطُعةً مِن شأتِها البات عدم تورط هذه الشركة من قريب ولا من بِعَيْدُ بِٱلْصِفْقَةُ، وَمِنْهُ هِي الْتَقْيَقَةُ. ويالفعل، رأبعاً، أن الشركة التي أشترت الطائرات موضوع الصفقة أي شركة

S.A.L.E وS.A.L.E مسسن دون ان قَريب ولا من بعيد بَالصَفَقَتين. خامساً: اما في ما يتعلق بالمدفوعات التي وردت من بوليون

أ - يموجب العبقيد الجباري بين بردويل للطيران نصيبها من هذه المبلغ خلال سنة ١٩٩٧.

كمَّا قبيفت شركة بريويل من بوليون مبلغا سقداره ٥ ٨٧٥ د. أ الذي يمثل بدل مشاركة بوليون في المعرض (STAND) الذي جــهـزته شركــة بردويل في "DUBAL AIR"

بقيمة ٢٧٠ ٥٥ د ١. وسيدت منه بردویل مبلغ ۲۲،۲۲۱ ر. ۱ سادساً، أن ورود مدفوعات لذرى في حساب شُركَةَ بردويلَ للطيرانَ لتى البنك البريطاني للشرق الاوسط في دبي والحــــامل الرقم ٢٥٠٥ ٢٧٣٥٠--١٠٠ فــان هذا الامــر

سابعـــاً؛ امـــا أنا كــان هناك من

عقارية في منطقة العبادية العقارية

٨١ – مشروع مرسوم يرمي الى لتما خدمة موطَّفة في وزارة الأعلام بناء على طليما. ٩ (-- مشروع مرسوم يرمي آلي تمديد دعوة رتبآه وافراد احتياطيين

أستئناف الذبهة الفعلية آ مشروع مرسوم يرمي آل سحب العلم والخبر المعطى بتأسيس جمعية "كرمل والدة الله والوحدة اللبنانية" - حريما - قضاء كسروان.

اللبنانية (بكاسين – راشيا الفخار -ايعال – الروضة – بعبنا -- الخ)-والكهربائية الموافقة على تازيم بعض

الله وزارة الموارد المائية والكم ربائية المُولَّفَقَةُ عَلَى حَضُور اجتماع دولي يتعلق بالبياه يعقد في نلبولي يومي ٩ و- (١٩٩٧/١٢. ٢١ – طلب وزارة التربية الوطنية والشبياب والرياضة المولفقة على

.1994/15/15 ٢٧ – التراخيص المدارس الخاصة.

التجازة لها تازيم تنفيذ اشفال اعادة بناء جسور عاوية على اوتوستراد جونيه — المعاملتين. ٣٠- طلب وزارة الاشغال العامة

ومتع التعاقد واستخدام الأجراء الجدد الَّا فِّي الْمَالِاتُ الْضَرُورِيَّةُ الَّتِي يَقْرُرُهَا جلس الوزراء وذلك حسستى .1444/15/51

 ألب طلب المجلس الوطني للبحوث لعلمينة الموافقة على مشاركته في تونس بين ٨ و١١/١٢/١٢ . العالى المولفقة للمعمد الوطني العالي الموسيقي على تابية الدعوات

◄ المال ناقشت الاقتراحات المالية - الادارية — تتمة البنشور في الصفحة £ — ومناقشتما، وقال المراوي لـ"النمار" أن "بعض التواب أعتقد أنّ لجنة المال مغقت للرؤسة الثلاثة النين اجتمعوا والجزوا ورقة المقترحات. صحيح اتنا ناقشنا في اللجنة تلك المقترمات الجديدة التّي هي في الواقع اكماّل لما كنا بدأنا طرحه أبعالجة الوضع المتأزم

> واوضح النواب ان مـــا طرح في اللجنة هو الورقة المكومية – النيابية التي تومل اليها الرؤسة وكشف النقاب عنها الثاثية ٢٥ تشرين

للسوق المالية والثقة في الليرة

الطرق المشروعة في محاولة منهم

– ورئنا اخبار يتعلق باستثجار طلأرات من شركة ستفافورية، واذا نَطرُق الامر في معرض التَصُفّيق ألى مواضيع اخرى فيحق للتيابة العامة تدريك الدعاوى العلمة أبا يكن نوعها. التصور على التصور على التصور على التصور على التصور على التصويل الذي يحسناج اليصة التحديدات وأكد أن التحقيق في هذا الشأن سري ويرتبط بالمعلدة الوطنية".

قفه بعبدا

٢١– بعض المقترحات لمعالجة

الوضع المثلي والاداري. ٢٢- طلب وزارة الموارد الملايسة والكمربلئية الموافقة على تلزيم بعض الصفقات الملئية في مختلف المناطق ١٢- طلب وزارة الموارد المائية

الصفقات المائية في مختلف المناطق اللبنانية (عشقوت - بطمة - بشري – عجلتون وسأحل علما – حجولاً...

حضور الدكتور مصطفى ياغي المؤتمر الدولي حول البيشة والمجتمع الذي مــقــد في اليــونان بين أ

18- طلب وزارة الاشفال العامة الموافقة على تنازيم اشفال تصويرة ١٩- طلب وزارة الاشفال العامة

الموافقة على تَلَزّيم اشفال الزحلات التي عـمات على طريق بشـري – ٢١ - تمديد العصمل بالملاكسات الموكنة واستخدام الاجراء والمتعلقدين

الدورة (٢ أُلْمِجِلُس الْتَنْفِيذِي لَلْمِيثُةُ العربية للطاقة الترية التي ستعقد في ٣٢- طلب وزارة الثقافة والتعليم

رفضَ ها، ليس المطلوب انْ تَأَمَّدُ اللجنة بورقة لم تاترَمها المكومة

وتترجمها مشاريع قوانين ترفعها ألى

المُحاضر، فوافقت اللَّجِنَة على البيعاُّ

ونعف ساعة تختلتها مناخلة السنيورة الُّتي قال فيما أن المم كان لَّدَى وضع تلك الورقة معرفة طريقة العمل عُلَى خَفْضُ الْانْفَاقُ فَي الْمُولُزِّنَةُ وزْيادَةٌ واردات الفرزينة النوصل الى خُفْض العُجز، واشار الى أن تمويل جزء من اتدين الناذلي بالعملات الاجنبية جزء من كل ويتعلق بجملة من الإجراءات والمشاريع والاقتراسات المت بخفض الانفاق وزيادة الواردات واعطنة هيكلة النين المأخلي والمقترح أن يصير تمويل جزء من دين الدولة العاخلي من طريق الاقتراض بالعملات الاجنبية اي ابدال دين موجود بالمملة اللبنانية بدين بالعملات الأجنبية وذلك لخفض كلفة حُنجة النين، والمنف من تلك خفض كلفة الدين المعصور لفترة زمنية تراوح عادة بين ثلاثة اشمر وستتين كُمّاً هي الحالُ بالليرة البناتيَّة، ثمّ يصير منده فترات لطول تراوح بين ١٠ سُنين و٦٠ سنة، وينلك، يكون

## لتوليد قناعات لدى الرأي العام أي لغشه وسبق لن نبهت الى عدم جواز ان تبعث اللَّجنة في هذا الموضوع". ◄ الطبيب الشخصي

 تتمة المنشور في الصفحة ١ --فُـنَكــر لَهُ أصـيّب ۚ أَيْنَرْفُ دَاخَلِي في الدمـاغ سـبب له ضـفطاً عليــه ومن فَنَاتُجُهُ حَدُوتُ تَغْيِراتُ فِي طَرِيْقَةٌ التفكير وصعوبات في السيطرة على النفس والتركيز اضافة الي مشاكل لفُرى في عَمْلُ النماغُ (...) لقد جفقت النماءُ التي تجمعت بفعل هذا النزف الداخلي وعلَّد بعدما للي مستواه للطبيعي من النشاط والفَّاعليةً". واعرب عن اعتقاده إن الصديث عن أمابة عرفات بمرض باركنسون "بمدف الى اضعافه (...) ولن يقوي موقف اسراكيل".

# ◄ محاضر الـ"الميدل ايست" في النيابة العامة

للطيـران فـان هذا الامر طبيـعي لأن لشركة بردويل للطيران اعبه ونفقلت – تتمة المنشور في المفعة A – واستمع امس رئيس قسم المباحث المنائية المركزية العديد بشارة سالم الى اقصول الموظف في "الميصدل من بينما رواتب موظفين وممندسين لدى الشركة وبينهم السيد -DER أيست" المهندس بهاء تميم الذي يكشف على الطائرات التابعة للشركة أربعة آلاف دولار اميركي. ويضع تقارير فنية بتنيجة معايناته ومو أستحي الى الجلسة المصررة اليوم امام العميد سالم المدعو اليما ايضا رئيس مجلس ادارة الشـركـة للطيران في الشرق الاوسط. خالد سليم وابته سليم سلام والمدير العام للشركة يوسفُ لدود فَضُلا عَنْ الموقوف على ذمـة التـحـقـيق ممثل

# "بردويل" مروان بردويل.

منكرة الوكلاء وقسد ابرز امس وكسلاء بردويل المحامون جوزف خوري الحلو ويدوي ابو ديب وانطوان ابو ديب مــنڪــرة جنينة الى سالم عرضوا فيما طبيعة عمل موكلهم وانتموا الى طلب الافراج عنه يعدما شددوا على المذكرة الاولى التي تقدموا بما في الاسبوع الماضي معتبرين أن "لا علاقة لشركة بردويل للطيران بالصفقة"، وارفقت المنكرة

بتسعة عشر وستندار في المنكرة: "أَوَلاً؛ أن الموكل يفهم همَّ مصرف بنان وحرص اجمزة التحقيق على المصول على البلت ما يدين من ورط تفسه لدى شركة طيران الشرق الاوسط في صفقة التأجير. ولكن، أن الاتبات المنَّه الجمة، لا يمكن أن يأتي من مدروان بردويل ولا من أي أقبراً.

عــافلتــه، ولا من شــركــة بردويل للطيران، لعدم علاقة هؤلاء من قريب ولا من بعيد بالصفقة المذكورة. وقد أعطينا الباتات في مذكرتنا السابقة وندعمها الان بألمستندأت الجديدة المرفقة. ثانيا، أنّ شركة بردويل للطيران مى شركة تقوم بالذبمات المتعلقة بالطيران لجمة الدراسات وتقديم

الخدمات الفنية والهندسية، علما أن لها البنية التحتية (infrastructure) اللازمة لمذا الفرض، من مهندسين وسواهم. وان شركة بردويل للطيران تمثل شركات عدة في الشرق الاوسط من بينما "BOLLIOUN Aviation Services کما تمثل شرکات اخری كشركة -SUNDSTRAND Aero space وشركة SUNDSTRAND وشركة corporation" وشسركسة -SFIM in" "dustries الى اخره. وفي هذا الاطار كالت شاركة

تعمل من خلال مكتب خاص لها في دبي كان يكلفها نصو اربعمكة وخّمسينُ آلف دولار في آلسنة. الأمر الذي حملها على الاستفناء عن هذا المكتب الخاص وتكليف شركحة بردويل للطيران تبثيلها لكل الدهات في مقابل بدلات اقامة اضافية الى بدَّلات الاعمال التي تقوم بها لحسابها. وفي الاطار نفسه تم الاتفاق مع شركة BOULLIOUN Aviation services تتفطية اعبالها في ١٣

"SUNDSTRAND Aerospace

كل ثلاثة الشمر، وذلك اضافة الى تالثاً: أن التحقيق الجاري حول

المسلمي شركة بوليون احد مسامعي شركة S.A.L.E التي اشترت ٣- كون شركة بردويل للطيران وكيلة بوليون.

أن هَذَهُ المسائل لا يجوز أن تخلق لدى المدقيقين شكوكيا بالنسبة الى شركة بردويل للطيران، لأن مناك

S.A.L.E قد اكدت لجانبكم بالمستند المرفق بمذكرتنا الاولى أن الصفقة تمت مباشرة بين Singapore Airlines وشركة MEA، وبأن مملية البيع قد جرت فیما بعد بین شرکة Singapore يكون لشركة بردويل اية علاقة من

ألى شركة بردويل والتي اثارت على على يبدو الشكوك، فيلا بد من اعطاء التوضيحات الآتيةً: الفريقين، تَقبض شركة بردويلٌ مبالغ مرح ين سبس سرحة بردويل مبلع مقطوعة فصلية في مقابل خدمات تغطية الاعمال، كما هو مبين اعلاه وهي بمقــدار ٧٠٠٠ د. أ. كل ثلاثة اشهر، وقد قبضت بالفعل شركة

علماً أن شركة بردويل كانت قد استأجرت مقراً في البعرض المنكور

طبيعي لأن شركة بردويل تعمل لمصلحة شركات أخرى ذكرناها اعلاه (تفند المنكرة المدفوعات).

دفعات صادرة عن شركة بردويل

RICK O مرConnor الذي مو نائب رئيس الشركة براتب شقري مقداره ثامناً، اما علاقة شُركة بردويل بشركة طيران الشرق الاوسط، فهي على غرار عُلَاقتها بسائر شركات طيران في الشرق الاوسط. تاسعاً: واخيراً: وليس آخراً، لا بد من الاشارة الى الكتاب الأخير المرسل شرَكةً "بوليون" وأحد اصحاب شركةً

...اءُ امس يوم الجـمـــــةُ في الـــــــــةُ في الــــــــةُ في الـــــــــةُ في الــــــــةُ في الـــــــةُ في الـــــــةُ الــــــةُ الـــــةُ الـــــةُ الـــــةُ الـــــةُ الـــــةُ الــــةُ الـــــةُ الــــةُ الـــــةُ الـــــةُ الــــةُ الـــةُ الـــةُ الـــةُ الــــةُ الــــةُ الــــةُ الــــةُ الــــةُ الــــةُ الـــةُ الــــةُ الــــةُ الــــةُ الــــةُ الــــةُ اللــــةُ الــــةُ الـــــةُ الــــةُ الــــةُ الــــةُ الــــةُ الـــــةُ الــــةُ الــــةُ الــــةُ الــــةُ الـــ بواسطة محيرها John Willinghan بر والتي يمكنها أن تغييد التحقيق الجاري، والتي من شأتما في جميع الإحوال البات مرة اضافية عدم علاقة شركة بردويل بكل الصفقات الدارية، لا سيماً وأنَّ عقد التأجير لم ينتُقل الى شَــركـــّـة SALE بالرغم من بيع الطَّائرات، بصيث أن قَصِيضُ بَدَلَاتُ الايجار لا يزال من قبل شركة SIA MAURITIUS (التي لا علاقة لشركة بردويل بما) والتي مي بطعه القرقة بالكامل (والتي لا عــلاقــة اشــركــة يردويل بما ليضا)،

ومنا الكتاب يشرح كل عملية التأجير، ونقل التأجير من SIA الى SIA MAURITTUS ، ونظام ملكيــة SALE. مع الاشارة الى أن المعلومات الواردة في هذأ الكتاب، هي معلومات كانت تحملها شركة بردويل، و واستحملنا عليما البوم للدفاع عن حقوق مروان بردويل، وهي تفيد من

١– ان عُقد الايجار الاساسي قد وقع بين "SIA" وMEA تاريخ ٤ حزيران ۱۹۹۷. آ- من اجل تمكين الـMEA من تسجيل للطائراتِ في جزر الـMaurice تعدل عقد التأجير بتاريخ ٢٩ تموز ١٩٩٧، بديث اصبحت التؤجرة SIA SIA التي هي بملكيــة MAURITUS

حملة ما تفيده به:

٣- ۚ ان بيع الطائرات لاحقاً لشركة SIA ابقى حق الأيجـــار الى SIA MAURITIUS ، بالرغم من ألبيع. أن هذا يعني بأن عملية التأجير لا بي تزال محصورة بالسفاق والـSIA وبالرغم من البيع، وأن لا علاقة لشركة بردويل بصفقة التأجير، لاها ليست وى ممثل BOULLON التي تملك فقط ۱/۲ اسمم شركة SĀLE التي اشترت الطائرات".

وتختتم المذكرة بطلب الافراج عن

الاتحاد العمالي بدأ خطة عمل أعلن الإتماد العيمالي العيام انه بدأ خطة عمل لعقد مؤتمرات نقابية في مختلف المناطق لاستنماض القوى والاستعداد للتحرك وظنفتاح على الاحزاب وقوى المجتمع المدلى والمناب المهنية والأعلام والدعوة الى مؤتمر وطني نقابي علم مطلع السنة المقبلة. جاء ذلك في بيان اصدره رئيس الاتعاد

غنيم للزفبي وفيه سيم حربي وسي. "باشر الاتماد العمالي العام وفي موازاة الدوار الذي بدأ به مع الميشات الاقتصادية خَلَالُ سِلطة أَلُومُهُمَّة، وضع خَطَّة عَمَل للمَّرِحِلةُ المقبلة، ركالزمًا الأساسية من الآتية، ا- مالد مؤتمرات نقاية في مختلف المناطق اللبنانية بأية استتماش الفوى العمالية وتعبثتها لتكون على لهبة الاستعداد

والاطباء والممندسين، أضافة الى رجال الاعلام والمعلمين والطلابء معمین وطعلاب. ۳– قدموة الی مؤتمر نقابی وطنی عام في مطلع السنة العقبلة ببشاركة كل قوي أتمجتمع قمنني للخروج بورقة عمل مطلبية مشتركة من كل المواضيع المطروحة على السامة النقابية والاجتماعية والاقتصادية

آ- الانفتاح على الاحزاب وقوى المهتبع

المدلى المختلفة كالنقابات المهنية المحامين

لوطني المستقل ۵- استمرار العمل من اجل تعزيز وحدة المركة النقابية بابقاً الموار مفتوها مع التيارات النقابية المعارضة. آ- تعزيز الوجود النقابي اللبنائي وتفعيله في المحافل النقائية العربية والدولية عبر تسادل الزيارات مع الاتصادات والمنظمات العمالية والنَّقَائِية، أنْ على المستوى العربي أو على المستوى الدوليّ. وكـان رئيس التحاد العـمالي العـلم زار

رئيس هزب الوطنيين الاحرار دوري شمعون

وسيس على الدؤسسساتي دلنل الدؤسسساتي دلنل الاتحاد العمالي العام تحقيقاً لديوقراطية المشاركة الاتصادات والقابات العمالية في صنع القرار النقابي

## رحين مرب سوسين معرو موري ومرض ومرض ومرض معمه لعدد من القطاعا التي تجم العدد من القطاعا التداد المستقبلية، ومن المقرر أن يقوم رئيس الاتصاد بزيارات مماثلة أمسد من رؤسسة الاحزاب ومسؤوليما للغرض عينه". وفد اقتصادى كويتي

يصل اليوم

يصل الساعة الاولى من بعد ظهر اليـوم

رئيس غَرِفَة التجارة والمناعة في الكويت عبد ارتوش مرمه سيره ومست عن مريد الله و ٣٠ الرق الشائد على رأس وقيد يضم نصو ٣٠ ربط المسترى المستر الأستثمار والصناعة والتجارة والطاولات ومماعة المواد الاولية وتجارتها. سرما موليه وبهزرها. وتأتي هذه الزيارة بدعوة من اتداد غرف التجارة والمناعة والزراعة في لبنان ومجموعة مجلة "الاقتصاد والاعمال" تتسلهم في تعزيز التعاون الاقتصادي القلام بين لبنان والكويت ولبلورة فرص الاستشمار وتنمية التبادل التجاري. وقد اعد للوفد برنامج حافل يبدأ بعد

سلامة يستمدف الاطلاع على الاوضاع التقدية والبصرفية والمستجدات اللي بشهدها للقطاع المصرفي في هذه المرحلة ويعلقب خلك في المساء استقبال تقيمه "الاقتصاد والاعمال" في فندق السمرانك تكريما للوفد الزلار. ويزور الوفد عندا كلا من رئيس مجلم الوزراه رفيق الدريري، ووزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر، ورثيس مجلس الثماه والاعسار نبيل الدسر، ويعقد اعضاء الوقد القات تناثية مع نظرائهم من رجال الاعمال اللبنانيين تتناول

ويتنضمن برنامجه ليضا زيارة رثيس

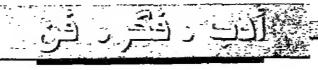
الجمهورية، ووزيري الشؤون البالية والمناعة

مجالات التعاون وفرصه.

ظمر قيوم بلقاء مع حلكم مصرف لبنان رياض

والشركة اللبنائية لاعادة لعمار وتطوير وسط بيروت (سوليدير)، والمؤسسة العابة تتشجيع الاستثمارات في لبنان (فيدال). وستقام ندوة بعد ظمر النبيس في غرفة بيروت تتناول العلاقات الاقتصادية اللبنانية -الكويتية وفرص الاستثمار في لبنان بتعدت فيما وزير الاقتصاد والتجارة ياسبن جابر ورئيس الوفد الكويتي وسفير الكويت عبد الرئيس المعددية التبانية، والمنازلة التبانية، ال

الفيست الدكتور مروان غندور



# فتوحات وزير الثقافة في الخارج والداخل!

مبت في الأونة الخيرة علميفة من "الانجازات" الثقافية على الصحافة اللمانية تغيمنا بأن السبد وزير التقافة والتعليم العالي فوزي دبيش قد "انتزعما" مو شخصياً في الدرجة الاولى للبنان وللبنانيين في الخارج وفي الداخل معاً. نيا فعل "تُنزع" فمقطوف من عبارات البيان الآي ارسات من باريس الى صحافة لبنان إبان رئاسة السيد الوزير وقد لمعان الى المؤتمر العام الأخير لمنظمة الاوليسكو. ومن تصريحاته وذطبه واحلبيثه بعد العودة المظفرة. ومن قنطب الرنانة التي يرشقنا بما احد مستشاريه السيد طوني شمعون، وكان أحرها واغزرها أنجازات ثلك المعلقة التي الطبق دها وبردادها على السامعين المشاركين في العشاء النكرس للمناتين ماني الروماتي ونور الشريف

لما "فنوحات" النارح فكان أولما تفاجؤ اللبنانيين بكون وربرمم الذي مثلهم في مؤتمر الاونيسكو يحمل، فوق ما يحمل، لقب "بروفسور". وهناك. في هذا الصرح الثقافي العالمي، باح به وجمر، فلكل مقلم لقب ليس في هذا ما يثبر العديد بل فيه حقاً كل ما يثير الإعجاب فالسيد الورير من على مواطنيه بمذا الانماز الاكانيمي الرفيع. وعندما باعتمم بالاعلان عنه من على شفاف نهر السين، لم يدع هردتهم تكتمل به. اذ سحب منا اللقب من التداول فور عودته. ربيا لفراطاً بنه في التولصع.

ثاني الفتودات، كما تريد في بعض الصدف وعلى اكثر من لحان، أن وريرنا "انتخب رئيساً للاونيسكو". وواقع الدال أن الوزير يعرف: وبعض الوفد ممن ادمنوا حضور مؤتمرات الاونيسكو بعرف ليضاً، أن ليس هناك لصلاً من وتيس للأونيسكو. وقما له معير عام. وهو لا يزال هيديريكو مايور مند تلاثة او اربعة مؤتمرات حَلُّ مِنا فِي الأمر، أن المؤتمر ينتَخب رئيساً له عند

المقاده، وتوابأ لَمِنَا الرَّكْيِسَ (أي للْمَوْتُمر وليس للاونيسكو). ودرجت العادة، أن يجري اختيار هؤلاء النواب بما بمثل مناطق أو مجموعات من البلدان تجمعها البغرافيا، أه المَّومية، أو اللَّغة والتَّقلقة أو... وغالباً ما كان ينتخب لبنان، عبر امتخاب رئيس وفده، احد نواب رئيس المؤتمر. أكشر من ورير تربية لبنائي انتخب ثائماً للرئيس، ووزير التفاقة السابق كدلك

ولكن وزيرنا الصالي هو وحده الذي حظي بتنظيم استقبال له في المطار، جمهوراً ومتافأت وتصفيقاً و... "مبسة" معدّمة في الصدافة على أنه انتخب، ذلافاً لسائر زملائه السابقين، نائباً لرئيس الاونيسكو... اخترعنا هذا العلم رئيسا لمنظمة الاونيسكواا

# انتزاع القرار

تالثة الأتلفى، تدت نار هذه الفتوحات، على لسان الوزير ليضاً وعلى لسّان بعضُ اهل الوقد، الزعم "بانتزاع القَرَارُ" باعلان بيروت عاصمة تُقافِية السنة 1999". فمندوب لبنان ألعظم غدى الاونيسكو السغير سامي قرنغل اعلم وزارة الخارجية في شمر أثار ١٩٩٧ أن القرار قد اتخذ بأعلان بيروت عاصمة ثقافية عربية للسنة ١٩٩٩، بناء على توصية مجموعة الدول العربية. ومجلس الوزراء اللبناني – والسيد الوزير حبيش عضو فيه أليس كذلك؟ - درس هذا الموضوع بجنبية حقيقية فأبا الغناما منه تجاه لمور تتحل نشؤون تعافية. وذلك في جلسته العنعقدة في ٢٣ تموز ١٩٩٧ ، واتخذ قراراً بتشكيل لجنة عليا خاصة للتعضير لهذه السنة وامتغالاتما وانشطتما. (راجع "النمار" ١٤ تموز ١٩٩٧ ، أي مند أكثر من لربعة أشمر). والمؤسف المدزن الدامي أن يبقى بلا جُواب ذلك السؤالُ البُديمُي عما فعلتُه وزارة الثقافة تحضيراً لمذه المناسبة التاريخية؟. ومكذا أفلا بصبح تمتيل اللبنانيين في الخارج تمتيلاً عليهم في الداخل

لما عن خشمة الناخل فهي، هذه البرة، منبر "قصر نبيه رى الثقائل. في المحيلج، حيث حاورت "الدركة التقلفية" السيد الوزير، وكان صريحاً وجسوراً كعادته، و"تقلفياً" الى حدود يقصر كل ظنّ عن ادراكما. (راجع جريدة "اللواء" 10 تشريل الثاني ١٩٩٧).

وسألت نغمي فبل القارئ، هل تستدق هذه الممارسات "التُعَافِية" الفاقعة جداً عنا، هذه المتابعة والتعليق وليلام الورق بعد القارئ بما يشبه الترمات؟ لكن خلف هذه المهزلة عبثاً بأمور الثقافة لا بد مد ليقافه. مناك مأساة مفجمة لا يسح السكوت عن تفاقمها

- وهذا اشعف الايمان.

عن دار الكتب الوطنية، يذهب ذهن القارئ لعدد جريدة

"اللواء" المفكور الى ان السيد الوزير سينبر بعزمه على بناء قصر لمنه الدار، وهو المتحدث في قصر تقافي، او بعزمه

> لم تلغت انتبامي واقعية الوزير المفتشة عن شقة او اتنتين او ثلاث، او طابقين، باعتبار أن الواقعية شيمة كلُّ مسؤول، ولاسيما في ظروف التقشف والعديث الرسمي عن وقف المدر و.. بما لا يدرح الامتمام بدار الكتب الوطنية لى سلم الأولويات المعتمدة. لكن ما جنب انتباهي اقدام السيد الوزير على تعدين

مكان المبنى الذي سوف تستأجره او تستبلكه الوزارة. وهو في رأس النبع. لماذا في رأس النبع ليما السيد الوزير؟ وما هي الاعتبارات الكامنة خلف نلك الاختيار؟ ومل منا التحديد عالَّد الى واحد من العناصر التي تَضَفَّي علَى المبنى المختار موقعه صفة ما خات علاقة بالكتاب؟

اثارة للعجب، لقد تَنكّرت ان حريدة "السغير" في عددها الصادر في ١١ تشرين الثاني ١٩٩٧، وفي بلب الاعلالات الرسمية، نشرت اعلاناً معموراً بتوقيع السيّد وزير الثقافة والتعليم العالي فوزي حبيش يعلن عن "حلجة الوزارة الى ستنعار مبنى في نطاق معينة بيروت لزوم دار الكتب الوطنية على أن لا تقل مساحته عن ١٠٠٠ متر مربع مع بواقف لعند من السيارات لا يقل عن ١٥ موقفاً. فعلى الراغبين في تقديم عروضهم ليناعما قلم الوزارة (...) في معلة اقصاها ظهر الاثنين في ١٩٩٧/١١/١٧ الساعة

أعلان دقيق حقاً في تحديد الدواصفات. النسيـد الوزير آلذي آتى الي نسنة الوزارة من بلب سيكون لوزارته فيه دار للكتب، او للمناديق، او للخيش

ما هي كل هذه العوامل الضاغطة التي حدث به الى ان يعين ويسمَّى؟ أفلا ينبغي – بحسب الأصول الادارية أيضاً كانت رفضت في السابق طلب استنجار ملحق اضافي لمبنى سن الغيل؟ (راجع تقرير ادارة الابحاث والتوجيه ومندوبها السيد عاطف مرعي، في "الانوار" ؟ ايلول ١٩٩٢).

أمكنا تعار الشؤون العامة، وشؤون الثقافة، والكتب والترات والفن؟.. على عينك يا تاجر؟ ومع نلك، يحدثك البعض الكتير، بانفتاح وانتفاخ قل نظيرهما وبصحوة مباغتة، عن الاصلاح ووقف للمدر والـــــ

### ... والفن التشكيلي

أظن ان اننيَّ تسمعان الآن ارتصاف عظام عمر الانسى وصليبا الدويمي وفروخ وسرور وقيصر الجميلُ و... فيُّ قبورهم.. ويا خبلتاه من مؤلاء المبدعين، ويا خبلة اللبناتيين ن تنفسهم تجاه مبدعيهم، انا كان هذا هو التعامل الرسمي مع التراث التشكيلي اللبنائي من قبل وزارة يفترض أن سسوغ انشائها الأول المنافظة على التراث المضاري والتقافي والغني و....

ليست اللودات التشكيلية ابلاً ايما السيد. ومع ذلك، فما

مثلاً على اطلاق حملة محلية ودولية من أجل المساهمة في تدويل هذا المشروع... فافًا به يبشر اللبنانيين، "نقلنا دار الكتب الى مبني في سن الغيل. والآن نفتش عن مبنى لذر سيكون في رأس النبع لننقل اليه مجموعة الكتب التي رممناها من أجل أدياءً هذه الكتب في مكتبة وطنية...".

"الماء" - العدد المنكور).

هذه التساؤلات سرعان ما عزَّزُها لدى استغراب آخر اشد

الثانية عشرة ظهراً

"التفتيش العركزي" الذي كان سيده، مل يعقل ان يركب هذا المركب النشن، فيسمِّي هو أمام الملا الدي الذي حتى...، قبل يومين من انتماء مملة تقديم العروض، ومو من حدد هذه المعلة في الصحافة؟ وقبل ليام او اسابيع من فض العروض واختيار الانسب؟

- أن ينتظر رأي ادارة الأبحاث والتوجيه مثلاً وهي التي

 أما سياسة السيد الوزير في الغن التشكيلي فاليكم ما لم يخطر على بال أحد في ارجاه المعمورة: "... لقد وزعنا من هذه اللَّومات (اللومات التي باتت في عمدة وزارة التَّفَافَةُ بعد وزارة التَّربية) ٢٠٠ لوحة على الصغارات اللبنانية في الخارج وعلى القصر الجمموري والقصر الحكومي. وسأوزَّع ١٢٠ لوحة على مطار بيروت. وأي وزارة تطلب س لوحات ساعطيها لأنها لوحات في حاجة لأبرازها...".

ومن قال أنَّ هذه اللوحات التشكيلية ملك شخصي لوزير أو لَرِثْيس، أي وزارة او أي رئيس، يتصرّف بما و"يُوزّعها" ي يبعزقها على مواه؟

هل سمعتم أحداً في الدنيا يتخذ مثل هذا الموقف من تراثه؟ ربما كان من الأفضل أن يكظم الواحد غيظه وسخطه قبل أن تبدر منه كلمة استنكار يعتبرها السيد الوزير أو احد من مستشاريه تمجماً عليه، فأحال أنا على المحاكمة...

هكذا تورد الفنون يا شيخ!

بدل أن يدعو وزير الثقافة وزارات المولة والاراتها الافرى الى أن تقتني بنورها اعمالاً لفنانينا: يتدع مو بشرائها وتوزيعها، دون أن بأنه للنظة الى أن عدعة وزارته المدافظة على تراتنا هنا. واعتباره نواة للمتعف التتكيلي

ربعاً كان من الافضل أن يتنادى الفناتون. في جمعيتهم وخارج جمعيتهم، ومعهم المتقفون، فينوجموا بنداء الى كل المسؤولين في كل ادارة لبناتية رسية، في الداخل او في النارجَ، مَنَ اجَّلَ أَنْ يَجَمُّعُواْ، كُلُّ مَا فِي حَوَزَّتُهُمْ مِنْ لَوْحَاتًّ موزعة ويأتوا بما ويضعرها نمام مبنى وزارة الثقافة والتعليم العالى لالزام هذه الوزارة وجوب المطفظة عليها، او امراقما لمام مقر هنه الوزارة. لعل في ذلك ما يحيق المسؤول الاول في هذه الوزارة من تنفيذ اعلانه: "وسأوزّع ١٢٠ لومة على مطار بيروت..." ... غريب فعلاً هذا الرقم

ليضاَّس أملقا ليس ١٣٠ أو ١١٩ أو غيرهما؟ تستدق هذه المأسأة أن يقف تننها اللبنانيون والاوساط الثقافية، والمبدعون اللبنانيون. تستحق أن تُتُخذُ كل الببادرات، وكل اشكال التعبير، بغاماً عن تراثنا. ولوضع دد لهذه الجريمة التاريخية الموصوفة المتعادية. يبشرنا السيد الوزير ليضاً (في عدد "اللواء" المنكور

نفسه): "قريباً نتتمي من مشروع السياسة التقافية للوزارة". فاذا كانت هذه المواقف والمسارسات عناوين لهذه السياسة، اذا كانت دنه هي "الفزلة "فدرير أع تلبسي ابتما الثقافة وايما اللبنليون!!

### ... والى اتعاد الكثّاب

ان منه "الفزلة" وصلت خيوطما الى اتماد الكتَّاب اللبنائيين التي تورد الصدافة هذه الايلم بلزع عدد المنتسبين اليه سبعمائةً ونيف ما شاه الله!

فزيادة عن المساعدة السنوية التي ينالها هذا الاتحاد من قبل الوزارة، نفعت له الوزارة هذَّه السنة ومنذَ حوالي الشهر مبلغ ٢٢ مليون ليرة لبناتية بحجة اقامة مهرجان للشعر، قيل عن لسان بعض مسؤولي الاتماد أن السيد رثيس الجمهورية تردد في اعطه الموافقة على رعايته

لكن الاسوأ من فلك، وعق ما شاع اخيرا من داخل الوزارة ومن خارجماء ان السيد الوزير يستى بكل جموده. الى أن تصدر الوزارة مجلة دورية. كلُّف مستشاره السيد طوني شمعون رجل كل المهمئت ومشترى اللوحات والكتب ايضاً أن يصدرها مع السيد غسان أبو شقرا، وبغشراف أمين سر اتعاد الكتاب اللبنانيين السبد الياس لدود ومشاركته. لكن المدير العلم للوزارة - كما تردد على لسان بعض اعضاء المبثة الادارية الدالية لاتداد الكتاب - رفض حتى الآن هذا الأمر في جلَّسة ضمَّت للى للوزير السينين شمعون ولدود والسيد بلال شرارة المسؤول عن الدركة الثقافية الْمِرْتَبِطَةُ بِحَرْكَةُ "أَمِلَ" وَالْتِي تَكَرَرُ تَحَرِبَةٌ عَمَارُسَةَ الْوَصَايَةَ على اتحاد الكتاب، اسوة بالحهة السياسية التي كانت لها

قصبة السبق الى ذلك الصرر. بي من من سندر. باب آخر لتقديم الخدمات والاعاشة والتدجين. وللارتزاق لعضاً!!... ليس مم أحد، هنا. الايماء بأن هذه المواقف الوزارية قد

تعتبر، بالنسبة الى البعض نوعاً من التدخل الوزاري غير المباشر (تقديم "قبازات" لنُعِيلة الدالية للاتداد) بالتنابات أتعاد الكتاب الذي بات يضم في عداده منذ فترة رؤساء ووزراه ونواب، كتر الله من امتالهم. ننك مو شأن الراسخين في علم شؤون الانتخابات في هذا الاتعاد او في غيره. وربعاً لا يكون في عدادهم الدرشح الكاتب فوزي عطوي الذي لا يعتمد بالتأكيد على صفته مستشاراً لوزير الثقافة من أجل الفوز.

مِنَا الاتَّمَادُ الَّذِي كَانَ سَأْسَاءُ فِي الْمَاضِ وَمُوصِرِ فَيِمَا مدة طويلة، صار الآن ممزلة كاملة الاوهاف. نلك شأنه على كل حال، وشأن المنتسبين اليه اما أن تتدخل الوزارة – وان في صورة غير مباشرة – في ما يسميه تـ محمد علي موسى "التزجيح والتنميص" التصابيين فهذا شأن كلُّ مولَّطن. وكل مثقَّف، وكل مبدع. وكل مسؤول رسمي ايضاً. وكل مسؤول في هيئة رقابة يطنب ويطنب في العديث عنها، ويبحث المواطن بالفتيلة والسراج عن واحد من

هناك فعلاً أنسجام كامل في سياسة هذه الوزارة البغترض ان تكون الثقافة. وهو اتما للكثير من الاشياء عدا

هل نيأس ونطالب بالغائما، ما دانت البطالبة باغلاق الدكاكين التي تفتح باسمها لا تمل الى نتيجة؟



ستة شباب يغتتحون العوسم التشكيلي

في "غاليري مرايا". ولقل من ٥٠ عملاً من

الرسم بالميكسد ميديا والاقلام والفحم

والباستيل والحبر مي المجموعة المعلقة على

جدار الغاليري الفسيحة. اتمم مرتاحون في

تلاقيهم في معرض عنواته: "جاذبية". لا يهم المسلمة الكافية لابراز مهارتهم

وطُمُوحاتهم في الرسم، عَلَى الورق أو الكرتون، بعض الوجوه، والطبيعة البيتة،

كل يرسم على هواه ومزاجه. والفسح

المخصصة لكل واحد منهم سمحت المتلقى





هن محفورات سونیا عبد،

ومن دون عناوين. بحث في تجسيد الشكل عبر خطوط قليلة تحاول اظمار الكائن الي في حالات شبيمة بالتأهب النفسى والَّجِسدَى لمواجَّمَة خطر ما غير مرئى اتمَّا جُدُم على مدر الضمية. الكائنات مي دريج من الميثة البشرية مطعمة بفوارق تنتني الى عالم الحيوانات المفترسة. تداخر المظامر الجسدية للفصيلتين يولد انطباعا بأننا لمَّام الصياد والطريعة في آن واحد. التأمب في تقوقع الاطراف والدوف من جحوظ العيون وتكورها في وسط الوجه.

التذطيطات والتأويل مختصرة وجريئة وتدل

على بدايات جدية.

ان يقف بارتياح املم هذه المجموعات ذات الاستقلالية النسبية. الشباب الستة مم ديما حجار، سونيا عبد. غندور الهبر، منى جبور، آرام جونفيام وشوقي يوسف ما يجمعهم: سنهم وحداثتهم في المهنة، والوسطة المختلة لصوغ رسالتمم التشكيلية، والدفاعهم نحو المفامرة وعرض الاعتمال وان لم تكنّ مكتملة وكأفية لغرش الوجود ونيل مكاتة جدية في عداد المولِّهب التَّاشِئَة فَي المدينة. وقيلًا الانتقال ألى الدبيث عنَّ الاسمال المعروضة نود تسجيل وداعة ووعي هؤلاءً الشباب النين وضعوا لاعمالهم اسعاراً في

الحقيقة متواضعة ومناسبة

تعرض دينا حبّار ٩ رسوم من العبر على الورق او حبر وفحم وهي اساساً للميئة البشرية منفردة او كمجموعات ملتصقة يبعضها البعض، حيث الوجوه تظهر متنافرة ومفتنقة لشدة ما تعشرها في ترترات مامشية تطفى احياقاً على ملامحما وتبعد نقاط والمسيد مصلى الحيدة على ماجهها وابعد الفكرة التركيز في الناهات مختلفة فتتبعثر الفكرة ويتفكك التاليف، وتفرغ الميئات من حيويتما الايقاعية. تجيد تماماً فلش خطعا بالتقان عندما تتعلطى مع نموذج واحد او نمونِجين. عندها تركز على الشكل الظاهر أولاً في المجال البصري للمشاهد وتزويه كتافة لونية غابقة ، الحدر تب تخففه، لاعظاء طبات العلاب بعض التموج المتأرجح ما بين الفاتح والفلمق من دون ان تنسى ان بياض ورقت م سيسلهم في ضبط الانتقال من حالة لونية الى اغرى ويكسر رتابة انسياقها تعايير وجومما مقبولة وفيما بعض التنان الايحاثى الذجول الما شعور ملح يدفعنا إلى التفتيش عن قطبة ما مفقودة في العمل ربماً بسيبها عدم اكتمال الخطوط المؤطّرة الموضّوع، أو تراخ في زخمة قبل أن يبلغ المرحلة الفضلى والنّمالية من

شوقي يوسف اختار شوقي يوسف الفحم والباستيل

لرسم ٤ اعمال بالقياسات ذاتها (٥٠×٠٠)

وجوه او لقنعة لغندور الهبر.

ارأم جونغيام يتمثل ارام جونغيام بستة وجوه عواجت بالمكسيدمينياء أثهأ لمدات سريعة لتعبير تغير حسيما تشونه المشاءر الداؤا الأنية أنما التتيجة علية جداً لا تدل على بحث جدي لتخطّي الواقّع والولوج في حالةً تشكيلية تتجاوز المألوف وتبني الابتكار.

تسور سبر أنه الوحيد الذي اختار تلوين رسومه بالإلوان (الاكريليك) واستغلما بنكاء عنيما كحَّل بها الوجوه - الاقنعة التي ترمز الي طقسية وثنية بدائية حيث السادر – القائد يسطر على ملامح وجهه اشارات لولية تُؤُكد ُ تَفَوِقَه الرَّوِمانِي على المنتمينُ الَّى القبيلة. الاشارات هنا كالدفر العريض حول العينين وعلى الجبين والندود والذقن. وعملية التلوين تنحصر في خلق اجوا

المناطق المعدة في الوجد. لا يزال المبر على الشكل الواحد ويؤلف

متوهجة يطفى عليها الاحمرار الذي يتلاشى في بقع بنية محروقة. بينما الخطوط العريضة

تدفر قعر اللوحة وتبين مشعات بيضاء تعدد

في تلظه تمولات جنرية بل ينتقل الى وجه انتُوى آخر يشود قسماً منه، ينتزع منه عيناً، او يحرمه بؤبؤ العين، او يسقط عيناً في جزء بينما تبقى الثانية مسمرة في موقعماً الطبيعي في الجزء الأخر. يبعث حياة في رسمة ويعدم المياة من وجه أخر وفي رسمة لاحقة يبتكر لعبة مسرحية فيها أنوار افرادية حيث كل وجه يعبر عن حالة أولى وثانية وثالثة من دون أن يلجأ الى البعرجة المسرحية التي تسطر نوعية الدور المسند اليه. لا يخبرنا بدبكة الدور بل يقدم رؤوس اقلام وعناوين وعلينا كشف المفرح والمحزن، الاستعراضي والانكفائي، يوقفنا عنده ونستغهم وربما نفرح لمأ نراه وما عثی جیور

ننتقل من عللم مشحون بالعنف اللوني وعمق التعزق النفسي عند الهبر وندخل كما افترض "التعليق" الى عالم مادئ، مدروس ومحصور في الطبيعة الميتة. انها تمانية رسمت بالفحم والحبر والياستيل واحيأنآ بالزيت والقلم. انَّها مُفْرَدات من الطبيعة، واقعية، علقلة، مجمعة ومؤطرة لتبقى دعوة غير مكتملة لتمتع العين وارضاه الذوق العام لا مُفَاجِآت ولا لَقَدَرْآفَاتُ في التَّشكيلُ والتلوين. تبقَّى ميتة في عنواتُما وتنفينُها وأن كأتت اليد التي رسمتها متينة وعالمة بخفانا المعنة.

# سونيا عبد

اعمال سونيا عبد السبعة هي محقورات من الاو – فورت على الزنك او من النقش على النحاس واضافات ظرفية من الحبر الصيني وتلصيقات صغيرة. والاعمال تنقد قسمين، وجوه (عددها ٤) وتشكيلات تجريدية لا تدمل عناوين (٢). وتبدو عبد متمكنة من تركيب موضوعاتما في فضاء مفرغ من الهامشيات. تتكتل الاشكال في الوسط ثم تتفهر وتنتشر في كل الاتباهات ام تتماسك وتنسدل كاعمدة مفتولة متوازية العجم. ولكنما عندما تدفر الوجوه تفقد القدرة على لجم خطوطما فيضيع التركيز ويتوزع في تفسيرات تضعفه وتكسر توحده.

🤻 "مرايا"، شارع سامي الصلح، هتى ١٣ كاتون

"ميثاق ١٩٤٢" لباسم البسر، "ولادة الاستقلال" و"الجلاء" امنير تقى الدين، "نَكْرِيلْتَ رِضا التامر" أربعة كتب صدرت عديثاً، في نكرى الاستقلال، عن أنار النهار" مفتنجة سلسلة "مراجع الاستقلال".

عرضة للنقد ليضاً، وخصوصاً كتاب "نكريات رضا التامر". على هذاً، لكأن، "دار النمار" لا تقدم "مراجع الاستقلال" بوصفها مادة نمائية ومفلقة وغير قابلةً للبحث او النقاش، بقدر ما اختارت "مراجع" تثير بعض السجال وتفتح أبوأب قرائة الميثاق والاستقلال والجلاء مجدداً، وفي ضوء الراهن والمستجد، وما حدث بين زمن الميثاق والاستقلال والجلاء من جمة وزمننا الحالي، مروراً بزمن تشرها

الدرب في منتصف السبعينات.

القامرة، وفي الجزائر وبأريس ولندن وغيرها من العواصم.

مرادة "الصورةالعامة" التي بلازمها ساستنا، عادة، في مذكراتهم، فيشرك قراءه في شجونه الشخصية غير مستثن منها تقلبات حياته الزوجية.

# مراجع الاستقلال

الاول. وهذا ما يبدأ به مقدما الكتب



المشاقية – الوطنية المراد تعميمها بين اللبنائيين. فمو عرض مفصل للوقلاع والتطورات التي رافقت ولادة البيثاق ذلال سنوات الانتداب؛ ويلقى الضوء على معاني الميثاق وطريقة تطبيقه في السياسة الناخلية والذارجية منذ الاستقلال حتى اندلاع اما ولادة الاستقلال فمؤلفه،

وكتَّاب مسِّر تَقَيُّ الدِّينَ التَّانِي "الجلاء"، يأتي اليوم بمثابة رد على ما يحسبه التعمور اللبناني، وهو بعرض معالم تاريخهم المعاصر أن استقلال لبنان تحصل واستون ناجراً في خُتام الآيام المعمودة من خريف العام ١٩٤٢. إذ يواجه

للمرجلة بها كان لما من محطات لا في لسان وحده بل في سوريا ايضاً، وفي

والكتبُ الأربعة التي سبق أن نشرت في طبعة اولى، في مواقيت مختلفة، ١٩٥٨، ١٩٥٣، ١٩٥٦، ١٩٥٤، وإن لقيت عند نشرها ترحيباً، إلا أنها كانت



غاله الكتاب.

منير شقي الدين، فتالت تلاثة كانوا قادة الحرس الوطني في بشادون. ولمذا

بعيما تشعبت معارك كان أبرزها معركة البلاء فهو يوقظ معالم المرحلة المطموسة ويمسح الغبار عن حراجة كل يوم من أيامها وعن بقة المسالك من يوم الى أخر وعن المرارات وعن الصية والزهو ايضاً. منا الكتاب الدي بكمل كتاباً سبقه "ولادة الاستقلال" يرسم لودة تامة

واما "مذكرات رضا التأمر" فمؤلفه اول سياسي لبناني وموظف كبير يفادر

ندده، في كبانيد، متوقفاً عند دوره في معركة الاستقلال. الى كونه من اهل التاريج الدنيصاصا. والكتاب رواية جامعة لددت الاستقلال من موقعين، اذ يستغيد المؤلف من موقع الحية خليل تقي الدين، شاهداً على ما شهدته تلك الليلم في مجلس النواب وفي "سراي بشامون الصغيرة"، وبينهما، وهي رولية لم بحن عنى عنما في مسلق الجمد المتمادي - والكثير العثرات - لبناه ذاكرة سياسية. دامعة للبنانيين، وقد جعل لما أأمؤلفُ عبرهُ أن شَعِباً صغيراً يجد نفسه في نسرة التشاد بين الكبار، لا يسعه أن يغدي عن معطيات هذا التشاد ولا عن أسمال مصيرة هو بدأ ينجلي عقه غيار المواجعة.

الكتاب منه الففلة عن السياق المتمادي الذي تقلبت فيه معركة الاستقلال

الاربعة، فريد الفازن أـ "ميشاق ١٩٤٣ واحمد بيضون للثالثة لعل كتاب باسم الجسر بتوازن طرحه لموضوع البحثء وبقته

وشموله، يعبر اصدق تعبير عن

في تجربتها متفلتة من تأثيرات التجارب للمديثة في الرواية. ومي في لغتما الذاصة تنفرد بكتاب لا يشبه في الشكل ولا في المضمون غيره من الكتب الوافعة بغزارة من دور نشر عديدة. وأمام غرابته لا تتراجع عن متابعة القراءة لما تعمله القصة من تشويق وحس جمالي مرهف في الكلمة والصورة الشعرية (في المقاطع المكتوبة بخط مفاير) وفي المشمدية المركبة من عناصر طبيعية خارقة في معظمها

مخلوقات الارض). "رند" الوافدة ألى "الشاعر" من الاسطورة على شكل فتاة جنابة خلاقة تعيش مأساتما ومراعما بين الحياة والعوت حب الشاعر أي تجسِّمها على الأرض يفقدها خلود الألمة. وما بين الحب والموت، لما رحلات الى فضاء تزكيه العواصف لصافية حيث لها حبيب آخر يحترق بنارها اذا لامست رجلاه الارض والتقاما.

(الرياح، الاشجار والكواكب والنجوم في ايقاع تأثيرها على

"رند" تتجسد في قصائد وليس صعباً تحديد اسم الشاعر كاتبها، فاساته بشار اليها بخط بختلف من دون ذكر لاسمه في سياق الرواية. أقما أسمه وارد في المقدمة. من قصائد الشاعر سعيد عقل انتقت سلمان ما يشير الى علاقة سعرية بينه وبين رندلي "فتأة الشعر" البنسوج أسمها كنلك وجمها بأحرف وتقاسيم جمالية عن صنعة الشعر وجموح المخيلة



اينات ريشي

من أسطورة مصبوغة بزرقة الألوهة وموأجس الظود تجيء

بطلة رواية سنيه سلمان. الازرق لفضاء فسيح قدر ما تشاء

المخيلة تجتازه "رند" أو "رندلي"، تلامس قدماها الارض

والقلب يصعقه الدب، أما القصيدة "المكرَّمة" منا في حدود

الاحتفالية فمى قالب الرواية ولغتما وعلة وجودها. وتتتمى

القصة - الاسطورة للى ملاحظة وضعتها المؤلفة في الصفحة

الاخبرة، "لون الغلاف له علاقة بالرواية، ولا بديل عن الازرق

لا معوبة في تمنيف كتاب "أينكِ

رندلي" لسنيه سلمان المتأخرة في نشر

باكورة اعمالها ولا صعوبة كنلك في

تطيل المضمون الشفاف الدالم؛ رواية

اسطورية او قصة – قصيدة تلامس

الشذميات فيها اطراف الواقع وتأبى

ان تنفمس فيه، وكل فانتازية المؤلفة

في خدمة الشعر "المحتفي به"

الموصوف على أنه لغة التطمّر على

الرض وهاجس الألمة. غير أن اللافت

في "أينك رندلي" ذاك الاسلوب

المتعطش تومآ آلي سحق الواقع

ودمجه بما الاسطورة. تبدو المؤلفة

في امرأة لذري، في حب آذر، وديوان آخر.

ولا تبدو المرأة - العلممة في رواية سلمان على شيء من الفرح والسعادة، والشقاء لما من قصص حب تعوق تَقَشَفُها منتك والومتها مناء في واقع يعيش خياتة الشعر

يليق بتجربة عقل المتقدمة شعرباً وابداعياً في "رندلي". الاحداث والظروف بما يتناسب ومراحل

بناه "قميدتها" الخاصة هيث تتشابك أجزاء من رؤى شخصية ووقائع ومشامدات حية مع تكمنات واحلام تقرب العفموم الشعرى والنمائي لدى المؤلفة بن الانفعالات المرامقة الاولى لاكتشافه، وكأن سلمان احتفظت ازاً القصيدة بالدس البدائي الاول ونراها تتعامل مع الشعر او مع الشاعر

من نأمية ثانية، أم تشيِّد بنية الرواية فسحة كافية كي تثبت احداثها كاملة، وتصبح مقنعة في فعاليتها وسياقها. من هنا، تنداز الرواية أكثر الى مشهدية متقطعة تبرز فيها الكلمة في لغة متماسكة، ويتراجع السرد الى الوراء فتبدو لشبه بقميدة جديدة أضيفت الى مجموعة "رندلي" غير انها قصيدة موجعة موجّعة الى جسد رندلى المحترق بنار الحب والذي من مناك، أي من القصيدة الاخرى يبدو في أوج تقدمه وعطائه، وليضاً هي قصيدة طيارة يقودها جناحاها الى كل مكان، اقله او ربعا آكثره الى زوايا غرفة الشاعر حيث "رند" الاسطورة تنظر بغرابة الى امرأة القصيدة المنبثقة منما والمنتقلة الى دور غامض يبدأ من بريق سحر وينتمي بين

# شفافية الاتصال الأول

واذا رندلي الشعر مائلة في قالب القصيدة فان "رند" سلمان من الوجه الآخر لما، وجه ما قبل القصيدة، في مخاضما، لعظة ولادتما، في استقبال الفارج لما وفي مستقبلها، "رند" المرأة للدرة المسافرة دوماً من أقصى البدء الى لعظة توارد اسبها وشخصها في فكر الشاعرة الى اقصى الغد، للى القصيدة بين ايدي القرآء، الى اسمها حتى يعطى فتيات اخريات، الى وجع الغيانة وتنكّر الذاكرة، الى تجسدها

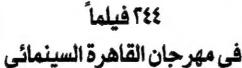
كل لدظة، وفي نماية الرواية "رنَّد" تموت في مواجمة الحب

واختيارها له، وتعود اتتقاص شخصية فتـاة لذرى في مغامرة تحمّل عنوان كتاب آخر. تواصل ليست تجربة سلمان جديدة في استقصه عالم روايتما من كتاب سابق. فنظرية التواصل في الادب على جميع انواعه من ابرز تطلعات الكتاب المعاصرين. وسلمان تقدم او تتابع ما

الدكاية التغيلية المستمدة هنا من كتلب شعر فأنتازية خصبة العلامح والتحديث، وتجد في امرأتها الوهمية معانلاً لمدورين: اولهما تكريم خاص لصلحب ديوان "رندلي" لمجرد ربط

من حياته وسلمان تبفي في محور آخر بشفافية الاتصال الاول والاومام المزروعة عن حوله.

كوليت مرشليان



يبدأ اليوم الاثنين ممرجان القاهرة السينمائي الدولي الذي يغيبُ عنه للمرة الأولى رئيسة الراحل سعد الدينُ وهبه وتلقي زوجته للغنانة سميحة ايوب كلمة الافتتاح بدلاً منه. ويتضمن حفل الافتتاح فيلماً تسجيلياً من حياته ومن بورات الممرجان التي ترأسما على مدى ١١ عاماً. واغلب

لقطات الفيلم من تصوير سميحة أيوب. ويكرم المعرجان في دورته الدادية والعشرين اسماعيل يس وزكي رستم وفطين عبد الوماب بمناسبة مرور ٢٥ عاماً على رحيلهم- ويتضمن حفل الافتتاح عرض لقطات تسجيلية ارشيفية للمكرمين الثلاثة كما يصدر الممرجان ثلاثة كتب عنهم من تأليف محمد عبد الفتاح ومصطفى محرم ونادر

يَشْتَرِكُ فِي الْمِمْرِجَانِ هِذَا العَامِ ££2 فَيَامَاً مِنْ £5 دولة منماً ست دول تشترك للمرة الاولى مي مقدونيا وسلوفينيا وجنوب افريقيا وكولوسيا والبوسنة والمرسك فيلم افتتاح المهرجان هو "ايفيتا" بطولة مادونا واخراج آلان بايكر. ويشعد الممرجان هذا العام اكبر مشاركة عربية اذ

عيوش و"خيول الثروة" اجيلاليّ فرجاتيّ و"صلاة الْغائبّ احسن بناني و"طبول النار و"ظل فرعون" اسميل بن بركة و"للاجي" لعبد الرحمن تازي-وتشترك الجزائر بخمسة افلام هي "ليلة القدر" للمخرج عبد الكريم بملول و"العرش" لمحمد شويخ و"الصامدون" لديبوب يحيى و"منَّة في المئة عربية" لمحمود زموري و"جمل

يُشترك المغرب بستة افلام هي "مكتوب" للمخرج نبيل

وتشترك تونس بغيلمين هما "كسوة" للمخرجة كلثوم بوتارٌ و"بنت فاميليا" لنوري بوزيد. أما لبنان فيشترك بفيلم واحد مو "زينب والنمر" اخراج كريستين دبغي. وكذلك سوريا بقيلم واحد هو "الترحال" اخراج ريمون بطرس.

مصر تشارك في المسابقة الدولية للممرجان بفيلمين هما

بابا" لعز النين مدور،

ومقدونيا والمند والمجرء

هستيريا" للمخرج عادل اديب بطولة احمد زكي وعبلة كامل و"مارمونيكا" اخراج فخر الدين نجيدة بطولة محمود عبد العزيز والمام شاهين، والفيلمان هما اول عمل لمدّرجيهما. يشارك في المسابقة الدولية ١٨ فيلماً من ١٥ دولة هي فرنسا والولايات المتحدة وبلغاريا وبولونيا وسلوفينيا

وروسيا ومصر والمغرب والجزائر وتونس واليونان والفيليين

ومن الافلام المشتركة في المسابقة الرسمية سبعة تمثل للعمل الاول او الثاني لمخرجيها. ويترأس اللجنة أتتحكيمة للمسابقة الرسمية مايكل كونزا رئيس مهرجان شيكاغو. ومن اعضائها المذرج اشرف فهمي والفناتة سناء جميل (مصر) والكاتب الطَّاهِر بن جلون (المفرب) والمذرج فلانيمير كاتيستكو (روسيا) والمتتج جانجاك اندريا (بلجيكا) والناقدة السينمائية الميركية كاتابون بجلاري.



دوستويفسكي. تنشر دار "كريستيان دو بارتييا" في باريس ابتداء من ايار المقبل 1994 المراسلات الكلملة لُدوستويَّفْسَكِي (٢٠٠٠ صفحة) وُتطلق كتاباً من الف الفين. الف مفحمة في كل سنة حتى السنة الفين. البراسلات كانت صدرت في روسياً عن دار النشر الكاديمية ضمن المجموعة الكاملة للاديميم

وضّعت الترجمة أن كولديفي — فوكار التي عرفت صابقاً بترجمتها لزينوقياڤ ويلاتونوف وسولْمِنتسين. ويشرف على اتجاز المشروع الاستاذ المحاضر في السوربون والمتخصص بالانب السلاقي جاك كاتو، وله أطروعة في موضوع "الابداع الاببيّ عند دوستويڤسكي"، وأبرز ما تضمه المراسلات مجموعة رسَّائل (١٥٠٠٠) لَم تنشر سابقاً تضيء على مراحل كتابة رواياته. في الجيز؛ الأول من المراسيات (١٨٢٢ –

١٨٦٤ ) يكتب الديب لاذيه ميذائيل المتوفى عام

١٨٢٤ ويشرح له عبر كل الرسائل احالمه

وطموحاتَّه في الرواية والتَّرجمة. الجزِّ النَّاني يضم مُعظَّمُ رسائلةُ إلى زُوجِتهُ آنياً حيث يفصح عنَّ علاقة تركت أثرها في جميع مراحل حياته. أما الدزء الاذيار والفصب فيصد الظروف والاحداث التي رافقت مراحل التأليف لاهم روايأته (١٨٧٢ - ١٨٧٢) وكسان ابرزها: "البسريمة را المدى المدى وسطور المدى رسائله والعقاب"، "الأخوة كرامازوڤ"، وفي احدى رسائله يقول: أريد أن أدون منكراتي "اريد أن اكتب عن المسيح وأيضاً عن روسيا النقية".

دلال سليم الطبي

ألهنطق الموجود في الغرب يتمم

الاسلام الدركي بالاصولية، والاصولية

في المفحوم الغربي تفتصر بنقطتين، الغاء الاخر وعدم الاعتراف

به، واعتبار العنف الوسيلة الوحيدة

الكريم في هذا الأتجـــــأه نجـــد أنّه يعترف بالآخر ويتعايش معه ويبعث

معه عن القواسم المشتركة، ولعل

هذا الاسلوب هو من الاسساليب

القرآئية الراّفعة الّتي تحاول ان تدفع الانسان الى استنطاق عقل الآخر من

خلال استنطاق قلبه، لان اقرب

طريق الى عقل الانسان هو قلبه،

(...) من هنا اكد الاسكتم على

التعايش بين المسلمين وبين امل

الكتاب الذين عاشوا مع المسلمين في مدى ١٤ قرنا دون ان يعتدي

علَّيهم أحد في معنى دينهم، واتَّا

حدث هناك بينهم وبين المسلمين مشاكل فانها تماماً كالمشاكل التي

تحصدث بينهم بالذات او بني

الحق وفرض معايير جنينة للناس

المستضعفة ويسخرون كل وسأئل

المدم لتثبيت هذه القيم الفاسدة.

ومسؤوليتنا ان نتصدي في هذا

ألعالم لقوى التحريف لنحفظ مستقبل

اجسالنا ولا نمكن الاستكبار من

وتيمنا بسيدة نسه العالمين

فاطمة الزمراء وفي رعاية الامين العام اـ"حزب الله" السيد حسن نصرالله احتفات جمعية التعليم الديني

الاسلامي – دائرة التربية الدينية في

مسدارس المصطفى بتكريم زهرات

مدارس المصطفى- بيروت لبلوغهن

سن التَّكليف وارتداء الصجاب في

قاعة الجنان على طريق المطارء وحضر

والضأعليات التربوية والاجتماعية

تقدم الصضور ممثل نصرالله

مسؤول شورى التنفيذ السيد هاشم

صفي الدين، ممثل السيد محمد

حــسين فــخل الله، تأثب رئيس المجلس السياسي لـ"حزب الله" الداج

محمود قماطي، المستشار الثقافي للجممورية الاسلامية الايرانية في

لبنان الشيخ محمد مهدى التسخيري

وممثل للسفارة الايرانية في بيروت

وذوي الزمرات.

القروي في البربارة.

الارشاد الرسولي".

🗣 دعت مدرسة رامبات القلبين القدسين

يشترك فيما المطران يومنا فؤاد الداج

في مــوطَـــوع "مــسـيــرة التّـــِـــد للروحي والكنسي"، الوزير الســــابق جـــورج افــرام بـــوطن رسالة وشهاية للمحية"، والدكتورة

مَــَارِي خَــَورِي بـ"دعــوة العــائلة على ضــو"

يحير الندوة الزميل وليد عبود الجمعة ٥ كالون الاول الساعة السادسة والنصف مساء

على مسرح مدرسة راهبات القلبين الاقدسين

في كفرمباب الى المشاركة في لدوة حول

"الرشاد الرسولي" بعنوان "رجه جديد للبنان

من أجل السان حديد في لبنان .

ثم قدمت هدايا للتلميذات.

قائمة على الاستعباد للشعوب , بي ريد \_\_\_

المسلمين انفسهم".

ارتداء الحجاب والتكليف الشرعي

فارس الحب والكلمة

والدقد، والسمو والدناءة والتدين والتدليس، ليرينا الدنيا كما مي، فاذا

وسحت وسحو وسعد ورسمان وسعودة مكثفة تفوص الى قاع النفس البشرية حتى نكاد نشم شناما ثم تطير آلى أخاق السمو ولننعم بعطره. وبين القاع والقمة

فضل الله حاضر في دمشق:

اسلام التعايش وأهل الكتاب

تتوالى الصور وتتصاعد النَّعْمات.

بدعوة من اتداد الكتاب العرب

في سوريا، حاضر السيد محمد

دسين فضل الله عن "العنف والرفق

في الاسلام في قاعدة المُركز

التّقافي العربي في دمشق. وجاً في محاضرته: "لماذا هذا الصديث

والعالم يضّج بالكثير من العناوين

التي تتــدى كل وجــوننا وتكاد

الرض تمتز من تحت اقدامنا؟ هل

ندن في مسيث عن ترف ثقافي

قناً تنطلق من خلال واقع تتحرك

فيه هذه العناوين، لنحاول الدراسة

والاضاءة حتى لا يعيش هذا الواقع

فَيما يشبه الفوض في المفاميم،

لاننا في واقعنا العربي؛ امتدادا

من الواقع الاسكامي الى العالم

الثالث، نواجه ونمن نريد ان نركز

وجودنا على قاعدة صلبة، التحديات

الأستكبارية في السالم، لنؤمل

حركتنا ووجودنا حتى لا نكون على

المامش، اننا نريد أن نتأنسن أن

نعيش أنسانيتنا في كل عمق

الانسان في القيمة وفي حركته في

في رعاية الامين العام لـ"حـزب

الله أنسيد حسن نصرالله مشلا بعضو مجلس الشورى في الدزب

هاشم صفي النين، أحتقلت جمعية

التعليم للديني الأسلامي ومحارس

المصطفى بارتماء مئتي تلميذة الدجاب والتكليف الشرعي، في حضور المستشار الثيقافي الايراني

محمد التسخيري. أي من القرآنَّ

بداية، ثم قدم عَلَي سرور التلميذات اللواتي ادين القسم بالمحافظة على

الحجاب وعلى الاسلام، فالى تمثيلية.

وقال المدير العلم للجمعية محمد

سماحة ان الجمعية تعمل لبناء مجتمع

اسلامى قائم على التقوى والعدل

والاخلاق والعلم، وطالب المسؤولين

بالمد من الفلتان غير الاخلاقي الذي

"ان الانسان يخوض حالة صراع

في كل مرحلة وكل زمان ملتزما كلّ

تقَّابِيرَهُ والْحَجَابُ هُو فَي تَعَابِيرُهُ جَزَّ من حَـركــة هذا الصَّراعُ لاثبــات

المُفهوم السائد في التياة هل هو

وفق ارادة الله عز وجل وما جاء به

الْأَبْيِاءُ مِن قِيمٍ وَمَبَادِئُ أَو هِو وَفْق

لرادة الشيطان واتباعه وقوى

الى كلمة صفي الدين قال:

تعرضه وسائل الاعلام.

لمانا هذا المعيث؟

نريد أن نديد فيه معظمات،

( خود اند

-

ء

الوائد والصاور

الرمك يبراه

التصارع برزا

~ 1 to 4

.....

أخطأ راجار

1.00 PM

. .

الميته

Salar Salar

2. 2.

(a.4 - 1

ش. ۵۰ نام ش.

11/4

ا معنسر ؟ ارت اسلاد

, 2484 , 444 , 444 , 444

.

🗢 ابراج (ت: ۲۹۲۱۹۲):

الامبركية، اخراح خولففانغ بيترسن). ٢ – "صانع السلام" (مرة اخرى الاشرار

يمندون بالنمار النووي، وجورح كلوين مع نيكول كينمان مما المنقبذان، في

يمبون سيري ليدر). [خراج ليمي ليدر). T = "لتنزاع قوجه" (العنف المتقاطع بين الوجوه والاقتعة إن تبودات وتبدأت في كوريغرافيا المولجهة الأسرة للمخرج جون

خوريطراحيا المولدهم الاسره للتعجي جون وو، مع جون ترافواتا وليكولاس كيدج). 5 - كون إر" (نيكولاس كيندج يفاصر قاسيا عيفا شد خلطهي طائرة نقل السجناء، نشويق ولصات ومؤثرات من المغرج سليمن وست). 5 - "افق العبت" (خيالي علمي في اجواء من الرعب، مع سمام نيل، إضراح بول أند بسدن.

أندرسون). ٦ – يكيس وبالميد (الشخصيتان

التلفريونيـتان المرسـومـتان اجــهـور المراعقين، في شريط سينمائي لمم)، ٧ — "الاشقاء الثلاثة" (كوميديا فرنمية

٧ - "الاشحاء الدائدة" (خوميديا فرنسية سينمائية المواتما). ٨ - "ذات الشعور القديم" (بت ميدار ودنيس فاريها المطلقان يجتمعان ثاقية في عمرس لينتصما وتشتعل مجددا أداسيس الماص. في الكوميديا المطلقية المائمة الممرح كارل رائيز). - "مرفل" (الشحصية الاسطورية القوية ناح "مرفل" (استجميدات دينة. موسعدة

نظرج من استوبيوات بيزني مرسومة

(ت: ٥٣١١٦٦)؛ ١– "بركان" (الكارثة العارقة تمدد لوس العلس سنمهما، وطوىي لي جواز مع أن مينشه بحاولان إتقاد ما يمكن إنقاده، في

٢ - "بياح" (البنون الاميركي يضرب ثلنية في الصو، مع رأي ليبوتا ورفياقه المسامين يخطمون الطلارة وركيارها،

١ – "بُركلن" (راجع برنامج أثلاثيس). ٢ – "ماملت" (الكلاسيكية الشكسبيرية

لأشميرة في نقل راثع وبآرع للشاشة مع كينيث براناه لذراجاً وبطولة، مع مجموعاً

من النجوم البريطانيين والعيركيين). ٢ - "مياج" (راجع برنامج اسباس). ٤ - "سلطة مطافة" (الرخيس الاميركي

الشاذ وفي مواجهته كلبنت إيستوود لذلق الفضيحة، والسياما الميركية تكرر

موضوعاتها، والأذراج لايستوود نفسه). 2 – "المصير" (المخرج القدير يوسف شاهين يصوغ من التاريح ومن مجد

المالي، مَعْ نُورِ الشريف ومحمُود ۗ حميَّحةً وليلى علوي واخرين)،

🛎 الموراء (ت: ١٤٤٠٤٤):

🗢 الدورادو (ت: ۲٤۱۷۲۲):

"الشـــيطان ملكه" (أبراد بيت إرمابي فيراندي يورط ماريسون فورد الشرطي في المفامرة – عرض ثان).

أ- "المصير" - (راجع برنامح إسماس،

الحفاتان الافيرتان). ٢ – "بين" (الخساحك الانكليسزي روان اتكينسون ينتقل الى الشاشة الكبيرة).

4 إيليت (ت: ٢٨٦٠٤٨): ( - "بِلطة مطلقـــة" (رلجع مرتامج

اسباسي).

اسباسي).

7 - "هيا" (رابع برنامج أتلاتيس).

7 - "بين" (الضاحك الانكليزي التلفزيوني

7 مرابين التخصون بنتقل الل الشاشة

ئ – "بركان" (راجع برنامج اسباس).

🗢 اليزيه (ت : ۲۲۰۱۵۷):

"درب البنة" (نساء يضفن معركة البقاء والفرار من أحد المعتقلات الباباتية في الحرب العالمية الثنائية، مع غلن كلوز

وفرأنسس مآك دورساند، إخراج بروس بيريسفورد).

# امیاساد (ت: ۱۸۲۸۷۲/۲۰):

أنظرية المؤاسرة (مل غيبسون السائق السيط يقدم في مؤامرة خطرة، لكن الى جانبه جوليا روبرتس المعامية

قشابة، إخراج ريتشارد دُونُر). ٢ – ماجور" (معامرة بوليسية مع جون

ريتر وأوليفر غرونر). ٣ – "بين" (راجع برنامح إيليت).

• ♦ أميير (ت: ٢٠٨٨٠٦): ١ – "مباح" (رلبع برنامج أتلانتيس). ٢ – "هاملت" (رلبع برنامج اسباس).

"تُعر" (ديمي مور رأقصة التعري لا تغادر شاشتنا للمحلية في سمولة).

أبتزاع الوجه" (راجع برنامج أبراج).
 "صانح السلام" (راجع برنامج أبراج).
 "بيشيس وبالأميد" (راجع برنامج

أبراج). 2 – " الطائرة الرئاسية" (راجع برنامج

- "هرقل" (راجع برنامج ابراج). " - "الطائرة الرفاسيسة" (راجع برنامج

ه سان ایلی (ت: ۲۰۱۲ه): ۱ - "میاح" (رابع برنامج اتلاتتیس). ۲ - "اممیر" (رابع برنامج اسیاس). ۲ - "ملیلت" (رابع برنامج اسیاس -

النسخة الكاملة ٤ ساءات، حفاتان يومياً:

4 سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷): "الحير" (راجع برنامج إسباس).

🕸 فاندوم (ت: ۱۹۹۲ع۲):

آمرقل (راجع برنامج أبراج)

🗣 فريواي (ت: ٤٨٥٥٩):

١ – "الطَّلْأَرُةُ الرِّنَاسِيةٌ (راجع برنامح

"ماتع السلام" (راجع برنليج أبراج).

1 - "مسلدمن العب" (راجع برنامج أمباسك).

۲ - "بین" (راجع برنامج اولیت) ۲ - "آنا کارینیا" (اصدی تصفات

تولستوي في أجواه العشق والمرب،

إخراج برنارد روز، مع الفرنسيـة صوفي

مارسو). 2 – "ماجور" (راجع برنامح أمياساد).

٥ – "مرقل" (راجع برنامج أبراج).

◄ بلانيت – طرابلس

(C: 172733/F.):

ابراج).

.T.7 e.T A).

أبراج).

🛊 برودواي (ت: ۲٤٥٢٩٤):

الانیت – الزوق
 ۱۳۱۳ (ت، ۹/۲۲۱۳۱۳)

"كون إر" (راجع برنامج أبراج).

أريسكو بالاس
 (ت: ۲/۲۰۹۰۹):

🖈 اسباس (ت: ۲۱۲۵۱٦):

\* أتلانتيس، المنصورية

(ت: ۲۰۵۱۴۹): - "صانع السلام" (راجع برنامح أبراج)-] - "الاشقاد الثلاثة" (راجع برنامج أبراج). ٢ - "الطلارة الرئاسية" (راجع برنامج أربع المرتاسية (ماريسون فورد رئيس أميركا الرمية في الطائرة، وغاري اولدمان قائد الخاطفين، في المغامرة الفيالية التشويقية واللامة على الطريقة

🗣 کولیزیه (ت: ۲٤۲۹٦۲): "زهاف مسيقي البغضل" (حوليا روبرتس تأسف في الكوميديا العاطفية لزواج الرجل الذي تعبه وتخشى مصارحته، مع برموت مولروني وكالميرون ديار، إذراج بي جي

 أيتزاع الوجه" (راجع برنامج أبراج).
 كون إر" (راجع برنامج أبراج).
 "الطائرة الرئاسية" (راجع برنامج £ - "أفق الدنت" (راجع برئامج أبراح}. مائع السلام (رائع برنامج أبراح).
 موقل (راجع برنامج أبراح).

(ت: PT3ATY\(·):

\* لاساجيس (ت: ٥٦٢٠٠٦): ۱ – "بين" (رابع برنامج إيليت) ۲ – "فجريه" (الصنيفات السوناوات الأربع هي عملية سوقة، إخراج غاري غُري). ٢ – "أحــر الرجسال الواقسفين" (حــرب العصابات الاميركية في الربعينات يحييها عنيفة المضرج والتسر هيلء مع بروس

> ه لاس سالیناس (ت: ۲/۵٤۰۹۷۰): ١ – "هاملت" (راجع برنامج إسباس). آميلح" (راجع برنامج الافتيس).
>  آبركان" (راجع برنامج إسباس).
>  آبين" (راجع برنامج إيليت).

·(-9/97YT ·· · · · · · ) أنا كارينينا (رامع برنامج فريولي).
 أنا كارينينا (رامع برنامج برنامج برنامج لاساجيس). ٢ – "يين" (راجع برنامج إيليث). ٤- "فجريه" (راجع برنامج لاساجيس).

> 🕿 لي دون، قردان (ت: ۲۹۲۱۲۲): ۱ – "مياج" (راجع برنامح أتلانتيس). ۲ – "بين" (راجع برنامح إيليت) ٣ – "مأملت" (راجع برنامج اسباس).

🟶 ماريئيان (ت: ٣٤٥٢٨٧): - "الربع فصول" - مسرحية للصفار مع

♣ موئتريال، الحمراء. "٢ استاكوزا". (يونس شلبي).

*6,*20 ♣ مسرح بيروت، عين المريسة (ت: ٢٦٢٤٦٦): - "المحطّبة" لجواد الاسدي). 4 مسرح قصر البيكاديللي (ت: ۸۲۰۰3T):

"بملول في اسطنبول" ، مع سمير غالم ۾ مسرح سيزرس بالآس (فندق ريجنسي بالاس – ت: ۰۹/۹۳٤۹۰). - ليالي اسبانيا (من الأربعاء الى السبت). 🖷 مسرح جورج الخامس،

ادونيس (ت: ١٩٤٨ ٩١١٥٤): - "كُرمال ربطة خبز"، إخراج بطرس 🛊 مسرح مونو، شارع الجامعة اليسوعية (ت: ٢٠٤٤٢): — "هي.. في فياب قدب والموت"، إخراج

ميشال جبر (القاعة الصغرى)، – "رزق الله يا بيـروت"، إخـراج جـلال خوري (القاعة الكبري).

CAN L 🛊 متحف جبران خلیل جبران (-: YT((YT\T-) يفتح من التاسعة إلى للخامسة بعد الظمر

9.00 (m.) ₹ جانين ربيز، الروشة: - بيتر الكسندر حتى ٥ كانون الاول- روشان، فردان – بلازا: – ليلى بيـضـون شلبي حـتى ٤ كـاتون

کل يوم في بشري.

 لانترتان، المنصورية: - "نساءً" حتى Y كاتون الاول. 🗣 متحف سرسق، شارع سرسق: – معرض الذريف الدادي والعشرون حتى ۱۰ كُلُون الثاني. 4 مراياء سامي الصلح:

– مجموعة شباب حتى لا كانون الاول. • كاف دو فرانس، اليسار: - طرون للحكيم حتى ١٥ كاتون الاول.

الحمل (۲۱ افار – ۲۰ نیسان)، زمیل
 الک ینقلب خصماً ویعمل الفشال مشروع
 مشترك، اسال عن الاسباب وفتش عن عن

محور. 4 الثور (٢١ نيسان – ٢١ ايار)، تفكر في انخار المال الى وقت الماجة، ولكنك تجد صحورية في ذلك بسجب الوضع الاقتصادي والتفخم. • الجوزة ( ۲۲ ايار – ۲۱ حزيران): لا تخلط بين الواضيع المنتلفة. واعمل بمنوء لاكتشاف الرابط المشترك مع ابقاء كل حالة على حدة. حل حاله على حده. 4 السرطان (٢٦ حزيران – ٢٦ تموز)، حارب لابعاد الافكار المعتمة عنك وركز فكرك في امور الغير والعطاء. 4 الاسد (٢٤ ثموز – ٢٢ آب)، يأخنك العب والعمواطف الجياشة حيث ترغب

الخل. • الميسزان (٢٤ أيلول – ٢٢ تـ(): تغيرات طارئة في حياتك المغافية أو العائلية ليس مينا القبول بما وكذلك من المعب رفضها كلياً. € العقرب (٢٤ ت١ – ٢٢ ت٢)، يرغب المعض في تغيير نط عيشهم ويتساطون عن الطريقة التي لا كراتر سلاً في المعيط هالقوس (٢٣ ت؟ – ٢١ ك.(): لعد كالله الماس والدزن وعاود التعامل بغرح

الجدي (٢٢ ك١٥ - ٢٠ ك٢): مشاريع

ع الجدي (٢٠٠ ك) كانام المربط المربط

تتمسك باراتك وتتحمل الاخطار في سبيل فرضها. احدر التتاثج غير المرضية 8 الدوت (٢٠ شباط – ٢٠ اذار): تكون امام مُفترق وعليك يقع عبه الاختيار. فكر وحدد امعافك

# مايكل دبغي من مرجعيون

غطت وسائل الاعلام زيارة الدكتور مليكل دبني الى لبنان، بما يستحقّ من الامتمام. وكان آذر ما قرأناه عنه كلمة بليغة جأمعة جاء فيما لن مليكل ديقي أسمم "في تقرير مصير العالم" بعبقريته الطبية. كما أعلن كاتب المقال اعتزاز بلد مليكل ديفي الاصلي بأنه اتجب عبقرية طبية متمثلة بأحد "إبناء الشمال"، حيث لا يزال بعض أقاربه وأمله. وتبياناً للواقع فإن والد مايكل دبغي هو من جنينة مرجعيون، وأقاربه وبيات موسع على وحد لله المسلم وأمله موجودون في الجديدة وفي حاصبياً، منهم ابن عمه موريس بعثي رئيس كلية مرجعيون الوطنية، ومنهم رجل الاعمال مفيد وأخوه منح بعثي عاجب "سيتي كافيه" في رأس بيروت، حيث اجتمع مايكل ببغي بأهله وأقاربه، وجميعهم من مرجعيون وحاصبيا، ولا أحد في الشمال. ومنطقة مرجعيون – حاصيبا أنجبت عدداً وافراً من مشاهير رجال العلم، في مختلف المملدر، منهم المؤرخ البرت حوراني في بلاد الانكليز والديب فأرس للديفي في البرازيل، وسواهما كثيرون.

ولا بدُّ أخيراً من تقديم الثمتنان؛ باسم أبنا ومجعيون – حاصبيا، ألى كرام القوم في الشمال، النين دعوا مايكل ديفي الى منطقتهم واكرموه حتى شعر الله كان بين اهله وأقاربه، كما عرفوا لبنان بان مليكل دبغي "أسمم في تقرير مصير العالم".

# كتاب "النبي" جائزة التصميم العام عالمية لندنية للنقيب جوزف صادر



كتلب "النبي" لَجْبران خليل جبران، عربونا لنجاحه من بين كل الفَلَّزين يتم اختيار الاكثر ابداعا ليمنح الجائزة

وكاتت المفاحأة اعلان اللجنة عن

جوزف اديب مادر يتسلم جائزتم

نال نقيب الناشرين المدرسيين في لبنان جوزف اديب صادر الصائزة العالمية الكبري للتصميم العام على وجوائز لندن العالمية تكرم كل

وتتألف اللجنة من ١٢٠ عضوا من لنحاء العالم. وبلغ عند المتبارين لمذه السنة ١٥٨٧٠ واشتركت ٧٨ دولة منها الولايات المتحدة الأميركية وكندا وفرنسا والمانيا والبرازيل واوستراليا والارجنتين واليسونان وايطاليسا والسعودية وروسيا واسبانيا والامارات

واتكلترا ولبنان، فوز جوزف اديب صادر تقيب التاشرين المدرسيين في لينان بالجائزة الكبرى للتصميم العام من بين كل

سنة المبدعين في اقطار العالم وفي مختلف المجالات. ويتم تصنيفهم ضمن فكات تختلف بالانتاج والتقنية والنوعية، ليصار ألى تصَّفيّات تصَّف نُهائيةً. ويقام احتفال للمشتركين في المبارآة النمائية، حيث يعلن الرابع عن كل فئة فيتسلم التمثال البرونزي

الفَاثَرْين في العالم بتقديمه كتاب

## خشب الارز اللبناني وساهم في أنجاح هذا العمل الفني عدد من المفكرين والفئيين والصناعيين والعرفيين واكثر

تشكيلُ الكتاب؛ الدكتور جورج زكى الماج، الخطوط: هسين مأهد، فرزُّ الالوانِّ؛ زنكوغُراف بقليان، الجلد، وليد معلوف؛ التقليف؛ مؤسسة الطوان جلخ واخوانه للتجليد، اللوحة الخزَّفيَّة؛ مُحترفُ السيعة حياة صوايا شرفان، السيِّدة مفاف صادر، العلَّبة النشبية: محترف حنا السبعلي، البكلة والمفصلات، مؤسسة ميلاد الخازن، الطباعة: مؤسسة الارز للطباعة مع

"النبي" الذي هو دالث كـتـاب جبـران

خليل جبران باللغة الانكليزية نقله ألى

العربية الأرشمندريت الطونيوس بشير سنة ١٩٢٦، وطبع مذا الكتـــاب

باللغتين العربية والانكليزية معا على

ورق مقمش بغالف اسود من جلد الماعر اللبنائي والصقت عليه لوحة

خزفية تعمل أسم جبران ورسم نبيه،

مطعمة بالذهب واودعت علبة من

مطبعة صادر، اخراج: جورج ديب، التصميم العام: جوزف أديب صادر. وهي المرة الاولى تضور مؤسسة من الشَّرق الأوسط بالجَّأَئزة الكبرى

والمتقفين وهيثات تربوية وفاعليات

اجتماعية وممتمين. وسبق التوقيع

ندوة حول مضمون الكتاب، استهلها

الشاعر جميل قرحات بقصيدة،

فمداخلة للأخت الدكتبورة مريم

فرنسيس حبول بناء نصوص

"القناديل والريح" ولعبسة الماضي

فالى كلمة الدكتور علي زيتون،

عن علامات ابداع نقبة من فرادة

النص في جملة أبعاد دلالية جديدة

وعقد مُقارنة بين كتاب "القناديل

والريح" الذي تدنث فيه المؤلف عن

بُلَدْتُهُ كُوكُبا، وكتاب ممزاتوفُ

'بلدي داغستان"، وقال ان العملين

يلتقيان في مأساة اساسية تفصح

عن العلاقات الاجتماعية في الريف

فالى راعي الاحتفال الدكتور مكي الذي استمل كلمته بالامل أن "يبقى

الريف في داخلنا عــالما من القــيم

وختاما سلم الشاعر نون الى

المفتش زين الدين من الحركة وهو

بكل حقبها وتعقيداتها.

وبنيا من الفضائل.

قنديل مذهب

ج ادات ابات اد

خ | ث | ت | ت | ط | د | ث | ج

ح ح ج ب

ع غ ن

ن ك

اعداد: جورج الاسمر

4 14 15 THE TOTAL AND ADDRESS OF THE PARTY O

والداضر،

# في مباراة عالمية.

المفتش التربوي سليمان زين الدين كتابه: "القنائيل والريح" في مركز

زين للدين يوقع.

شوقي بزيع يوقع

السان جورج.

اتتقل من حرف

اليــه بســهم

الياء المشار اليه مو ليضاً بسمه

مــــرورآ بكل

بالتحصيصل الإلفيائي، يمكنك

الانتقال بين

الصروف في كل

الامرف الابجنية

# زين الدين في "القناديل والريح<sup>ا</sup> ايلي الفرزلي والمدير العالم لوزارة السياحة محمد النطيب، ورئيس

فَّى رُعاية المفتش العام التربوي المنطقة التربوية في البقاع لميل الدكتور محمد كاظم مكي، وقع معكرون والمحقق التربوي محمود مراد، والمفتش الأداري تبيل دندوس ألى المفتشين التربويين صلاح الدين التربوي في مُدوخاً بدعوة من المجلس الثقافي لقضاء شفيق يديى وسمير علامة وعدنان ممنأ وصلاح الدنف وجوزف سليم، راشيا، وحركة آلريف الثَّقافية، ورئيس المجلس الثقافي أحمد ذبيان وأمين الدركة الشاعر محمود نون وُحَشَّدُ مِنْ الْكِتَّابِ وَالْإِنْبِهُ وَالْشَعَرُّهُ



دعت دار الاداب الى توقيع الشاعر شوقي بزيع كتابه "شموات مبكرة" بين الساعة ٤٠٠٠ والساعة ٧٠٠٠ مساء الخميس ١١ كَانُونِ الأول في جناح دار الاداب – معرض الكتــاب العربي، اكسبو بيروت مقابل فندق

# وسحب مصب المسجد بحقة المعنية لايجاد المدرسة النمونجية في لبنان، وانها ولاعة التعاقد مع المدرسين" الذي يلقنون لبنانا الدرف خطأ". وقال مصطفى زريقة: "مل هناك سسمى وارقى ممن يبني وينشىء الانسان هندُ نعومته، اعني به التلميدُ الذي رعــاه، عندنا، صــادب الفــضل

اعلنت الجامعة الاميركية في بيروت ان مجلس امنائها انعقد الحيراً في

ليويورك واصدر عددا من المقررات، ُ - تثبيت رئيس الجامعة بالوكالة دافيد دودج رئيساً لصيلاً، وهو الثالث

وجون واتربوري هو الرابع عشر ابتداء من (/۱/۱۸۹۹).

.1994

ويسنر والدكتور فيليب خوري ابتداه من ٢١ تشرين الثاني ١٩٩٧. واتخذ المجلس عنداً من المقررات منمًا ترقيةً عدد من الأساتذة للي اساتذة شرف.

المؤَّسسين غنا الربعاء ٢ كالون الأول، فعقي ٢ كناتون الأول ٨٦٦٪، قبل ١٣١ عنامنا، بدأ ١٦ طالبنا الدراسية للمرة الاولى في الكليــة السورية الانجيلية التي أصبحت الجآمعة الانجيليـة في العـام ١٨٧٠، وكَـان عديهم خمسة. وبلغ عدد الطلاب

### موريس فاضل علت الأصوات واللافتات له غلاف كتاب "ثياب سعرة الواحة والعشبة" للاديب والشاعر شوقي ابي شقرا يعدنا بالانقام الموسيقية التي سنلتقي بها في قصلاده الجديدة. فالحروف والكلمات تمتزج بنغمات مكتوبة، والشاعر يشمر قلمه في معركة و "المنية - الضنية جنة لو أنصفتا" الكلمة، وهذا مو بالتحديد ما سنراه ونقراه في "ثيباب سهرة الوادة سسب. رسا سر بسبب المراد الزمان والمكان، وينفض النفس الانسانية، بكل والعشبة". فالانيب يرتك الزمان والمكان، وينفض النفس الانسانية، بكل والعسبه - مادييب يرحد عرسان والعسبه ميكروسكوبه الشعري في خباياها وجواهرها ودنسها، ليضعها تحت عدسة ميكروسكوبه الشعري في حبيه وجوسره وحسود، يسم عن مشاعر الحب، والفضب والفيرة الق بديع ويتنقل برشاقة الفارس بين مشاعر الحب، والفضب والفيرة



فاضل متكلما وعلى المنصة فتفت والنائب السابق هرموش

كرم لمالي قضاءً المنية – الضية

النائب الشــمـالي المتــعــدد العطاء موريس حبيب فـاضل، في احتـفـال

حاشد، وامتدت لافتات الترحيب به

من مفرقٌ كفرشلان الى بخُعونُ الى حقّل العزيمة الى مفرق عاصون الى

سير الضية، وخطب فيه النائب النكتور أحمد فتفت، المعامي محمود

عَثَمَانُ، مَمثَلُ الْمَيِئَةُ الْتَعَلِيْمِيةً فَي

الضيية نافذ الصمد، ممثل الميكة

التعليمية في المنية مصطفى زريقة، ممثل الميشات الثقافية جرجس

معلى المحتصف جريس الدولي، النائب السابق المحلمي اسعد مرموش، منسق العمل الاجتماعي علي عثمان، والمحتفى به النائب فاضل،

وتبع عُسَداء تكريمي في مطعم "المقتار" في سير الضنية، شارك فيه

رئيس ُ المِنطَّقة ٱلْتربويَّة في الشمالُ

فوزي نعمة، نقيب ألمدامين سابقا

سمير الجسر، رئيس دائرة التربية

الوطنية في الشمال حسام الدين

شُحادة، ورَّجال دين وتربية وسياسة

النشيد الوطني افتتاحا. وعدد

المعامي محمود أعتمان بعضًا من عطاءات النائب الفاضل في قـضـاء

المنية - الضنية وهده، مركزا على

عطأته المدرسي البالغ مثثة مليون

ليرة، ومتمنيا لو يحذو اصحاب القدرة

المُأْلِيةُ عَدُوهُ وَ لَيسَ شَرِطًا أَن يكون

صلحب العطّاءُ مِنْ اغْنِي النَّاسِ..." وقال النائب احمد فتفت: "تعددت

المشَّاريَّعِ التَّحتيةَ والفوقيةَ وبقي الهنف ناقصا منقوصا لأن القصد، كل

القصدء توجه نحو الحجر وتناسى

البشر... اتساس الأنماء هو التربية. وقلة اولوا هذا الشأن الامتمام الذي

أُوليته (موريس فاضّل) أياه، وكثر

هم الاطفال النين كاتوا ليشردوا في

شوارع مدن الشمال وقراه وازقته

لولاً عُطَاءُ لك. إن ابناءً الذين عرفوا

أنَّ يقولوا "لا" أمن حاول أستغلاَّلهم

وان يجعل منهم مطيــة ســهلة

لاسترجاع امجاده، عرفوا أن يقونوا

"نعم. الف نعم". امن وفي بوعسته

وجعل من المنصب وطَّيفة لَخَدَمتهم،

وسخر كلُّ لمكافأته في سبيلهم. وهنا

لاً بد لي من الاشارة ألى ان موريس

فاضل لم يكتف بدعم المدرسة

وطالب تافذ الصمد بغطة انمائب

الكبير الشيخ موريس فاضل؟..."

وقال جرجس الدولي: "أن مساعدة التلاب فاضل تتعدي قيمتما المادية

المباشرة، وتأتي في سياق عمل منظم مدفه المساهمة في اعلاء شأن المنطقـة عن طريق التــرود بالعلم

والمعرفة وهما امضّى سلاحٌ لمولجهةُ التخلف والانحطاط".

وخاطب النائب السابق اسعد

مرموش من سماه، في اثناء الحملة الانتخابية صيف ١٩٩٦ "اليعقوبي الفساني العربي الشيخ الفاضل" قلالا

"ثلجنا الاييضُّ بلتسَّقِي الآن وقلوبنا البيضاء لاحتضان لمل الوفاء". ودعا

الى اصلاح سياسي – اداري. ولفت الى منطقــة الفنيــة التي تنثن وتنوجع. زيتما لا يصرف، تفاحما

كاسد، وليمونها يذبل في ارضه". وروى على عشمان، "أخذت بوادر الوفية تتضح مع بدلية المشاورات

تَسْكيل الحكومة السالية، أذ عُللا

صوت موريس فاخل مطألبا بتمثيل

منطقة الضئية المحرومة بوزير، وغداة

اعلان التشكيلة الوزارية سارع، من

القيصر الجيمهوري ذاته، ألى ابداء

ملاحظاته مستنكرا حرمان قضاء المنية

ورد النائب موريس فاضل على

لست ضيفا على هذه المنطقة

الضنية من المشاركة".

الخطباء قائلا

الرسمية في الشمال...".

واقتصاد واعلام

الضنية – "النهار":

(حسان عصافيري) لست مستغربا هذه العاطفة، فهي اصيلة في ابتائها وقضاء المنيـة – الضنية مشهود له بالوقاء، ليـــست مي المرة الاولى يكون فيهاً بيتنا خبر وملح ولقاء. ولا حاجة الى الكلام على التواصل المستمر في ما بيننا. فمنذ كان قضاء طرابلس كان مَذَا التواصل رأسخا

وهذه الكلمات التي سمعناها قبل لعظات، برمان جديد على علاقتنا

بترواتها الطبيعية، كمَّا هي غنية ولو انصفتها العهود المتعاقبة، لكاتت اليوم جنة معلقة بين الساحل

والجرد، وعروسا من رموز المصايف عَتَّبنا على الدولة انما ظلمتما في ترواتها الطبيعية، وظلمتما في رجَّالها، فلم تُستَّفد من كفاءتهم ومواهبهم كما يجب في خَدمة الدولة

وتطوير مؤسساتها. ابتآء الضنية والمنية. عُمدي لكم أن أعمل مع ممثليكم وقــادة الرأي عندكم، لانصــاف هذه

المنطقة العزيزة. ويدي بيد زميلي ورفيقي الدكتور احمد فتفت، لرفع المطالب المحقة آلى المسؤولين. ويدنا بيد محيقنا وحليفنا الاستاذ

اسعد هرموش، الذي سلهم وضعا وتدريكا معظم المشآريع التي أخنت طريقها الى التنفيذ. لقد مضى عصر التفرد في العمل، فالمستقبل للعمل الجماعي. شكرا لكم جميعا، ولولا هذه الثقة

لما ومثنا الى ان نجعل من كلمة الشمال قوية ومسموعة عند الدولة. ايها الاصدقاء،

المُستقبل للشباب وهم عدتنا في معركة تطوير الوطن. ومذه المعركة تبدأ بانصاف كل المناطق، بازالة الصرمان عن عكار والضنيَّة – المنيَّة وبأن تصبح الدولة في الشمال، وليس بعينة عنهم. حق مقدس لابناء الشمال كله، ان يسيروا على طرق معبدة، وأن يعلموا

اولادهم بكرامسة، وان يعسالبوا مريضهم يعدالة طريقنا طويلة وسنبقى معا على هذه الطريق.

# مجلس الامناء ومقررات للجامعة الامتركية

عشر للجامعة منذ تأسيسها، بمفعول رجعي من ٦٠ كانون الاول ١٩٩٦،

- الموافقة على تعيين الدكتورة هدى قسطنطين زريق عميدة لكلية العلوم الصحيحة، أبتحه من ١ أيلول

– انتخاب عضوين جديدين الى مجلس الامناء هما السفير فرنك

وتستعد الجامعة لإحياء يوم الآباء الاميركية في بيروت في العام ١٩٢٠. وتخرج اول طلاب من الكلية السورية

الاشرفية النميس، ٤ كاتون الاول. وفي الساعة الحادية عشرة الاجتماع العلم ويليه الغداء الساعة الواحدة. عند الجمعية الغيرية للروم الكاتوليك
 الى حفاة تنكرية للعجزة الساعة ١١٠٠٠

للوضعي والسماوي" يشارك فيها العلامة محمد جعفر شحس الدين عن "العدالة الانسانية بين عمث الاميىر ودوثة الدق المنشود" والتكتور حسن جلبي عن "النظام الحــة وفي الانســـان في ظل التطور المدني المجتمع" ويدبر اللقاه ويقدم له الدكتور علي البوادلي- الساعة ١٠٠٠ مساء الاربعاء ٣ُ كاتون الاول في الحمراء كراكاس قرب مركز

الابحاث الفلسطينية سابقاء بناية عيتاتي في ليوم العالي لمقوق الطفل وفي

الْاسـتكبــالِّر حـيَّثُ نُعــيش في زَمْنَ وعصر اجتمعت قوى للشر والفساد والطغيان لدرف الأنسان عن مسيرة

ملياري دولار من السوق المثلية الدولية".

اربعاء يسوع ومريم، دعت ادارة مدرسة يسوع ومريم في الربوة الى تقاش مـول "حـقـوق الطفل في ابنان" يشترك فيها الدكتور غسان

♦ يعقد النائب السابق عصام نعمان

"المناطر التي تكتنف غطة الدكومة لاقتراض الاشرفية غدا الميلاد التقليدي في مركزها،

# مؤتمرا صحافيا ظهر اليوم في مقر "ندوة العمل الوطني" في محلة علاشة بكار، يحضره الرئيس سليم الحص، ويضححث فيت عن

 ع انتخاب ميثتما الادارية الجديدة،
 دعت جمعية "السعادة لاطفالنا" إلى "المؤتر الاول الاعلان عن الجمعية" قساعة ٢٠٠٠ ادول تبعض س المسيد عصر الخميس £ كاتون الاول في مركز توفيق طبارة، للمنائع. تقيم الجمعية المسيحية الشابات - دعا المعمد اللبنان المعاقين -حستشفى بيت شباب الى عضور افتناح "معرض الفتون المرفية"، الساعة ٥,٠٠ عصر الفميس ٤ كاتون الاول في المعم ويستمر الى الأعد ٧ منه، يوميا من الساعة

١٠,٠٠ عباها عتى ١٠,٠٠ مساد 🗢 نما الملتقى الثقافي في جبيل وقلقاه قبل ظمراليوم الثاثباء، في مركز مار الوطني الى حدفل تدشين المركسز التدقيقي مطاتيوس العكلوي. للشاعر رشيد سليم الخوري، في رعلية وزير الثقافة والتعليم العالي فوزي حبيش، الساعة ١٠.٢٠ صباح السبت ٦ كـ قون الاول في 🏶 دعــا منتــدى للفكر والعلم الى لقــاله صالة المجمع السيادي لاروشيل في قطوة — قطة جبيل، يلي للمغل تعشين مركز الشاعر

الثباني ضمن ندوة "العدالة الأنسانية بين

الطابق الاول. خليل ورينه جدا مباغ والدكتور شوقي حتي، تتبعما عروض سمعية بصرية، الساعة ٧,٣٠ منسة الاربعاء ٢ كياتون الاول في المدرسية،

# المتخرجين من الجامعة حتى اليوم حوالي ٢٥ الفاً. العزيزة، فـآنا اشـعـر اني واحـد من

				مة الس	ائي ڪا	ف بالتو	ية تؤلا	ىرف عا	य या	تبقى
10	1	J	ب	ب	9	,	Ż	m	J	١
3	J	10	1	ي	Ü	ت	ص	ق	ı	9
1	1	ı	J	ف	ف	ر	9	ص	J	1
ن	ي	ت	ت	ي	ي	٥	J	크	ي	J
ي	-	Ų	ي	ك	ي	٤	ب	m	1	1
٩	2	-	ټ	.g	6	ij	3	9	١	-0
1	Ü	10	1	J	i	ع	ت	J	4	J
,	ي	ع	10	FG.	q	10	٦	ف	Ü	I
ö	ي	ن	ۆ	ن	١	9	ı	۲	ذ	19
٤	9	·	,	J	1	ي	٤	C	Ċ	ε

# **死内部刑司品制** الشبكة الرقم ١٢٢٩٩ الدانب. ٥- كل منفرج بين شيئين مرتفع -- الظيل التافد ٨-- بولع به - مأن قنم. ٩- الكبرياء.

مملك وتأتى ٢- يمتز ويتنبنب -ولعي - التعريف ٦- عدما - عدن ٧ (مبعترة)، ٧- صديق - يعتي على

عُلِيةَ الشيَّ الذي لا عبد بعيده — به

١- أسعفني – رق. ٢- بؤرة – لمدح. ٦- رديني – صح. ٤- ادق – خرق. ٥- تصفع. ٢- يا – بطر

# ابدت عن هذه الكلمات واشطيها في كل الاتعامات،

				مة للس	ِلِي كا	ف بالتو	ية تؤلا	ىرف عد	시 설	تبقى	
19	1	J	ب	ب	9	,	Ż	m	j	١	المــور – التي – اخذتها – في –
3	J	T0	1	ي	Ü	ت	ص	ق	ı	9	الشــفــروب –
1	1	ı	J	ف	ف	,	9	ص	J	1	تحف – فنيــة. –   ومــــع – ان –
ن	ي	ت	Ü	ي	ي	٥	J	브	ي	J	الشخروب – كله – مـعـر، – لا –
ي	1	J	ي	실	ي	ع	ب	ش	١	i	اشبع - من -
-0	10	١	ټ	ف	6	ij	٤	9	١	-4	التـــامل — في — مـــــاتيـــمــا —
T	Ü	10	1	J	i	٤	ت	J	-0	J	وجـمــالمــا. – فكنف – ني –
,	ي	ع	10	P	4	10	٦	ف	ت	I	لو – عــادتّ –
õ	ي	ن	ف	ن	ŀ	9	1	۲	ذ	10	الايام – واقمتني – عن – مذہ –
٤	9	Ţ	,	J	1	ي	ع	ij	Ċ	ε	الريوع.

و ١ ف ي ب و ر خ ش ل ١

م ي ك و ك ق ف غ

2 2 خ خ ح س س ذ ر ز ش ج ح د ذ ر ش ش ر ز س ش ص ص ش س ز ص ظ | ط | ض | ص | ض | ط | ظ | ع | غ | ض م ل ل ك ق ف ط ط ق ف مال م كال م ن ظظ و ن هـ ق ف غ ع ع

الكلمة: بلدة متنية

١ - الباعه (الرجل) - بحر. ٢ - مثل موروث من الآبة - اصابه مس. ٦-خيالص النسب - لجلت، 5- لين

1 - أورألي = ند. ٢- سؤود = الل. ٦- عريفة - قصم، ٤- فتن - مبابق ٥- يخطيب ١- يا - ران (

– نا۔ ۷– محقع – حسانہ ۸– ردح – جسیم، ۹– قح – المبات،

ا - ج هـ ٧- نقاب - حسيد ٨- ناسب - نسيا ٩- متراكبة.

انتقلت تى رهنته تعلى في لزس لنبلس

زوجة تسطنطين نبيب متك

لبنتها مرسينس متك زوجة دافيد فيلا

باروكي وُلِيلي زوجةً لِينِّي بجتي شقيناها جورج شماس وعلالته وليلي

العنوان في الولايات البنددة،

زوجة الفقيد عسقا ابى شاعين

زعنى زوجة حييب ملحم وعلالتما

اولاد شقيقه المرهوم البياس، عم

وذوزي وجورح وانطوان وجورجيت وشعنم

وصغير وشعللي وملتم وسكلف وكذوري

مقايل هييب جبور تقبل التعازي في منزل ولده انطوان في بلونة منطقة شركة سيل – كسروان بومي

زوجة الفقيد اروسيك عر بنروسيان

لبنتاه انكينه زوهة سكران كاليجيان

وعموم علكات در بدروسيان وكيومجيان

ينعون فتيدعم ألعزيز للعرجوم

التلتاء والربعاء ٢ و٢ كلتون الاول.

ولداء اسطفان وعائلته وأرا

التنى فقينهم الغالي العرجوم

عِلْفًا زُوجة مراتش فُلْرطْلَيْانُ شَفِيفًاهُ أَفْوِب وَعَلَيْلَتُهُ وَفَارْكِينَ

شقيقته فيملتوش بانوسيان وعائلتها

وكشساريان وابرمميان وكتيجيان

وبوسفويان وفارطانيان ينعون بعزيد عن

رُافَین بر بدروسیان تقبل تانعازی ایلم النانه وتاریمه

الشميس ؟ و؟ وك كاتون الاول في مغزل

الفقيد في حي من مخايل طريق النمر بناية فارطلنيان الطابق الثاني، الرجه انتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

لدارة شركة المستودعات الصناعية

والتجارية ش. م. م. وموظفوها ينعون

زافین در بدروسیان

انارة شـركــة الــــــــــف ش. م. ل.

زاَفین در بدروسیان مدیر تشرکة

انارة شركة سليد ش. م. ل. وموظفوها

زَّافَین در بدروسیان والد اسطفان در بدروسیان العدیر العام

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها

مفيظة عيود عقل ابو جوده

ارملة المرحوم طانيوس غلتم لبو جوده

أرسلة ولدمأ تمرهوم جورج واولاهما

بناتما جورجيت ازملة العرموم عبود

تَعَبَّلُ التَعَازِي في منزلَما قرب البامنة بنانية في جل الديب اليوم الثلثاء ؟ كانون

والنتما خاتوم يوسف ومبي لرملة

أشقاؤها جان يافر ومائلته وولب بافر

شقيقاتها ليلى أرملة المرحوم ابرهيم

وعائلته وجوزف دافر وعائلته (في الممجر)

نقولا داغر وعلالتما ولوريس زوجة أسعد

مارون القزى وعائلتها ومأرى أرملة المرحوم

خليل مستود القزى وعائلتها وسلوى زوجة

وعموم عاثلت مائر وزعبى والقزي وخباز

يبركات وبوارشي والماج وعموم لمالي

الوردانية والسباؤمم ينعون بمزيد من الاسى فقيدتمم الفالية المرحومة

جانيت مُتَصور داغر نقبل التعازي اليوم الثلثة ؟ كفون الاول

في منزل شقيقها جان دانر في رأس بيروت

شارع السادات علك صالح أبو حسن الطابق

السائس، وينوم الربعة ٣ منه في منزل

شقيقها وليم داغر في الاشرفية قرب السجل العدلي القديم قبالة المدخل الغربي

ذكرى ثالث

تصانف اليوم الثلثة ؟ كانون الاول

فتتلى أي من الذكرى الدكيم على روحه

الأسقون آل العزير وعموم امللي

لي منزل الفقيد في بلدته شمسطا

شکر علی تعزیة

علالة المرحوم يوسف أسعد أسطفان

تتقدم بشكرها التميق من كل من

في مصابحا الاليم سواء بالمضور او بالمراسلة

وتخص بالشكر السيد فالب رثيس مجلس

الوزراء وزير الداخلية المحندس ميسال المر والصيد وزير الدولة الاستاذ الياس حنا

والوزراء للسايقين والنواب الداليين والسابقين وقائمقام المتن الشيخ جوزف

حبيش والمطارنة رواتن ابو جودة ويوسف

بشارة والياس فرح ونقيب المدابين انطوان

قليموس ونقبه المدامين السابقين واعضاه

جأس النقابة ونقابة المعندسين والشخصيات

السياسية والرسمية والدينية سأئلة الله الا

حييب سجعان عون

النين أسوما في مطبعا سواءً بحضورهم او بارسالمم أكاليل أو باتصالاتهم الماتفية.

انطوان خليل الصليبي

تشكر جميع النين أسوما في معابما

الليم سواء بعضورهم او بارسالم، برقيات

أو لكاليل أو تبرعات سائلين الله الا يصيبهم

تشكر جميع النين أسوما في معادما

الماتغية او بارسالهم برقيات وتبردات

للكنيسة والجمسات سائلة الله الا يعييدم

جرجي عبدو بركات تشكر نياقة الكارىينال مار نصرالله

بطرس صفير لدؤاساته ايلها في مصابها

عائلة للبرحوم **ألياس قلقاط** أسوه

الأليم سواء بحضورهم او بات

عائلة العاسوف على شبابه

سأتلة المولى تعالى الا يصيمم مكروه.

بشكر جميع الأمل والقارب والصدقاء

عائلة المرحوم

مکروه.

نكرى مرور ثلاثة أيأم على وفاة فقيدنا

النائي البرخوم حويشان راغب العزير

للسيار ملك يوسف حداد الطابق الاول.

بشأرة عقل وعائلتما واليس زوجة لويس

عبود وعاثلتها ولزنا زوجة جورج أدرهيم

وموظفوها يتنون فقيدهم الغالي المرحوم

ينعون فقيدهم للفالي المرحوم

ولنما اليلس وملكك

ينتونما بنزيد من النسي.

البلاح وعائلتما

لعرهوم منصور داغر

وعموم عائلت جبور وايي شامين وعقل

اولامه لنطوان وعائلته

وفريت وعائلته

شماس وعائلته

شقيقتاها ثورا ارملة تمرحوم انطوان

Los Angeles - California 90066

United States of America

Fax: 0015103975094

P.O Box: 561895

أولاتها غسان وتيودور وسعير مثك

كاليفورنيا تمأسوف طيعا جورجيت شماس مالك

أتنقل الن رحمته تعالى المأسوف عليه

عيد قزميا مظوف

أولاده ريمون وعائلته ومروان وعائلته

لبنتاه ريموندا زوجة الياس الزاعوق

يحتفل بظملاة لراحة نفسه اليوم الثلثاء

ا كانون الأول الساعة الثانية بعد الظهر في

تقبل التعازي يومي الاربعاء والتميس ٢

وع منه في متزله في دير الأحمر، ويومي

الجمعة والسبت ٥ و٦ منه في منزله في

زوجة الفقيد تلديا عبد الكريم آشجي

عائلة شقيقه المرحوم جورج مبيض

شقيقاته جورجيت زوجة جورج مردلتلي

والطواقيت أرملة المرحوم جورح مبيض

ينعون بمزيد عن الاسى فقيتهم الغالي

أتطوان تعيم مييض يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة التلاثة

والنصف بعد ظمر اليوم الثلثاء ؟ كالون

الاول في كنيسة مار انطونيوس للبدواتي في

سن الفَّيل درج تابت، ثم يواري في منفن

تقبل التعازي قبل الدفن وبعده ويومي

الرجة ابدال الاكاليل بالتبرع للكنيسة

الاربعاء والذميس ٣ وعُ عنه في منزل الفقيد

في الزلقا بناية ديوان الماشم ملك مبيض.

واعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا

الرمبانية اللبنانية المارونية

والياس وعاثلته

ومظهل وعلالته

الاول من كانون الاول.

اشقه الفقيد خوميط وعلالته

علالة شقيقه المرحوم ملحم

علالة شقيقه العرحوم جرجس

عائلة شقيقته المرحومة عفيفة

وعموم عاثلت ميفوق والقطارة

ينعون على رجاء القيامة فقيدهم

الاب مارون متى

الرلعب اللبناتي للماروني

المنتقل للى رحمته تعالى أمس الاثنين

يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة الثانية

والنصف بعد ظمر اليوم الثلثاء ؟ كاتون

شقيقاته قيسة زوجة فرنسيس الجلخ

وبطرسية زوجة طائيوس خيرالله

وجنفياف زوجة بشارة المشاش وعائلتما

العلالة في الفنار.

اولادہ تعیم مییض ومنی زوجة شبلی ابو سعرا

كنيسة مار يوسف الرعائية في دير الأحمر،

زوجته أسين نعيم الشماس

وعلائتما والبكتورة راغدة

مربا – جونيه حي البياض.

ينعونه بمزيد من الاسي.

هذا شوقى! علد اواذل المتينات برز شوقي أبي شقرا بوجه المفكر الدر. وبرز بوجه الكالب المعتق من كل قيد. وروبه الانبِب أأذي لا بحتاج الى جناح أخر حتى يصفق. وبوجه الكريم العطاء الذي لا ينحدر من سلالات، بل الذي يؤسس

وَالَّذِي لا يِقَبِلُ بِصِدْقَةَ الشَّعِرِ، بِلَ الَّذِي شَعِرِهُ مِنَ أَمَالُتُهُ وَالذِي لا يُتَركز المِه على العُصة، بل الذي شعره قصة، بل قصته

ولعرفه من عمل مدايله وأيس من تصنعه. وقد تعرفنا إلى شوقي في شفراً مجدداً بعد ثلاثين سنة من التقدمات، مر دفلة توقيقه كثابه الدبيد كيب سمرة الوآمة والعشبة عشية التَّبْيِسَ ٢٧ تَشْرِينَ النَّانِي ١٩٩٧، في دار تَقَايِةُ الصَّافَةُ اللَّبْنَاتِيةَ. لْمَانَا بَنَا لَدِي مِعَادِرَةَ الْقَاعَةِ يَحْمِلُ كُلُّ مِنَا زَادِهُ الْمِحْمَلِي شوقي ابي شقرا تعبيره ندن عبارته طلباً تقرأه تشمق وتمتف:

شَوْلَي أَبِي شَقْرا شره نقناف، وشعره مفساف. تتلبّس الدلاوة واللم القربة والقربى والمأي والفرحة، في تدسّس داخلي لا يظلم مظهره شُوقَى أبي شَقَرا رحب المناقشة الذاتية؛ متواَّفع السِجية، نو طلة بعية

# مركز اخراج اعلاني وصحافي جديد متاح في كليّة الأعلام



المدير جهزج فرها في مركز المطوطلية الجديد

مركز جديد للمعلوماتية متخصص والإسأتية والطلاب والميثة الأدارية والتوظفين، والتي فرحا كلمة:

"حركة النطور لا تتوقف ولا تعرف الدِرْع وَالانسان فَكر يشع، وقلْب يخفَق لان مسيرة الحاضر والمستقهل وقف على البيدعين البنتجين، وندن اليوم في سباق مع الزمن نوتكب التطور ضمن الحدود والإمكائات لكننا نتطلع الى البعيد لنس قدراتنا وطاقاتنا الذهنبة والعملية ونوظفها في خدمة الاجيال كما جامعتنا الام برداسة البكتور اسعد نجاب الذي دأب جامدا منذ توليه رثاسة البلعة في السير بما ندو هو خلقة من سلسلة نتعاون فيها مع ألعميد المكتور اسعد النادري لتحديث امكاتلاتا والارتقاء بوعي طلابنآ وحضورها الى مستويات عالَية من التَقَنَيَات

وألقى عميد الكثية الدكتور أسعد النادري كلمة قال فيمًا: أهذا يوم مختلف ومتميز لائنا نخطو فيه خطوة جنينة واثقة الى الامام. ولاننا بهذأ المركز الجديد الذي نوشك ان فعمل به سنكرس وجه كليَّة الْأعلام والتوثيق وطبيعتها التقنية التطبيقية التي ينبغي أن تبقى مواكبة للقصر واحدث تانياته.

ولفت الى مناسبة جامعية سائلة

غيب الموت المربية الاولى في منطقة النبطية فريحة الداج علي (٦٥ عاما) بعد مشوار طويل مع التربية والنضال في سيل تطور المترسة الرسمية في

كَافَلْتُهَا الْوُزارة في حينه بعقوبة حسم خسم ايام من راتبها، ومي التي كانت تعطى دُولُما كَامِلًا واضافَياً في التعليم والإدارة لكن ما همماء قمى ناضلت حلى يتنفق حلمها وحلم الكثيرات من بنات الهنطقة في التعلم التكميلي ولاحقا في المساواة وألرجل، في نيلُ العلوم

. لأعرف شوقي أبي شقرا من قراحته وليسٍ من وراء لقب.

هكلا فرأته في كتابه الاخير الدي أغناني بمنتوياته المسكونة

الله في تدركه المباشر أو القادم من بعيد كُلته عاجٌ من حجّاج الكلمة أو



اشار فيما للى أن "اختصاصنا الاعلام والتوثيق لا يحتمل الجمود والكلاسيكية مطلقا، لانه علم تلم ومتطور واكثر العلوم تماسا وعلاقة بالمستقدل والداشر من منا منه النطمة البياركة التى تعت بحمود العدير الدكتور جورج فرها وهي تكريس لادتراهنا لكبر، وكما اشار التكتور فرحا فأن الغاية مي الإنسان استأذأ وطالبا ولدن انمآ نسعى لغاية سامية وهدف أسمى وهو انتم أيها ألطلاب تبنون أبنان وعلى لكتافكم

الدديثة. وهذا المركز الذي نفتتحه اليوم من أولويات امتماماتنا اليومية

ع منذ تُسلَّمنا أدارة الكلية، ولن نتوقف عند حد ما دمنًا متكاتفين متعاونين رشاسة وعمادة وادارة واساتنة وبوظفين وطلابا وما يممنا لكثر تطوير الانسان وتدريبه لان تدبيث الألة دون تطوير الانسان، لا تعنى، بينما تطوير الثنان مما برفع من الكفاءات، ويزيد اللنرات عطا وانتاجا.

النفاق تضح بالامال والاحلام والاملي".

واذاعة وتلفزيونا وعلاقات علمة واعلانا وتوثيق .

بستعيد لبنان عالميته".

والمركز مجهز بعشرين كومبيوترا

ادفلت عليها برامح الاذراج الاعلاني

والصحافي ومولته الكلية بدعم من

رثيس الجلمعة اللبنانية الدكتور اسعد

دياب ويستفيد منه طلاب السنوات

الاربع ولا يتوجب عليهم نخع في رسم.

الإعلان واستاذ في التوثيق وأخر في

الصحافة الى مدربين للاشراف الدائم

ويندرس فيه استانان في حقل

وقال مدير الكلية المكتور فرحا اتما

مداولة لمكتنة الادارة والملفلت الادارية

لمتابعة الامور في شكل عصري كي لا

كاتت الدراسة نظرية وأفترة طويلة

بدأت الان مرحلة جنينة لعساعنة

الطلاب في الاعمال التطبيقية ولمواكبة

تطورات ألعصر وحاجاته وابتداء من

السَبُوع المقبلُ يُتمكن الطّلاب من الدخول على شبكة الانترنت للقيام بأي

بحث علمى ضمن اختصاصهم وتحدث

عن مشروع تجميز استوديو اللعي وتلفزيوني في الكلية تعاونا مع

النمار". وشدد على لممية لجوا

اكاديمية للطلاب تمكنهم من تدسين

مستواهم عبر استحداث برامح ودعوة

لى ورشة عمل لاعادة النظر في

المنامع بحيث تواكب العمر ويرضى

عنها الاستاذ والطالب والادارة و"حاليا

امبح عندنا تقسام موزعة وكانت

مدموجة في ثلاثة من صحافة وعلاقات

عامة وتوثيق واصبحت اليوم صحافة

زميلاتها من طلابها، ومديرات المدارس

الرسمية والناصة والنائب محمد رعد

ومحافظ النبطية محمود المولى والمحامي

جُمَاد جابر ممثلًا الوزير ياسين جابر وعضو المكتب السياسي لحركة أمل

ماتي قبيسي وممثلون الأحزاب والقوى

الشعبية اللبنائية في منطقة النبطية

عامل هباح ورثيس فرع المجلس

الثقافي للبنان الجنوبي وممثل أمينه

العام حبيب صادق المربي حبيب جابر

ورئيس نادى الشقيف عفيف قديح

ورئيس نقابة مزارعي التبغ حسن فقيه

الصباح وصولا الى النادي المسيني حيث

نم امام المدينة الشيخ عبد الدسين

عابق الملاة على جثماتما ثم ووريت

وحدادا عليما تعطلت للدروس في

المصص الاخيرة في جميع المعارس

ونعاها المجلس التقافي للبنان

البنوبي والنجدة الشعبية اللبنأنية ونادى

الشقيف ولجنة حقوق المرأة ولجنة

المناح الوطنية وجمعية تقدم المرأة

وجميع الاندية والجمعيات في العنطقة.

في جبانة المدينة.

الرسمية والثانويات،

وجاب الموكب شارع حسن كأمل

ياسية، ورئيس جمعية النجدة

تَعَقَّد معلومات أو يحصل أي خطأ.

# فريحة الحاج على الست المربية

وفريحة الحاج على التي اطلقت اول مدرسة متوسطة البنات في المنطقة،

المعرسة، "هي النست فريسة"

وشاركت في شجد اجنة حقوق تُقَفَّ فَي وسط البلعب لتلقيما بصوت متعدج وسط امغاء الجميع.

وهكذا نتعرف أل الديب الاديب، عندما يكون مفكرا لنيقاً وشاعراً

الطريب لل بطيب لك أن ترافقه في غربته وهي لقاء البسيرة. كأنه راهب متنسك يحمل هموم الناس على كاهله ليبشر بمذهب المدبة

فأضل سعيد عقل



🥌 بالاغراج الاعلاني والمحافي وضع في تمرف طلاب القرع الثاني لكلية الأعلام والتوليق في الجامعة اللبنانية – الفنار. وظمر أمس كان الافتتاح في حضور عميد الكلية الدكتور اسعد النادري ومدير الفرع الثقي جُورج فرحا ومديرً الفرغ الاول المكتبور علي رمال:

الدرنا جميعا أن ننهض بكليتناء حيث

المما المرض طويلا بعدما لصاب الرئتين ثم القلب، وتحدثه استمرارا، فقلبها المفعم بالحب؛ حين تشارك في العمل الاجتماعي، يُغيب الالم، ويستكين، وتقديرا لمنا العطاء، مندتما لجنة حقوق المرأة، قبل يوم من وفاتها وسام اليوبيل الذهبى وكرمتم

فِّي بيروت، وَقَبِلْهَا شَارِكَتْ فَيْ تَقْرير سُلْسُلَّةُ مِن نُشَاطَاتِ المجلسِ الثقافي للبنان البنوبي في النبطية. غابت السيدة فريحة الداج على: وتركت فراغا كبيرا ابكى زملاها وابثأه مُنطُقتها النَّدِن شَيْعُوها بِالأمس. شارك في التشييع تلامنة المدارس لرسمية والفاصة والجمعيات الاملية والانسالية والاجتماعية، وتقدم الموكب

🦸 أمضت اكثر من ثلاثين عاما في سلك التعليم الرسحي وفي الادارة. وجين كانت الصفوف تفتقر ألى استاذ لُمَّادَةً مَا كَانِتَ مِي، وغدت مدرستما يُعرفُ عِنْد كُلُّ أَنِيَّا الْمِنْطَقَة مِن کیپرهم، دتی صغیرهم، بـ"مدرسة السبب غريسة"، وتجاوزته الى حي وتذرجت من عنَّهما مديرات لمدارس رسمية وخاصة ومعلمات في كلّ

كلقت اول مرشعة كشفية في البنوب وفي المنطقة، وسأممت في تأسيس عدد من الجمعيات في المدينة، كنادى السقيف وجمعية تقدم المرأة والنجدة الشعبية اللينانية ولجنة المباح

العراة ثم المعلَّس التقافي للمعانَّ الفيريي. لما نحوص مسرحيةً، وصمعت أزياه فولكلورية وتراثية ورقصات وتبكات ونظمت الضهرء وكانت تلقيه أس المناسبات الوطنية، واعياد السبيدين والعلم والشجرة والربيع فالطفل والام ولكل مناسبة قصيدة،

الليم الخروب - "النهار":

رئيساً للبكتب الابتماعي، الدكتور علي قوبر رئيساً للمكتب الصحي، الزميل مدمد مشموشي رئيسا المكتب الثقافيء محمد بو عرم رئيساً لمكتب العلاقات

بيرم والدكتور ديب الجزار اعضاء.

لتتنبت ميئة النصات الاجتماعية

العامة، الدكتور بلال عبد الله وحسين الساعة الثالثة والنصف في مقر الجمعية، قاعة حسانة فتح الله باعوق.

ويليه من الأساتذة ضرورات اصلاح في الفارح والإندية والمطاعم وغرف السكن لذوي النخل العدود منمم. الاساتينة المتفرغين في الجامعة وتديث طويلا عن سلسلة الرتب والرواتم بأن المسؤولين جمنوا تعويضات الأغلبية الساعقة من موظفي القطاع العام على لساس

دعا رئيس الهيئة التنفينية لرابطة

اللبنانية الدكتور عصام ذليفة الى

اضراب تحديري الربعة ٢ كانون

الأول، تنفذه الرابطة. تنسيقا مع

مكتب المعلمين ورابطة متذرجي

وعقد الدكتور خليفة مؤتمرا صحافيا

أمس. وكانت كلمة للدكتور وليد

خوري بداً على أن المؤتمر الصحافي

والاضراب "بشكلان الرد الداسم على

منطق تهميش المسؤولين واختزالهم

للجامعة من خلال تمميش ولفتزال

تم شدّد البكتور خليفة على ان

القَفَيْةَ المركزية الْتَي تَدُرك الرَّبُطةُ هي: "حق الشباب اللبناني في ان ينتسب الى جامعة تؤمن له افضل

مستوى من التعليم والبحث". وان

الاصلاح في الجامعة والمدرسة لساس

واضاف أن لسلاميلاح "قسواعيده

ومندرجاته ويرامجه وتطبيقاته على

الصعد كافة. والاصلاح ليس خطبا

وتصريحات: وحتى ليس قواتين

وتشريعات، بقدر ما هو، الى نلك،

ممارسات ومواقف شفافة ليسؤولين

يشرفعون عن المصالح الخاصة،

ويمارسون السياسة كفن لتحقيق

الرفاء والعدالة والإنماء والمساواة لكل

المواطنين في لطار لمترام المقوق

والدريات، وفي اطار الاخلاص لسيادة

الدولة واستقلالها وتدمينها ضد كل

ورد على وسلأل الاعلام التي تحاول

"أن تُوحي بأن أمل الجامعة اللبناتية هواة اخراب" بأنه "ابغض الدلال، وهو

نتيجة حتمية لسلوك المسؤولين

السلبي فمن هنا المسؤول هو مصدر

الخلل، والميئة التعليمية مع الدوار

التترأم القانون واحترام صلاحيات

بجلس الجامعة ومجلس ادارة صندوق

التعاضد، وثاليا زيادة الموازنة بدلا من

تخفيضها، واعادة رسوم تسجيل

الطلاب للى موازنة الجامعة، واحذال

المتعاقدين المتغرغين المستوفين

الشروط القانونية والأكاديمية الى

الملاك، وعودة العمل بالبيالس

التمثيلية. ونكر الدكتور خليفة بان

"الرابطة توصلت الى تسوية في

مشرع القانون الجديد للجامعة مع

وزارةً الثقافة والتعليم العالي. واضاف ان الرابطة تطالب بتأمين

الحد الادنى من الصيانة الأبنية الدالية.

كما تذكر بانصاف المتقاعدين قبل

العام 1991 وتمديد سن الديمة

وزيادة أجر الساعة وتعزيز بدل

الابحاث ووسائل البحث، وحُلَّ قَضَيةً

الدكتوراه، وانصاف الاداريين من خلال

الممنية العاملية عماد بيضون في

المهنية. وكانت كلمة لبيضون، قال

(...)" مذا الافتتاح المزدوج مع اسبوع

أَلْصَنَاعَة اللَّبِنَاتِيةٌ في الْمَهَنِّيةَ الْعَامِلِيَّةَ

هو ايضاح وتـأكيدُ لاهمية التعاون المستمر بين مؤسسات التأميل المهني

والصناعة. السبب الرئيسي لوجود هذه المؤسسات تأمين اليد العاملة المؤهلة

نحاجات الصناعة. لذلك أن التعاون

المتواصل بين المعامد والصناعة

اساس. هذا التعاون غير موجود في

لبنان ومتبع في جميع الدول

ونوَّهُ سُلَّدُسي بِالورشـة الصناعية لأنها تنمي القدرات عند الشباب

ثم تحدث الوزير البربير عن المهنية

العاملية "إن الخطوات التنسيقية التي

تتم مع جمعية الصناعيين اللبناتيين

بافتتاح اسبوع الصناعة للبنانية، ترمى

المتطورة ( ... )

والعلم والعمل والبحث والتأليف".

الاخطار التي تهدد كيانها".

المطالب التي تطرحها الرابطة.

لبجلسها وانتماك ملاحياته".

ومتدري معمد الادارة.

الاضراب التحذيري يسبقه تصميم المنفذين

للى التوقف غند المركة المطلبية

المُعلَّمَةُ في ٢ كانونُ الأول والنُّي يعادف عيد تأسيس الجامعة اللبنانية،

دانيا لكى أن يكون هذا التاريخ

المتوسط وغارحه الى بعض موظفي

المقرّ الرئيسي والمكتب الاقليميّ برئاسة منظمة الامم المتحدة للاطفال،

اليونيسيف، وصننوق الامم المتحدة

للسكان ووكالة الامم المتحدة لاغاثة

اللاجئين الفلسطينيين وتشغيلهم في

الشرق الادنى. والقي ممثل الوزير

فرنجيه كلتة قال فيها: "الدديث عن

الشيخوخة عند المرأة لا يخلو من

بعض طرافة. عودنا الشعراء وتعودنا

معهم أن نجعل من المرأة رمزا لشباب

متجدد ابدا، كما امواج البحر في

ارتماشها على رمال الشاطئ تنسحب

قليلًا لتعود للى دغدغة الرمال بحلة

واصاف: "الشيخوخة عند المرأة

تكتسب بعنا ذأصآ يرتبط ارتباطا

وثيقا بتكوينها ليس فقط من باب

الدمل والانجاب والارضاع مع كل ما

يعنيه هذا من ارهاق ومعاناة ولكن بما

يحمله هذا الامر من أتعكاسات على

صحتما وبروز امراض كثيرة في

المرطانية التي تصيب المرأة بنسبة

اكبر من الرجل". وتابع: "ولكن

السؤال المطروح مو السوقف من

العظام والسمنة وبعض الامراض

جبينة كأنها ولنت منذ هين.

راتب "۱۹۹۲/۱۲/۲۱. واستمر النقاش في ممالة سلسَّة الرتب والرواتب بعد قرار مجلس الوزراء في ١٩٩٤/٦/٢ وقدت سقار تغطية تكاليف السلسلة زادوا سعر صفيعة البنزين. ثم ان دصة الرواتب تمثل ١٨ في المئة من الموازنة وان اكتر من ٧٠ في المئة من اللبنانيين باتوا تدت خط الفقر"، وقال "يحتبي، المسؤولون وراء كلمات يطلقونها في مناسبة وغير مناسبة عن ربط الاصلاح بالسلسلة. وأن القيادات البشاركة في الاضراب تري ضرورة:

– تطبيق قاتون من اين لك هذا على للجميع دون استثنه. على مبتى حرد - رفع التدخل السياسي عن الادارة، واطلاق يبد السؤسسات الرقابية، واعتماد ميدا الكفَّاءة وليس اي اعتبار آخر.

– خَفْضُ مَعَمَلاتَ الْفَائِدَةُ عَنُى الدين العام، أما يوفر الاموال الطائلة (تخفيض ٢٦ في المثة يؤمن وفرا للخزينة يزيد عن ٢٠٠ مليار لهل.). ~ استرداد مقوق الدولة في الاملاك البحرية والنمرية (يوفر للفزيغة ما يزيت عن ٢٣١ مليارا

- اعتماد مبدأ الضريبة التصاعدية. - وضع ضريبة على الشقق السكنِّية الفارغة (يزيد عددها عن ٢٠٠ الله شقة)، ودباية رسوم مخالفات البناء – اعادة حقوق الدولة من الماتف

- تَخْفَيض رسوم الكهرباء والماء والماتف وضبط جبايتما. – مراقبة ارباح الشركات ومنعما من التعرب من الضرائب.

– أعادة العمل بضريبة التحسين - أستعمال افضل الاملاك العامة.

🗷 عقدت داكرتا التعليم العالى والتعليم العام في المكتب التريوي المركزي لدركة "أمل" اجتماعا موسعاً عرضنا فيه لتطورات الوضع التربوي في لبنان وبعد البحث أكد البجتمعون

"١- في التعليم العلم. ينعم المكتب التربوي المركزي الضطوات النقابية الداعية الى انصاف مذا القطاء والتركيز على تنفيذ الوعود والقرارات الرسمية الصادرة في منا الشان مؤكدا على: لقرار تعويض نمايةً الفدمة، واقرار تعويض العديرين، وزيادة اعتماد تعاونية موظفي الدولة. ١- في الشأن البامعي: يبحث

### فتح بأب الملاك امامهم وتأمين الضمانات الاجتماعية لمم وتعزيز المكتب القيمين على الشأنَّ الجلمعي المكتبات والمنتبرات الى المنع الوطنية من هيئات تعليمية ونقابية ولالربة للطلاب اضافة الى ابقاه منح التخصص صناعة لبنانية وورش امتياز فني

مجهزات فرنسية ويدعاملة ستنبثق الى تدعيم اسس صناعة وطنية تشكل القاعدة الاساسية لبناء فى رعلية وزير التعليم المهني والتقني فاروق البربير، افتتح امس اقتصادي متين، قادر على الصمود سبوع الصناعة اللبنائية وورش الامتياز أملم الازمأت والضفوطات للتي تغتعلما الغني لاختصاص الميكةيك والبرامح والمعلوماتية الصناعية المجمزة من الدكومة الفرنسية ومقاطعة ميدي بيرينيه مع جمعية الصناعيين اللبنانيين غي تنظيم الورشة في حضور رئيس المقاطعة مارك ساتسي ورثيس

دولة العدو المتريص على الددود بعدواتما اليومي على أرض الوطن". وأضاف أن الوزارة تعتبر تعزيز قطاعُ تعليم الصناعَةُ يَسلهم فَي عملية النموض الاقتصادي ، ولَنْلَكُ تقوم ورشة لتطوير المنامح.

طلاب الهندسة في القديس يوسف

جرت انتخابات مجلس الطلاب في كلية الهندسة في جامعة القديس يوسُّف، والنتائجُ كَالآتي: السُّنَّةُ الاولى: ايلي شمعون، السنَّة الثانية: أسعد شوقاين وانآس باروديء السنة التالثة: ميشال قسطا وجورج أميوني السنة الرابعة: باتريك باسيل ودانيال سبيرو، السنة الخامسة؛ الياس الياس ونبيلٌ صفا. وانتخب الياس الياس رئيسآ للميئة الادارية ومو رئيس

تَجَمِّع حزب الإحرار في الكُلْيَةُ الَّذِي فاز بأغلب المقاعد.

جمعية العناية بالطفل والأم



# هبئة الذدمات الاحتماعية

في اقليم الذروب ميئتما الادارية المِديدة على الشكل الآتي: الدكتور سعيد مراد رثيساً، الناكب علا الدين ترو نائباً للرئيس، المدامي نبيل مشموشي أمينآ للسر ورئبساً لمُكتُب الشؤُونُ القانُونية؛ منيرُ السيد اسنأ للمالء الدكتور مصود نصرالدين

سقارات عربية واجنبية من خلال تقديم الطبق الوطنيء وقدمت سيدات الجمعية وصديقاتهن أثواع المأكولات المختلفة. وكانت جولة في معرض للمؤونة البيتية وريعه لدعم تشاطأت الجمعية والتموض بمشاريعما فى سد العوز لدى العائلات الاكثر عاجة وتأمين المساعدات وخصوصا للسيدات والاولات ودعت الجمعية الى احتمأع المبئة ألعموسة السنوية، وعلى جدول اعمالها تلاوة معضر الجلسة السابقة وتلاوة تقارير اعمال اللجان المختلفة ومنجزاتما وانتخاب سبعة أعضاء بدل اللواتى انتهت مدة عضميتهن اليوم الثلثاء ؟ كانون الاول

اقامت جمعية العناية بالطفل والام

غداعما العائلي التقليدي وشاركت فيه

النؤتمر وتوعياته وعن الميئة الادارية

الديدة للجنة افتنحت الرئيسة ليندا مطر الدؤتمر بتكريم مؤسسات اللجنة واعضاء قدمن الكثير للجنة منذ تأسيسها وكانت لمن دروع الوفة والتقدير في اليوبيل النمبي للجنة حقوق المرأة اللبنانية. قنمت عائدة نصرالله الطواني وء مروة المقررات والتوصيات الصادرة عن المؤتمر الرابع عشر للجنة حقوق المرأة اللبنانية المنعقد ايام ٢٧ و١٨

و17 تشرين الثاني. واعلنت مطر عن الميئة الادارية الجديدة المنتخبة والمعثلة لغروع لجنة العرأة اللبنائية في جميع المناطق اللبنائية. ثم أسماء المبئة التنفينية المنتخبة من الميئة الإدارية ومي: الرئيسة: ليندا مطر، نائبة الرئيسة: عزة مروة، أمينة السر، سلوي سعد، مسؤولة تجاه الحكومة، جورية غربية، مسؤولة مالية: هناء العارف، مسؤولة علاقاتٌ عامة: عائدة نصرالله الطواني، مسؤولة اعلام: وفياء مشورب،

مستشارة قاتونية: اقبال دوغان، مستشارة: زويا روحانا وضياء صالح. كما أتتخب المؤتمر ماري صعب رئيسة ففرية مدى الدياة. وجاء في البيان النتامي: (س) تميز حفّل الافتتاح بمفاجأة سارة من اللبنانية الاولى بعرسوم جمعوري رقم ١١٣٦٢ جـ٩ فيه: منحت لجنة حقوق المرأة اللبنائية وسام الارز الوطئي من رتبة فارس تقديرا لنشاطاتما الميزة في الدقل

الاجتماعي لاسيما قضايا المرأة اللبناتية. وقع هذا المرسوم النسيد رئيس للجمهورية الاستأذ الياس المراوي والسيد رئيس مجلس الوزراء الاستأذ رفيق الدريري. فكل الشكر والامتنان نمذه اللفتة الكريدة".

 ا- في موضوع مشاركة المرأة في مولقع القرار السياسي واثرها في بنا الدولة الدديثة يرى المؤتمر أن هناك عوائق عديدة دون هذه البشاركة: ومن لجل تعزيز مشاركة المرأة في مواقع القرار السياسي لا بد من: - ابخال اصلاحات اساسية على

النظام السياسي والاداري. – تعبيل قُلنُون الأنْتخاب العال وابداله قانونا وطنيا وديموقراطيا آلا طائفيا يرتكز على التمثيل النسبي-~ انراج قَمْية المرأة ومشاركتما في مواقع القرار في البرامح التطبيقية للحزاب والمنظمات والميئات المختلفة،

وحث المرأة على الانذراط فيما

٢– في موضوع "الديموقراطية اساس بنَّا الدولة الدديثة" يرى المؤتمر أن للحركة النسائية اللبنانية ممانية اسأسية في تكريس الجسوق راطية وتعزيزها على المستويات كافة، ولا يمكن فصل قضية المرأة عن قضية حقوق الإنسان، وان الديموقراطية مي السبيل الوحيد لتحقيق العدالة والمساواة امام القانون وبما يعلو انتماء المواطن الي وطنه على أنتمائه الطائفي والعشائري والفَتُوى، كما يرى المؤتمر بأن الوعي لُمسألَةُ النيموَّدُراطيةً هُو الْكَفَيلُ بتعزيز تطبيقها وممارستها في المياة العامة ومو الكفيل ليضا بصولما من اي ارتداد.

ومن اجل تعزيز المناخ الديموقراطى العلم يرى المؤتمر أنه لا بد من نشرً الوعي حول مفاهيم حقوق الانسان والمساممة الفعالة في العملية الانتخابية ان على مستوى المجالس البلدية الاختيارية او على مستوى الانتخابات النيابية، اقتراعا وترشيدا. وبناء دولة ديموقراطية عصرية علمانية تدثرم حقوق الانسان والمواطن

# مقدت لجنة حقوق المرأة اللبنانية مؤتمرا صحافيا للاعلان عن مقررات

ونلك يتطلب اصلاحا ديموقراطيا لبنا الدولة الحديثة".

يرى المؤتمر أن مفموم التنمية مو مفموم شامل سياسي اقتصادي اجتماعي. والتنعية هي تطُّوير الآلياتُّ الاقتصادية – الانتاجية وِالاجتماعية والتربوية والسياسية. وأكد المؤا على الترابط بين التندية المستدامة والتنمية البشرية والتنمية الاجتماعية. ٤- في موضوع "القاتون المدني

وطني وضرورة بنيوية". الاراضي اللبنانية والعربية من الاحتلال

نسيب عبود خليل زوجته الطوأنيت كريم عيد

شقيقاته نجلا لرملة المرحوم لعيب سلامة يحتفل بالصلاة لراحة نفسه للساعة الثانية

ً تُقبل التعازي يوبي الربع*ة والخ*بيس <sup>-</sup> و£ منه في منزل الفقيد في صربا -

زوج الفقيدة نبيب شاكر العاشم اولادها نسيم الماشم وعلالته والمدلمي جان الماشم وتريز وناديا الماشم وسملم زوجة جورج ضامر وعلالتما وانسباؤهم ينعون فقينتهم الغالية سلمی سلیم ایو رجیلی

يحتفل بقصلاة لراحة نفسها السادة ثم ينقل جتمانها الى البرجين ع الحُوف حيث توارى في مدفن العائلة تقبل التعازي يومي الاربعاء والذعيس السبث ٦ منه في منزلما في البرهين -

ارملة ولده ألمرحوم سمير ميغرفا صياد

والاخت المدبرة ايلينز (الراهبات الباسيليات الشويريات)

كنيمة سيدة الانتقال في العيرون، كمال في انطلياس شارع الصليب الاحمر

فترة ما بعد اليأس لهن طرح الاكتئاب ثم عواقب

الانسان وبرهن الطب آنه قادر على نلك لم تدسين وضعه الصحي؟ (...)". سليمان فرنبيه ممثلا بالدكتور البر والقى عمثل المنظمة العالمية للصحة جوفنار افتتحت قبل ظهر امس حلقة في لبنان النكتور عبد التي مشبال علمية حول الامراض الانجلبية في فترة ما بُعَدُ الْبِياسُ وَكَيْفَيَةَ تَّفِيْبُ العضاعفات الناساوية في فننق كلمة الدكتور حسين عبد الرزاق الجزائري كاشفا ارقاما وتقارير عن نزعية بياة المرأة السنَّة في فترة الكومودور. وتستعر أعمال الدلقة العلمية لربعة أيام ويشارك فيما خبرك من مختلف البلاد ان من اقليم شرق

بعد اليأس وفيماء - أما كاتت النساء عامة يتزوجن رجالا اكبر منهن سناء او اكبر منهن بُكثير في حالات كثيرة، ولمّا كانّ متوسط العمر المتوقع للمرأة عند الولادة اعلى منه عند الرجل، فأن معظم النساء يقضين ما يراوح بين عشر وعشرين سنة من حياتمن ارادل *يعافين العديد من المضاعفات* 

منطلقا للتمل البناء والجاد من اجل

جامتة قوية تسود فيها المعايير

القانونية والاكاديمية خارج اطار

المسلبات الضيقة (\_)".

التقتصادية والاجتماعية والصحية. - أما كانت المستات والطاعتات في النسن منهن على الخصوص؛ يفُقَدن الكثير من قدرتمن البسمية، يعانين مشاشة البنية، وتقل قدرتمن على المساهدة في حياة الاسرة فكثيرا ما ينتمي بمن الأمر تدريجا الى العزلة الاجتماعية، كما يشيع بين النساء في فترة ما يعد اليأس ظهور الاكتئاب وانماط كتيرة من الذرف الى مرض

معدلات المراضة بين النساء في فترة ما بعد اليأس تَفُوق نَظَائَرُمَا في

حلقات دراسية لمناقشة المواضيع.

الفترة الموازية من العمر عند الرجال. ويعود ذلك في جانب كبير منه الى ان اسباب المراضة تتراكم عندهن اثناء المرحلة الانجابية من حياتهن لا سيما عندما لا تتوافر لمن الرعاية الصحية والتوليدية الملائمة. والى

انتخبت هيئة وأصدرت مقررات للعمل

والقيام بدور فاعل فيما لتحرير

وسلوى زوجة موسى سلامة وليلى زوجة رزق شقير ونلايا ارملة المرحوم عس باسيل وبربارة ارملة المرهوم سمعان عقيقي وبرجوت زوجة بطرس سركيس خليل ينعونه يعزيد من التسيء

الاولى بعد ظهر اليوم الثلثاء أكاتون الاول لي كنيسة مار جرجس الرعائية في الدكواتة وعٌ منه في منزلمًا في الدكوانة الساحة بناياً صوبر مأركت عون الطابق الرابع، ويـوم

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاما. اتتكل الى ردمته تعالي المأسوف عليه الياس يوسف معوض زوجته أوجينيا قبأتن الطيك

الياس وريتا (في المعجر) بناته سعيرة ارملة العرحوم جورح قريطم

وأنسباؤهم يتعونه بعزيد من الاسي. يحتفل بالمثاة أراحة نفسه الساعة الثالثة بعد ظهر اليوم الثقلة ؟ كانون الاول في تنقبل التمازي أينام الاربعاء والذميس والجمعة T و£ و5 مته في منزل ابنه العقيد

الشيخوخة عند الرجل او المرأة على السواء أيهما الغضل؟ اطالة عمر لجنة حقوق المرأة اللبنانية ناشطة

 آ- في موضوع "اسجام البرأة فى عملية التنمية الشاملة شرط اساسي

الاختياري الاحوال الشخصية"؛ اتصمأر وَنَعَا الْبَيَانَ آلَى ارساءَ حركة سائية لبنانية موحدة ووضع استراتيجية واضحة وعملية للعمل النسائي وتبادل النبرات والاهتمام بالسياسة المحلية والعربية والعالمية

انتقل الى رحمته تعالى

اشقاؤه طانيوس ونعيم وفهيم وحسيب

والنصف يعد ظهر اليوم الثلثه ٢ كانون الاول في كنيمة سيدة الوردية الرعائية في

الكساماء

ولاه العقيد في الأمن النلم كمال معوض

ولبيبة زوجة جان مظوف وعائلتها (في

بناية ريبون خومط الطابق الظمر.

لاول في كنيسة دير سيدة ميفوق. تقبل قتعازي قبل النفن وبعده في صألون للنيرء ألرجاه أعتبار هذه النشرة أشعارا خاصا لكل أصدقاء الأب مارون متى ومدبيم

فتقلت الى رهبته تعالى المأسوف عليها جنين شفيق دكاش لرملة البرحوم ميشال فضول نعرا اولانها فضول وعلالته في الممجر ونقولا وعائلته في المعجر وايرهيم وعلالته بناتما أيلان زوجة نيل دلي في المعجر

ونورما زوجة طوئي بعينو وعلالتما وليليان زوجة عبدو القارح وعائلتما عائلة شقيقها البرحوم ميشال دكاش يوسف روفايل واولائها ومينرفا زوجة فؤاد يركات وهلألتها اولاد شقيقتها المرحومة جولييت ارملة المرحوم يعقوب سمعان وعائلتها

والقارح وطنوس وروفايل وبركات وسمعان وفرح وسرور وقموجي وفلوطي وليلو يتعونها بعزيد من الاسى. يحتفل بالصلاة لراحة نفسها اليوم الثلثاء ٢ كانون الاول الساعة الثالثة بعد الطهر في كنيسة عار متر في الاشرفية. تقبل التعازي بعد الدفن ويومي الاربعاه والثميس ٢ و٤ منه في منزل ولدما فضول

نُمِرا في سن الغيل المِسر الواطي بناية الشراكة فوق مملات عياش الطابق

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. فتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليما

منيرة ابي شامين لرملة المرحوم ابرهيم النيرى اولادها عوني وعلالته في الممجّر وفريد وعلثلته وسيمون بثلتما تريز زوجة قطوان العاج وعلالتما فى المهجر وشكرلوت زوجة جوزف دمر وفريدة زوجة الياس النيري وعاثلتها

ومارلين وولحما اربين رر<u>ــــ</u> اولاد اشقائما المرحومين اغناطيوس ويوسف وشاكر واولاد شقيقتها العرجومة أميرة زوجة المرحوم طنوس ابي بحرا

وغلوريا زوجة فيكتور جريديني وعائلتها

يحتفل بالصلاة لراحة نفسما غدا الابعاء T كَاتُونَ الْاولُ الساعة الثالثة بعد الطهر في كنيسة تجلي ألرب للروم الارثونكس في تقبل القعازي قبل الدفن في صالون الكئيسة وبعد النفن في منزلماً في شكاً وليام النميس والجمعة والسبت ٤ و٥ وا

منه في منزل ابنها فريد في بيروت، المعيتاوي، بناية ساسبن شموأن الطابق الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا. أتتقل آلى رحمته تعالي

السيد موسى عباس صالح أولاده ناصر وغلي وعباس والعرجوم محمد شقيقاه السيدان صالح ومحمد أصماره المرحوم الداج محمود ياد والسيد علي صالح وجميل كركي والداح يوسف مسلمقي وسميح عبقي وحسن ياسين وابرهيم قدوح. تقبل التعازي يومي الثلثة والاربعاء ؟ و٢

كاتون الأول من الساعة الثالثة حتى الخامسة

مساءً في حسينية البر والارشاد في المصيطبة

ً الأسفون آل صالح ونهالي السلطانية. زوج الغقيدة أتيس عبدالله فخازن وأدلها عبدالله وعاثلته وانطوان وعائلته بناتها نوال ولورين زوجة متير الغريب وعاثلتما وكاتيا زوجة خليل الغوري وملالتما ونينا زوجة الياس العلخ وعائلتها وميليا زوجة سالم فزع وعلثلتها وهدى زوجة روبير

وفرنسيس الحكيم وعائلته وجورج المكيم وعائلته وتوفيق الدكيم وعائلته وميشال للحكيم وعلالته شفيفتما فيكتوريا لرملة المردوم فرنسيس الخازن وعاظتها وانسباؤهم ينعون فقينتهم الغالية اليس يوسف الحكيم

اشقاؤها عائلة المرحوم الياس الحكيم

بابكيان وعائلتما

الكيم كما تشكر كل من شاركما فيه من تقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء ٢ و٢ كَكُونَ الْاوَلُ فِي مَنْزَلُ الْعُقَيْدَةَ فِي سَدْ وزراه ونولت وفاعليات روحية وعسكرية البوشرية قبالة مستشفى مار يوها ملك وَاقْتَصَادِيَّةَ وَهَيِئُكَ شَعِبِيَّةً وَعَائِيةً، رَاجِيَّةً عبرار هذا الشكر تعبيراً عن العاطفة القلسة، القزي الطابق الثاني. سائلة الله أن يعازيهم خبراً وفرحاً. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعاراً خاصاً.

# وعموم علالات نهرأ ونكاش ودلي وبعينو





يختزل المثلث السوري – المصري – السعودي العقومات الاساسية في لعوقف العربي الراهن مَن موضوع التسوية وامتداداتها الاسرائيلية الاميركية وانعكاساتها الاقليمية خصوصا والذارجية عموماء والتدقيق في مكونات الموقف السياسي في كل من الدول الثلاث؛ ساءد عمليا في استكشاف العناصر الموضوعية لمنا الاختزال المنكور؛

 فالموقف السوري في مواجمة المحاولات الاسرائيلية جُعْل التسوي ضلوعا في الاستسلام أيام مكومات "حزب العمل"، ثم ضلوعا في الادعان مع مكومة تتنيامو، مو الذي حفظ مقومات الصمود العربي في حده الأدنى، وهو الذي حال دون أملاءً نتنياهو شروطه التي تكفَّل تُدويل

لتعبير، مسار العلاقة بين القامرة وتل ابيب ليصل الى تصحيح وتيرة التعاطي الفلسطيني والاردني نسبياً مع حكومة تتنيامو، اضف الى ذلك ان الاجتماد الذي تبذله القامرة وعلى نحو متزايد في نطاق تنقية العلاقات الاجتماد الشي تبذله القامرة وعلى نحو متزايد في نطاق تنقية العلاقات العربية اسقط من جمة، اومام التصور الاسرائيلي ان "كامب بيفيد" سلخ مصر من العرب او خلَّع العروبة عن مصر، ورسخ من جمة ثانية وجهات النَظر المصرية التي تقول أنَّ الانفراط في "كَامَبُ ديفيد" لا يعنَّى انتفاء الحاجة الديوية الى التضامن العربي لجعل التسوية اكثر توازنًا

الذهب، فقد تمكن من تظهير خط ثابت التمسك بالتضامن العربي والتعاون بين الدول العربية كمنطلق اساسي لخيارات الامة... يجب أنّ تلاحظ هنا ان محطات نات اثار وتدولات اقليمية حاسمة مثل حرب الخليج لم تتمكن (فّي فرضياتها الاميركية على الاقلّ) من التأثير ولو شُكلا علَّى خيارات الرياض التضامنية، وتمسكما للدائم بوحدة الموقف العربي اساسا للتعامل مع الاستحقاقات، بغض النظر عن نوع هذه الاستحقاقات.

لا ياعي في الواقع لاستنكار وقائع قمة الاسكنبرية الثلاثية جمعت زعماء هذا المثلث العربي، بعد تبين ملامح خطة التدمير التي نتنيامو معه لنسف التسوية، ويكفي في الواقع ان نتأمل في "التأثير السياسي" لكل من الدول الثلاث وفق المعطى الاقليمي والجغرافي، كي تتبينَ فيَّ النماية الى أي مدى يمكنَ هذا المثلث الحيويُّ أن يظمَّر مُوقَفًا عربياً حاسما في مواجَّمة الاستحقاقات الراهنة تعبيِّدا، أي المُحصَّلات المُأْزُومة على صعَّيد الْتَسوية وما تخلفه من أشكالات بيِّن اميرَّكا وتتنياهو شخصيا، لا حكومته ولا دولة اسرائيل.

في الفترة الاخيرة رصد مناس نتائجهما مفعمة بالأرتياح المتأتيُّ من التنسيقُ بين دول المثلث المُذكور، المناسبة الاولى كاثت مؤتمر الدوحة الذي شكل منطلقا لادانة سيأسأت نتنياهو والمناسبة الثاتية كانت أزمة المُفتشين في العراق التي شكات منطلقا لتأكيد مدى الاستياء العربي من معالأة والشنطن سياسات الحكومة الاسرائيليةً... وفي المناسبتينَّ كانَّ التعاوَّن السّوريَّ – المصريَّ – السعودي قاعدة لبلورة التوجمات والسياسات.

ان ما يدعو الى الاضاءة على هذا الواقع العربي الذي يؤشر الى نوع

والسؤال الملح الآن:

ان الانفراط في موقّف المتفرج لن يفيد احدا. ذلك ان صوغ الموقف العربي من التسوية وفق القواعد والعبادئ التي تتلام مع العدالة والشمولية والكرامة، يعطي العرب زخما اكبر وتأثيرا اعمق ورسوما اثبت والسعولية والحرامات يعلي العرب رحم احبر والميزا العلق ورسوت البت في مواجمة نتنيامو والانحياز الاميركي الى اسرائيل. وذلك أن الانخراط في درس المسالك والسياسات العربية التي تكفل تظمير تمسك العرب بالسلام كاستراتيجيا لا عودة عنما، هو الذي يعطي الدولُّ العربية صدقية اقليمية ودولية، ويؤدي في النماية آلى عزلَ



أحدث تقنية عالمية لإزالة البواسير وعوارضها خلال ١٥ دقيقة، دون جراحة على تقنية ÜLTRA SOUND العالمية الجديدة من اميركا. اوستراثيا واوروبا.

# جديد، فعال وطريق

النزيف والحكاك والوجع يعتبروا من أكثر العوارض شيوعاً للبواسير. الفحص النقيق ضروري من قبل الاخصائيين لضمان صحة التشخيص والمالجة

إتصل الأن لحجز موعد

الطابق الرابع وبارا سندرد اوتوستراه الجديدة وخلف معمل الماسة

# المثلث الحيوي

التسوية على كلُّ المسارات مكا استسلاميا بكل معنى الكُّلمة.

□ والموقف المصري تجاوز في مفاعيل "حركته التصحيحية"

الموقف السعودي الذي يتم عادة قياسه بالغرامات او بموازين

من التعاون الموضوعي والبراغماتي غير المعمود، هو تُعَيِّدا العجصلات التي وصلت اليما سياسات نتتيامو سواء على الصعيد الداخلي او على مستوى العلاقة مع البيت الابيض.

مُّل يكُفِّي انَّ نواصَّل الصمود ونراوح في التفرج على تعثّر نتنيامو في مشاكله الباخلية والاميركية؟

نتياهو والزام اسرائيل بقواعد التسوية التي تتناسب مع الكرامة العربية. انما مسؤولية المثلث العربي المنكور وهي تزداد دقة مع ازدياد ازمة التسوية من جمة وازمة العلاقة على خط كلينتون – نتنياهو من جمة

راجح الخوري

# لمعالجة واستئصال البواسي

- دون وجع وألم -فقط من زيارة واحدة ولا بواسير بعد البوم

01/882097 - 03/755077

# حرارة الأرض ارتفعت والدول انقسمت خطة لخفض الغازات والتصدي للخم

وسط انقسام حاد بين دول العالم نائب الرئيس الاميركي آل غور وزير حول ارتفاع درجة حرارة الارض وخطة البريد والاتصالات في زيمبلبوي شين شيموتينغويندي. وقبل أن يسلم رئاسة المؤتمر ألى المدير العام اوكالة خَفَضْ الفارّات المسببة له، افتتح امس الاثنين في كيوتو، اليابان، مؤتمر الامم المتحدة للمناخ. البيئة اليابلنية ووزير البيئة ميروش وسيحاول مندوبون من اكثر من ١٥٠ اوكي، قال أن "تبدلات المناخ تمدد دُولة اتَّفَاقاً على خَطة بنفض غَازات كل بلد في العالم. وهذه التبدلات مثل ثاني اوكسيد الكربون الناتج من احتراق النفط وغيره من الوقود موجودة الآن كما تثبت حاليا موجات الدفري. وسيقررون مل يرغبون في الانضمام الى بروتوكول كيوتو من اجل التصدي لفطر ارتفاع حرارة الارض الذي قد يتسبب بكوارث في القرن الطني والعشرين وكأنت الدول الموقعة على اتفاق الأرض في ريو دو جانيرو عام ١٩٩٢ طالبت بأعادة بارتفاع حرارة الأرض"-أنبعاثات الغازات ولممما ثأتي اوكسيد

الكربون في ألسنةً ٢٠٠٠ ألَّى المستوى الذي كانت عليه عام

السنة. واضاف: "يمكننا أن تتسائل عن احتمال وجود علاقة لمنه الظاهرة ومن المدادثات التمهيدية التي اجريت في اللحظة الاخيرة مسأه الاحد وجود

التصدر والفيضانات والامراض". ورأى أن ظاهرة ارتفاع حرارة مياه المديط الماديء التي أطلق عليما اسم "النيتيو" أحدى اهم الظواهر هذه

خلافات بين الدول المتطورة وكذلك بين الدول الفنية والدول الفقيرة.

ديانا الاغاني نزلت



نزلت الى الاسواق البريطانية امس للمرة الاولى اسطوانة الاغاني لذكرى الاميرة ديانا. ٢٦ مفنياً من الكبار في العالم في هذا الألبوم بينمم

وَتُمْ جُمْعُ الْآغَاتِّي فِي سنّة اسلِيعِ فقط بتعاون ست من كبرى شركات التسجيل في العالم. ويتوقع ان يجمع ٥٠ مليونا جنيما استرلينيا (٨٢ مليونا من الدولار) للجمعيات الخيرية التي كانت ترعاها دياتا.

# أيرل سبنسر طلاق المرأة والصحافة



أَيْرِلُ سَبِنَسَرَ مِعُ مَعَامِيةً فِي قُرِيقَهُ الْكَتُونِي، لندن - أش أ - اصبحت قضية طلاق ايرل سبنسر شقيق الاميرة البريطانية الراحلة ديانا وتنظر فيما حالياً أحدى محاكم جنوب أفريقياء مأدة دسمة لوسائل الاعلام البريطانية عامة والصدافة خاصة التي ارادت فيما يبدو رد الانتقاد الذي وجمه اليما سينسر أيان وفاة الاميرة ديانا حينما اتهمها بقُولُهُ "أن كلُّ رؤساً؛ التَّدرير في الصحف البريطانية الاندوم ملطخة

طلاقماء وتطلق الصحافة البريطانية على قضية "ايرل - فيكتوريا" طلاق العصر حيث تدور المقايضة الان في ساحة المحكمة حول اموال النسوية وبالطريقة الانكليزية الباردة تلقفت وسائل الاعلام للبريطانية الفضائح التي سيدفعها اللورد الى مطلقته التى المرتبطة بقضية طلاق ليرل من زوجته فيكتوريا ورادت تعددها فاشارت الى تعول ثلاث بنات

بدايته السينمائية. اما دور تشي فأسند الى الممثل خوليو كويزادا ماركيز (۲۲ علما) الذي يتولى للمرة

بخوضون كفاحهم انطلاقا من سييرا مَّلِيسَتِراً استعداداً للانقضاض على نظلم فولفنسيو بلتيستا في هافانا. ويظمر الفيلم "تحول" الطبيب الارجنتيني أرنستو غيفارا الذى التقاه منعطف ممم هو معركة سانتا كلارا في كانون الاول ١٩٥٨ ضد قوات بأتيستا أآتي كرسته نهلئيا "القّائد

وسيطعم بمشلهد من الارشيف

وقال يورغن هنينفسن المسؤول عن البيئة والموارد الطبيعية في الاتداد الاوروبي: "انًا كان مصدر القلق -- هو ان

موقف الاتداد الاوروبي طموح في فللولايات المتحدة تشير ألى ستة شكل غير مريح للولايات ألمتحدة غازات، بينما لا تتحدث أوروبا واليابان فنحن ايضا يساورنا القلق بالدرجة سوى عن ثلاثة. وتصر الولايات عينما من ان "الموقف الأسركي غير المتَّحدة لِيضاً التي تَسَبِّب لَبَعَاث ربع كمية غاز ثاني اوكسيد الكربون في طبوح في شكل غير مريح من وجهة العالم (٥٠٢٢ مليارات طن في ١٩٩٥ من اصل ٢٢،١٤ مليار وقال هيروشي اوكي رئيس المؤتم إن التغير في المناخ اخطر القضايا بحسب منظمة التعاون والتنمية

ومن بين الدول المتطورة، تقدمت كل من الولايات المتحدة واليابان وأوروبا

باقتراداتها لخفض انبعاث الفازات

هذه الاقتراحات ترتكز على اسس

الاقتصادية) على أن توافق الدول

النامية وخصوصا الصين في كيوتو

وتطالب اورويا بخفض نسبة ١٥ في

٠١٠ مقارنة بمستواها في ١٩٩٠

بينما تريد اليابان خفضا بنسبة ٥ في

أُوسِّتْرَالْياً عن موقف خاص بها. فهي

تعتزم المطالبة في كيوتو بالسماح

بزيادة اتبعاثات الفازات ألتي تسبب

ارتَفاع حرارة الارض بنسية ١٨ في

وفي اجتماعات امس ظمر تغير في الْمُوَّقَفُ الاميركي يعدما أعْلَبْتُ وزيَّرَةَ الخارجية بالوكالة ميليندا كيْمِيل ان

الولايات المتحدة مستعدة لصرف

النظر عن المطالبة بتحديد نسية

تسببُ ارتفاع حرارة الارضُ في الدُّول

واحد اكثر عدلا وسهولة التفاوض". واعترفت بالذلافات العميقة في مواقف

واضافت: "بافعنا طويلا عن معدل

البول المتطورة، وقالت "ندن"

مستعدون النظر في امكان فروق معدودة ومعددة في شكل جيد

كان الامر يساعد في تسوية خلافاتنا في شأن المستوى المناس

لخفض اتبعاثات الفاز".

أندن مستعدون لنلك، وخموما انا

وحصلت بين الولايات المتحدة والاتحاد

الاوروبي مواجعة حامية في اجتماعات

امس تحولت الى تبادل تعابير لاذاعة

على تدمل جزء من مهمة خُفض

البئة من هذه الفازات قبل سنة

المئة بين ١٠٠٨ و١١٠٦. وفي مجوعة الدول الصناعية، تدافع

الْمِثُةُ حَتَى سَنَّةً • ( • ؟ ـ

مختلفة

الاتبعاثات

البيئية التي يواجعما العالم ولا يمكن مواجهة مشكلة تغير المناخ آلا خلال استراتيجيا عالمية شاملة". واضاف: "أن التغيرات المتوقعة في المناخ ستحدث اثأرا ملموسة غالبأ تكون غير مواتية للعديد من النظم البيئية والقطاعات الاجتماعية الاقتصادية. والدول النامية والدول

الجزر الصغيرة لكثر عرضة لتغيرات وتشمل التوقعات اختفاء دول الجزر المنخفضة تحت مياه المحيطات مع ارتفاع مناسيب المياه من ارتفاع حرارة قمم الجبال الجليدية في أأمناطق القطبية وانتشار الصحارى وارتفاع

نسب الاصابة بالامراض الاستواثية مثل الملاريا. وتكرت منظمة الدول المصدرة للنفط (اوبك) في بيان امس أنما ستطالب بتعويضات مالية أن تم الاتفاق على وقال البيان: "اذا قرر مؤتمر كيوتو خفض مستوى انبعاثات الغاز فأن نلك سيؤدي آلى خسارة كبيرة في عائدات الدول المصدرة للمحروقات يمكن إن تبلغ ملايين الدولارات سنويا"، مضيفا أن "دولا نامية أخرى ستتأثر ايضا بهذا القرار.

واضاف ان اوبك "والدولُ النامية الاذرى لا يمكن ان تتعمل خسائر بهذا الحجم ومن الضروري دقع تعويضات لابرام اتفاق متوازن ومبدأ التعويضات يجب ان يؤكد في نص الاتفاق او في اي وتيقة رسمية اخرى في كيوتو".

الدولي للسينما الاميركية لللاتينية

ويختتم في ١٣ كانون الاول الجاري.

وُثَائِقِيةٌ ومحاولة للتغيير بطرق فُنية جبيدة عن الناكرة التاريخية للشعب

وَيْقُولُ تُورِيمِن الذي تُولَى اخراجَ افلام قصيرة منذ £191 ويعض

الافلام الطويلة ان الجديد "ليس روائيا ولا مو وتائقي"، لكنه "درام

الكوبي". وأدى جاك بالانس دور

.1979

الشريف،

كاسترو للمرة الاولى على الشاشة العالمية الكبيرة في فيثم "ال تشي" لريتشارد فلايشر

اما دور "الثائر البطل" فتولاه عمر

ألصحن اليومر

.کوسی ورق عنب

مع القادم

حلو او فاكهة

12 000

البنينة الني تستضيفه مافاتا

(رویتر، و ص ف)

# وصول "الملتحين" الى الفيلم

وعول "الملتحين" الى السلطة ملفانا في كاتون الثاني ١٩٥٩، سيؤدي ممثل دور الرئيس الكوبي فَيْدُلُ كَاسِرُو فَيْ فَيِلُمْ سَيِنْطِكُيْ، ويتولى معثل آخر، للمرة الاولى كذلك في تاريخ سينها الجزيرة، دور "الثائر البَّطْلُّ ٱلْأَرِجَنَيْنِي الْأَصْلُ تَشَيَّ غِيقَاراً. من أدارة المذرج الكوبي ميغل توريس اسبيتوزا (٥٦ عاما)، يجسد الصحافي التَلفُرْيُونِي والنَّاعِي رويرتو كافادا (٢٦ عاماً) شخصية كاسترو، محققا

الاولى بطولة فيلم سيتماكي. وسيتناول فيلم ميقل توريس وعنوانه "تشي" المرحلة الممتدة من ١٩٥٧ الى ١٩٥٩ التي كان خلالما ثوار كوبا كاسترو للمرة الأولى في المكسيك في تموز 1900 الى قائد عسكري بارز في أقل من علمين، ويقف الفيلم عند

تشي غيفاراً . وشارف تصوير الفيلم نمايته وبمؤثرات خاصة. ويأمل المخرج توريس تقديم فيلمه خلال الممرجان

La vie en vert Ashrafieh, Zalka, Jounleh, Tripofi. WITH US OUR ANNIVERSARY TV/VCR AT

KETTANEH

il y a aussi

L'ARTICLE CADEAU

de melle

ECART INT'L

5IN EL FIL - CENTRE TAYAR - TÉL: 01 500 489 - 502 620

B.P: 166578 BEYROUTH - LIBAN

Open from 0:00 am to 0:00 pm.

Sunday from 0:00 am to 1:00 pm.

Parking available.

Tufenkjian bldg.

Said Freiha street.

Tel 01951741 - 951742

A new branch in

VITRA

SHOWROOMS غدمة مجلاية للمنازل وللكاتب AND ALL APPOINTED DEALERS V for Transaction West التناج. الطابع العاولية الصحابة شهرل. – المدير العام وليد تويني – شارع معرفة التاريخ

coprint@annahar.com.lb الاعلاقات، يرس مبديا - تعلم • الاشرفية، بناية مبديا سنتر - العكاوي - عسمد 148 / 1 يبري يتلفون ١/٥٢١٢٠ - ١/٥٢١٠٠ - ١/٥٢١٠٠ العبرا، بناية غارس كالموران مُلكس: ١/٤٢٧٦ - • طرابلس: شارع عزمي – بناية عوده – تكفون: ٢/٤٤٠٤٣١ ، التوزيع؛ الشركة اللبالية لتوزيع الصحف والمطبوعات شرميل. – شارع المعماري – مرجب تقون ۱/۲۱۰۰۰ - ۱/۲۱۲۱۰ - فلصن ۱/۲۱۰۱۰ - ملاتاترار، ١٠٠٠ الاشتراكات ترويج شهمم بناية مديا ستر - الشرفية العكامي - بيروت/أبنان تلفون وهه١/٥١٥ - فكس ١/٥٢١٦٩١ ما tarwij@annahar.com.ib

ص. ب. ۱۱/۲۲۲ - بيروت/لبنان - تلفون، ۱/۲۶۹۹۲۰ - ۱/۲۶۷۸۲۰ - متصن، ۱/۲۶۲۹۲۰

الإغارة والتحرير، دار التعاونية المحلية، شارع معرف لبنان – ص. ب. ١١/٢٤٣٠ – ييروت / أبنان – تلقون: ١٠/٢٤٠٩٠ أ - ١٠/٢٥٣٢٥ - غلكس، ٢٠٤٠٥٥٣١٠ أرا

6.mail: annahar@annahar.com.lb مكاتب المناطق: • طرفاس – شارع التل، حي التل، • طرفاس – شارع الميزات، مجمع طرفكني، تلقون/فتكس، ١٢/٤٦١١٠ – ٢/٠٠ - ٢/٢٠ عـ ٢/٨٩٦٣٢٠ ه عكار - تلفون، ١/١٩٠٧٧ - ١/١٢٨٦٩٠ - صيدا - شارع رياض الملح، عن الدكرمان، تلفون/فاكس، ١٠/٧٢٤٠٢٥ - ٢/٢٢٤٠٢٠ - ٢/٢٢٤٠٢٠ ه النبطية - تلغون: ١٦ه ٢٧/٧١- - ٢/١٢٢٢٠ ه مور - تلغون: ١٦- (١٧٤- ١٨١١٨٠- - جزين - تلغون، ١٥٥-١٨٧٨، ه الشوف - تلفون ١٠١٠ - ٥/٥٠ - ٣٠٠٠ - ٥/٥٠ متسم ٢٦٢ - الشويفات - تلفون ١/٤٢٢٠١ - ع٢/١٤٢٢٥ - وطة - تلفون ١٥٥٥٠ ١٨٨٠ ه بطبك - حي القلعة، شارع عبد الطيم الدجار: التقون/فلكس: ٨/٢٧١٤٤ - ١/٢٢/٨٠ و البلكع الغربي، وفتيا - عاصيا - تلغون: ٢/٢٤٢٤٥٠.

(رويتر تيليغوتو)

أنه أتخذ أثنتى عشرة عشيقة بينها

تعالج من الانمان واضطرابات في

ألتى ادلت بها احدى عشيقاته

وتكرت خلالها ان أيرل غرر بها

كانت زوجته تزيلة أحد المستشغيات

الجمارُ المضمي. وابرزت قنوات التلفزيون التصريحات

وعرض عليها الزواج رغم انها متزوجة

ولم لطفلين وأن علاقتما به أنت الى

رئيس التحرير: انسي الماج مجلس التحرير : راجح الفوري محليات سياسية

جورج ناميف : سعر بعاميري : جماد الزين المكاتب الدولية: • الكامرة - تلغون، ٢٧٩ -١٠٠١ • محتم - تلغون: ١٣ (٢٢٢١ ١-١٢٠ - ٩٦٢ -عمان - تلفون، ۱۳۱۱۲۱-۱-۹۲۴ - فلكس، ۱۳۱۲۲-۱-۱۳۱۱

FRANCE: 35, rue d'Anois - 75008 Paris - Tél.: (1) 42.25.83.55 - Fax: (1) 45.63.85.02
 U.S.A.: Contact M.E. - 523, 14<sup>th</sup> Street, N.W. - Suite 1122 - Washington, D.C. 20045 - Tel.: (202) 783 0337 - Fax: (202) 783 0338

مدير التحرير التنفيذي ، المون ععب يبلة وتراث مؤسسها ۱۹۳۳: جبران **تويني** 

عربيات ودوليات : شوقي ابي ث : بول شاوول

نيبلوماسيات وقضايا تقافة

المدير المسؤول

رئيس مجلس الادارة*:* غ**سان تويتي** 

المدير العلم: جبران تويتي http://www.annahar.com.lb/

تصدر عن "النمار" ش.م.ل.

The second

J. W.

logies ;

on it TOSHIBA"

2

الندوة ال

 $\zeta = P^{\frac{2}{n-1}}$ 

-قبلايار.

وسیستن . سطار داند

فتتبشد

Oil

and the

gat :